

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

GAS CHAINSAWS

USER MANUAL

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GAS CHAINSAWS

CN-25



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE.

KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Training

1. Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the product.
2. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the product. Local regulations can restrict the age of the operator.
3. Never operate the product while people, especially children, or pets are nearby.
4. Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
5. The product must not be used by persons under the influence of alcohol, drugs or medication.
6. Do not operate the product if you are tired.
7. Do not operate the product without guards or if it is damaged.
8. Never use the product indoors.
9. This product produces toxic exhaust fumes when the engine is started.
10. During operation this product may generate dust, fumes and smoke containing chemicals that affect your health. So be careful when using your product and protect yourself properly.
11. Also avoid breathing exhaust fumes voluntarily; always hold the product properly during operation.
12. Wear gloves and keep hands warm.

Preparation

1. This product can cause serious injuries. Read the instructions carefully for the correct handling, preparation, maintenance, starting and stopping of the product. Become familiar with all controls and the proper use of the product.
2. Avoid operating while people, especially children, are nearby.
3. Dress proper clothing! Do not wear loose clothing or jewellery, which can be caught in moving parts. Use of sturdy gloves, non-skid footwear and

safety glasses is recommended.

4. Store the product in a dry, clean place protected from direct sunlight only after the fuel tank has been emptied and the product is cleaned. The product must be stored inside only under these conditions.

5. If the cutting attachment strikes any foreign object or the product starts making any unusual noise or vibration, shut off the power source and allow the product to stop. Disconnect the spark plug connector from the spark plug and take the following steps:

- inspect for damage,
- check for, and tighten, any loose parts,
- have any damaged parts replaced or repaired with parts having equivalent specifications.

6. Check the cutting attachment stops turning when the engine idles.

Operation

1. This product should not be used for any other purpose than described. National regulations can restrict the use of the product.

2. While operating, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the product when barefoot or wearing open sandals. Wear protective glasses or goggles.

3. Ensure the area to be worked is clear from stones, sticks, wire etc. or other objects that could damage the product.

4. Thoroughly inspect the area where the product is to be used and remove all objects which can be thrown by the product.

5. Before using the product and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.

6. Never operate the product with damaged guards or without the guards in place.

7. Keep hands and feet away from the cutting attachment at all times and especially when switching on the engine.

8. Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the product.

9. Stop using the product while people, especially children, or pets are nearby.

10. Only use the product in daylight or good artificial light.
11. Keep your body upright during operation. Do not lean forward. Make regular breaks and change your working position to stay concentrated.
12. Keep firm footing and balance during operation. Always use the harness, if provided.
13. Stop the engine before
 - cleaning or when clearing a blockage,
 - checking, carrying out maintenance or working on the product,
 - adjusting the working position of the cutting attachment,
 - leaving the product unattended,
14. Ensure that the product is correctly located in a designated working position before starting the engine.
15. While operating the product, always ensure that the operating position is safe and secure.
16. Do not operate the product with a damaged or worn cutting attachment.
17. Keep the engine and silencer free of debris, leaves and excessive lubricant to reduce fire hazards.
18. Always ensure that all handles and guards are fitted when using the product. Never attempt to use an incomplete product or one fitted with an unauthorised modification.
19. Always use two hands to operate a product fitted with two handles.
20. Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards of which you may not be aware due to the noise of the product.
21. Be careful when handling any cutting attachment / sharp edge fitted for trimming the filament line length. Ensure a new filament trimming line is installed correctly before turning the product on.
22. Always ensure that air vents are kept clear of debris.
23. Only use cutting attachments as listed in the technical data within these instructions. The use of other attachments leads to hazards resulting in personal injuries and property damage.
24. Never carelessly touch the product, you can burn yourself. While the product is in operation or shortly thereafter, its parts such as the exhaust pipe, engine, and other surfaces are extremely hot! Pay attention to the markings on the product.

Maintenance and storage

1. Follow the maintenance and repair instructions for this product. Never carry out any modifications to the product.
2. When the product is stopped for servicing, inspection or storage, shut off the power source, disconnect the spark plug connector from the spark plug and make sure all moving parts have come to a stop. Allow the product to cool before making any inspections, adjustments, etc.
3. Maintain and inspect your product regularly. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained products.
4. Improper maintenance will lead to malfunction/ failure of the product.
5. Inspect the product before each use, after dropping the product or exposing to other impacts to identify significant defects. Check for loose fasteners, fuel leaks and damaged parts, such as cracks in the cutting attachment.
6. Never change the preset rotary speed or the engine and product settings. Information about maintenance and repair is provided in this instruction manual.
7. Store the product where the fuel vapour will not reach an open flame or spark. Always allow the product to cool down before storing.
8. When not in use, store the product out of the reach of children.
9. Use only manufacturers recommended replacement parts and accessories.
10. Secure the product during transport to prevent loss of fuel, damage and injury.
11. Clean and maintain the product as described in these instructions before storage. Always use guards on cutting attachments when storing.
12. Make sure that the air intake of the combustion engine is clear. Keep the air intake free of dust, dirt particles, gases and fumes.
13. Make sure that air circulation is adequate and good. The product must be easily accessible from all sides.
14. Attach the transportation cover for the metal cutting attachment during transport and storage.

Additional safety warnings for gas chainsaws

1. Interrupt your work when you feel tired. Make regular breaks to regenerate. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
2. Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when saw chain is moving. Make sure the product is switched off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
3. Hold the product by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. Saw chains contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the product “live” and could give the operator an electric shock.
4. Keep all parts of the body away from the saw chain when the product is operating. Before you start the product, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating products may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
5. Always hold the product with both hands on the handles. Holding the product with only one hand or on parts not intended for that increases the risk of personal injury and should never be done.
6. Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
7. Do not operate a product in a tree. Operation of a product while up in a tree may result in personal injury.
8. Always keep proper footing and operate the product only when standing on a fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the product.
9. When cutting a limb that is under tension be alert for spring back. When the tension in the wood fibers is released the spring-loaded limb may strike the operator and/or throw the product out of control.
10. Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you

off balance.

11. Carry the product by the handles/poles with the product switched off and away from your body. When transporting or storing the product always fit the guide bar cover. Proper handling of the product will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.

12. Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.

13. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.

14. Cut wood only. Do not use product for purposes not intended. For example: do not use product for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the product for operations different than intended could result in a hazardous situation.

15. Pay attention to national and local regulations. National and local regulations may restrict the use of this product.

16. Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer or equivalent replacements. Using non-approved cutting attachments can result in personal injuries and damage to property.

17. Before using the product and after any impact or dropping, check for signs of wear or damage and repair as necessary.

18. Never remove or modify any guard or safety component. Ensure that guards and other safety components necessary for machine operation are in position, in good working condition and properly maintained to avoid injuries.

19. Remove branches in sections.

20. Beware of dangerous operating positions as well as of the risk of being struck by falling branches or by those that rebound after hitting the ground.

21. Beware of overhead power lines. Do not use the product in any position that causes any part to come within 10 m of overhead electrical lines.

22. Never cut in areas where the cutting attachment is out of sight.

Fuel handling

1. Always switch the product off, disconnect the spark plug connector and let the product cool down, before refueling it. Fuel and fuel vapor are highly flammable. Take care when handling fuel. Never smoke when you are refueling the product. Do not refuel the product, if there is an open fire in the vicinity!
2. Always use suitable aids such as funnels and filler necks. Do not spill any fuel on the product or its exhaust system. There is a risk of ignition. Remove spilled fuel carefully from all parts of the product. Any residue that may be present must have been completely volatilized before the product is put into operation!
3. Never refuel indoors.
4. Never use the product in environments where there is a risk of explosion. Exhaust gases and fuel fumes are noxious. Fuel fumes can ignite.
5. Never breathe in any fuel fumes, when you are refueling the product. Never fill the tank in enclosed spaces, such as basements or sheds. There is a risk of poisoning and explosion!
6. Avoid skin contact with petrol.
7. Do not eat or drink, while you are refueling the product. If you have swallowed petrol or oil, or if petrol or oil has got into your eyes, then seek the advice of a doctor immediately.
8. Close the tank lid immediately after filling the tank. Make sure that it is properly closed.
9. Never use the product without an air filter.
10. Fuel vapour pressure may build up inside the fuel tank depending on the fuel used, weather conditions and the tank venting system. To reduce the risk of burns and other personal injuries, remove the fuel cap carefully to allow any pressure build up to release slowly.
11. Be aware of fire risks, explosion and inhalation risks.
12. Do not smoke while operating the product, handling fuel or near fuel.
13. Ensure the spark plug lead is secured, a loose lead may cause electrical arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire or explosion.
14. Check regularly for leaks from the fuel cap and fuel lines.

15. Use caution when handling fuel. To avoid any accidental fires, move the product at least 3 metres (10') from the fuelling point before starting the engine.
16. Tighten the fuel cap thoroughly after refilling the fuel tank.
17. Do not operate the product if it is leaking fuel. Do not remove the fuel tank cap while the engine is running.
18. Use only an approved container.
19. Do not store cans of fuel or refill the fuel tank in any place where there is a boiler, stove, wood fire, electrical sparks, welding sparks, or other sources of heat or fire which might ignite the fuel.
20. If any fuel spillage occurs during refueling, use a dry rag to wipe up spills and allow remaining fuel to evaporate before turning the engine on again.
21. If you have spilt fuel on yourself or on your clothes, change your clothes and wash any part of your body that has come in contact with fuel before turning the engine on again.
22. If fuel is ignited, put out the fire with a dry powder fire extinguisher.
23. If the fuel tank is drained, this should be done outdoors.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.
2. Ensure that the product is in good condition and well-maintained.
3. Use correct attachments for the product and ensure they in good condition.
4. Keep tight grip on the handles/gripping surface.
5. Maintain this product by these instructions and keep it well-lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a

longer period of time.

7. Prolonged use of the product exposes the user to vibrations that can cause a range of conditions collectively known as hand-arm vibration syndrome (HAVS) e.g. fingers going white; as well as specific diseases such as carpal tunnel syndrome.

- To reduce this risk when using the product, always wear protective gloves and keep your hands warm.

- The symptoms of HAVS include any combination of the following: Tingling and numbness in the fingers; Not being able to feel things properly; Loss of strength in the hands; Fingers going white (blanching) and becoming red and painful on recovery (particularly in the cold and wet, and probably only in the tips at first). Seek medical advice immediately if such symptoms are experienced.

The European Physical Agents (Vibration) Directive has been brought in to help reduce hand arm vibration syndrome injuries to users of product's with vibration emission. The directive requires manufacturers and suppliers to provide indicative vibration test results to enable users to make informed decisions as to the period of time a product can be used safely on a daily basis and the choice of tool.

Emergency

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorize the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1. Always be alert when using this product, so that you can recognize and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.

2. Stop the engine and disconnect the spark plug connector if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

3. In case of fire stop the engine and disconnect the spark plug connector. Take fire-extinguishing measures immediately if the product switch is no longer accessible.



WARNING!

Never use water to extinguish a product on fire. Burning fuel must be extinguished with special extinguishing agents! We recommend that you keep a suitable fire extinguisher within reach in your work area!

Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
2. Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by flying and thrown objects.
4. Burns, if touching hot surfaces.
5. Kickback.

Symbols

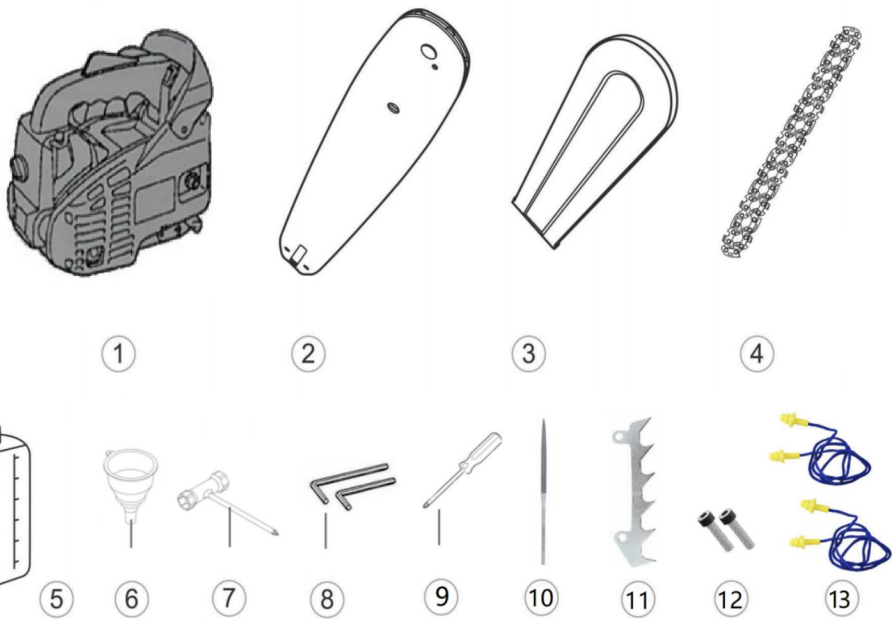
On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

	Read these operating instructions thoroughly before using the tool for the first time, and retain them for future reference.
	Warning! Read the operating instructions before use!
	WARNING! Special safety precautions are required when working with the appliance. Read and observe all warnings.
	Wear ear muffs.
	Wear safety goggles.
	Wear protective gloves.
	Pull the pull start with the choke in this position. When you pull out the choke, the air flap closes. When you push in the choke, the air flap opens.
	Press the fuel pump (primer) 6x
	Fuel tank; mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil
	Petrol: ROZ 95/ROZ 98

	2-stroke motor oil: ISO-L-EGD/JASO FD
	Open flames and smoking in the vicinity of the appliance are strictly prohibited!
	Guaranteed sound power level of the appliance
	Objects thrown by the product could hit the user or other bystanders. Always ensure that other people and pets remain at a safe distance from the product when it is in operation. In general, children must not come near the area where the product is.
	Caution! Poisonous CO vapours (carbon monoxide vapours)! Do not use the appliance in closed rooms!
	WARNING! Hair can be sucked into the appliance!
	Caution – petrol is highly flammable! Explosion hazard! Do not spill any fuel!
	Turn the appliance off and remove the spark plug connector before performing any maintenance work!
	Attention! Risk of suffocation!

	Attention, hot parts. Maintain a safe distance!
	Watch out for flung away parts! Keep others away! Maintain a safe distance!
	Do not fill up on E10!
	Pour the gasoline mixture in here!

PART LIST



1	Gasoline chainsaw (saw and cover from the chain brakes)	8	Hex key (4mm/5 mm)
2	Guide Bar	9	Slotted screwdriver
3	Guide bar scabbard	10	File
4	Saw chain	11	Insert teeth
5	Container	12	Screw (x2)
6	Multi tool	13	Earplug (x2)
7	Plug wrench		

ON/STOP switch. The ON/STOP switch should be used to stop the engine. A degree of noise from the machine is not avoidable. Noise limits for certain periods. Keep rest periods and they may need to restrict the working hours to a minimum. For their personal protection and protection of people working nearby, an appropriate hearing protection shall be worn.

WARNING: This machine produces an electromagnetic field during operation. Under some circumstances, this field may interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

- Do not operate a chain saw with one hand. Serious injury to the operator, helpers, bystanders or any combination of these persons may result from one-handed operation.

A chain saw is intended for two-handed use.

- Operate the chain saw only in a well-ventilated outdoor area.
- Do not operate saw from a ladder or in a tree, unless you are specifically trained to do so.

Make sure the chain will not make contact with any object while starting the engine. Never try to start the saw when the guide bar is in a cut.

- Do not put pressure on the saw at the end of the cut. Applying pressure can cause you to lose control when the cut is completed.
- Stop the engine before setting the saw down.
- Do not operate a chain saw that is damaged, improperly adjusted, or not completely and securely assembled. Always replace bar, chain, hand guard, or chain brake immediately if it becomes damaged, broken or is otherwise removed.
- Keep the muffler away from your body and the guide bar and chain covered with a scabbard during transport.
- Secure the machine during transportation.

- Avoid touching rotating parts and use protective elements as designed.
- Ensure all bolts and nuts are tight before each start.
- Keep cables away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.
- Wear personal protective equipment (PPE), including safety glasses, hard hat, ear plugs, gloves, special shoes, and tight-fitting clothing.
- Always use approved hearing protection.
- Regularly check your hearing due to potential noise damage from the chain saw.
- Keep body parts away from the chain when the engine is running.
- Maintain a minimum distance of 10 meters between children, bystanders, animals, and the work area.
- Do not operate the chain saw if you're tired, ill, upset, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Be physically fit and mentally alert while operating the chain saw.
- Consult your doctor if you have any health concerns that may affect your ability to safely handle a chain saw.

Do not handle or operate a chain saw when you are fatigued, ill, or upset, or if you have taken alcohol, drugs, or medication. You must be in good physical condition and mentally alert. Chain saw work is strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating a chain saw.

Carefully plan your sawing operation in advance. Do not start cutting until you have a clear work area, secure footing, and, if you are felling trees, a planned retreat path.

Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before You start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain. Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.

NOTE: For chain saws, designed with the guide bar on the left side, the reference to "right hand" and "left hand" positioning is reserved.

Do not operate the chainsaw with one hand! Serious injuries to the operator, assistants and others can result from operation with one hand. The chainsaw is designed for two-handed operation. Start work only after freeing the work area from unnecessary objects.

Before starting the device, make sure that the chain is not in contact with anything. During saw transportation, the motor must be turned off with the bar and chain facing back. When carrying the chainsaw, always place the cover on the bar.

WARNING: Always disconnect spark plug wire and place wire where it cannot contact spark plug to prevent accidental starting when setting up, transporting, adjusting or making repairs except carburetor adjustments. This chain saw for forest service is only designed for cutting wood. Because a chain saw is a high-speed wood-cutting tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of accidents. Careless or improper use of this tool can cause serious injury.

Handle fuel with caution

- Do not smoke while handling fuel or while operating the saw.
- Eliminate all sources of sparks or flame in the areas where fuel is mixed or poured.

There should be no smoking, open flames, or work that could cause sparks.

Allow engine to cool before refueling.

- Mix and pour fuel in an outdoor area on bare ground; store fuel in a cool, dry, well ventilated place; and use an approved, marked container for all fuel purposes.

Wipe up all fuel spills before starting saw.

- Move at least 10 feet(3 meters)from fueling site before starting engine.
- Turn the engine off and let saw cool in a non-combustible area, not on dry leaves, straw, paper, etc. Slowly remove fuel cap and refuel unit.
- Store the unit and fuel in an area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces,

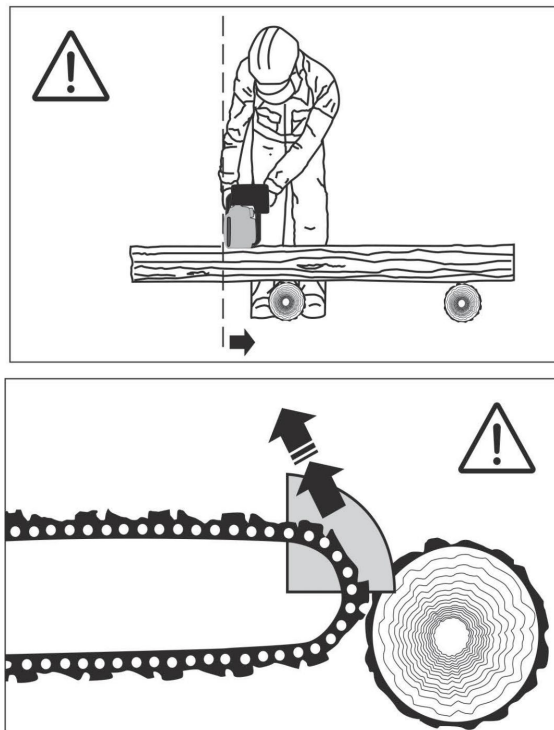
etc.

Be especially careful when trimming bushes and seedlings, as their elastic branches can fall into a chain, hit or unbalance you. When cutting a branch that is exposed to external load, beware of the impact after removing the load. Before sawing, check the wood for foreign objects such as nails. Be sure to remove them before cutting. Use the device only for its intended purpose. The saw is intended for cutting wood only. Do not use the saw for other purposes not specified herein. For example cutting plastics, masonry, etc. Before work, clean and wipe the handles.

Do not cut above shoulder level, bend over too much and touch the ground with a saw chain. When sawing boards and logs, it is necessary to use a reliable stand (framing). Do not let the other person hold the log while sawing and never hold the log with your foot.

Do not work in low light conditions and on steep slopes.

The saw should be guided in such a way that no part of the body is in the cutting plane (Fig.1).



(Fig.1).

National regulation can restrict the use of the product.

To avoid kickback

WARNING: Avoid kickback which can result injury. Kickback is the backward, upward or sudden forward motion of the guide bar occurring when the saw chain near the upper tip of the guide bar contacts any object such as a log or branch, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Contacting a foreign object in the wood can also result in loss of chain saw control.

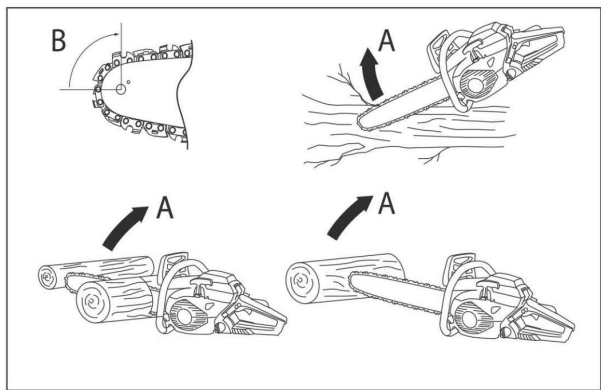
- 1.Saw with guide bar at a flat angle.
 - 2.Never work with a loose, widely stretched or the heavily worn out chain.
 - 3.Ensure chain is sharpened correctly.
 - 4.Never saw above shoulder height.
 - 5.Never work with the tip of the guide bar.
 - 6.Always hold the product firmly with both hands.
 - 7.Always use a low kickback chain.
 - 8.Apply the metal gripping teeth for leverage.
 - 9.Ensure correct chain tension.
 - 10.Do only cut with the engine at high speeds.
 - 11.Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, or any other obstruction which could be hit while you are operating the product.
 - 12.Follow manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
 - 13.Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer or equivalent replacements.
- Never use chainsaw as a planer.

Be careful! There is a danger of rebound when working with a chainsaw.

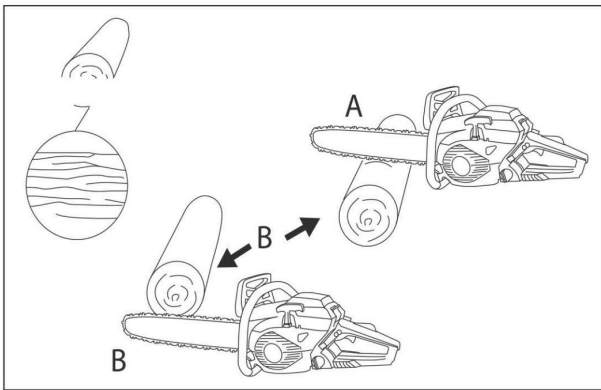
A rebound causes loss of control of the chainsaw and can cause serious or even fatal injury. Bounce with rotation and bounce due to jamming represent the main danger when working with chain saws and are the main cause of most accidents.

A rebound occurs when the front or top of the saw blade (especially the upper quarter) touches the tree or other hard objects, and also when the cut in the tree closes and wedges the chain. Frontal contact with the upper part of the saw blade can cause a lightning fast reaction, in which the tool bounces up and back to the operator. Jamming of the chain at the bottom of the guide bar pushes the chainsaw out of the operator. Jamming of the chain at the top of the guide bar

pushes the device back to the operator. Any of these effects results in loss of control of the saw and serious injury (Fig.2).



(Fig.2)



(Fig.2)

Do not operate the chainsaw with the air filter removed or the air filter cover removed. Avoid the poisonous effects of toxic gases! Exhaust fumes contain carbon monoxide (CO) and other gases hazardous to health and life. Do not use the device indoors. If during work you have experienced symptoms of poisoning, you need to catch your breath in fresh air and seek medical help. When finished, drain the fuel mixture from the tank.



WARNING!

Do not empty the fuel mixture into the sewer or to the ground. It must be poured into special containers for fuel.

It is necessary to observe not only the general safety requirements given in this section, but also the special instructions contained in other sections. Non-observance of safety instructions can create a danger to the environment,

damage the tool, and also entail dangerous consequences for human health and life.

Failure to follow the safety instructions will void the warranty for damages.

Clothing and personal protective equipment (PPE)

1. Secure long hair so that they are above the shoulder level.
2. Donotwear loose fitting clothing or jewelleryas those could be drawn into the engine, catch the chain or undergrowth.
3. Use the following safety clothing and personal protective equipment (PPE) when operating the product:
 - helmet with visor and neck guard;
 - hearing protection;
 - dust mask;
 - gloves with approved saw protection;
 - protective leggings with approved saw protection;
 - slip-resistant steel toe cap boots with approved saw protection.

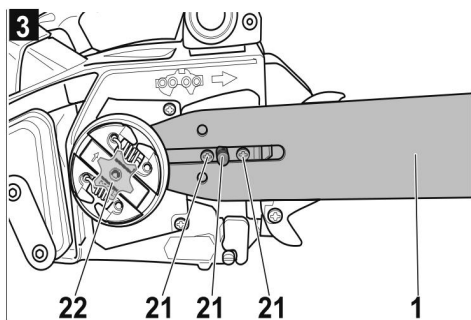
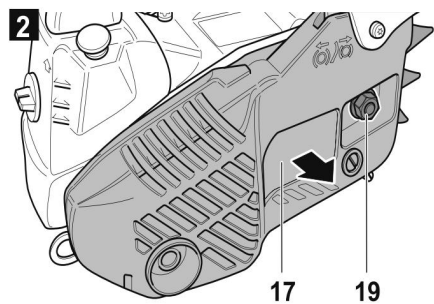
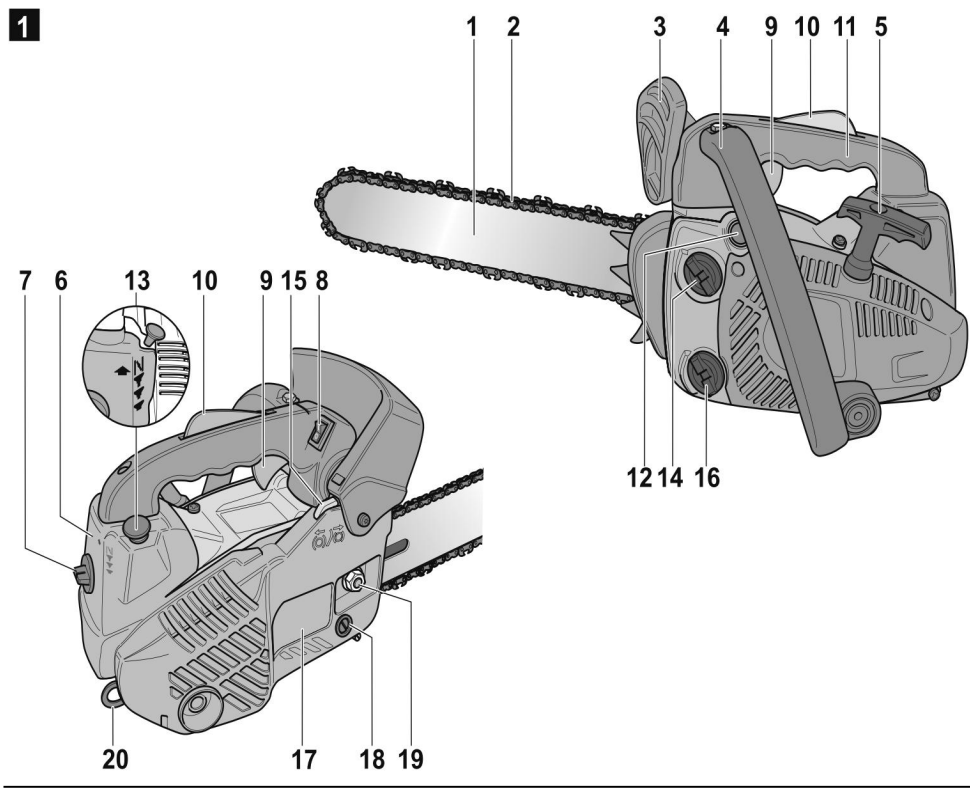
PRECAUTIONS

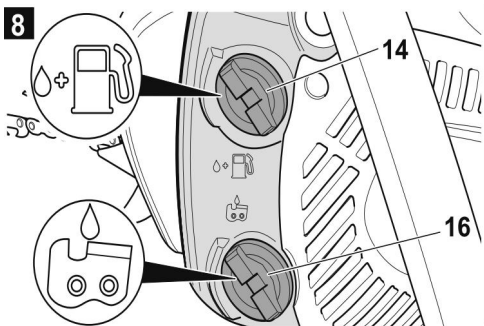
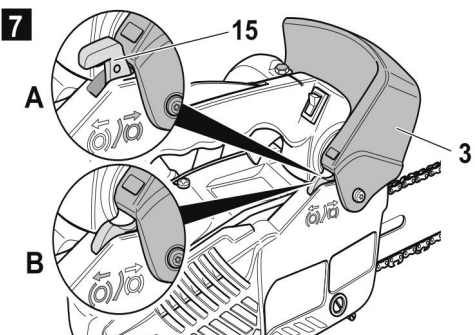
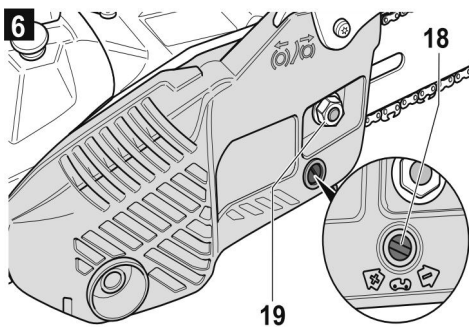
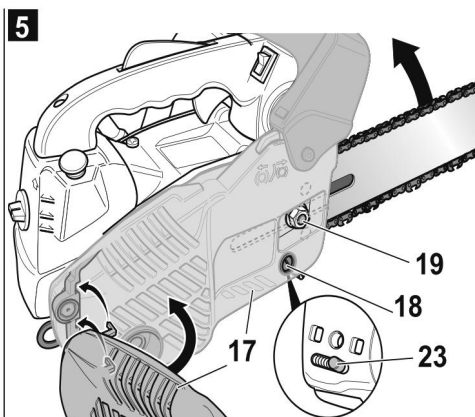
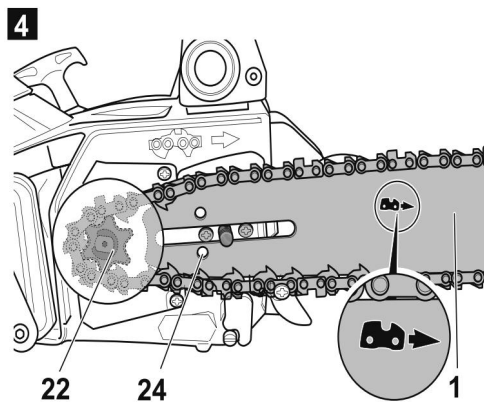
To avoid personal injury, follow the rules:

- During operation, some parts of the device become very hot. Do not touch BEFORE they have completely cooled down.
- Do not place flammable objects on or near the unit.
- Do not transport, repair or service this product with fuel mixture in the tank.
- Do not use your chain saw if it is damaged in any way.
- Do not use the machine in potentially explosive atmospheres or in the presence of naked flames.
- Do not use your chainsaw in an environment that does not comply with the requirements of this manual.
- Do not allow anyone to operate the tool without proper instruction.
- Do not operate the machine without the protective guards specified in the design.
- Wear the necessary personal protective equipment when operating the unit.
- Do not leave machine running unattended.
- Do not use the machine near other people or animals.
- For emergency action plans and procedures, and abnormal and alert situations

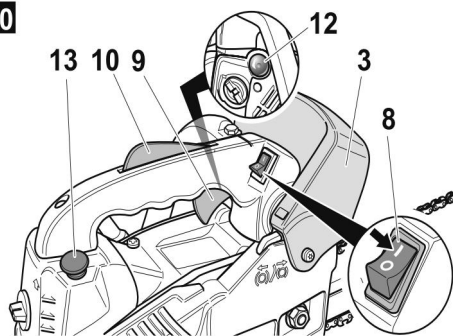
turn off the machine immediately and contact a service center.

STRUCTUR

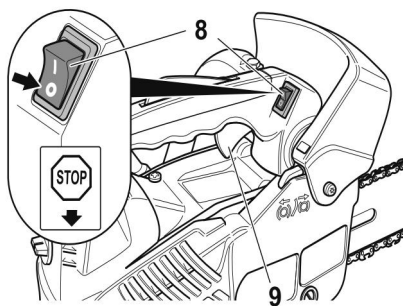




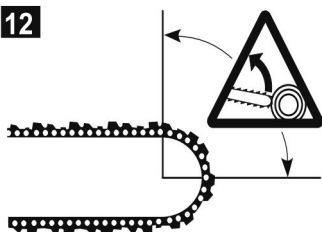
10



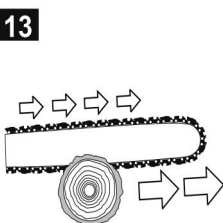
11



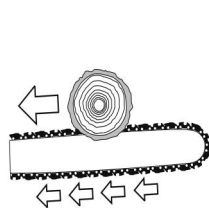
12



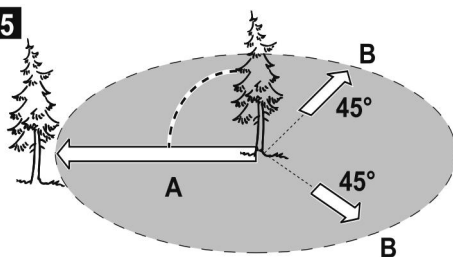
13



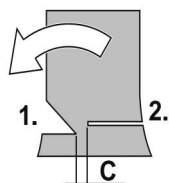
14



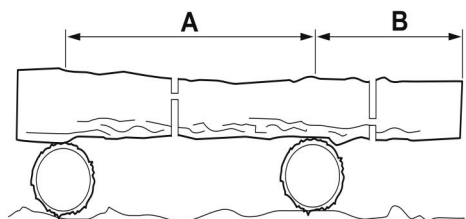
15



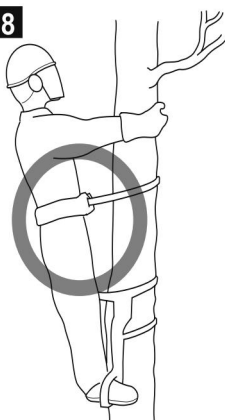
16



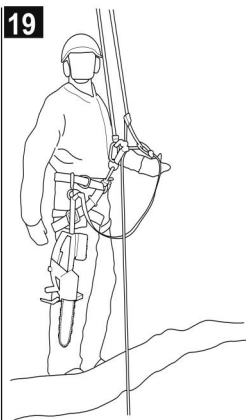
17



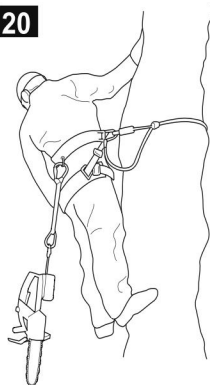
18



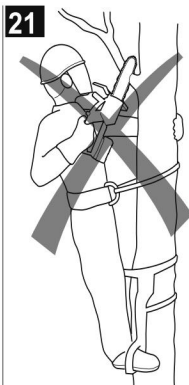
19



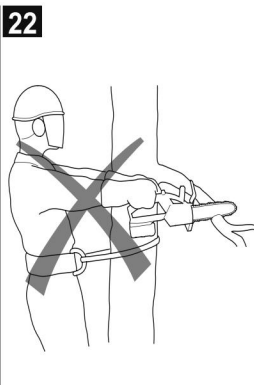
20



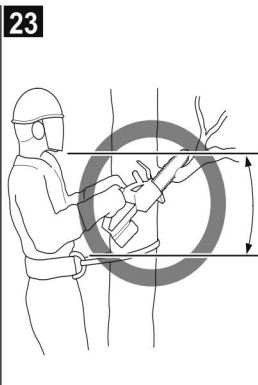
21



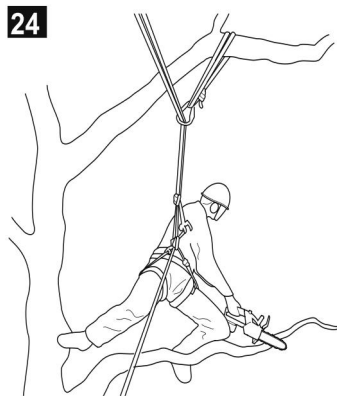
22



23



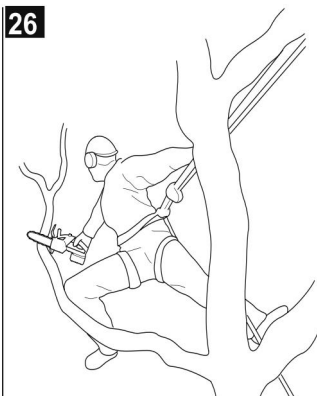
24

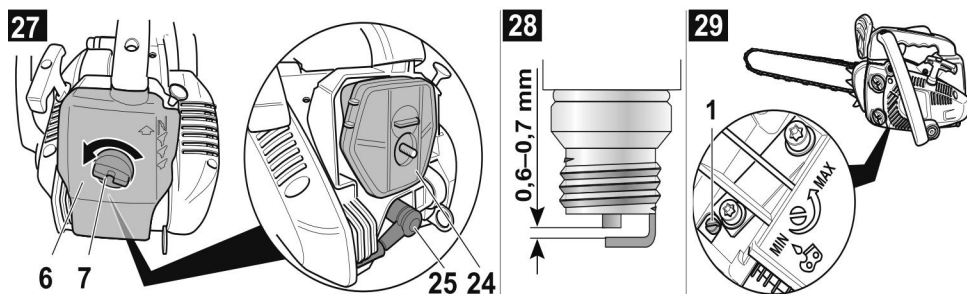


25



26





The functions of the operating and display elements are described beforehand. Do not perform any functions yet!

Fig. 1

1 Saw rail	2 Saw chain	3 Hand guard (actuator for chain brake)
4 Front handle	5 Starter handle	6 Cover for air filter
7 Locking knob on the cover for air filter	8 Operating switch I = On (operation) 0 = Off (stop)	9 Throttle
10 Throttle lock	11 Rear handle	12 Intake pump/primer
13 Choke	14 Fuel tank cover	15 Chain brake
16 Chain oil tank cover	17 Saw rail cover	18 Adjusting screw for chain tension
19 Fastening nut for saw rail	20 Suspension device	

Assembling the appliance



Risk of injury during operation!

Improperly attached parts may result in extremely serious or fatal injuries when the power tool is used! This power tool may only be switched on when all parts have been completely and securely attached and no part is damaged!

- Therefore, read the entire chapter before attaching the parts!
- Attach the parts carefully and completely.
- Use a tool if specified.



Risk of injury when attaching parts!

Parts may be attached and removed only when the motor has been switched off.



Risk of cuts!

The teeth on the saw chain are very sharp! Wear protective gloves when performing any work on the chain.



Risk of injury!

An incorrectly attached saw chain will cause the power tool to cut in an uncontrolled manner!

When attaching the chain, observe the specified running direction!

Attaching saw rail and saw chain

Fig. 2–6

- Unscrew fastening nut (19) and remove cover (17).
- Place elongated hole of saw rail (1) on bolt (21). Push saw rail as far as possible onto the chain wheel (22).

Note :When attaching the chain, ensure that it is seated correctly in the guide groove (saw rail).

- Place saw chain (2) around the chain wheel (22). Ensure that direction of installation is correct.
- Place saw chain (2) around the saw rail (1) starting on the upper part of

the rail.

- Attach cover (17). The pin (23) of the chain tensioner must be in the opening (24) of the saw rail.
- Screw on the nut (19) and tighten by hand.
- Turn adjusting screw for the chain tension (18) clockwise until the chain is taut on the lower part of the saw rail (2). In doing so, pull the saw rail upwards by the tip.
- Tighten nut (19).

Note:

- The chain is correctly tensioned when it can be lifted by 5 mm in the middle of the saw rail.
- Always check chain tension before using the power tool!

Running in the saw chain

During the running-in time retension saw chain and rail after a maximum of five cuts.

Checking the tension of the saw chain

The chain is correctly tensioned when the chain is positioned tightly against the underside of the saw rail and can be moved easily by hand.

If required, re-adjust the tension of the saw chain (see section “Maintenance and cleaning”).

Checking the chain brake

Fig. 7

The chain brake immediately blocks the saw chain if a kickback occurs.

Position A of the chain brake (15): Chain brake is activated.

Position B of the chain brake (15): Operating position. Manual actuation of the chain brake (in an emergency):

- Tilt hand guard (3) towards the saw rail tip.

Loosening the chain brake (operating position):

- Pull hand guard (3) towards the front handle until hand guard engages.

Before starting work with the power tool, check that the chain brake is in perfect working order.

- Place power tool on the ground.
- Start the power tool (see section “Operating safety”).
- Run engine at idling speed and tilt hand guard (3) towards the saw rail tip.
- Briefly depress throttle all the way. The chain must not move!
- Stop engine (see Section “Operating safety”).

If the chain brake does not function, do not use the power tool.

Contact a service centre.

Caution!

Before starting work, release the chain brake.

Filling with saw chain oil



Risk of damage to power tool!

Never use waste oil to lubricate the saw chain! Otherwise the oil pump, saw rail and chain may be damaged!



Damage to the environment!

As the saw chain oil is released into the environment during operation, special biodegradable, plant-based saw chain oils should be used.

Fig. 8

- Place the power tool securely on the ground with the tank cap (16) face up.
- Before opening, clean tank cap and inlet nozzle if required.
- Slowly unscrew tank cap and remove.
- Carefully pour in saw chain oil.
Do not spill the oil!
- Tighten tank cap by hand.
- If some saw chain oil was spilled:
Always wipe up oil.

Checking the chain lubrication

Do not use the power tool without adequate chain lubrication.

Inadequate lubrication will reduce the service life of the power tool.

- Check amount of oil in the tank.
- Start the power tool (see section "Operating safety").
- Hold running saw chain for some time approx. 15 cm above a suitable surface.

If there is adequate chain lubrication, the oil which is ejected by the saw chain will form a light trail.

Note:

The oil supply for lubricating the chain can be varied with the adjusting screw (1, Fig. 29) (depending on model).

Oil and petrol

Oil

Use quality oil only, API classification TC (TSC-3), which is offered for air-cooled two-stroke engines.

Mix the oil for two-stroke engines according to the instructions on the container, 1:40 (2,5 %).

Petrol



Under certain conditions petrol is extremely flammable and explosive.

– Refuel in a well ventilated environment only and with the engine switched off. Do not smoke near the tank or where fuel is stored and extinguish all ignition sources.

– Do not overfill the fuel tank (there must be no fuel in the inlet nozzle).

After refueling, ensure that the tank cap is closed and secured.

– When refueling, ensure that you do not spill any fuel.

Spilled fuel or petrol vapours may ignite. If fuel was spilled, ensure that the area has dried before restarting the engine.

– Avoid repeated or prolonged skin contact and inhaling the vapours.

Instructions for mixing petrol and oil

Old and/or incorrectly mixed fuel are the main reasons if the power tool is not running properly.

Always use clean, fresh unleaded petrol (no more than 30 days old, minimum octane number 91 ROZ).

Do not use fuel of specification E85.

Precisely follow the instructions for the correct petrol/oil mixture.

Correctly mix two-stroke engine oil and lead-free petrol, 1:40 (2,5 %).

Do not mix directly in the tank.

Topping up fuel

Fig. 8

- Place the power tool securely on the ground with the tank cap (14) face up.
- Remove tank cap.
- Fill fuel tank with petrol/oil mixture to approx. 80 %.
Never overfill!
- Close fuel tank tightly.
- Before starting the engine, move the power tool approx. 10 m away from the filling station/fuel container.

Operating safety



Risk of injury!

The power tool may only be switched on if no faults are found.

If a part is defective, it must be replaced before the power tool is used again.

Before starting the power tool

Check the safety devices and that the power tool is in a safe state:

- Check that all parts are tight and check them for visible defects.
- Check that the chain tension on the power tool is correct.
- Check that the chain brake functions.

- Fill the tank with the fuel-oil mixture.
- Fill with saw chain oil.
- Check that there are no leaks.

Starting the engine

Fig. 9

 Risk of injury!

When the engine has started, the throttle must be gently actuated once so that the engine reaches the correct idling speed and the saw chain does not start at idling speed.

 Damage to power tool!

Pull out starter cable maximum 50 cm and slowly guide back by hand.

Fig. 10

- Remove sheath from the cutting mechanism.
- Move operating switch (8) to On [I] position.
- Activate chain brake.

Starting with a cold engine

- Slowly and fully press intake pump/primer (12) 7–10 times.

The fuel must be visible in the pump. If this is not the case, keep pressing until fuel is visible.

- Pull out choke (13) all the way .

- Place the power tool on the ground and pull the starter cable in a

controlled and continuous movement  (Fig. 9).

- If the engine wants to start when the starter cable has been fed back:

Press in choke (13) again .

- Pull starter cable in a controlled and continuous movement  until the engine starts.

- Press throttle lock (10) and gently actuate the throttle (9).

- Release chain brake.

Starting with a warm engine

- Place the power tool on the ground and pull the starter cable in a controlled and continuous movement  until the engine starts (Fig. 9).
- Press throttle lock (10) and actuate the throttle (9).

Note :

If the engine does not start after pulling the starter cable 3–4 times, repeat the entire starting process as described under “Starting with a cold engine”.

- Release chain brake.
- Leave the engine running for 1 to 2 minutes to warm up.

Note:

- At lower temperatures the engine may take longer to warm up and reach maximum speed.
- The power tool has warmed up properly when the engine accelerates without faltering.

Stop the engine

Fig. 11

- Release throttle (9).
Leave the engine to cool down at idling speed.
- Move the operating station (8) to the Stop [0] position.

Note:

To prevent starting the engine unintentionally, always remove the spark-plug terminal from the spark plug if the power tool is left unattended.

Using the power tool

Before using the power tool

- Before starting work, check the safety of the power tool (see section “Before starting the power tool”).

Before using the power tool, familiarise yourself thoroughly with the sawing technique of chain saws.

Information can be found in the specialist literature.

We recommend attending suitable training courses.

The explanations given in Section “Basic working technique” are used only as a supplement!

Correct posture



Never work on unstable ground!

Never work above shoulder height!

Never work while standing on a ladder!

Do not bend too far forwards when working!

Use the power tool only when the weather conditions and terrain are favourable!

- Stand with both legs firmly on the ground.
- Beware of obstructions in the working area.
- When working, always hold the power tool with both hands!
- Hold the power tool:
 - with your left hand on the front handle,
 - with your right hand on the rear handle.
 - in a balanced position with your feet firmly on the ground.

This is how to use the saw correctly!



Always switch the motor off before you put the power tool down!

- Look over the working area and remove any obstructions.
- Before starting work, check the safety of the power tool (see section “Before starting the power tool”).
- Pick up the power tool in both hands as specified.
- Always saw at an adequate engine speed.

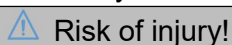
After use

- Stop the engine.

- Wait until all rotating parts have come to a standstill.
- Place sheath on cutting mechanism.
- Activate chain brake.
- Leave power tool to cool down.
- Remove spark-plug terminal.

Risk of kickback!

Kickbacks occur if the upper side or tip of the saw rail touches wood or other solid objects. The device is thrown back towards the user with great energy, possibly resulting in extremely serious injuries.



Dangerous kickbacks may occur when working with the power tool!

Extremely serious to fatal injuries may be the consequence!

Before starting work with the power tool, check that the chain brake is in perfect working order.

Fig. 12

Ensure that the area of the saw rail shown in the diagram does not touch wood or other solid objects.

To minimise the risk of injury in the event of a kickback, the power tool features a chain brake which is automatically actuated by the kickback and immediately stops the chain.

For reasons of safety always check that the chain brake functions before using the power tool.

If kickbacks are less violent, the chain brake may not be actuated automatically.

For this reason it is important that the power tool is held firmly with both hands.

The risk of a kickback can only be reliably reduced by employing a cautious and correct working method!

Basic working technique



This section deals with the basic working technique when handling the power tool. The information given here does not replace the extensive training and experience of a specialist.

Avoid any work for which you are not adequately qualified! Imprudent handling of the power tool may result in extremely serious to fatal injuries!

Sawing technique

Pull stroke sawing

Fig. 13

With this technique the underside of the saw rail saws from top to bottom. The saw chain pushes the power tool forwards away from the user.

The front edge of the power tool forms a support which absorbs the forces which occur when sawing on the tree trunk.

In pull stroke sawing the user has much more control over the power tool and can better avoid kickbacks. Therefore this sawing technique should be used preferably.

Push stroke sawing

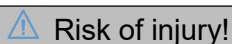
Fig. 14

With this technique the upper side of the saw rail saws from bottom to top. The saw chain pushes the power tool backwards towards the user.

If the saw rail jams, the power tool may be thrown back towards the user with great force.

If the user does not use his physical strength to compensate for the force of the saw chain pushing backwards, there is a risk that only the tip of the saw rail will make contact with the wood and cause a kickback.

Felling a tree



Felling and limbing work may be performed by trained persons only!

There is a risk of life-threatening injuries!

Fig. 15

Before starting felling work, ensure that:

- there are no unauthorised persons and no animals within the fall area (A) of the tree.
- there is an obstacle-free escape route for all those involved. People withdraw (B) at an angle opposite the direction of fall.
- the area around the trunk is free of obstacles (risk of tripping!).
- the next workplace is at least two and a half tree lengths away.

Before felling the tree, check the direction in which the tree will fall and ensure that there are neither objects nor persons or animals within a distance of $2\frac{1}{2}$ tree lengths.

Fig. 16

A tree is felled in two stages:

- Notch the trunk by approx. one third of its diameter on the side of the direction of fall (1).
- On the opposite side make the felling cut (2) which must be slightly higher than the notch (approx. 3–5 cm).

 Risk of injury!

Never saw the tree trunk all the way through. The area (C, Fig. 16) is used as a “hinge” and provides a defined direction of fall.

When felling, stand only at the side of the tree to be felled!

There is a risk of life-threatening injuries!

Trunks lying flat on the ground

- Cut halfway into the trunk, then turn around and saw through from the opposite side.

 Damage to power tool!

When sawing through the trunk, ensure that the saw rail does not touch the ground!

Supported trunks

We recommend supporting trunks, which are to be saw through, on sawhorses. If this is not possible, the trunk should be raised and

supported with the aid of the supporting branches or via support blocks.

Fig. 17

- In area A first cut approx. one third of the trunk diameter from top to bottom, then complete the cut from bottom to top.
- In area B first cut approx. one third of the trunk diameter from bottom to top, then cut through from the top.

Risk of injury!

Do not saw trunks which are under tension! Splintering wood or a jammed saw rail may result in extremely serious injuries!

Removing branches

- Always work on the side opposite the branch in question.
- Start at the bottom of the trunk and work upwards.
- Always guide the saw from top to bottom through the wood.
- When limbing trunks lying flat on the ground, first always saw off the branches pointing upwards.

Do not cut through supporting branches until the trunk has been sawn into lengths.

Risk of injury!

Branches which are supported or under tension may wedge the saw chain in the wood!

Working with chainsaws for tree maintenance with rope and carry strap

Risk of injury!

The chain saw may be used by trained tree surgeons only.

The user of a chain saw for tree maintenance who works at a height using rope and a carry strap should never work alone. There should always be a ground-based person with the appropriate emergency training available to assist.

The user should generally be trained in safe climbing and working position techniques and should be supplied with carry strap, ropes, nooses, carabiners and other equipment required to maintain safe and correct working positions both for themselves and for the saw.

Preparing the saw for use

Fig. 18

The chain saw should be tested, filled, started and warmed up by the person on the ground and then switched off before being lifted up to the user in the tree.

The chain saw must be fitted with an appropriate noose that will allow it to be affixed to the carry strap of the user:

- the noose is to be secured to the hanging mechanism on the rear of the saw;
- appropriate carabiners are to be made available in order to indirectly (by means of the noose) and directly (by means of the hanging mechanism of the chain saw) affix the saw to the carry strap of the user.
- make sure that the chain saw is safely attached when it is lifted up to the user;
- ensure that the chain saw is attached to the carry strap before it is released from the lifting rope.

Example showing the attachment of a chain saw for tree maintenance to the carry strap of the user

Fig. 19

Secure the carry strap with a suitable carabiner to the hanging mechanism (20, Fig. 1) on the chain saw.

The ability to attach the chain saw directly to the carry strap reduces the risk of the equipment becoming damaged when moving about in the tree. The chain saw should always be switched off when it is directly attached to the carry strap.

The chain saw should only be attached to the recommended hanging mechanisms on the carry strap. These may be in the middle (front or rear) or at the sides.

Wherever possible, the chain saw should be fitted to the centred rear midpoint of the carry strap in order to keep it away from climbing ropes and to keep the weight positioned centrally below the spine of the user.

Example showing the attachment of a chain saw for tree maintenance to the centred rear midpoint of the carry strap

Fig. 20

If the chain saw is moved from one hanging mechanism to another, the user should make sure that the chain saw is secured in the new position before releasing it from the previous mechanism.

Using the chain saw in the tree

An analysis of the accidents with this chain saw when carrying out tree maintenance shows that the main causes are incorrect one handed operation of the chain saw.

In the majority of accidents, the user does not assume a safe working position enabling them to hold the chain saw by both handles which leads to an increased risk of injury as a result of the following:

- lack of firm hold when the chain saw kicks back;
- lack of control over the chain saw making it easier for it to come into contact with climbing ropes and the body of the user (in particular the left hand and arm) and
- loss of control due to an unsafe working position and thus contact with the chain saw (unexpected movements during work with the chain saw).

Safe working position for twohanded operation

- Never saw branches located above the arms or hands (Fig. 21).
- Never saw with arms extended fully (Fig. 22).
- Never saw branches that are out of reach.

In order to ensure that the chain saw can be held with both hands, the user should always try to assume a safe working position (Fig. 23) in which the saw can be guided as follows:

- at hip height when sawing horizontal items and
- stomach height when sawing vertical items.

Example of redirecting the main rope via an additional hanging mechanism

Fig. 24

If the user is working close to a vertical trunk with minor lateral forces to the working position, a secure foot-hold may be sufficient to ensure a safe working position. As soon as the user moves away from the trunk, additional measures must be taken in order to reduce the increasing lateral forces or to counteract such.

For example, by redirecting the main rope via an additional hanging mechanism or by the use of an adjustable noose which leads from the harness to an additional hanging mechanism.

Example of a stirrup created using an endless noose

Fig. 25

In order to achieve a good foothold in the working position, an endless noose may temporarily be used as a supporting stirrup.

Starting the chain saw in the tree

When starting the chain saw in the tree, the user must

- activate the chain brake before starting;
- hold the chain saw to the left or right of the body when starting:
 - Hold the chain saw on the left with the left hand on the front handle and the chain saw pointing away from the body whilst holding the starter cord in the right hand, or
 - Hold the chain saw on the right with the right hand on one of the two handles and the chain saw pointing away from the body whilst holding the starter cord in the left hand.

The chain brake should always be activated before the operating chain saw is lowered on the carry rope.

Before carrying out difficult sawing work, the user should always ensure that the chain saw has sufficient fuel.

One-handed operation of the chain saw

Fig. 26

Users should not use the chain saw one-handed for tree maintenance in unstable working positions or in place of a handsaw for removing branch tips with a small diameter.

Chain saws for tree maintenance should only be used one-handed if

- it is not possible for the user to attain a working position which will allow two-handed use,
- it is necessary to use one hand to secure the working position, and
- the chain saw is used in a fully stretched stance, at right angles to and not in line with the body of the user.

Users should never

- saw with the kick back area at the tip of the guide rail of the chain saw,
- hold onto the branch they are sawing, or
- attempt to catch falling items.

Releasing a jammed chain saw

If the chain saw becomes jammed when cutting, the user should:

- switch off the chain saw, securely affix it to the inside of the tree (i.e. to the trunk) or to a separate working rope,
- pull the chain saw out of the groove while lifting the branch as high as necessary, and
- if necessary, use a handsaw or second chain saw to release the jammed chain saw by cutting the branch off at least 30 cm away from the jammed chain saw.

Regardless of whether a handsaw or a chain saw is used to release a jammed chain saw, the cuts to release the chain saw should always be made on the outside (towards the branch tips) in order to ensure that the chain saw does not fall along with the sawn off parts and make the situation even more complicated.

Maintenance and cleaning



To protect against injury before all work on the appliance

- Switch OFF the engine
- wait until all rotating parts have come to a standstill.
- Remove spark-plug terminal,
- leave motor to cool down (approx. 30 minutes).

Wear protective gloves!

 In the interest of your own safety!

Perform only the maintenance work described here yourself. All other work, in particular motor maintenance and repairs, must be performed by a trained specialist. power tool and Improper work may damage the also result in injuries.

Overview of cleaning and maintenance

After using the power tool

- Clean the appliance.
- Clean air filter.

Regularly retension the saw chain

- depending on the application conditions.
- Clean oil guide groove in the saw rail.
- Regrind saw chain.
- Check saw chain oil level, top up if required.

Cleaning

 Caution

- Do not spray the power tool with water.
- Clean the appliance after every use. Failure to clean the appliance can damage the materials and cause malfunctions.

Cleaning the appliance

- Keep the ventilation slits clean and dust-free.
- Clean the appliance with a damp cloth and a soft brush.
- Using a brush, remove any dirt from between the cooling fins on the engine.

Cleaning tank cap seal

- Regularly clean tank cap seal and replace if damaged.

Cleaning oil guide groove in the saw rail

- Remove saw rail.
- Remove dirt from the oil guide groove using a suitable tool. (Use a plastic spatula, not a steel tool!)
- Re-attach saw rail.

Servicing

Retensioning saw chain

Fig. 6

- Loosen nut (19) (hand-tight).
- Lift saw rail tip slightly and hold.
- Tighten tensioning screw for chain tension (18) until the chain is positioned tightly against the underside of the saw rail.
- Tighten nut (19).

Note:

The chain is correctly tensioned when it can be lifted by 5 mm in the middle of the saw rail.

Regrinding saw chain

Special tools are required to sharpen the saw chain and guarantee that the blades of the chain are sharpened at the correct angle and to the correct depth.

We recommend having the saw chain reground by specialist.

Clean air filter

Fig. 27

- Open air filter cover: Loosen locking knob (7) by turning it anticlockwise and remove cover (6).
- Remove the air filter (24).
- Remove loose dust by gently tapping the filter.
- Thoroughly clean the filter by washing it out in a nonflammable cleaning liquid (warm soap solution). Then leave to dry.
- Re-insert air filter and close cover (6).

Note:

If the power tool is used without the air filter, the warranty (guarantee) will be voided.

Adjusting the carburettor

This work may be carried out by a specialist workshop only.

Cleaning/replacing fuel filter

This work may be carried out by a specialist workshop only.

Checking/replacing spark plug

Use only original spark plugs or ones approved by the manufacturer. The correct electrode gap is 0,6–0,7 mm.

After every 25 operating hours take out the spark plug and check its condition.

- Switch off the engine and leave to cool down.

Fig. 27

- Open air filter cover: Loosen locking knob (7) by turning it anticlockwise and remove cover (6).
- Remove spark-plug terminal (25).
- Remove dirt from around the spark plug.
- Using a spark plug wrench, unscrew the spark plug anticlockwise.
- Check/adjust the electrode gap of 0,6–0,7 mm (Fig. 28).

Note:

Replace damaged, sooted or dirty spark plug.

- Screw in the spark plug and tighten to a torque of 12.3–13.5 Nm. Do not tighten too tightly.

Transporting the appliance

Using a vehicle

Before transporting the appliance on or in a vehicle:

- Before transporting the power tool, leave it to cool down.
- Empty the fuel tank before transporting the power tool!
Filler cap must be closed tightly.
- Drain chain lubricating oil out of the power tool.
- Activate chain brake.
- Place sheath on cutting mechanism.
- Secure the power tool to prevent it from shifting during transportation.

Short distances

- Place sheath on cutting mechanism.
- Activate chain brake.
- Carry the power tool by the hand grip.

Shutting down the power tool



Caution

Damage to appliance materials

Keep the appliance only in clean and dry rooms when the engine is cold. During prolonged storage, e.g. in winter, ensure that the appliance is protected against rust.

At the end of the season or when the appliance will not be used for longer than a month:

- Clean the appliance.
- For a prolonged period of nonuse always drain the chain lubricating oil out the power tool.
- Drain all the fuel out of the tank and pour into a container with the same two-stroke mixture. Do not use any fuel which has been stored for longer than 30 days.
- To protect metal parts from rust, wipe them all down with an oiled cloth (resin-free oil) or apply an oil spray.
- Place sheath on cutting mechanism.
- Store the power tool in a dry place.

Fault	Cause	Measure
Engine does not start.	Operating switch is on Stop [0].	Move switch to On [I].
	Fuel tank empty.	Fill fuel tank.
	Intake pump not pressed down far enough.	Slowly press intake pump all the way down 10 times.
	Choke not actuated.	Actuate choke.
	Engine flooded.	Repeat starting process without actuating the choke.
	Old or incorrectly mixed fuel.	Empty tank/fill with fresh fuel mixture.
	Dirty spark plug.	Replace or clean spark plug.
Engine does not run smoothly at idling speed.	Air filter blocked.	Clean or replace air filter.
	Old or incorrectly mixed fuel.	Empty tank/fill with fresh fuel mixture.
	Carburettor incorrectly set.	Have the carburettor adjusted by a service centre.
	Petrol filter dirty.	Have petrol filter replaced by a service centre.
Engine does not accelerate.	Old or incorrectly mixed fuel.	Empty tank/fill with fresh fuel mixture.
	Carburettor incorrectly set.	Have the carburettor adjusted by a service centre.
Strong vibrations.	Damaged cutting tools or drive parts.	Switch off the power tool immediately. Have defective parts replaced by a service centre.
No chain oil is coming out.	Tank empty	Top up chain oil.
	Chain oil does not correspond with the specification.	Replace chain oil.
	Oil supply blocked.	Clean oil supply.
Inadequate cutting performance.	Saw chain is blunt.	Have saw chain reground by a specialist.
	Saw chain is worn.	Replace saw chain.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Model/Article	CN-25
Maximum power (kW)	0.75
Engine displacement (cm ³)	25.4
Engine type	2-stroke, air cooled
Tank volume for automatic chain lubrication (ml)	160
Fuel tank volume (ml)	230
Type of fuel	gasoline mixture (regular gasoline) and oil for 2-stroke, air cooled
Bar length (cm)	30
Chain pitch (inch)	3/8"

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

MOTOSIERRAS DE GASOLINA

MANUAL DE USUARIO

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GAS CHAINSAWS

CN-25



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

IMPORTANTE

LEA DETENIDAMENTE ANTES DE USAR. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

Capacitación

1. Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del producto.
2. Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el producto. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
3. Nunca opere el producto mientras haya personas, especialmente niños o mascotas cerca.
4. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas o a su propiedad.
5. El producto no debe ser utilizado por personas bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
6. No opere el producto si está cansado.
7. No opere el producto sin protecciones o si está dañado.
8. Nunca utilice el producto en interiores.
9. Este producto produce gases de escape tóxicos cuando se arranca el motor.
10. Durante el funcionamiento, este producto puede generar polvo, vapores y humo que contienen sustancias químicas que afectan tu salud. Así que tenga cuidado al utilizar su producto y protéjase adecuadamente.
11. Evitar también respirar voluntariamente los gases de escape; Sujete siempre el producto correctamente durante el funcionamiento.
12. Use guantes y mantenga las manos calientes.

Preparación

1. Este producto puede provocar lesiones graves. Lea atentamente las instrucciones para el correcto manejo, preparación, mantenimiento, arranque y parada de el producto. Familiarícese con todos los controles y el uso adecuado del producto.

2. Evite operar mientras haya personas cerca, especialmente niños.
3. ¡Vístete con ropa adecuada! No use ropa holgada ni joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes resistentes, calzado antideslizante y gafas de seguridad.
4. Guarde el producto en un lugar seco y limpio, protegido de la luz solar directa, sólo después de vaciar el depósito de combustible y limpiar el producto. El producto debe almacenarse en el interior únicamente en estas condiciones.
5. Si el accesorio de corte golpea algún objeto extraño o el producto comienza a hacer ruidos o vibraciones inusuales, apague la fuente de alimentación y permita que el producto se detenga. Desconecte el conector de la bujía de la bujía y siga los siguientes pasos:
 - inspeccionar por daños,
 - comprobar y apretar las piezas sueltas,
 - reemplazar o reparar cualquier pieza dañada con piezas que tengan especificaciones equivalentes.
6. Verifique que el accesorio de corte deje de girar cuando el motor está en ralentí.

Operación

1. Este producto no debe utilizarse para ningún otro propósito que el descrito. Las regulaciones nacionales pueden restringir el uso del producto.
2. Mientras esté en funcionamiento, utilice siempre calzado resistente y pantalones largos. No utilice el producto descalzo o con sandalias abiertas. Tener puesto
gafas o gafas protectoras.
3. Asegúrese de que la zona a trabajar esté libre de piedras, palos, alambres, etc. u otros objetos que puedan dañar el producto.
4. Inspeccione minuciosamente el área donde se utilizará el producto y retire todos los objetos que puedan ser arrojados por el producto.
5. Antes de usar el producto y después de cualquier impacto, verifique si hay signos de desgaste o daños y repare según sea necesario.
6. Nunca opere el producto con las protecciones dañadas o sin las

protecciones colocadas.

7. Mantenga las manos y los pies alejados del equipo de corte en todo momento y especialmente al encender el motor.

8. Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con las instrucciones utilicen el producto.

9. Deje de utilizar el producto mientras haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.

10. Utilice el producto únicamente a la luz del día o con buena luz artificial.

11. Mantenga el cuerpo erguido durante la operación. No te inclines hacia adelante. Haga descansos regulares y cambie su posición de trabajo para mantenerse concentrado.

12. Mantenga una posición firme y el equilibrio durante la operación. Utilice siempre el arnés, si se proporciona.

13. Detenga el motor antes

- limpieza o al eliminar una obstrucción,
- comprobar, realizar mantenimiento o trabajar en el producto,
- ajustar la posición de trabajo del equipo de corte,
- dejar el producto desatendido,

14. Asegúrese de que el producto esté ubicado correctamente en una posición de trabajo designada antes de arrancar el motor.

15. Mientras opera el producto, asegúrese siempre de que la posición de operación sea segura.

16. No opere el producto con un accesorio de corte dañado o desgastado.

17. Mantenga el motor y el silenciador libres de escombros, hojas y exceso de lubricante para reducir el riesgo de incendio.

18. Asegúrese siempre de que todas las manijas y protectores estén instalados cuando utilice el producto. Nunca intente utilizar un producto incompleto o uno equipado con un modificación no autorizada.

19. Utilice siempre las dos manos para operar un producto equipado con dos asas.

20. Esté siempre atento a su entorno y manténgase alerta ante posibles peligros de los que quizás no sea consciente debido al ruido del producto.

21. Tenga cuidado al manipular cualquier accesorio de corte/borde afilado

instalado para recortar la longitud del hilo del filamento. Asegúrese de que haya un nuevo hilo de corte de filamento.

instalado correctamente antes de encender el producto.

22. Asegúrese siempre de que las salidas de aire se mantengan libres de residuos.

23. Utilice únicamente accesorios de corte como se enumeran en los datos técnicos de estas instrucciones. El uso de otros accesorios genera peligros que provocan

lesiones personales y daños a la propiedad.

24. Nunca toque el producto sin cuidado, puede quemarse. Mientras el producto está en funcionamiento o poco tiempo después, sus piezas, como el tubo de escape, el motor y otras superficies, ¡están extremadamente calientes! Preste atención a las marcas del producto.

Mantenimiento y almacenamiento

1. Siga las instrucciones de mantenimiento y reparación de este producto. Nunca realice ninguna modificación en el producto.

2. Cuando el producto se detenga para mantenimiento, inspección o almacenamiento, apague la fuente de alimentación, desconecte el conector de la bujía del bujía y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido. Deje que el producto se enfríe antes de realizar inspecciones, ajustes, etc.

3. Mantenga e inspeccione su producto con regularidad. Verifique si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del producto. Si está dañado, haga reparar el producto antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por productos mal mantenidos.

4. Un mantenimiento inadecuado provocará un mal funcionamiento o fallo del producto.

5. Inspeccione el producto antes de cada uso, después de dejarlo caer o exponerlo a otros impactos para identificar defectos importantes. Compruebe si hay sujetadores flojos, fugas de combustible y piezas dañadas, como grietas en el accesorio de corte.

6. Nunca cambie la velocidad de rotación preestablecida ni la

configuración del motor y del producto. En este manual de instrucciones se proporciona información sobre mantenimiento y reparación.

7. Guarde el producto donde el vapor del combustible no alcance una llama abierta o una chispa. Deje siempre que el producto se enfríe antes de guardarlo.

8. Cuando no esté en uso, guarde el producto fuera del alcance de los niños.

9. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

10. Asegure el producto durante el transporte para evitar pérdida de combustible, daños y lesiones.

11. Limpie y mantenga el producto como se describe en estas instrucciones antes de guardarlo. Utilice siempre protectores en los accesorios de corte cuando los almacene.

12. Asegúrese de que la entrada de aire del motor de combustión esté despejada. Mantenga la entrada de aire libre de polvo, partículas de suciedad, gases y humos.

13. Asegúrese de que la circulación del aire sea adecuada y buena. El producto debe ser fácilmente accesible desde todos los lados.

14. Coloque la cubierta de transporte del accesorio para cortar metal durante el transporte y almacenamiento.

Advertencias de seguridad adicionales para motosierras de gas

1. Interrumpe tu trabajo cuando te sientas cansado. Haga descansos regulares para regenerarse. Un momento de falta de atención mientras opera el producto puede provocar lesiones personales graves.

2. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra. No retire el material cortado ni sujete el material a cortar cuando la cadena de sierra esté en movimiento. Asegúrese de que el producto esté apagado al retirar material atascado. Un momento de falta de atención mientras se utiliza el producto puede provocar lesiones personales graves.

3. Sostenga el producto únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de la sierra puede entrar en contacto con cables ocultos. Las cadenas de sierra que entran en contacto con un cable "vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas del producto estén "vivas" y

podrían provocar una descarga eléctrica al operador.

4. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando el producto esté en funcionamiento. Antes de poner en marcha el producto, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. Un momento de falta de atención mientras utiliza productos puede provocar que su ropa o su cuerpo se enreden con la sierra. cadena.

5. Sujete siempre el producto con ambas manos por las asas. Sostener el producto con una sola mano o sobre piezas no previstas para ello aumenta la

riesgo de lesiones personales y nunca debe hacerse.

6. Utilice gafas de seguridad y protección auditiva. Se recomienda utilizar equipos de protección adicionales para la cabeza, las manos, las piernas y los pies. La ropa protectora adecuada reducirá las lesiones personales causadas por escombros voladores o contacto accidental con la cadena de la sierra.

7. No opere un producto en un árbol. La operación de un producto mientras está arriba de un árbol puede provocar lesiones personales.

8. Mantenga siempre una base adecuada y opere el producto sólo cuando esté parado sobre una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables, como escaleras, pueden provocar una pérdida de equilibrio o control del producto.

9. Al cortar una rama que esté bajo tensión, esté atento a la recuperación elástica. Cuando se libera la tensión en las fibras de la madera, la extremidad accionada por resorte puede golpear al operador y/o hacer que el producto pierda el control.

10. Tenga mucho cuidado al cortar maleza y árboles jóvenes. El material delgado puede engancharse en la cadena de la sierra y ser lanzado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.

11. Transporte el producto por las asas/postes con el producto apagado y lejos de tu cuerpo. Al transportar o almacenar el producto, coloque siempre la cubierta de la barra guía. La manipulación adecuada del producto reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de sierra en movimiento.

12. Siga las instrucciones para lubricar, tensar la cadena y cambiar

accesorios. Una cadena mal tensada o lubricada puede romperse o aumentar la posibilidad de contragolpe.

13. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite y grasa. Los mangos grasientos y aceitosos son resbaladizos y provocan la pérdida de control.

14. Corte únicamente madera. No utilice el producto para fines no previstos. Por ejemplo: no utilice el producto para cortar plástico, mampostería o Materiales de construcción distintos de la madera. El uso del producto para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

15. Preste atención a las regulaciones nacionales y locales. Las regulaciones nacionales y locales pueden restringir el uso de este producto.

16. Utilice únicamente barras guía y cadenas de sierra de repuesto especificadas por el fabricante o repuestos equivalentes. Usando no aprobado Los accesorios de corte pueden provocar lesiones personales y daños a la propiedad.

17. Antes de usar el producto y después de cualquier impacto o caída, verifique si hay signos de desgaste o daño y repárelo según sea necesario.

18. Nunca retire ni modifique ninguna protección o componente de seguridad. Asegúrese de que las protecciones y otros componentes de seguridad necesarios para el funcionamiento de la máquina estén en posición, en buenas condiciones de funcionamiento y mantenidos adecuadamente para evitar lesiones.

19. Eliminar ramas en secciones.

20. Cuidado con las posiciones operativas peligrosas así como con el riesgo de ser golpeado por ramas que caen o que rebotan al tocar el suelo.

21. Cuidado con los tendidos eléctricos aéreos. No utilice el producto en ninguna posición que provoque que alguna pieza se acerque a menos de 10 m de líneas eléctricas aéreas.

22. Nunca corte en áreas donde el accesorio de corte esté fuera de la vista.

Manejo de combustible

1. Apague siempre el producto, desconecte el conector de la bujía y deje que el producto se enfríe antes de repostar. El combustible y los vapores de combustible son altamente inflamables. Tenga cuidado al manipular combustible. Nunca fume mientras esté repostando el producto. ¡No reposte el producto si hay un fuego abierto en las proximidades!
2. Utilice siempre ayudas adecuadas, como embudos y bocas de llenado. No derrame combustible sobre el producto ni sobre su sistema de escape. Existe riesgo de ignición. Retire con cuidado el combustible derramado de todas las partes del producto.
¡Cualquier residuo que pueda estar presente debe haber sido completamente volatilizado antes de poner en funcionamiento el producto!
3. Nunca reposte combustible en interiores.
4. Nunca utilice el producto en entornos donde exista riesgo de explosión. Los gases de escape y los vapores de combustible son nocivos. Los vapores del combustible pueden encenderse.
5. Nunca respire los vapores de combustible cuando esté repostando el producto. Nunca llene el tanque en espacios cerrados, como sótanos o cobertizos.
¡Existe riesgo de envenenamiento y explosión!
6. Evite el contacto de la piel con la gasolina.
7. No coma ni beba mientras esté repostando el producto. Si ha tragado gasolina o aceite, o si le ha entrado en los ojos, consulte inmediatamente a un médico.
8. Cierre la tapa del tanque inmediatamente después de llenarlo. Asegúrese de que esté correctamente cerrado.
9. Nunca utilice el producto sin filtro de aire.
10. Es posible que se acumule presión de vapor de combustible dentro del tanque de combustible dependiendo del combustible utilizado, las condiciones climáticas y el sistema de ventilación del tanque. Para reducir Para evitar el riesgo de quemaduras y otras lesiones personales, retire la tapa del combustible con cuidado para permitir que la presión acumulada se libere lentamente.

11. Tenga en cuenta los riesgos de incendio, explosión e inhalación.
12. No fume mientras opera el producto, manipula combustible o cerca de combustible.
13. Asegúrese de que el cable de la bujía esté asegurado; un cable suelto puede provocar un arco eléctrico que podría encender vapores combustibles y provocar un incendio o una explosión.
14. Revise periódicamente si hay fugas en la tapa y las líneas de combustible.
15. Tenga cuidado al manipular combustible. Para evitar incendios accidentales, mueva el producto al menos 3 metros (10') del punto de abastecimiento de combustible antes de iniciar el motor.
16. Apriete bien la tapa del combustible después de rellenar el tanque de combustible.
17. No utilice el producto si tiene fugas de combustible. No retire la tapa del tanque de combustible mientras el motor esté en marcha.
18. Utilice únicamente un recipiente aprobado.
19. No almacenar latas de combustible ni recargar el tanque de combustible en ningún lugar donde haya caldera, estufa, fuego de leña, chispas eléctricas, chispas de soldadura u otras fuentes de calor o fuego que puedan encender el combustible.
20. Si se produce algún derrame de combustible durante el repostaje, utilice un trapo seco para limpiar los derrames y permita que el combustible restante se evapore antes de volver a encender el motor.
21. Si se ha derramado combustible sobre usted o su ropa, cámbiese de ropa y lave cualquier parte de su cuerpo que haya estado en contacto con el combustible antes.
volviendo a encender el motor.
22. Si se enciende combustible, apague el fuego con un extintor de polvo seco.
23. Si se drena el tanque de combustible, debe hacerse al aire libre.

Reducción de vibraciones y ruidos.

Para reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibraciones, limite el

tiempo de funcionamiento, utilice modos de funcionamiento con bajas vibraciones y poco ruido y utilice equipo de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a vibraciones y ruido:

1. Utilice el producto únicamente según lo previsto en su diseño y en estas instrucciones.
 2. Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y en buen mantenimiento.
 3. Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buenas condiciones.
 4. Mantenga un agarre firme de las manijas/superficie de agarre.
 5. Mantenga este producto según estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (cuando corresponda).
 6. Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de herramientas de alta vibración durante un período de tiempo más largo.
 7. El uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar una variedad de condiciones conocidas colectivamente como síndrome de vibración mano-brazo (HAVS), por ejemplo, dedos que se vuelven blancos; así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano.
- Para reducir este riesgo al utilizar el producto, utilice siempre guantes protectores y mantenga las manos calientes.
 - Los síntomas de HAVS incluyen cualquier combinación de los siguientes: hormigueo y entumecimiento en los dedos; No poder sentir las cosas correctamente; Pérdida de fuerza en las manos; Los dedos se ponen blancos (palidecen) y se enrojecen y duelen al recuperarse (particularmente con el frío y la humedad, y probablemente solo en las puntas al principio). Busque atención médica inmediatamente si experimenta tales síntomas.

La Directiva Europea sobre Agentes Físicos (Vibración) se ha introducido para ayudar a reducir las lesiones por síndrome de vibración mano-brazo en usuarios de productos con emisión de vibraciones. La directiva exige

que los fabricantes y proveedores proporcionen resultados indicativos de pruebas de vibración para permitir a los usuarios tomar decisiones informadas sobre el período de tiempo que un producto puede utilizarse de forma segura a diario.
base y la elección de la herramienta.

Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Este

ayudará a prevenir riesgos y peligros.

2. Esté siempre alerta al utilizar este producto, para que pueda reconocer y manejar los riesgos a tiempo. Una intervención rápida puede evitar lesiones graves y daños a la propiedad.

2. Pare el motor y desconecte el conector de la bujía si hay algún mal funcionamiento. Haga que un profesional calificado revise el producto y lo repare, si es necesario, antes de volver a utilizarlo.

3. En caso de incendio, pare el motor y desconecte el conector de la bujía. Tome medidas de extinción de incendios inmediatamente si ya no se puede acceder al interruptor del producto.



¡ADVERTENCIA!

Nunca utilice agua para apagar un producto en llamas. ¡El combustible ardiendo debe apagarse con agentes extintores especiales! ¡Le recomendamos tener un extintor adecuado a mano en su área de trabajo!

Riesgos residuales

Incluso si utiliza este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten riesgos potenciales de lesiones y daños. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la estructura y el diseño de este producto:

1. Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si el producto se utiliza durante largos períodos de tiempo o no se gestiona y

- mantiene adecuadamente.
- 2. Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios de corte rotos o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
 - 3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos voladores y arrojados.
 - 4. Quemaduras al tocar superficies calientes.
 - 5. Contragolpe.

Símbolos

En el producto, la etiqueta de clasificación y dentro de estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarizar con ellos para reducir riesgos como lesiones personales y daños a la propiedad.



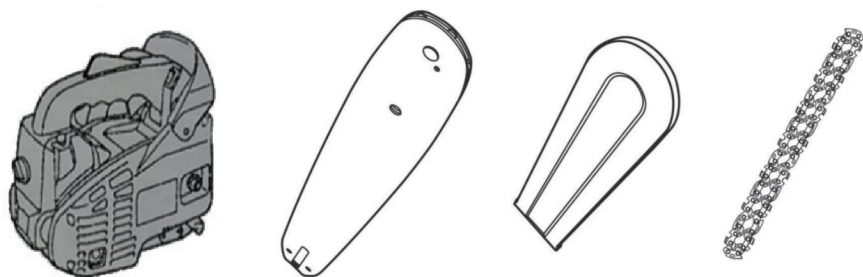
Lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento antes de utilizar la herramienta por primera vez y consérvelas para consultarlas en el futuro.

	¡Advertencia! ¡Lea las instrucciones de funcionamiento antes de usar!
	¡ADVERTENCIA! Se requieren precauciones de seguridad especiales cuando trabajando con el aparato. Lea y observe todas las advertencias.
	Utilice orejeras.
	Utilice gafas de seguridad.
	Utilice guantes protectores.
	Tire del arranque manual con el estrangulador en esta posición. Cuando usted Retire el estrangulador y se cerrará la trampilla de aire. Cuando empujas el estrangulador, se abre la trampilla de aire.
	Presione la bomba de combustible (cebador) 6x
	Depósito de combustible; Proporción de mezcla: 40 partes de gasolina por 1 parte de aceite
	Gasolina: ROZ 95/ROZ 98
	Aceite de motor de 2 tiempos: ISO-L-EGD/JASO FD
	Llamas abiertas y humo en las proximidades del aparato. ¡Están estrictamente prohibidos!

	Nivel de potencia sonora garantizado del aparato.
	Los objetos arrojados por el producto podrían golpear al usuario o a otras personas presentes. Asegúrese siempre de que otras personas y mascotas permanezcan a una distancia segura del producto cuando esté en funcionamiento. En general, los niños no deben acercarse a la zona donde se encuentra el producto.
	¡Precaución! ¡Vapores de CO venenosos (vapores de monóxido de carbono)! ¡No utilice el aparato en espacios cerrados!
	¡ADVERTENCIA! ¡El pelo puede ser succionado por el aparato!
	Precaución: ¡la gasolina es muy inflamable! ¡Peligro de explosión! ¡No derrame combustible!
	Apague el aparato y retire el conector de la bujía. antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento!
	¡Atención! ¡Peligro de asfixia!
	Atención, partes calientes. ¡Mantenga una distancia segura!

	¡Cuidado con las piezas que salen despedidas! ¡Mantén alejados a los demás! ¡Mantenga una distancia segura!
	¡No repostes con E10!
	¡Vierta la mezcla de gasolina aquí!

LISTA DE

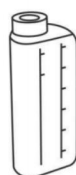


1

2

3

4



5



6



7



8



9



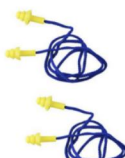
10



11



12



13

1	motosierra de gasolina (sierra y tapa de los frenos de cadena)	8	Llave hexagonal (4 mm/5 mm)
2	Barra guía	9	Destornillador plano
3	vaina de barra guía	10	Archivo
4	cadena de sierra	11	Insertar dientes
5	Envase	12	Tornillo (x2)
6	Herramienta multiple	13	Tapón para los oídos (x2)
7	llave de enchufe		

Interruptor ON/STOP. El interruptor ON/STOP debe usarse para detener el motor.

No se puede evitar cierto ruido procedente de la máquina. La ruta de trabajo ruidoso debe tener licencia y límites durante determinados períodos. Mantener periodos de descanso y es posible que sea necesario restringir la jornada laboral al mínimo. Para su protección personal y de las personas que trabajan en las inmediaciones, se utilizará una protección auditiva adecuada.

ADVERTENCIA: Esta máquina produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. En algunas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante de implantes médicos antes de utilizar esta máquina.

- No opere una motosierra con una mano. La operación con una sola mano puede causar lesiones graves al operador, ayudantes, transeúntes o cualquier combinación de estas personas.

Una motosierra está diseñada para usarse con las dos manos.

- Utilice la motosierra únicamente en un área exterior bien ventilada.
 - No opere la sierra desde una escalera o en un árbol, a menos que esté específicamente capacitado para hacerlo.
- Asegúrese de que la cadena no entre en contacto con ningún objeto al arrancar el motor. Nunca intente arrancar la sierra cuando la barra guía esté en un corte.
- No ejercer presión sobre la sierra al final del corte. Aplicar presión puede hacer que pierda el control cuando se complete el corte.
 - Pare el motor antes de depositar la sierra.
 - No opere una motosierra que esté dañada, mal ajustada o no ensamblada completa y firmemente. Siempre reemplace la barra, la cadena, el protector de mano o el freno de la cadena inmediatamente si se dañan, rompen o se quitan de alguna otra manera.
 - Mantenga el silenciador alejado de su cuerpo y la barra guía y la cadena

cubiertas con una funda durante el transporte.

- Asegurar la máquina durante el transporte.
- Evite tocar piezas giratorias y utilice elementos de protección según lo previsto.
- Asegúrese de que todos los tornillos y tuercas estén apretados antes de cada salida.
- Mantenga los cables alejados del calor, aceite, bordes cortantes o piezas móviles.
- Utilice equipo de protección personal (EPP), que incluya gafas de seguridad, casco, tapones para los oídos, guantes, calzado especial y ropa ajustada.
- Utilice siempre protección auditiva homologada.
- Controle periódicamente su audición debido a posibles daños causados por el ruido de la motosierra.
- Mantenga las partes del cuerpo alejadas de la cadena cuando el motor esté en marcha.
- Mantener una distancia mínima de 10 metros entre niños, transeúntes, animales y la zona de trabajo.
- No opere la motosierra si está cansado, enfermo, molesto o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- Estar en buena forma física y mentalmente alerta mientras opera la motosierra.
- Consulte a su médico si tiene algún problema de salud que pueda afectar su capacidad para manejar con seguridad una motosierra.

No manipule ni opere una motosierra cuando esté fatigado, enfermo o molesto, o si ha consumido alcohol, drogas o medicamentos. Debes estar en buenas condiciones físicas y alerta mental. El trabajo con motosierra es agotador. Si tiene alguna afección que pueda verse agravada por el trabajo extenuante, consulte con su médico antes de operar una motosierra.

Planifique cuidadosamente con antelación su operación de aserrado. No comience a cortar hasta que tenga un área de trabajo despejada, una base segura y, si está talando árboles, un camino de retirada planificado.

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando la motosierra esté en funcionamiento. Antes de encender la motosierra, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. Un momento de falta de atención mientras opera la motosierra puede provocar que su ropa o su cuerpo se enreden con la cadena de la sierra .

Sostenga siempre la motosierra con la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero. Sostener la motosierra con la mano invertida aumenta el riesgo de lesiones personales y nunca debería hacerse.

NOTA: Para las motosierras diseñadas con la barra guía en el lado izquierdo, la referencia al posicionamiento "mano derecha" e "mano izquierda" está reservada.

¡No opere la motosierra con una mano! El manejo con una sola mano puede provocar lesiones graves al operador, a los asistentes y a otras personas. La motosierra está diseñada para funcionar con las dos manos. Empiece a trabajar solo después de liberar el área de trabajo de objetos innecesarios.

Antes de poner en marcha el dispositivo, asegúrese de que la cadena no esté en contacto con nada. Durante el transporte de la sierra, el motor debe estar apagado con la espada y la cadena hacia atrás. Cuando transporte la motosierra, coloque siempre la funda sobre la espada.

ADVERTENCIA: Siempre desconecte el cable de la bujía y colóquelo donde no pueda hacer contacto con la bujía para evitar un arranque accidental al configurar, transportar, ajustar o hacer reparaciones, excepto el carburador. ajustes.

Esta motosierra para servicio forestal está diseñada únicamente para cortar madera. Debido a que una motosierra es una herramienta para cortar madera de alta velocidad, se deben observar precauciones de seguridad especiales para reducir el riesgo de accidentes. El uso descuidado o inadecuado de esta herramienta puede causar lesiones graves.

Maneje el combustible con precaución

- No fumar mientras manipula combustible o mientras opera la sierra.
- Eliminar todas las fuentes de chispas o llamas en las áreas donde se mezcla o vierte el combustible.

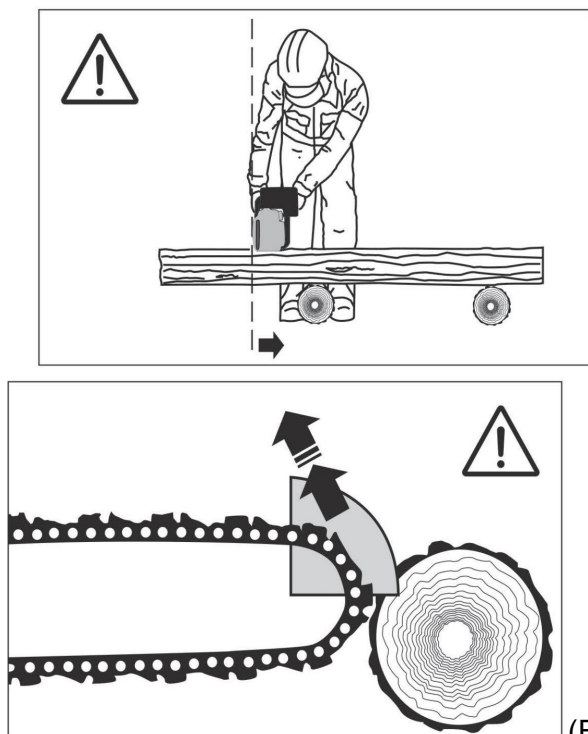
No se debe fumar, abierto llamas o trabajos que puedan provocar chispas. Deje que el motor se enfríe antes de repostar.

- Mezclar y verter el combustible en un área al aire libre sobre suelo desnudo; almacene el combustible en un lugar fresco, seco y bien ventilado; y utilice un contenedor marcado y aprobado para todos los fines de combustible.

Limpie todos los derrames de combustible antes de poner en marcha la sierra.

- Aléjese al menos 10 pies (3 metros) del lugar de abastecimiento de combustible antes de arrancar el motor.
- Apague el motor y deje que la sierra se enfríe en un área no combustible, no sobre hojas secas, paja, papel, etc. Retire lentamente la tapa del combustible y reposte la unidad.
- Almacenar la unidad y el combustible en un área donde los vapores del combustible no puedan alcanzar chispas o llamas abiertas de calentadores de agua, motores o interruptores eléctricos, hornos, etc. Tenga especial cuidado al podar arbustos y plántulas, ya que sus ramas elásticas pueden caer en cadena, golpearlo o desequilibrarlo. Al cortar una rama que esté expuesta a una carga externa, tenga cuidado con el impacto después de retirar la carga. Antes de serrar, revise la madera en busca de objetos extraños como clavos. Asegúrese de quitarlos antes de cortarlos. Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto. La sierra está diseñada únicamente para cortar madera. No utilice la sierra para otros fines no especificados en este documento. Por ejemplo, cortar plástico, mampostería, etc. Antes de trabajar, limpie y seque los mangos. No corte por encima del nivel de los hombros, inclínese demasiado y toque el suelo con una cadena de sierra. Al aserrar tablas y troncos, es necesario utilizar un soporte confiable (marco). No permita que otra persona sujete el tronco mientras corta y nunca sujete el tronco con el pie.

No trabaje en condiciones de poca luz y en pendientes pronunciadas. La sierra debe guiarse de tal manera que ninguna parte del cuerpo quede en el plano de corte (Fig.1) .



(Figura 1) .

La regulación nacional puede restringir el uso del producto.

Para evitar el contragolpe

ADVERTENCIA: Evite el contragolpe que puede provocar lesiones. El contragolpe es el movimiento hacia atrás, hacia arriba o hacia adelante repentino de la barra guía que ocurre cuando la cadena de la sierra cerca de la punta superior de la barra guía entra en contacto con cualquier objeto como un tronco o una rama, o cuando la madera se cierra y aprieta la cadena de la sierra en el cortar. El contacto con un objeto extraño en la madera también puede provocar la pérdida del control de la motosierra.

- 1.Sierra con barra guía en ángulo plano.
- 2.Nunca trabaje con una cadena suelta, muy estirada o muy desgastada.
- 3.Asegúrese de que la cadena esté afilada correctamente.
- 4.Nunca corte por encima de la altura de los hombros.

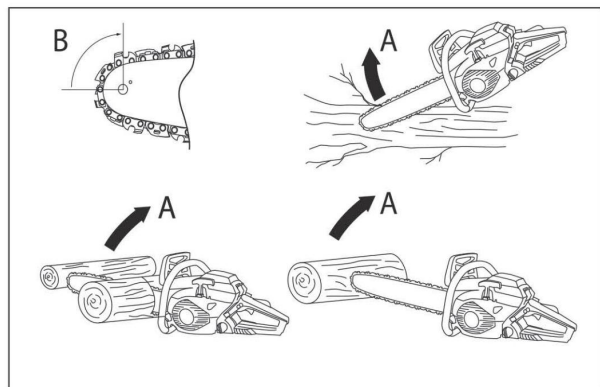
5. Nunca trabaje con la punta de la barra guía.
6. Sujete siempre el producto firmemente con ambas manos.
7. Utilice siempre una cadena de bajo retroceso.
8. Aplique los dientes de agarre de metal para hacer palanca.
9. Asegúrese de que la tensión de la cadena sea correcta.
10. Corte únicamente con el motor a altas velocidades.
11. No permita que la punta de la barra guía entre en contacto con un tronco, rama o cualquier otra obstrucción que pueda ser golpeada mientras opera el producto.
12. Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la cadena de sierra.
13. Utilice únicamente barras guía y cadenas de sierra de repuesto especificadas por el fabricante o repuestos equivalentes.

Nunca utilices una motosierra como cepilladora.

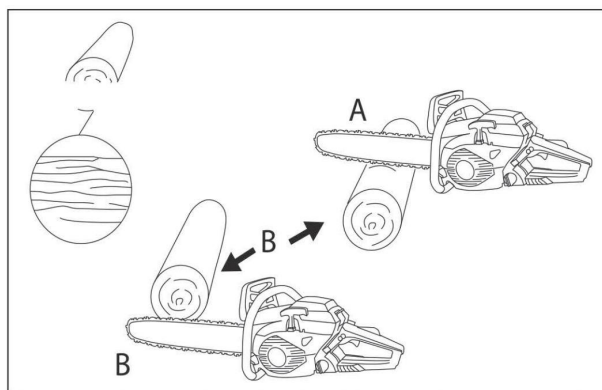
¡Ten cuidado! Existe peligro de rebote al trabajar con una motosierra.

Un rebote provoca la pérdida de control de la motosierra y puede provocar lesiones graves o incluso mortales. El rebote con rotación y el rebote por atasco representan el principal peligro al trabajar con motosierras y son la principal causa de la mayoría de accidentes.

Un rebote se produce cuando la parte delantera o superior de la hoja de sierra (especialmente el cuarto superior) toca el árbol u otros objetos duros, y también cuando el corte en el árbol se cierra y calza la cadena. El contacto frontal con la parte superior de la hoja de sierra puede provocar una reacción ultrarrápida, en la que la herramienta rebota hacia arriba y hacia el operador. El atasco de la cadena en la parte inferior de la barra guía empuja la motosierra fuera del operador. El atasco de la cadena en la parte superior de la barra guía empuja el dispositivo hacia el operador. Cualquiera de estos efectos provoca la pérdida de control de la sierra y lesiones graves (Fig.2) .



(Figura 2)



(Figura 2)

No opere la motosierra sin el filtro de aire o sin la cubierta del filtro de aire. ¡Evita los efectos venenosos de los gases tóxicos! Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO) y otros gases peligrosos para la salud y la vida. No utilice el dispositivo en interiores. Si durante el trabajo ha experimentado síntomas de intoxicación, debe recuperar el aliento al aire libre y buscar ayuda médica. Cuando termine, drene la mezcla de combustible del tanque.



¡ADVERTENCIA!

No vacíe la mezcla de combustible en la alfombrilla ni en el suelo. Debe verterse en recipientes especiales para combustible.

Es necesario observar no sólo los requisitos generales de seguridad indicados en esta sección, sino también las instrucciones especiales contenidas en otras secciones. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede representar un peligro para el medio ambiente, dañar la herramienta y también tener consecuencias peligrosas para la salud y la vida humana.

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad anulará la garantía por daños.

Ropa y equipos de protección personal (EPI)

2. Asegure el cabello largo para que quede por encima del nivel de los hombros.

2. No use ropa holgada ni joyas, ya que podrían quedar atrapadas en el motor, engancharse en la cadena o en la maleza.

3. Utilice la siguiente ropa de seguridad y equipo de protección personal (PPE) cuando opere el producto:

- casco con visera y protector de nuca;
- protección auditiva;
- máscara contra el polvo;
- guantes con protección homologada para sierras;
- calzas protectoras con protección homologada para sierras;
- Botas con puntera de acero antideslizante y protección homologada para sierras.

PRECAUCIONES

Para evitar lesiones personales, siga las reglas:

• Durante el funcionamiento, algunas partes del dispositivo se calientan mucho.

No tocar ANTES de que se hayan enfriado por completo.

• No coloque objetos inflamables sobre o cerca de la unidad.

• No transporte, repare ni dé servicio a este producto con la mezcla de combustible en el tanque.

• No utilice su motosierra si está dañada de alguna manera.

• No utilizar la máquina en atmósferas potencialmente explosivas o en presencia de llamas abiertas.

• No utilice su motosierra en un entorno que no cumpla con los requisitos de este manual.

• No permita que nadie opere la herramienta sin la instrucción adecuada.

• No opere la máquina sin las protecciones especificadas en el diseño. • Use el equipo de protección personal necesario cuando opere la unidad.

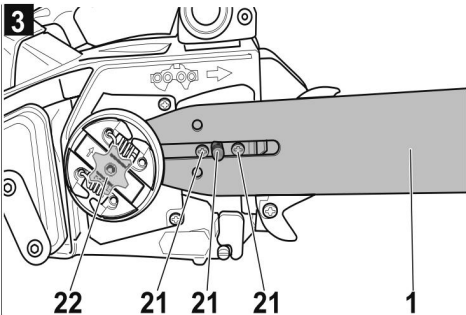
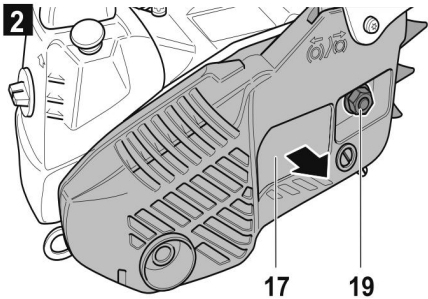
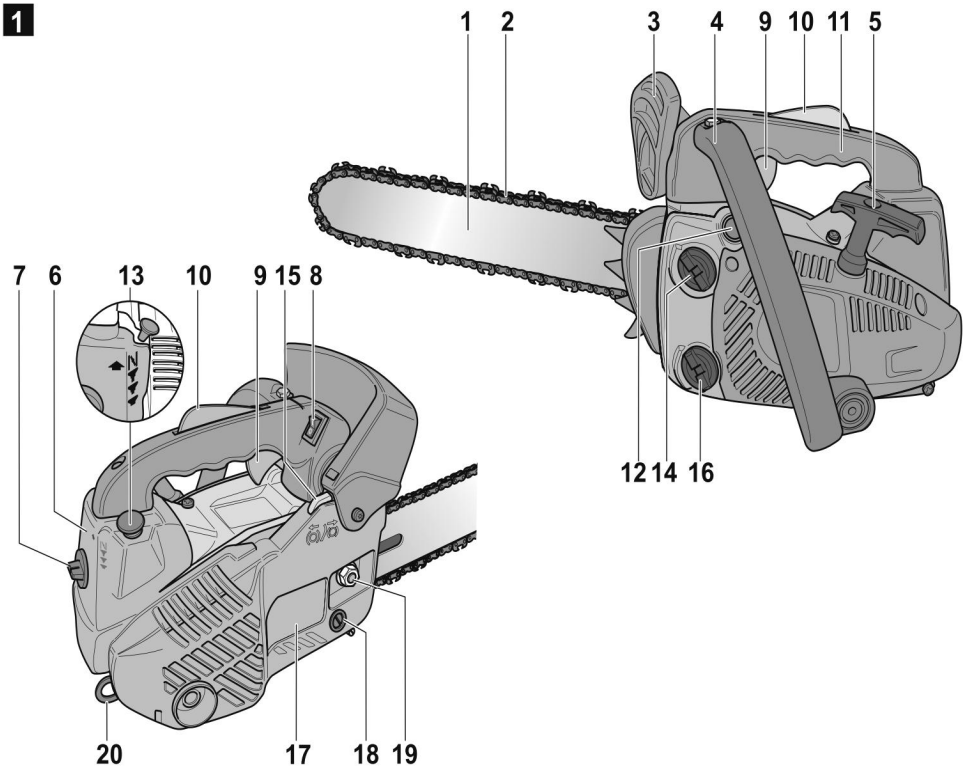
• No deje la máquina funcionando desatendida.

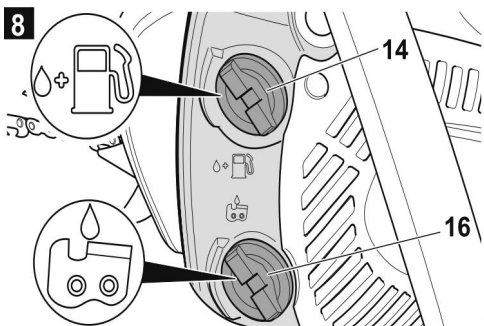
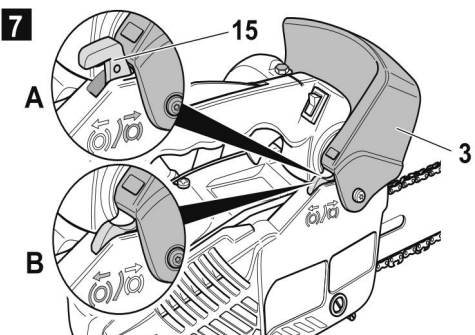
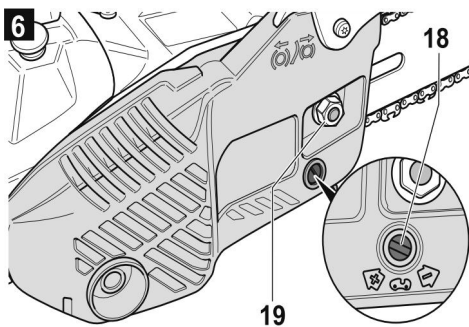
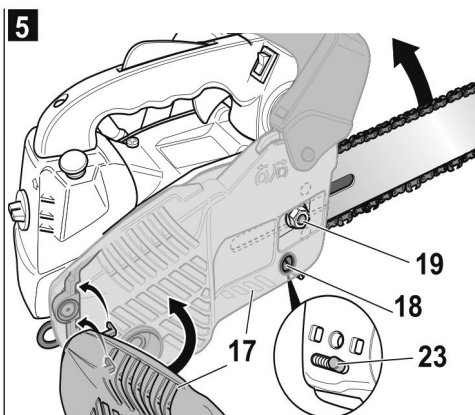
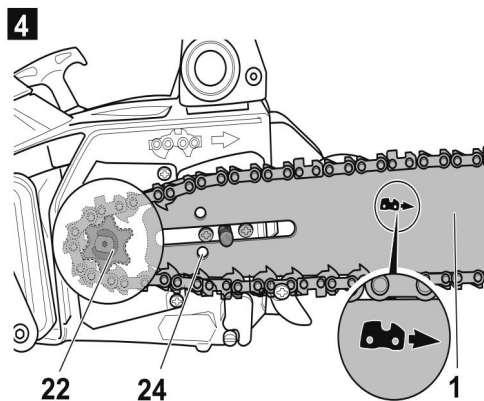
• No utilice la máquina cerca de otras personas o animales.

• Para planes y procedimientos de acción de emergencia y situaciones anormales y de alerta, apague la máquina inmediatamente y comuníquese con un centro de

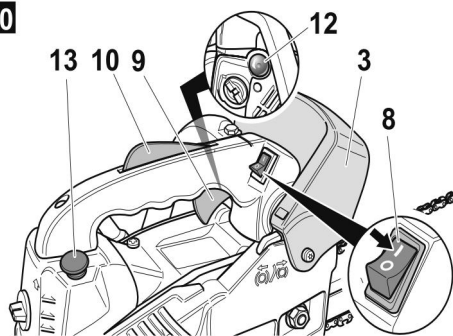
servicio.

ESTRUCTURA

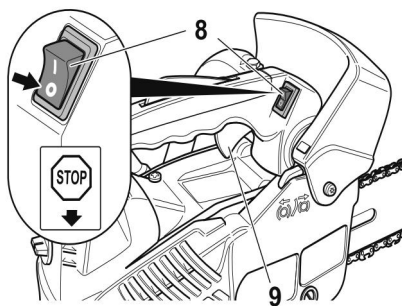




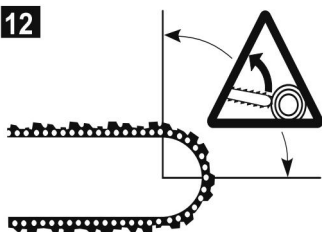
10



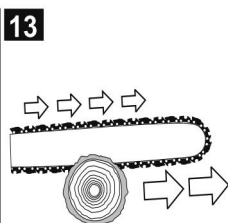
11



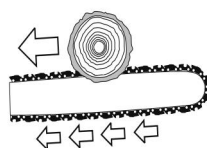
12



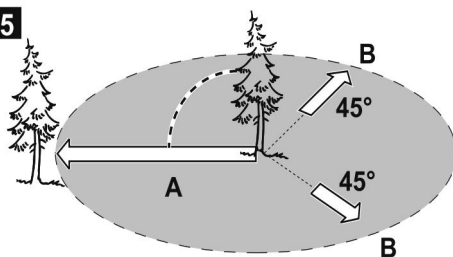
13



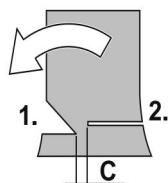
14



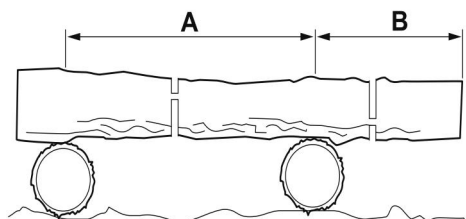
15



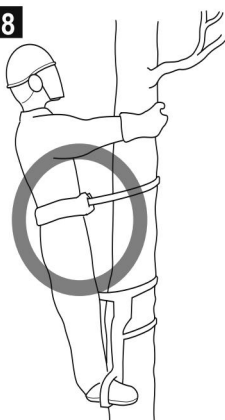
16



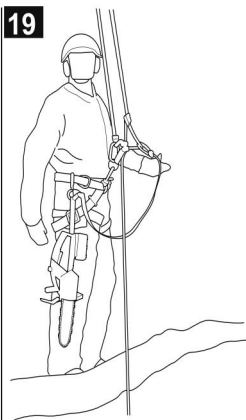
17



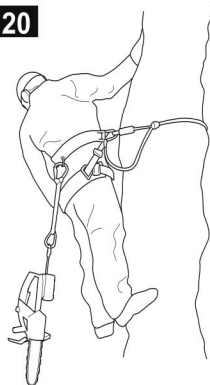
18



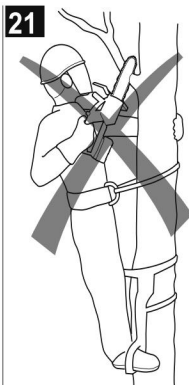
19



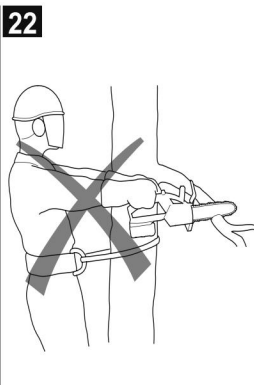
20



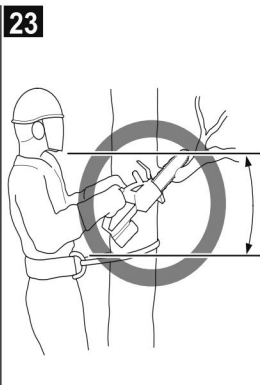
21



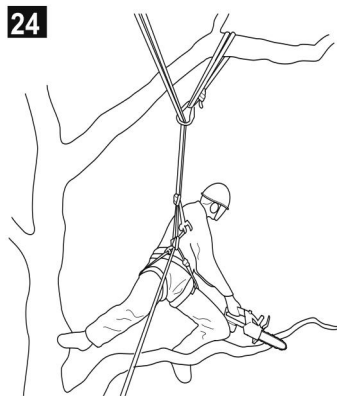
22



23



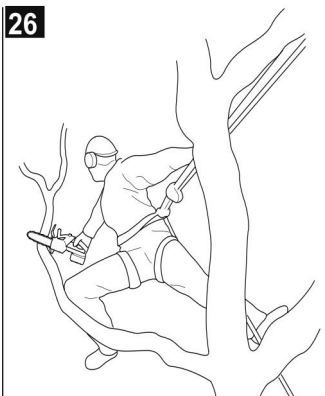
24

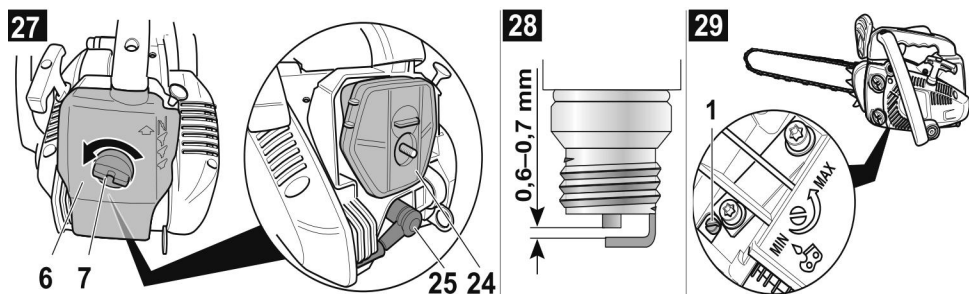


25



26





Las funciones de los elementos de manejo y visualización se describen previamente. ¡No realice ninguna función todavía!

Figura 1

1 carril de sierra	2 cadena de sierra	3 guardamanos (actuador para freno de cadena)
4 Asa frontal	5 Mango de arranque	6 Tapa para filtro de aire
7 Perilla de bloqueo en la tapa del filtro de aire	8 Interruptor de funcionamiento I = Encendido (operación) 0 = Apagado (parar)	9 acelerador
10 Bloqueo del acelerador	11 Asa trasera	12 Bomba de admisión/cebador
13 asfixia	14 Tapa del depósito de combustible	15 Freno de cadena
16 Tapa del depósito de aceite de cadena	17 Cubierta del riel de la sierra	18 Tornillo de ajuste de la tensión de la cadena

19 Tuerca de fijación para carril de sierra	20 Dispositivo de suspensión	
---	------------------------------	--

Montaje del aparato

 ¡Riesgo de lesiones durante el funcionamiento!

Las piezas mal colocadas pueden provocar lesiones extremadamente graves o mortales.

¡Lesiones durante el uso de la herramienta eléctrica! ¡Esta herramienta eléctrica sólo se puede encender si todas las piezas están fijadas de forma completa y segura y ninguna pieza está dañada!

- ¡Por lo tanto, lea todo el capítulo antes de colocar las piezas!
- Coloque las piezas con cuidado y por completo.
- Utilice una herramienta si se especifica.

 ¡Riesgo de lesiones al colocar piezas!

Las piezas sólo se pueden montar y desmontar con el motor apagado.

 ¡Riesgo de recortes!

¡Los dientes de la cadena de sierra están muy afilados! Utilice guantes protectores al realizar cualquier trabajo en la cadena.

 ¡Riesgo de lesiones!

¡Una cadena de sierra mal colocada provocará que la herramienta eléctrica corte de forma incontrolada!

¡Al fijar la cadena, observe la dirección de marcha indicada!

Colocación del riel de sierra y de la cadena de sierra

Figura 2-6

- Desenroscar la tuerca de fijación (19) y quitar la tapa (17).
- Coloque el orificio alargado del riel de sierra (1) en el perno (21). Empuje el carril de la sierra lo más posible sobre la rueda de cadena (22).

Nota: Al fijar la cadena, asegúrese de que esté asentada correctamente

en el

ranura guía (riel de sierra).

- Coloque la cadena de sierra (2) alrededor de la rueda de cadena (22). Asegúrese de que la dirección de instalación sea correcta.
- Coloque la cadena de sierra (2) alrededor del riel de sierra (1) comenzando por la parte superior del riel.
- Colocar la tapa (17). El pasador (23) del tensor de cadena debe estar en la abertura (24) del riel de la sierra.
- Enroscar la tuerca (19) y apretarla a mano.
- Girar el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena (18) en el sentido de las agujas del reloj hasta que la cadena quede tensa en la parte inferior del riel de la sierra (2). Al hacerlo, tire del riel de la sierra por la punta hacia arriba.
- Apretar la tuerca (19).

Nota:

- La cadena está correctamente tensada cuando se puede elevar 5 mm en el centro del riel de la sierra.
- ¡Compruebe siempre la tensión de la cadena antes de utilizar la herramienta eléctrica!

Corriendo en la cadena de la sierra

Durante el tiempo de rodaje, vuelva a tensar la cadena de la sierra y el riel después de cinco cortes como máximo.

Comprobación de la tensión de la cadena de sierra.

La cadena está correctamente tensada cuando está colocada firmemente contra la parte inferior del riel de la sierra y se puede mover fácilmente con la mano.

Si es necesario, vuelva a ajustar la tensión de la cadena de la sierra (consulte la sección “Mantenimiento y limpieza”).

Comprobación del freno de la cadena **figura 7**

El freno de la cadena bloquea inmediatamente la cadena de la sierra si se produce un contragolpe. Posición A del freno de cadena (15): El freno de cadena está activado.

Posición B del freno de cadena (15): Posición de funcionamiento.

Accionamiento manual del freno de cadena (en caso de emergencia):

- Incline el protector de mano (3) hacia la punta del riel de la sierra.

Aflojar el freno de la cadena (posición de funcionamiento):

- Tirar del protector de mano (3) hacia el mango delantero hasta que encaje.

Antes de empezar a trabajar con la herramienta eléctrica, compruebe que el freno de la cadena esté en perfecto estado de funcionamiento.

- Colocar la herramienta eléctrica en el suelo.

- Poner en marcha la herramienta eléctrica (ver apartado “Seguridad de funcionamiento”).

- Haga funcionar el motor al ralentí e incline el protector de mano (3) hacia la punta del riel de la sierra.

- Pise brevemente el acelerador a fondo. ¡La cadena no debe moverse!

- Parar el motor (ver apartado “Seguridad de funcionamiento”).

Si el freno de la cadena no funciona, no utilice la herramienta eléctrica.

Póngase en contacto con un centro de servicio.

¡Precaución!

Antes de comenzar a trabajar, suelte el freno de la cadena.

Llenado de aceite para cadenas de sierra



¡Riesgo de daños a la herramienta eléctrica!

¡Nunca utilice aceite usado para lubricar la cadena de la sierra! ¡De lo contrario se podrían dañar la bomba de aceite, el riel de la sierra y la cadena!



¡Daño al medio ambiente!

Dado que el aceite de la cadena de sierra se libera al medio ambiente durante el funcionamiento, se deben utilizar aceites especiales

biodegradables de origen vegetal.

Figura 8

- Coloque la herramienta eléctrica de forma segura en el suelo con la tapa del depósito (16) hacia arriba.
- Antes de abrir, limpie la tapa del tanque y la boquilla de entrada si es necesario.
- Desenroscar lentamente el tapón del depósito y retirarlo.
- Vierta con cuidado aceite para cadenas de sierra.
¡No derrames el aceite!
- Apretar el tapón del depósito con la mano.
- Si se derramó aceite de cadena de sierra:
Limpie siempre el aceite.

Comprobación de la lubricación de la cadena

No utilice la herramienta eléctrica sin una lubricación adecuada de la cadena.

Una lubricación inadecuada reducirá la vida útil de la herramienta eléctrica.

- Comprobar cantidad de aceite en el depósito.
- Poner en marcha la herramienta eléctrica (ver apartado “Seguridad de funcionamiento”).
- Mantener la cadena de sierra en funcionamiento durante un tiempo aprox. 15 cm por encima de una superficie adecuada.

Si la cadena está suficientemente lubricada, el aceite expulsado por la cadena de la sierra formará un ligero rastro.

Nota:

El suministro de aceite para lubricar la cadena se puede variar con el tornillo de ajuste (1, Fig. 29) (según modelo).

Petróleo y gasolina

Aceite

Utilice únicamente aceite de calidad, clasificación API TC (TSC-3), que se ofrece para motores de dos tiempos enfriados por aire.

Mezclar el aceite para motores de dos tiempos según las instrucciones del envase, 1:40 (2,5 %).

Gasolina



En determinadas condiciones, la gasolina es extremadamente inflamable y explosiva.

– Repostar combustible únicamente en un ambiente bien ventilado y con el motor apagado. No fume cerca del tanque o donde se almacena combustible y apague todas las fuentes de ignición.

– No llene demasiado el depósito de combustible (no debe haber combustible en la boquilla de entrada). Después de repostar, asegúrese de que la tapa del tanque esté cerrada y asegurada.

– Al repostar, asegúrese de no derramar combustible.

El combustible derramado o los vapores de gasolina pueden inflamarse. Si se derramó combustible, asegúrese de que el área se haya secado antes de volver a arrancar el motor.

– Evite el contacto repetido o prolongado con la piel y la inhalación de los vapores.

Instrucciones para mezclar gasolina y aceite.

El combustible viejo y/o mal mezclado son las principales razones por las que la herramienta eléctrica no funciona correctamente.

Utilice siempre gasolina sin plomo, nueva y limpia (con no más de 30 días de antigüedad, octanaje mínimo 91 ROZ).

No utilice combustible de especificación E85.

Siga exactamente las instrucciones para la mezcla correcta de gasolina y aceite.

Mezclar correctamente aceite de motor de dos tiempos y gasolina sin plomo, 1:40 (2,5 %).

No mezclar directamente en el tanque.

Recargar combustible

Figura 8

- Coloque la herramienta eléctrica de forma segura en el suelo con la tapa del depósito (14) hacia arriba.
- Quitar el tapón del depósito.
- Llene el depósito de combustible con una mezcla de gasolina y aceite hasta aprox. 80 %.
¡Nunca llenes demasiado!
- Cerrar herméticamente el depósito de combustible.
- Antes de arrancar el motor, mueva la herramienta eléctrica aprox. A 10 m de la estación de servicio/contenedor de combustible.

Seguridad operativa



¡Riesgo de lesiones!

La herramienta eléctrica sólo se puede conectar si no se detectan fallos. Si una pieza está defectuosa, debe reemplazarse antes de volver a utilizar la herramienta eléctrica.

Antes de poner en marcha la herramienta eléctrica

Verifique los dispositivos de seguridad y que la herramienta eléctrica se encuentre en un estado seguro:

- Comprobar que todas las piezas estén apretadas y comprobar si hay defectos visibles.
- Comprobar que la tensión de la cadena de la herramienta eléctrica es la correcta.
- Comprobar que el freno de cadena funciona.
- Llenar el depósito con la mezcla de gasóleo.
- Llenar con aceite para cadenas de sierra.
- Comprobar que no existen fugas.

Arrancar el motor

Figura 9

 ¡Riesgo de lesiones!

Cuando el motor ha arrancado, se debe accionar suavemente el acelerador una vez para que el motor alcance la velocidad de ralentí correcta y el

La cadena de la sierra no arranca al ralentí.

 ¡Daños en la herramienta eléctrica!

Sacar el cable de arranque como máximo 50 cm y guiarlo lentamente hacia atrás con la mano.

Figura 10

- Retire la funda del mecanismo de corte.
- Mueva el interruptor de funcionamiento (8) a la posición On [I].
- Activar el freno de cadena.

Arrancar con el motor frío

- Presione lenta y completamente la bomba de admisión/cebador (12) de 7 a 10 veces.

El combustible debe ser visible en la bomba. Si este no es el caso, siga presionando hasta que se vea combustible.

- Sacar completamente el estrangulador (13) .
- Colocar la herramienta eléctrica en el suelo y tirar del cable de arranque

con un movimiento controlado y continuo  (Fig. 9).

- Si el motor quiere arrancar cuando el cable de arranque ha sido realimentado:

Presione nuevamente el estrangulador (13) .

- Tirar del cable de arranque con un movimiento controlado y

continuo.  hasta que el motor arranque.

- Presione el bloqueo del acelerador (10) y accione suavemente el acelerador (9).
- Soltar el freno de la cadena.

Arrancar con el motor caliente

- Coloque la herramienta eléctrica en el suelo y tire del cable de arranque con un movimiento controlado y continuo.  hasta que el motor arranque (Fig. 9).
- Presione el bloqueo del acelerador (10) y accione el acelerador (9).

Nota :

Si el motor no arranca después de tirar del cable de arranque 3 o 4 veces, repita todo el proceso de arranque como se describe en "Arranque con el motor frío".

- Soltar el freno de la cadena.
- Dejar el motor en marcha durante 1 a 2 minutos para que se caliente.

Nota:

- A temperaturas más bajas, el motor puede tardar más en calentarse y alcanzar la velocidad máxima.
- La herramienta eléctrica se ha calentado correctamente cuando el motor acelera sin fallar.

detener el motor

Figura 11

- Soltar acelerador (9).
Deje que el motor se enfríe al ralentí.
- Mover la estación de operación (8) a la posición Parada [0].

Nota:

Para evitar arrancar el motor involuntariamente, retire siempre el terminal de la bujía si deja la herramienta eléctrica desatendida.

Usando la herramienta eléctrica

Antes de usar la herramienta eléctrica

- Antes de empezar a trabajar, comprobar la seguridad de la herramienta

eléctrica (ver apartado “Antes de poner en marcha la herramienta eléctrica”).

Antes de utilizar la herramienta eléctrica, familiarícese a fondo con la técnica de corte de las motosierras.

La información se puede encontrar en la literatura especializada.

Recomendamos asistir a cursos de formación adecuados.

¡Las explicaciones dadas en la sección "Técnica de trabajo básica" se utilizan sólo como complemento!

Postura correcta

 ¡Riesgo de lesiones!

¡Nunca trabaje en terreno inestable!

¡Nunca trabaje por encima de la altura de los hombros!

¡Nunca trabaje estando parado en una escalera!

¡No se incline demasiado hacia adelante cuando trabaje!

¡Utilice la herramienta eléctrica sólo cuando las condiciones climáticas y el terreno sean favorables!

- Colóquese con ambas piernas firmemente apoyadas en el suelo.
- Cuidado con las obstrucciones en la zona de trabajo.
- ¡Durante el trabajo, sostenga siempre la herramienta eléctrica con ambas manos!
- Sostenga la herramienta eléctrica:
 - con la mano izquierda en el mango delantero,
 - con la mano derecha en el mango trasero.
 - en posición equilibrada con los pies firmemente apoyados en el suelo.

¡Así es como se utiliza la sierra correctamente!

 ¡Riesgo de lesiones!

¡Apague siempre el motor antes de dejar la herramienta eléctrica!

- Revisar la zona de trabajo y eliminar posibles obstrucciones.
- Antes de empezar a trabajar, comprobar la seguridad de la herramienta eléctrica (ver apartado “Antes de poner en marcha la herramienta eléctrica”).
- Coger la herramienta eléctrica con ambas manos como se indica.

- Sierra siempre a una velocidad adecuada del motor.

Después de su uso

- Pare el motor.
- Esperar hasta que todas las piezas giratorias se hayan detenido.
- Colocar la funda sobre el mecanismo de corte.
- Activar el freno de cadena.
- Deje que la herramienta eléctrica se enfríe.
- Quitar el terminal de la bujía.

¡Riesgo de contragolpe!

Se producen contragolpes si la parte superior o la punta del riel de la sierra toca madera u otros objetos sólidos. El dispositivo es lanzado hacia el usuario con gran energía, lo que puede provocar lesiones extremadamente graves.



¡Riesgo de lesiones!

¡Al trabajar con la herramienta eléctrica pueden producirse rebotes peligrosos!

¡Las consecuencias pueden ser lesiones desde extremadamente graves hasta mortales!

Antes de comenzar a trabajar con la herramienta eléctrica, verifique que el freno de la cadena esté en perfecto estado de funcionamiento.

Figura 12

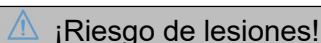
Asegúrese de que el área del riel de la sierra que se muestra en el diagrama no toque madera u otros objetos sólidos.

Para minimizar el riesgo de lesiones en caso de un contragolpe, la herramienta eléctrica cuenta con un freno de cadena que se activa automáticamente por el contragolpe y detiene inmediatamente la cadena. Por razones de seguridad, compruebe siempre que el freno de la cadena funcione antes de utilizar la herramienta eléctrica.

Si los contragolpes son menos violentos, es posible que el freno de la cadena no se accione automáticamente.

Por este motivo, es importante sujetar firmemente la herramienta eléctrica con ambas manos.
¡El riesgo de contragolpe sólo puede reducirse de forma fiable si se trabaja con precaución y de forma correcta!

Técnica básica de trabajo



Esta sección trata de la técnica de trabajo básica al manipular la herramienta eléctrica. La información proporcionada aquí no reemplaza la amplia formación y experiencia de un especialista.

¡Evite cualquier trabajo para el cual no esté adecuadamente calificado!

¡Un manejo imprudente de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones desde graves hasta mortales!

Técnica de aserrado

Aserrado por tracción

Figura 13

Con esta técnica se corta la parte inferior del riel de la sierra de arriba a abajo.

La cadena de sierra empuja la herramienta eléctrica hacia adelante, alejándola del usuario.

El borde delantero de la herramienta eléctrica forma un soporte que absorbe las fuerzas que se producen al serrar el tronco del árbol.

En el corte por tracción, el usuario tiene mucho más control sobre la herramienta eléctrica y puede evitar mejor los contragolpes. Por lo tanto, se debe utilizar preferentemente esta técnica de aserrado.

Aserrado por empuje

Figura 14

Con esta técnica se corta la parte superior del riel de la sierra de abajo

hacia arriba.

La cadena de sierra empuja la herramienta eléctrica hacia atrás, hacia el usuario.

Si el riel de la sierra se atasca, la herramienta eléctrica puede salir despedida con gran fuerza hacia el usuario.

Si el usuario no utiliza su fuerza física para compensar la fuerza de la cadena de sierra que empuja hacia atrás, existe el riesgo de que sólo la punta del riel de la sierra entre en contacto con la madera y provoque un retroceso.

talar un árbol



¡Riesgo de lesiones!

¡Los trabajos de tala y desramado sólo pueden ser realizados por personas capacitadas!

¡Existe riesgo de lesiones potencialmente mortales!

Figura 15

Antes de comenzar los trabajos de tala, asegúrese de que:

– no hay personas no autorizadas ni animales dentro de la zona de caída (A) del árbol.

– existe una vía de escape libre de obstáculos para todos los implicados.

Las personas se retiran (B) en un ángulo opuesto a la dirección de caída.

– la zona alrededor del maletero esté libre de obstáculos (¡riesgo de tropiezo!).

– el puesto de trabajo más cercano se encuentra a una distancia mínima de dos árboles y medio.

Antes de talar el árbol, verifique la dirección en la que caerá y asegúrese de que no haya objetos, personas o animales a una distancia de $2\frac{1}{2}$ longitudes de árbol.

Figura 16

Un árbol se tala en dos etapas:

- Hacer una muesca en el maletero de aprox. un tercio de su diámetro en el lado de la dirección de caída (1).

- En el lado opuesto haga el corte de tala (2) que debe quedar ligeramente

por encima de la muesca (aprox. 3–5 cm).

 ¡Riesgo de lesiones!

Nunca vi el tronco del árbol en su totalidad. La zona (C, Fig. 16) se utiliza como “bisagra” y proporciona una dirección de caída definida.

¡Al talar, párese únicamente al lado del árbol que se va a talar!

¡Existe riesgo de lesiones potencialmente mortales!

Troncos tirados en el suelo

- Cortar hasta la mitad del tronco, luego girar y cortar desde el lado opuesto.

 ¡Daños en la herramienta eléctrica!

¡Al serrar el tronco, asegúrese de que el riel de la sierra no toque el suelo!

Troncos soportados

Recomendamos apoyar los troncos que se vayan a aserrar sobre caballetes. Si esto no es posible, se debe levantar el tronco y sostenido con ayuda de las ramas portantes o mediante bloques de soporte.

Figura 17

- En la zona A, el primer corte es aprox. un tercio del diámetro del tronco de arriba a abajo, luego complete el corte de abajo hacia arriba.

- En la zona B primero corte aprox. un tercio del diámetro del tronco de abajo hacia arriba, luego corte desde arriba.

 ¡Riesgo de lesiones!

¡No serrar troncos que estén bajo tensión! ¡Si se astilla la madera o se atasca el riel de la sierra, pueden producirse lesiones muy graves!

Eliminando ramas

- Trabajar siempre en el lado opuesto a la rama en cuestión.

- Empiece por la parte inferior del tronco y vaya hacia arriba.

- Guíe siempre la sierra de arriba a abajo a través de la madera.

- Al desramar troncos que se encuentran en el suelo, corte siempre primero las ramas que apuntan hacia arriba.

No corte las ramas de soporte hasta que el tronco haya sido cortado en trozos.

¡Riesgo de lesiones!

¡Las ramas apoyadas o bajo tensión pueden bloquear la cadena de aserrado en la madera!

Trabajar con motosierras para el mantenimiento de árboles con cuerda y correa de transporte.

 ¡Riesgo de lesiones!

La motosierra sólo puede ser utilizada por podadores de árboles capacitados.

El usuario de una motosierra para el mantenimiento de árboles que trabaja en altura utilizando una cuerda y una correa de transporte nunca debe trabajar solo. Siempre debe haber una persona en tierra con la formación adecuada en emergencias disponible para ayudar.

Por lo general, el usuario debe estar capacitado en técnicas seguras de ascenso y posición de trabajo y se le debe proporcionar correa de transporte, cuerdas, lazos, mosquetones y otros equipos necesarios para mantener posiciones de trabajo seguras y correctas tanto para él como para la sierra.

Preparando la sierra para su uso

Figura 18

La persona que está en el suelo debe probar, llenar, poner en marcha y calentar la motosierra y luego apagarla antes de elevarla hacia el usuario en el árbol.

La motosierra debe estar equipada con un lazo adecuado que permita fijarla a la correa de transporte del usuario:

- la soga debe fijarse al mecanismo de suspensión situado en la parte trasera de la sierra;
- se deben disponer de mosquetones adecuados para fijar indirectamente (mediante el lazo) y directamente (mediante el mecanismo de suspensión de la motosierra) la sierra a la correa de transporte del usuario.
- asegúrese de que la motosierra esté bien sujeta cuando la levante hacia el usuario;

– asegúrese de que la motosierra esté sujeta a la correa de transporte antes de soltarla de la cuerda de elevación.

Ejemplo que muestra la fijación de una motosierra para el mantenimiento de árboles a la correa de transporte del usuario

Figura 19

Asegure la correa de transporte con un mosquetón adecuado al mecanismo de suspensión (20, Fig. 1) de la motosierra.

La posibilidad de fijar la motosierra directamente a la correa de transporte reduce

el riesgo de que el equipo se vuelva

dañado al moverse en el árbol. La motosierra siempre debe estar apagada cuando esté directamente sujeta a la correa de transporte.

La motosierra sólo debe fijarse a los mecanismos para colgar recomendados en la correa de transporte. Estos pueden estar en el medio (delantero o trasero) o en los laterales.

Siempre que sea posible, la motosierra debe colocarse en el punto medio trasero centrado de la correa de transporte para mantenerla alejada de las cuerdas para escalar.

y mantener el peso colocado centralmente debajo de la columna vertebral del usuario.

Ejemplo que muestra la fijación de una motosierra para el mantenimiento de árboles al punto medio trasero centrado de la correa de transporte

figura 20

Si la motosierra se mueve de un mecanismo de suspensión a otro, el usuario debe asegurarse de que la motosierra esté asegurada en la nueva posición antes de soltarla del mecanismo anterior.

Usando la motosierra en el árbol

Un análisis de los accidentes con esta motosierra al realizar el mantenimiento de árboles muestra que las causas principales son

incorrectas

operación manual de la motosierra.

En la mayoría de los accidentes, el usuario no adopta una posición de trabajo segura que le permita sujetar la motosierra por ambos mangos, lo que aumenta el riesgo de lesiones como resultado de lo siguiente:

- falta de agarre firme cuando la motosierra retrocede;
- falta de control sobre la motosierra, lo que facilita su contacto con las cuerdas de escalada y el cuerpo del usuario (en particular, la mano y el brazo izquierdos) y
- pérdida de control debido a una posición de trabajo insegura y, por tanto, al contacto con la motosierra (movimientos inesperados durante el trabajo con la motosierra).

Posición de trabajo segura para manejo con dos manos

- Nunca serrar ramas situadas por encima de los brazos o las manos (Fig. 21).
- Nunca corte con los brazos completamente extendidos (Fig. 22).
- Nunca cortes ramas que estén fuera de su alcance.

Para garantizar que la motosierra se pueda sujetar con ambas manos, el usuario siempre debe intentar adoptar una posición de trabajo segura. (Fig. 23) en la que se puede guiar la sierra de la siguiente manera:

- a la altura de la cadera al serrar objetos horizontales y
- altura del estómago al serrar objetos verticales.

Ejemplo de redirección de la cuerda principal mediante un colgador adicional mecanismo

Figura 24

Si el usuario trabaja cerca de un tronco vertical con fuerzas laterales menores a la posición de trabajo, un punto de apoyo seguro para los pies puede ser suficiente para garantizar una posición de trabajo segura. Tan pronto como el usuario se aleja del tronco, se deben tomar medidas adicionales para reducir o contrarrestar las fuerzas laterales crecientes. Por ejemplo, redirigiendo la cuerda principal mediante un mecanismo de

suspensión adicional o mediante el uso de una soga ajustable que conduce desde el arnés hasta un mecanismo de suspensión adicional.

Ejemplo de estribo creado con una soga sin fin.

Figura 25

Para conseguir un buen punto de apoyo en la posición de trabajo, se puede utilizar temporalmente un nudo corredizo como estribo de apoyo.

Poner en marcha la motosierra en el árbol.

Al arrancar la motosierra en el árbol, el usuario debe

- activar el freno de la cadena antes de arrancar;
 - mantenga la motosierra a la izquierda o a la derecha del cuerpo al arrancar:
 - Sujete la motosierra por el lado izquierdo con la mano izquierda en el mango delantero y la motosierra apuntando en dirección opuesta al cuerpo mientras sujeta la cuerda de arranque.
 - en la mano derecha, o
 - Sostenga la motosierra por el lado derecho con la mano derecha en uno de los dos mangos y la motosierra apuntando en dirección opuesta al cuerpo mientras sostiene el cable de arranque en la mano izquierda.
- El freno de cadena siempre debe activarse antes del inicio del funcionamiento.

La motosierra se baja por la cuerda de transporte.

Antes de realizar trabajos de aserrado difíciles, el usuario siempre debe asegurarse de que la motosierra tenga suficiente combustible.

Manejo de la motosierra con una sola mano

Figura 26

Los usuarios no deben utilizar la motosierra con una sola mano para el mantenimiento de árboles en posiciones de trabajo inestables o en lugar de una sierra de mano para quitar puntas de ramas de diámetro pequeño. Las motosierras para el mantenimiento de árboles sólo deben usarse con una mano si

- no es posible que el usuario alcance una posición de trabajo que permita el uso con las dos manos,
- es necesario utilizar una mano para asegurar la posición de trabajo, y
- la motosierra se utiliza en posición totalmente estirada, en ángulo recto y no alineada con el cuerpo del usuario.

Los usuarios nunca deben

- sierra con la zona de retroceso en la punta del riel guía de la motosierra,
- agarrarse a la rama que están cortando, o
- intentar atrapar objetos que caen.

Cómo liberar una motosierra atascada

Si la motosierra se atasca al cortar, el usuario debe:

- apague la motosierra y fíjela firmemente al interior del árbol (es decir, al tronco) o a una cuerda de trabajo separada,
- sacar la motosierra de la ranura levantando la rama lo más alto que sea necesario, y
- si es necesario, utilice una sierra de mano o una segunda motosierra para soltar la motosierra atascada cortando la rama a una distancia mínima de 30 cm de la motosierra atascada.

Independientemente de si se utiliza una sierra de mano o una motosierra para soltar una motosierra atascada, los cortes para soltar la motosierra siempre deben realizarse en el exterior (hacia las puntas de las ramas) para garantizar que la motosierra no se caiga. con las piezas cortadas y complicar aún más la situación.

Mantenimiento y limpieza



Peligro

Para protegerse contra lesiones antes de cualquier trabajo en el aparato.

- APAGAR el motor
 - esperar hasta que todas las piezas giratorias se hayan detenido.
 - Quitar el terminal de la bujía,
 - dejar enfriar el motor (aprox. 30 minutos).
- ¡Utilice guantes protectores!



¡Por su propia seguridad!

Realice usted mismo únicamente los trabajos de mantenimiento aquí descritos. Todos los demás trabajos, en particular el mantenimiento y la reparación del motor, deben ser realizados por un especialista capacitado. La herramienta eléctrica y el trabajo inadecuado pueden dañar y provocar lesiones.

Resumen de limpieza y mantenimiento.

Después de usar la herramienta eléctrica

- Limpiar el aparato.
- Limpiar el filtro de aire.

Vuelva a tensar periódicamente la cadena de la sierra

- dependiendo de las condiciones de aplicación.
- Limpiar la ranura guía de aceite en el riel de la sierra.
- Rectificar la cadena de la sierra.
- Controlar el nivel de aceite de la cadena de sierra, rellenar si es necesario.

Limpieza



Precaución

- No rociar la herramienta eléctrica con agua.
- Limpiar el aparato después de cada uso. No limpiar el aparato puede dañar los materiales y provocar fallos de funcionamiento.

Limpieza del aparato

- Mantenga las rejillas de ventilación limpias y libres de polvo.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo y un cepillo suave.
- Con un cepillo, quitar la suciedad que se encuentre entre las aletas de refrigeración del motor.

Sello de la tapa del tanque de limpieza

- Limpiar periódicamente la junta de la tapa del depósito y sustituirla si está dañada.

Limpieza de la ranura guía del aceite en el riel de la sierra

- Quitar el riel de la sierra.
- Quitar la suciedad de la ranura guía del aceite utilizando una herramienta adecuada. (¡Utilice una espátula de plástico, no una herramienta de acero!)
- Vuelva a colocar el riel de la sierra.

Servicio

Retensar la cadena de sierra

Figura 6

- Aflojar la tuerca (19) (apretar a mano).
- Levante ligeramente la punta del riel de la sierra y sosténgala.
- Apretar el tornillo tensor para tensar la cadena (18) hasta que la cadena quede firmemente colocada contra la parte inferior del riel de la sierra.
- Apretar la tuerca (19).

Nota:

La cadena estará correctamente tensada cuando pueda elevarse 5 mm en el centro del riel de la sierra.

Reafilado de cadena de sierra

Se necesitan herramientas especiales para afilar la cadena de sierra y garantizar que las hojas de la cadena estén afiladas en el ángulo correcto y a la profundidad correcta.

Recomendamos encargar el rectificado de la cadena de sierra a un especialista.

Filtro de aire limpio

Figura 27

- Abrir la tapa del filtro de aire: Aflojar el pomo de bloqueo (7) girándolo en sentido antihorario y retirar la tapa (6).
- Quitar el filtro de aire (24).
- Quitar el polvo suelto golpeando suavemente el filtro.

- Limpie a fondo el filtro lavándolo con un líquido de limpieza no inflamable (solución jabonosa tibia). Luego dejar secar.
- Reinsertar el filtro de aire y cerrar la tapa (6).

Nota:

Si la herramienta eléctrica se utiliza sin el filtro de aire, la garantía será anulado.

Ajustar el carburador

Este trabajo sólo puede ser realizado por un taller especializado.

Limpieza/reemplazo del filtro de combustible

Este trabajo sólo puede ser realizado por un taller especializado.

Comprobación/sustitución de bujía

Utilice únicamente bujías originales o aprobadas por el fabricante.

La separación correcta entre electrodos es de 0,6 a 0,7 mm.

Cada 25 horas de funcionamiento saque la bujía y compruebe su estado.

- Apagar el motor y dejar enfriar.

Figura 27

- Abrir la tapa del filtro de aire: Aflojar el pomo de bloqueo (7) girándolo en sentido antihorario y retirar la tapa (6).
- Quitar el terminal de bujía (25).
- Quitar la suciedad alrededor de la bujía.
- Con una llave para bujías, desenrosque la bujía en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Comprobar/ajustar la separación de los electrodos de 0,6–0,7 mm (Fig. 28).

Nota:

Reemplace la bujía dañada, sucia o con hollín.

- Enroscar la bujía y apretarla con un par de 12,3–13,5 Nm. No apriete demasiado.

Transporte del aparato

Usando un vehículo

Antes de transportar el aparato en o dentro de un vehículo:

- Antes de transportar la herramienta eléctrica, déjela enfriar.
- ¡Vaciar el depósito de combustible antes de transportar la herramienta eléctrica!

El tapón de llenado debe estar bien cerrado.

- Drene el aceite lubricante de la cadena de la herramienta eléctrica.
- Activar el freno de cadena.
- Colocar la funda sobre el mecanismo de corte.
- Asegure la herramienta eléctrica para evitar que se desplace durante el transporte.

Distancias cortas

- Colocar la funda sobre el mecanismo de corte.
- Activar el freno de cadena.
- Transporte la herramienta eléctrica por la empuñadura.

Apagar la herramienta eléctrica



Precaución

Daños a los materiales del electrodoméstico.

Mantenga el aparato sólo en habitaciones limpias y secas cuando el motor esté en funcionamiento.

frío. Durante un almacenamiento prolongado, por ejemplo en invierno, asegúrese de que el aparato esté protegido contra la oxidación.

Al final de la temporada o cuando el aparato no se vaya a utilizar durante más de un mes:

- Limpiar el aparato.
- Durante un período prolongado de inactividad, drene siempre el aceite lubricante de cadena de la herramienta eléctrica.
- Drena todo el combustible del depósito y vierte en un recipiente con la

misma mezcla de dos tiempos. No utilice ningún combustible que haya estado almacenado durante más de 30 días.

- Para proteger las piezas metálicas del óxido, límpielas todas con un paño engrasado (aceite sin resina) o aplique un aceite en aerosol.
- Colocar la funda sobre el mecanismo de corte.
- Guarde la herramienta eléctrica en un lugar seco.

Falla	Causa	Medida
El motor no arranca.	El interruptor de funcionamiento está en Parada [0].	Mueva el interruptor a Encendido [I].
	Tanque de combustible vacío.	Llene el tanque de combustible.
	Bomba de admisión no presionada lo suficientemente lejos.	Presione lentamente la bomba de admisión hasta el fondo 10 veces.
	Estrangulador no accionado.	Accione el estrangulador.
	Motor ahogado.	Repita el proceso de arranque sin accionar el estrangulador.
	Combustible viejo o mal mezclado.	Vacíe el tanque/llénelo con mezcla de combustible nueva.
	Bujía sucia.	Reemplace o limpie la bujía.
El motor no funciona suavemente al ralentí.	Filtro de aire bloqueado.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Combustible viejo o mal mezclado.	Vacíe el tanque/llénelo con mezcla de combustible nueva.
	Carburador mal ajustado.	Haga ajustar el carburador en un centro de servicio.
	Filtro de gasolina sucio.	Haga cambiar el filtro de gasolina en un centro de servicio.
El motor no	Combustible viejo o mal	Vacíe el tanque/llénelo con

acelerar.	mezclado.	mezcla de combustible nueva.
	Carburador mal ajustado.	Haga ajustar el carburador en un centro de servicio.
Fuertes vibraciones.	Herramientas de corte o piezas de accionamiento dañadas.	Apague la herramienta eléctrica inmediatamente. Haga reemplazar las piezas defectuosas por un centro de servicio.
No sale aceite de cadena.	Tanque vacío	Rellenar aceite de cadena.
	El aceite de cadena no corresponde con la especificación.	Reemplace el aceite de la cadena.
	El suministro de petróleo está bloqueado.	Suministro de aceite limpio.
Corte inadecuado actuación.	La cadena de la sierra está desafilada.	Haga rectificar la cadena de sierra por parte de un especialista.
	La cadena de la sierra está desgastada.	Reemplace la cadena de la sierra.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo/Artículo	CN-25
Potencia máxima (kW)	0,75
Cilindrada del motor (cm ³)	25.4
Tipo de motor	2 tiempos, refrigerado por aire
Volumen del depósito para lubricación automática de cadenas (ml)	160
Volumen del depósito de combustible (ml)	230
tipo de combustible	mezcla de gasolina (gasolina normal) y aceite para 2 tiempos, enfriado por aire

Longitud de la barra (cm)	30
Paso de cadena (pulgadas)	3/8"

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

MOTOSEGHE A BENZINA

MANUALE D'USO

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GAS CHAINSAWS

CN-25



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

IMPORTANTE

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Formazione

1. Leggere attentamente le istruzioni. Acquisire familiarità con i controlli e l'uso corretto del prodotto.
2. Non permettere mai a bambini o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni di utilizzare il prodotto. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
3. Non utilizzare mai il prodotto mentre nelle vicinanze si trovano persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
4. Tenere presente che l'operatore o l'utente è responsabile di incidenti o pericoli che si verificano ad altre persone o alle loro proprietà.
5. Il prodotto non deve essere utilizzato da persone sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
6. Non utilizzare il prodotto se si è stanchi.
7. Non utilizzare il prodotto senza protezioni o se è danneggiato.
8. Non utilizzare mai il prodotto in ambienti chiusi.
9. Questo prodotto produce fumi di scarico tossici quando si avvia il motore.
10. Durante il funzionamento questo prodotto può generare polvere, vapori e fumi contenenti sostanze chimiche che hanno effetti negativi la tua salute. Quindi fai attenzione quando usi il tuo prodotto e proteggiti adeguatamente.
11. Evitare inoltre di respirare volontariamente i fumi di scarico; tenere sempre il prodotto correttamente durante il funzionamento.
12. Indossare guanti e tenere le mani calde.

Preparazione

1. Questo prodotto può causare lesioni gravi. Leggere attentamente le istruzioni per la corretta movimentazione, preparazione, manutenzione, avviamento e arresto del prodotto. Acquisire familiarità con tutti i controlli e con l'uso corretto del

prodotto.

2. Evitare di utilizzare l'apparecchio quando ci sono persone, soprattutto bambini, nelle vicinanze.

3. Indossa abiti adeguati! Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Si consiglia l'uso di guanti robusti, calzature antiscivolo e occhiali di sicurezza.

4. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito, protetto dalla luce solare diretta, solo dopo aver svuotato il serbatoio del carburante e pulito il prodotto. Il prodotto deve essere conservato all'interno solo in queste condizioni.

5. Se l'accessorio da taglio colpisce un oggetto estraneo o il prodotto inizia a emettere rumori o vibrazioni insoliti, spegnere l'alimentazione e consentire al prodotto di fermarsi. Scollegare il connettore della candela dalla candela ed effettuare le seguenti operazioni:

- ispezionare eventuali danni,
- controllare e serrare eventuali parti allentate,
- far sostituire o riparare eventuali parti danneggiate con parti di caratteristiche equivalenti.

6. Controllare che l'accessorio di taglio smetta di girare quando il motore è al minimo.

Operazione

1. Questo prodotto non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli descritti. Le normative nazionali possono limitare l'uso del prodotto.

2. Durante il funzionamento indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non utilizzare il prodotto a piedi nudi o indossando sandali aperti. Indossare occhiali o occhiali protettivi.

3. Assicurarsi che l'area da lavorare sia libera da pietre, bastoncini, fili ecc. o altri oggetti che potrebbero danneggiare il prodotto.

4. Ispezionare attentamente l'area in cui verrà utilizzato il prodotto e rimuovere tutti gli oggetti che possono essere scagliati dal prodotto.

5. Prima di utilizzare il prodotto e dopo qualsiasi impatto, verificare la presenza di segni di usura o danni e riparare se necessario.

6. Non utilizzare mai il prodotto con le protezioni danneggiate o senza le protezioni in posizione.
7. Tenere sempre mani e piedi lontani dall'accessorio di taglio, soprattutto quando si accende il motore.
8. Non permettere mai a bambini o persone che non conoscono le istruzioni di utilizzare il prodotto.
9. Smettere di utilizzare il prodotto mentre nelle vicinanze si trovano persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
10. Utilizzare il prodotto solo alla luce del giorno o con una buona luce artificiale.
11. Mantenere il corpo in posizione verticale durante il funzionamento. Non sporgersi in avanti. Fare delle pause regolari e cambiare la tua posizione di lavoro per rimanere concentrato.
12. Mantenere una posizione stabile e l'equilibrio durante il funzionamento. Utilizzare sempre l'imbracatura, se prevista.
13. Arrestare prima il motore
 - pulizia o rimozione di un blocco,
 - controllare, effettuare manutenzione o intervenire sul prodotto,
 - regolazione della posizione di lavoro dell'accessorio di taglio,
 - lasciare il prodotto incustodito,
14. Assicurarsi che il prodotto sia posizionato correttamente nella posizione di lavoro designata prima di avviare il motore.
15. Durante l'utilizzo del prodotto, assicurarsi sempre che la posizione operativa sia sicura e protetta.
16. Non utilizzare il prodotto con un accessorio di taglio danneggiato o usurato.
17. Mantenere il motore e il silenziatore liberi da detriti, foglie e lubrificante in eccesso per ridurre il rischio di incendio.
18. Assicurarsi sempre che tutte le maniglie e le protezioni siano montate durante l'utilizzo del prodotto. Non tentare mai di utilizzare un prodotto incompleto o dotato di modifica non autorizzata.
19. Utilizzare sempre due mani per azionare un prodotto dotato di due maniglie.

20. Sii sempre consapevole dell'ambiente circostante e stai attento ai possibili pericoli di cui potresti non essere consapevole a causa del rumore del prodotto.

21. Fare attenzione quando si maneggia qualsiasi accessorio di taglio/bordo affilato montato per tagliare la lunghezza del filo del filamento. Assicurarsi che sia presente una nuova linea di taglio del filamento installato correttamente prima di accendere il prodotto.

22. Assicurarsi sempre che le prese d'aria siano mantenute libere da detriti.

23. Utilizzare solo gli accessori di taglio elencati nei dati tecnici all'interno di queste istruzioni. L'uso di altri accessori comporta i rischi che ne derivano lesioni personali e danni materiali.

24. Non toccare mai il prodotto con noncuranza, potresti bruciarti. Mentre il prodotto è in funzione o subito dopo, le sue parti come il tubo di scarico, il motore e altre superfici sono estremamente calde! Prestare attenzione alle marcature sul prodotto.

Manutenzione e conservazione

1. Seguire le istruzioni di manutenzione e riparazione per questo prodotto. Non apportare mai modifiche al prodotto.

2. Quando il prodotto viene fermato per manutenzione, ispezione o conservazione, spegnere l'alimentazione, scollegare il connettore della candela dalla candela e assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano fermate. Lasciare raffreddare il prodotto prima di effettuare qualsiasi ispezione, regolazione, ecc.

3. Mantenere e ispezionare regolarmente il prodotto. Verificare la presenza di disallineamento o inceppamento delle parti mobili, rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa verificarsi influenzare il funzionamento del prodotto. Se danneggiato, far riparare il prodotto prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da prodotti sottoposti a scarsa manutenzione.

4. Una manutenzione impropria porterà al malfunzionamento/guasto del prodotto.

5. Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo, dopo averlo fatto cadere o averlo esposto ad altri impatti per identificare difetti significativi. Verificare la presenza di elementi di fissaggio allentati, perdite di carburante e parti

danneggiate, come crepe nell'accessorio di taglio.

6. Non modificare mai la velocità di rotazione preimpostata o le impostazioni del motore e del prodotto. Le informazioni sulla manutenzione e sulla riparazione sono fornite in questo manuale di istruzioni.

7. Conservare il prodotto in un luogo in cui i vapori del carburante non raggiungano fiamme libere o scintille. Lasciare sempre raffreddare il prodotto prima di riporlo.

8. Quando non in uso, conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

9. Utilizzare solo parti di ricambio e accessori consigliati dal produttore.

10. Fissare il prodotto durante il trasporto per evitare perdite di carburante, danni e lesioni.

11. Pulire e mantenere il prodotto come descritto in queste istruzioni prima di riporlo. Utilizzare sempre le protezioni sugli accessori di taglio durante la conservazione.

12. Assicurarsi che la presa d'aria del motore a combustione sia libera. Mantenere la presa d'aria priva di polvere, particelle di sporco, gas e fumi.

13. Assicurarsi che la circolazione dell'aria sia adeguata e buona. Il prodotto deve essere facilmente accessibile da tutti i lati.

14. Fissare la copertura per il trasporto dell'accessorio per il taglio dei metalli durante il trasporto e l'immagazzinamento.

Ulteriori avvertenze di sicurezza per motoseghe a benzina

1. Interrompi il lavoro quando ti senti stanco. Fai delle pause regolari per rigenerarti. Un momento di disattenzione mentre si utilizza il prodotto potrebbe causare gravi lesioni personali.

2. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena della sega. Non rimuovere il materiale tagliato né trattenere il materiale da tagliare quando la catena della sega è in movimento. Assicurarsi che il prodotto sia spento quando si rimuove il materiale inceppato. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo del prodotto può provocare gravi lesioni personali.

3. Tenere il prodotto solo tramite superfici di presa isolate, poiché la catena della sega potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti. Il contatto delle catene della sega con un filo "sotto tensione" può rendere "sotto tensione" le parti metalliche esposte del prodotto e provocare una scossa elettrica

all'operatore.

4. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena della sega quando il prodotto è in funzione. Prima di avviare il prodotto, assicurarsi che la catena della sega non venga a contatto con nulla. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dei prodotti può causare l'impigliamento dei vestiti o del corpo nella sega catena.
5. Tenere sempre il prodotto con entrambe le mani sulle maniglie. Tenendo il prodotto con una sola mano o su parti non previste ciò aumenta la rischio di lesioni personali e non dovrebbe mai essere eseguita.
6. Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per l'udito. Si raccomandano ulteriori dispositivi di protezione per testa, mani, gambe e piedi. Un abbigliamento protettivo adeguato ridurrà le lesioni personali causate da detriti volanti o dal contatto accidentale con la catena della sega.
7. Non utilizzare il prodotto su un albero. L'utilizzo di un prodotto mentre si è su un albero può provocare lesioni personali.
8. Mantenere sempre una posizione corretta e utilizzare il prodotto solo quando ci si trova su una superficie fissa, sicura e livellata. Superfici scivolose o instabili come le scale possono causare la perdita di equilibrio o di controllo del prodotto.
9. Quando si taglia un ramo sotto tensione, fare attenzione al ritorno elastico. Quando la tensione nelle fibre di legno viene rilasciata, l'arto caricato a molla potrebbe colpire l'operatore e/o far perdere il controllo del prodotto.
10. Prestare la massima attenzione quando si tagliano cespugli e alberelli. Il materiale sottile potrebbe impigliarsi nella catena della sega ed essere scagliato verso di voi o farvi perdere l'equilibrio.
11. Trasportare il prodotto afferrandolo per le maniglie/poli con il prodotto spento e lontano da esso il tuo corpo. Durante il trasporto o lo stoccaggio del prodotto, montare sempre la copertura della barra di guida. Una corretta manipolazione del prodotto ridurrà la probabilità di contatto accidentale con la catena della sega in movimento.
12. Seguire le istruzioni per la lubrificazione, il tensionamento della catena e la sostituzione degli accessori. Una catena non adeguatamente tesa o lubrificata può rompersi o aumentare il rischio di contraccolpo.

13. Mantenere le maniglie asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le maniglie unte e umide sono scivolose e provocano la perdita di controllo.
14. Tagliare solo legna. Non utilizzare il prodotto per scopi non previsti. Ad esempio: non utilizzare il prodotto per tagliare plastica, muratura o materiali da costruzione non legnosi. L'uso del prodotto per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.
15. Prestare attenzione alle normative nazionali e locali. Le normative nazionali e locali possono limitare l'uso di questo prodotto.
16. Utilizzare solo barre di guida e catene di ricambio specificate dal produttore o ricambi equivalenti. Utilizzo non approvato gli accessori di taglio possono provocare lesioni personali e danni materiali.
17. Prima di utilizzare il prodotto e dopo qualsiasi impatto o caduta, verificare la presenza di segni di usura o danni e riparare se necessario.
18. Non rimuovere o modificare mai alcuna protezione o componente di sicurezza. Assicurarsi che le protezioni e gli altri componenti di sicurezza necessari per il funzionamento della macchina siano presenti in posizione, in buone condizioni di funzionamento e adeguatamente mantenuto per evitare lesioni.
19. Rimuovere i rami nelle sezioni.
20. Attenzione alle posizioni di lavoro pericolose nonché al rischio di essere colpiti da rami che cadono o che rimbalzano dopo aver toccato il suolo.
21. Attenzione alle linee elettriche aeree. Non utilizzare il prodotto in alcuna posizione che faccia sì che qualsiasi parte si trovi entro 10 m dalle linee elettriche aeree.
22. Non tagliare mai in aree in cui l'accessorio di taglio non è visibile.

Movimentazione del carburante

1. Spegnerne sempre il prodotto, scollegare il connettore della candela e lasciare raffreddare il prodotto, prima di effettuare il rifornimento. Il carburante e i suoi vapori sono altamente infiammabili. Fare attenzione quando si maneggia il carburante. Non fumare mai durante il rifornimento del prodotto. Non rifornire il prodotto se nelle vicinanze è presente un fuoco

libero!

2. Utilizzare sempre mezzi idonei come imbuti e bocchettoni di riempimento. Non versare carburante sul prodotto o sul suo sistema di scarico. Esiste il rischio di incendio. Rimuovere attentamente il carburante versato da tutte le parti del prodotto.

Eventuali residui eventualmente presenti devono essere completamente volatilizzati prima della messa in funzione del prodotto!

3. Non fare mai rifornimento in ambienti chiusi.

4. Non utilizzare mai il prodotto in ambienti in cui esiste rischio di esplosione. I gas di scarico e i fumi del carburante sono nocivi. I vapori del carburante possono incendiarsi.

5. Non respirare mai i vapori del carburante durante il rifornimento del prodotto. Non riempire mai il serbatoio in spazi chiusi, come scantinati o capannoni.

Pericolo di avvelenamento ed esplosione!

6. Evitare il contatto della pelle con la benzina.

7. Non mangiare né bere durante il rifornimento del prodotto. Se avete ingerito benzina o olio oppure se la benzina o l'olio sono entrati negli occhi, consultate immediatamente un medico.

8. Chiudere il coperchio del serbatoio subito dopo aver riempito il serbatoio. Assicurati che sia chiuso correttamente.

9. Non utilizzare mai il prodotto senza filtro dell'aria.

10. La pressione dei vapori del carburante può accumularsi all'interno del serbatoio del carburante a seconda del carburante utilizzato, delle condizioni meteorologiche e del sistema di sfiato del serbatoio. Ridurre Per evitare il rischio di ustioni e altre lesioni personali, rimuovere con attenzione il tappo del carburante per consentire il rilascio lento dell'eventuale pressione accumulata.

11. Essere consapevoli dei rischi di incendio, esplosione e inalazione.

12. Non fumare mentre si utilizza il prodotto, si maneggia il carburante o in prossimità del carburante.

13. Assicurarsi che il cavo della candela sia fissato, un cavo allentato potrebbe causare archi elettrici che potrebbero accendere fumi combustibili e provocare un incendio o un'esplosione.

14. Controllare regolarmente eventuali perdite dal tappo del carburante e dai tubi del carburante.
15. Prestare attenzione quando si maneggia il carburante. Per evitare incendi accidentali, spostare il prodotto ad almeno 3 metri (10') dal punto di rifornimento prima di avviare il motore.
16. Stringere bene il tappo del carburante dopo aver riempito il serbatoio del carburante.
17. Non utilizzare il prodotto se perde carburante. Non rimuovere il tappo del serbatoio del carburante mentre il motore è in funzione.
18. Utilizzare solo un contenitore approvato.
19. Non conservare taniche di carburante o riempire il serbatoio del carburante in qualsiasi luogo in cui siano presenti caldaie, stufe, fuochi a legna, scintille elettriche, scintille di saldatura o altre fonti di calore o fuoco che potrebbero accendere il carburante.
20. Se si verifica una fuoriuscita di carburante durante il rifornimento, utilizzare uno straccio asciutto per asciugare le fuoriuscite e lasciare evaporare il carburante rimanente prima di accendere nuovamente il motore.
21. Se hai versato carburante su te stesso o sui tuoi vestiti, cambiati i vestiti e lava ogni parte del tuo corpo che è venuta a contatto con il carburante prima riaccendendo il motore.
22. Se il carburante prende fuoco, spegnere l'incendio con un estintore a polvere secca.
23. Se il serbatoio del carburante viene svuotato, l'operazione deve essere eseguita all'aperto.

Riduzione delle vibrazioni e del rumore

Per ridurre l'impatto dell'emissione di rumore e vibrazioni, limitare il tempo di funzionamento, utilizzare modalità operative a basse vibrazioni e a bassa rumorosità e indossare dispositivi di protezione individuale.

Prendere in considerazione i seguenti punti per ridurre al minimo i rischi di

esposizione alle vibrazioni e al rumore:

1. Utilizzare il prodotto solo come previsto dal suo design e da queste istruzioni.
 2. Assicurarsi che il prodotto sia in buone condizioni e ben mantenuto.
 3. Utilizzare gli accessori corretti per il prodotto e assicurarsi che siano in buone condizioni.
 4. Mantenere una presa salda sulle maniglie/superficie di presa.
 5. Mantenere questo prodotto attenendosi a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (ove appropriato).
 6. Pianifica il tuo programma di lavoro per distribuire l'uso dello strumento ad alte vibrazioni su un periodo di tempo più lungo.
 7. L'uso prolungato del prodotto espone l'utente a vibrazioni che possono causare una serie di condizioni collettivamente note come sindrome da vibrazione mano-braccio (HAVS), ad esempio dita che diventano bianche; così come malattie specifiche come la sindrome del tunnel carpale.
- Per ridurre questo rischio durante l'utilizzo del prodotto, indossare sempre guanti protettivi e tenere le mani calde.
 - I sintomi dell'HAVS comprendono qualsiasi combinazione dei seguenti: formicolio e intorpidimento delle dita; Non essere in grado di sentire le cose correttamente; Perdita di forza nelle mani; Dita che diventano bianche (sbiancamento) e diventano rosse e doloranti durante la guarigione (in particolare in condizioni di freddo e umidità, e probabilmente all'inizio solo sulle punte). Chiedere immediatamente consiglio al medico se si avvertono tali sintomi.

La Direttiva europea sugli agenti fisici (vibrazioni) è stata introdotta per contribuire a ridurre le lesioni dovute alla sindrome da vibrazione mano-braccio per gli utenti di prodotti con emissione di vibrazioni. La direttiva impone ai produttori e ai fornitori di fornire risultati indicativi dei test sulle vibrazioni per consentire agli utenti di prendere decisioni informate sul periodo di tempo in cui un prodotto può essere utilizzato in sicurezza quotidianamente.

base e la scelta dello strumento.

Emergenza

Familiarizzare con l'uso di questo prodotto tramite questo manuale di istruzioni. Memorizza le indicazioni di sicurezza e seguile alla lettera.

Questo

aiuterà a prevenire rischi e pericoli.

3. Prestare sempre attenzione quando si utilizza questo prodotto, in modo da poter riconoscere e gestire tempestivamente i rischi. Un intervento rapido può prevenire lesioni gravi e danni materiali.

2. Arrestare il motore e scollegare il connettore della candela se si riscontrano malfunzionamenti. Far controllare il prodotto da un professionista qualificato e ripararlo, se necessario, prima di utilizzarlo nuovamente.

3. In caso di incendio spegnere il motore e scollegare il connettore della candela. Adottare immediatamente misure antincendio se l'interruttore del prodotto non è più accessibile.



AVVERTIMENTO!

Non utilizzare mai acqua per spegnere un prodotto in fiamme. Il combustibile in fiamme deve essere spento con agenti estinguenti speciali! Ti consigliamo di tenere a portata di mano nella tua area di lavoro un estintore adatto!

Rischi residui

Anche se si utilizza questo prodotto in conformità con tutti i requisiti di sicurezza, permangono rischi potenziali di lesioni e danni. In relazione alla struttura e al design di questo prodotto possono verificarsi i seguenti pericoli:

1. Difetti di salute derivanti dall'emissione di vibrazioni se il prodotto viene utilizzato per lunghi periodi di tempo o non adeguatamente gestito e mantenuto correttamente.

2. Lesioni e danni materiali dovuti alla rottura degli accessori di taglio o all'impatto improvviso di oggetti nascosti durante l'uso.

3. Pericolo di lesioni e danni materiali causati da oggetti volanti e lanciati.

4. Ustioni se si toccano superfici calde.

5. Contraccolpo.

Simboli

Sul prodotto, sull'etichetta identificativa e all'interno di queste istruzioni troverete, tra gli altri, i seguenti simboli e abbreviazioni. Familiarizzare utilizzarli per ridurre rischi quali lesioni personali e danni alla proprietà.

	Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare lo strumento per la prima volta e conservarle per riferimento futuro.
	Avvertimento! Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso!
	AVVERTIMENTO! Sono richieste speciali precauzioni di sicurezza quando lavorare con l'apparecchio. Leggere e osservare tutte le avvertenze.
	Indossare cuffie antirumore.

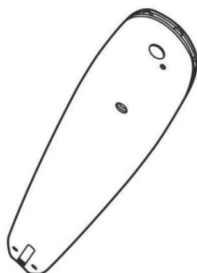
	Indossare occhiali di sicurezza.
	Indossare guanti protettivi.
	Tirare l'avviamento a strappo con lo starter in questa posizione. Quando tu tirare fuori lo starter, lo sportello dell'aria si chiude. Quando spingi dentro soffocare, lo sportello dell'aria si apre.
	Premere la pompa del carburante (primer) 6 volte
	Serbatoio di carburante; rapporto di miscelazione: 40 parti di benzina per 1 parte di olio
	Benzina: 95 ROZ/98 ROZ
	Olio per motori a 2 tempi: ISO-L-EGD/JASO FD
	Fiamme libere e fumo nelle vicinanze dell'apparecchio sono severamente vietati!
	Livello di potenza sonora garantito dell'apparecchio
	Gli oggetti lanciati dal prodotto potrebbero colpire l'utente o altri astanti. Assicurarsi sempre che altre persone e animali domestici rimangano a distanza di sicurezza dal prodotto quando è in funzione. In generale i bambini non devono avvicinarsi alla zona in cui si trova il prodotto.
	Attenzione! Vapori di CO velenosi (vapori di monossido di carbonio)! Non utilizzare l'apparecchio in ambienti chiusi!

	AVVERTIMENTO! I capelli possono essere risucchiati nell'apparecchio!
 	Attenzione: la benzina è altamente infiammabile! Pericolo di esplosione! Non versare carburante!
	Spegnere l'apparecchio e rimuovere il connettore della candela prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione!
	Attenzione! Pericolo di soffocamento!
	Attenzione, parti calde. Mantenere la distanza di sicurezza!
 	Attenzione alle parti scagliate via! Tieni gli altri lontani! Mantenere la distanza di sicurezza!
	Non fare il pieno con E10!
	Versa qui la miscela di benzina!

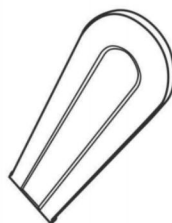
ELENCO PARTI



1



2



3



4



5



6



7



8



9



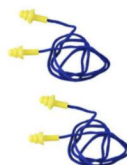
10



11



12



13

1	Motosega a benzina (sega e copertura dai freni della catena)	8	Chiave esagonale (4 mm/5 mm)
2	Barra guida	9	Cacciavite a taglio
3	Fodero per barra guida	10	File
4	Sega a catena	11	Inserire i denti
5	Contenitore	12	Vite (x2)
6	Multi attrezzo	13	Tappi per le orecchie (x2)
7	Chiave a spina		

Interruttore ON/STOP. L'interruttore ON/STOP deve essere utilizzato per arrestare il motore.

Un certo livello di rumore proveniente dalla macchina non è evitabile. Il percorso di lavoro rumoroso è soggetto a licenza e limiti per determinati periodi. Mantenere i periodi di riposo e potrebbe essere necessario limitare l'orario di lavoro al minimo. Per la propria protezione personale e per la protezione delle persone che lavorano nelle vicinanze, dovrà essere indossata un'adeguata protezione acustica.

ATTENZIONE: questa macchina produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcune circostanze, questo campo può interferire con gli impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, consigliamo alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questa macchina.

- Non azionare la motosega con una sola mano. L'utilizzo con una sola mano potrebbe causare gravi lesioni all'operatore, agli aiutanti, agli astanti

o a qualsiasi combinazione di queste persone.

Una motosega è destinata all'uso con due mani.

- Utilizzare la motosega solo in un'area esterna ben ventilata.
 - Non utilizzare la sega da una scala o su un albero, a meno che non si sia specificatamente addestrati a farlo.
- Assicurarsi che la catena non entri in contatto con alcun oggetto durante l'avvio del motore. Non tentare mai di avviare la sega quando la barra di guida è in un taglio.
- Non esercitare pressione sulla sega alla fine del taglio. L'applicazione della pressione può causare la perdita di controllo una volta completato il taglio.
 - Spegnerne il motore prima di appoggiare la sega.
 - Non utilizzare una motosega danneggiata, regolata in modo improprio o non completamente e saldamente assemblata. Sostituire sempre immediatamente la barra, la catena, il paramano o il freno della catena se risultano danneggiati, rotti o rimossi in altro modo.
 - Tenere la marmitta lontana dal corpo e la barra guida e la catena coperte con un fodero durante il trasporto.
 - Assicurare la macchina durante il trasporto.
 - Evitare di toccare le parti rotanti e utilizzare gli elementi protettivi previsti.
 - Assicurarsi che tutti i bulloni e i dadi siano serrati prima di ogni avvio.
 - Tenere i cavi lontani da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.
 - Indossare dispositivi di protezione individuale (DPI), inclusi occhiali di sicurezza, elmetto di protezione, tappi per le orecchie, guanti, scarpe speciali e indumenti attillati.
 - Utilizzare sempre protezioni acustiche approvate.
 - Controllare regolarmente l'udito a causa dei potenziali danni causati dal rumore della motosega.
 - Tenere le parti del corpo lontane dalla catena quando il motore è in funzione.
 - Mantenere una distanza minima di 10 metri tra bambini, astanti, animali e

l'area di lavoro.

- Non utilizzare la motosega se si è stanchi, malati, turbati o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
- Essere fisicamente in forma e mentalmente vigile mentre si utilizza la motosega.
- Consultare il proprio medico se si hanno problemi di salute che potrebbero influire sulla capacità di maneggiare in sicurezza una motosega.

Non maneggiare o utilizzare la motosega quando si è stanchi, malati o turbati o se si è assunto alcol, droghe o farmaci. Devi essere in buone condizioni fisiche e mentalmente vigile. Il lavoro con la motosega è faticoso. Se soffri di qualche condizione che potrebbe essere aggravata da un lavoro faticoso, consulta il tuo medico prima di utilizzare una motosega. Pianificare attentamente in anticipo l'operazione di taglio. Non iniziare a tagliare finché non si dispone di un'area di lavoro libera, di una posizione sicura e, se si stanno abbattendo alberi, di un percorso di ritirata pianificato.

Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena della sega quando la motosega è in funzione. Prima di avviare la motosega, assicurarsi che la catena della sega non venga a contatto con nulla. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo della motosega può causare l'impigliamento dei vestiti o del corpo nella catena della sega .

Tenere sempre la motosega con la mano destra sull'impugnatura posteriore e con la mano sinistra sull'impugnatura anteriore. Tenere la motosega con la configurazione a mano invertita aumenta il rischio di lesioni personali e non dovrebbe mai essere fatto.

NOTA: Per le motoseghe progettate con la barra di guida sul lato sinistro, è riservato il riferimento al posizionamento "mano destra" e "mano sinistra". Non utilizzare la motosega con una mano! L'uso con una sola mano può causare gravi lesioni all'operatore, agli assistenti e ad altre persone. La motosega è progettata per l'uso con due mani. Iniziare a lavorare solo dopo aver liberato l'area di lavoro da oggetti non necessari.

Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che la catena non sia in contatto con nulla. Durante il trasporto della sega, il motore deve essere spento con la barra e la catena rivolte all'indietro. Quando si trasporta la motosega, posizionare sempre la copertura sulla barra.

AVVERTENZA: scollegare sempre il cavo della candela e posizionarlo in un punto in cui non possa entrare in contatto con la candela per evitare avviamenti accidentali durante l'installazione, il trasporto, la regolazione o l'esecuzione di riparazioni, ad eccezione del carburatore. aggiustamenti. Questa motosega per servizio forestale è progettata esclusivamente per il taglio del legno. Poiché la motosega è uno strumento per il taglio del legno ad alta velocità, è necessario osservare speciali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incidenti. L'uso imprudente o improprio di questo strumento può causare gravi lesioni.

Maneggiare il carburante con cautela

- Non fumare mentre si maneggia il carburante o mentre si utilizza la sega.
- Eliminare ogni fonte di scintille o fiamme nelle aree in cui viene miscelato o versato il carburante.

Non dovrebbe esserci fumo, aperto fiamme o lavori che potrebbero provocare scintille. Lasciare raffreddare il motore prima di fare rifornimento.

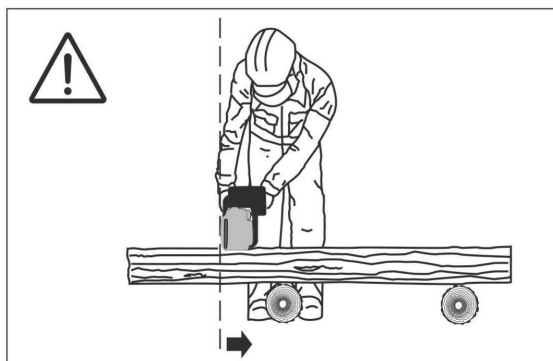
- Miscelare e versare il carburante in un'area esterna su terreno nudo; conservare il carburante in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato; e utilizzare un contenitore approvato e contrassegnato per tutti gli scopi di carburante.

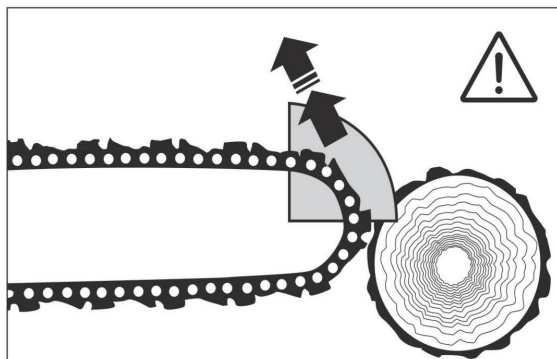
Asciugare tutte le fuoriuscite di carburante prima di avviare la sega.

- Spostarsi di almeno 10 piedi (3 metri) dal luogo di rifornimento prima di avviare il motore.
- Spegnerne il motore e lasciare raffreddare la sega in una zona non combustibile, non su foglie secche, paglia, carta, ecc. Rimuovere lentamente il tappo del carburante e rifornire l'unità.
- Negoziare l'unità e il carburante in un'area in cui i vapori del carburante non possono raggiungere scintille o fiamme libere provenienti da scaldabagni,

motori o interruttori elettrici, forni, ecc.

Presta particolare attenzione quando tagli cespugli e piantine, poiché i loro rami elastici possono cadere in una catena, colpirti o sbilanciarti. Quando si taglia un ramo esposto a un carico esterno, fare attenzione all'impatto dopo aver rimosso il carico. Prima di segare, controllare la presenza di corpi estranei nel legno, come ad esempio chiodi. Assicurati di rimuoverli prima di tagliarli. Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto. La sega è destinata esclusivamente al taglio del legno. Non utilizzare la sega per altri scopi non specificati nel presente documento. Ad esempio tagliare plastica, muratura, ecc. Prima del lavoro, pulire e asciugare le maniglie. Non tagliare al di sopra del livello delle spalle, piegarsi troppo e toccare il suolo con la catena. Quando si segano tavole e tronchi, è necessario utilizzare un supporto affidabile (incorniciatura). Non lasciare che un'altra persona tenga il tronco mentre sega e non tenere mai il tronco con il piede. Non lavorare in condizioni di scarsa illuminazione e su pendii ripidi. La sega deve essere guidata in modo tale che nessuna parte del corpo si trovi nel piano di taglio (Fig.1) .





(Fig. 1) .

La regolamentazione nazionale può limitare l'uso del prodotto.

Per evitare contraccolpi

AVVERTENZA: evitare contraccolpi che potrebbero provocare lesioni. Il contraccolpo è il movimento all'indietro, verso l'alto o in avanti improvviso della barra di guida che si verifica quando la catena vicino alla punta superiore della barra di guida entra in contatto con qualsiasi oggetto come un tronco o un ramo, o quando il legno si chiude e intrappola la catena nella taglio.

Anche il contatto con un oggetto estraneo nel legno può provocare la perdita di controllo della motosega.

1. Segare con la barra di guida ad angolo piatto.
2. Non lavorare mai con una catena allentata, molto tesa o fortemente usurata.
3. Assicurarsi che la catena sia affilata correttamente.
4. Non tagliare mai al di sopra dell'altezza delle spalle.
5. Non lavorare mai con la punta della barra di guida.
6. Tenere sempre saldamente il prodotto con entrambe le mani.
7. Utilizzare sempre una catena a basso contraccolpo.
8. Applicare i denti di presa in metallo per fare leva.
9. Assicurarsi che la tensione della catena sia corretta.
10. Tagliare solo con il motore a regimi elevati.
11. Non lasciare che la punta della barra di guida entri in contatto con un tronco, un ramo o qualsiasi altro ostacolo che potrebbe essere colpito mentre si utilizza il prodotto.
12. Seguire le istruzioni di affilatura e manutenzione della catena della sega fornite dal produttore.
13. Utilizzare solo barre guida e catene di ricambio specificate dal produttore o

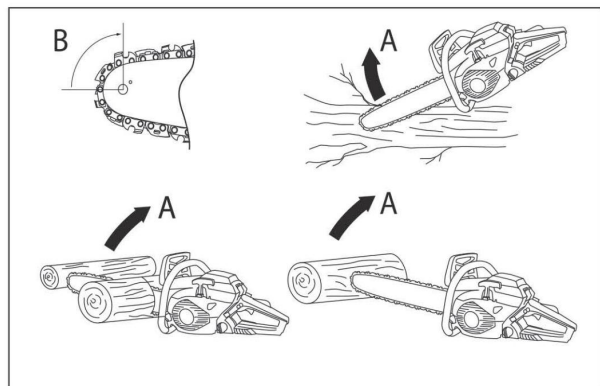
ricambi equivalenti.

Non utilizzare mai la motosega come piallatrice.

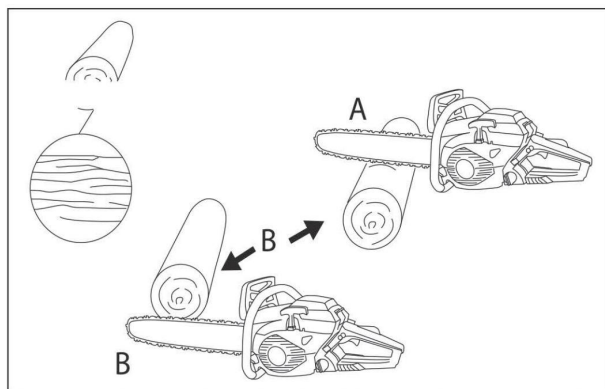
Stai attento! Lavorando con la motosega sussiste il pericolo di rimbalzo.

Un rimbalzo provoca la perdita di controllo della motosega e può causare lesioni gravi o addirittura mortali. I rimbalzi con rotazione ed i rimbalzi dovuti ad inceppamenti rappresentano il pericolo principale quando si lavora con le motoseghe e sono la causa principale della maggior parte degli incidenti.

Un rimbalzo si verifica quando la parte anteriore o superiore della lama della sega (soprattutto il quarto superiore) tocca l'albero o altri oggetti duri, e anche quando il taglio nell'albero si chiude e incastra la catena. Il contatto frontale con la parte superiore della lama della sega può provocare una reazione fulminea, in cui l'utensile rimbalza verso l'alto e indietro verso l'operatore. L'inceppamento della catena nella parte inferiore della barra di guida spinge la motosega fuori dall'operatore. L'inceppamento della catena nella parte superiore della barra di guida spinge il dispositivo verso l'operatore. Uno qualsiasi di questi effetti provoca la perdita di controllo della sega e lesioni gravi (Fig.2) .



(Fig.2)



(Fig.2)

Non utilizzare la motosega con il filtro dell'aria rimosso o il coperchio del filtro dell'aria rimosso. Evita gli effetti velenosi dei gas tossici! I gas di scarico contengono monossido di carbonio (CO) e altri gas pericolosi per la salute e la vita. Non utilizzare il dispositivo in ambienti chiusi. Se durante il lavoro hai avvertito sintomi di avvelenamento, devi prendere fiato all'aria aperta e cercare aiuto medico. Al termine, scaricare la miscela di carburante dal serbatoio.



AVVERTIMENTO!

Non svuotare la miscela di carburante nelle fogne o nel terreno. Deve essere versato in appositi contenitori per carburante.

È necessario osservare non solo le prescrizioni generali di sicurezza riportate in questa sezione, ma anche le istruzioni particolari contenute nelle altre sezioni. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può creare pericolo per l'ambiente, danneggiare l'utensile e comportare anche conseguenze pericolose per la salute e la vita umana.

La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza annullerà la garanzia per danni.

Abbigliamento e dispositivi di protezione individuale (DPI)

3. Fissare i capelli lunghi in modo che siano sopra il livello delle spalle.
2. Non indossare indumenti larghi o gioielli poiché potrebbero essere trascinati nel motore, impigliarsi nella catena o nel sottobosco.
3. Utilizzare i seguenti indumenti di sicurezza e dispositivi di protezione individuale (DPI) durante l'utilizzo del prodotto:
 - casco con visiera e paranuca;
 - protezione dell'udito;

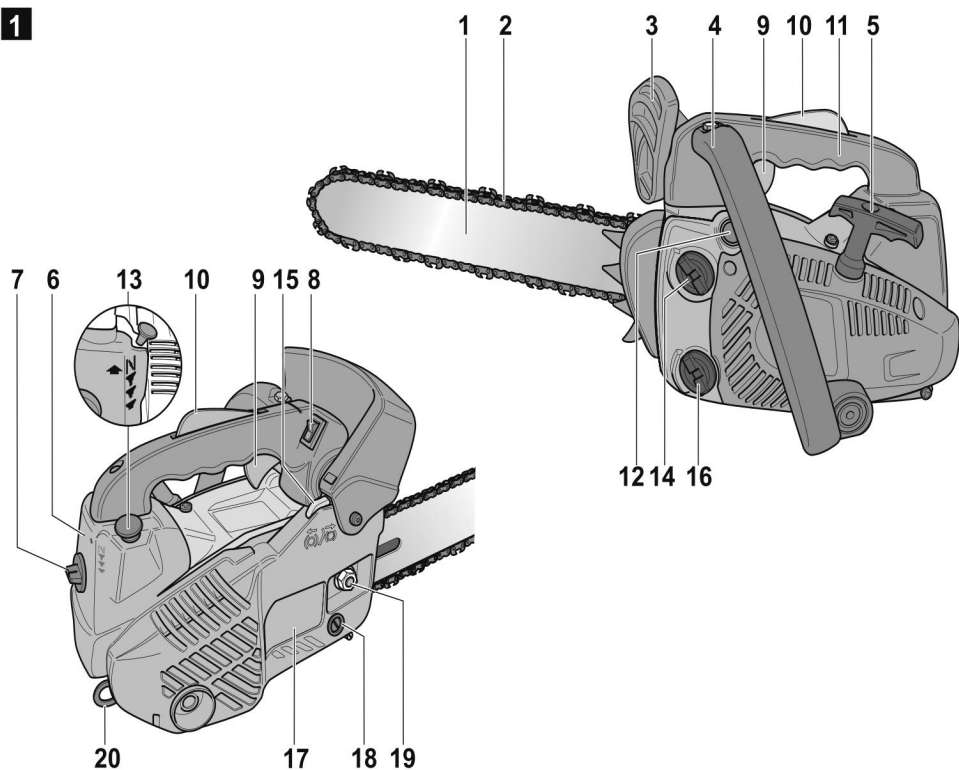
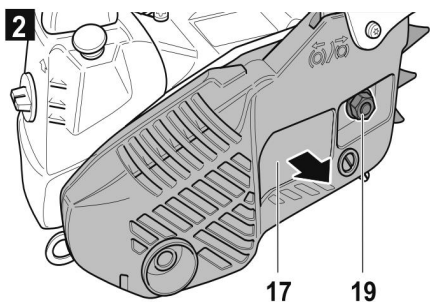
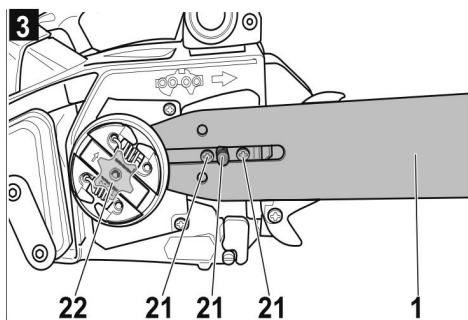
- maschera antipolvere;
- guanti con protezione antitaglio omologata;
- gambali protettivi con protezione antitaglio omologata;
- stivali con puntale in acciaio antiscivolo e protezione antitaglio omologata.

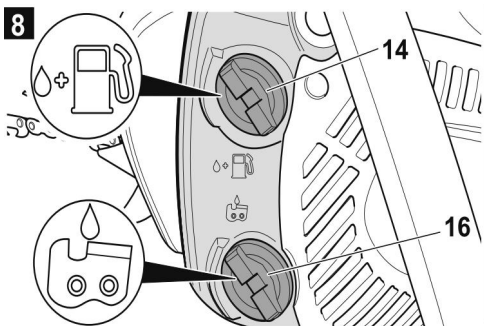
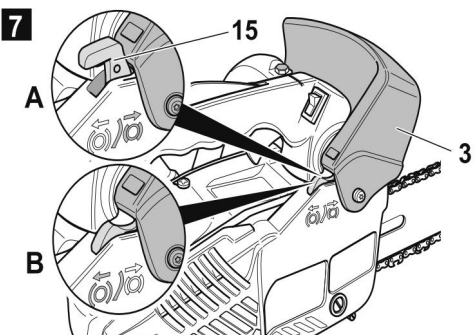
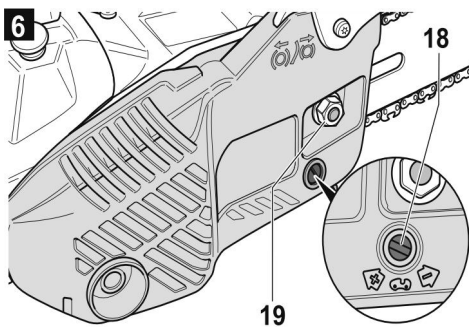
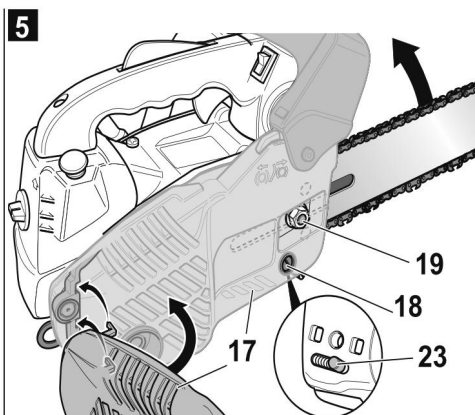
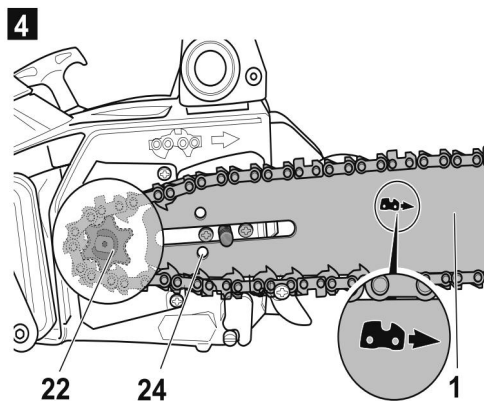
PRECAUZIONI

Per evitare lesioni personali, seguire le regole:

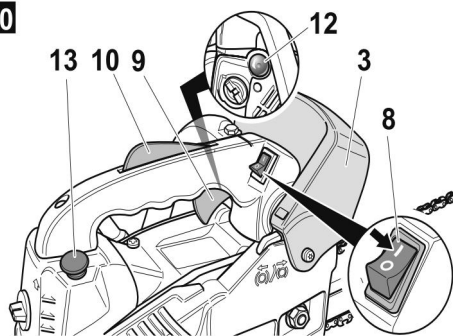
- Durante il funzionamento alcune parti dell'apparecchio diventano molto calde. Non toccarli PRIMA che si siano completamente raffreddati.
 - Non posizionare oggetti infiammabili sopra o vicino all'unità.
 - Non trasportare, riparare o sottoporre a manutenzione questo prodotto con la miscela di carburante nel serbatoio.
 - Non utilizzare la motosega se è danneggiata in qualsiasi modo.
 - Non utilizzare la macchina in atmosfere potenzialmente esplosive o in presenza di fiamme libere.
 - Non utilizzare la motosega in un ambiente non conforme ai requisiti di questo manuale.
 - Non consentire a nessuno di utilizzare l'utensile senza istruzioni adeguate.
 - Non utilizzare la macchina senza le protezioni specificate nel progetto. •
- Indossare i necessari dispositivi di protezione individuale durante l'utilizzo dell'unità.
- Non lasciare la macchina in funzione senza sorveglianza.
 - Non utilizzare la macchina in prossimità di altre persone o animali.
 - Per piani e procedure d'azione di emergenza e situazioni anomale e di allerta, spegnere immediatamente la macchina e contattare un centro di assistenza.

STRUTTURA

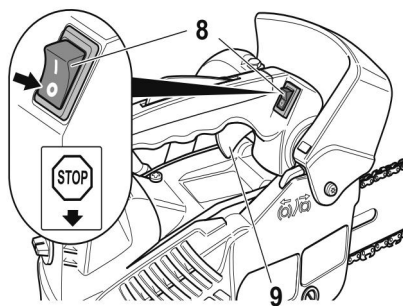
1**2****3**



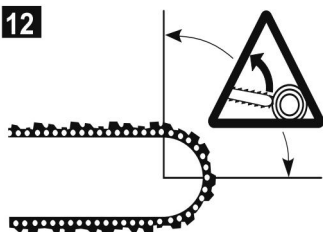
10



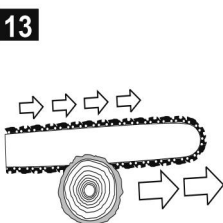
11



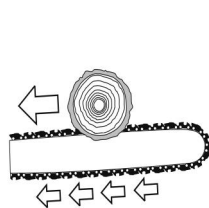
12



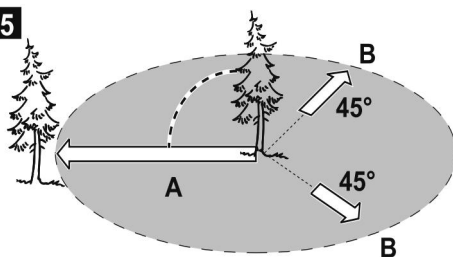
13



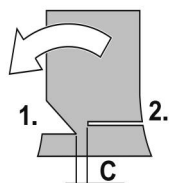
14



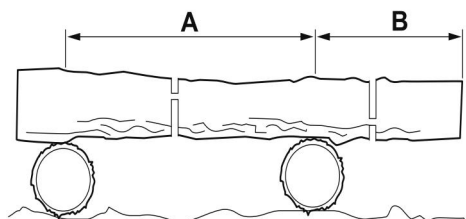
15



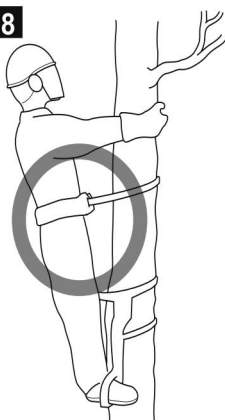
16



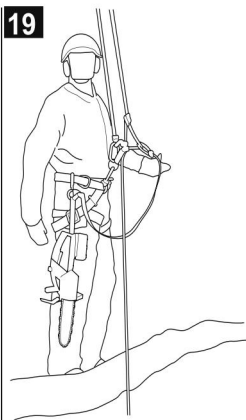
17



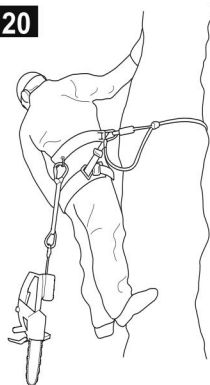
18



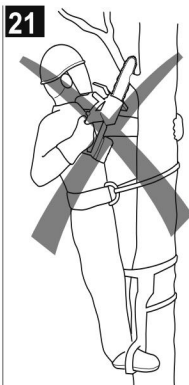
19



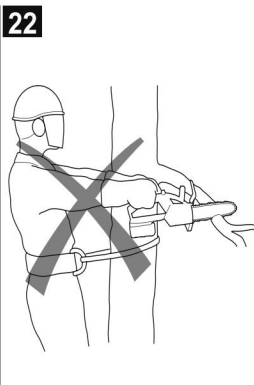
20



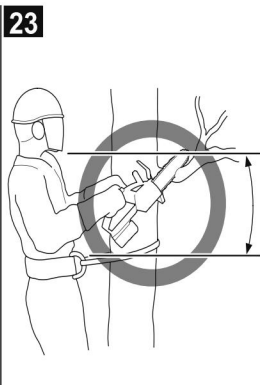
21



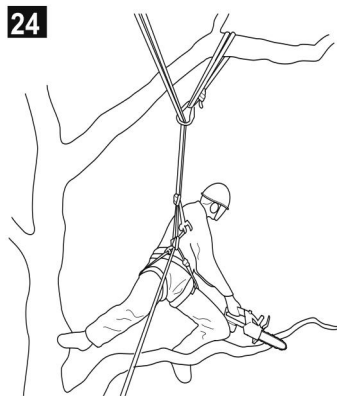
22



23



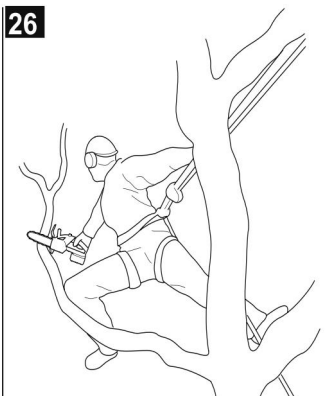
24

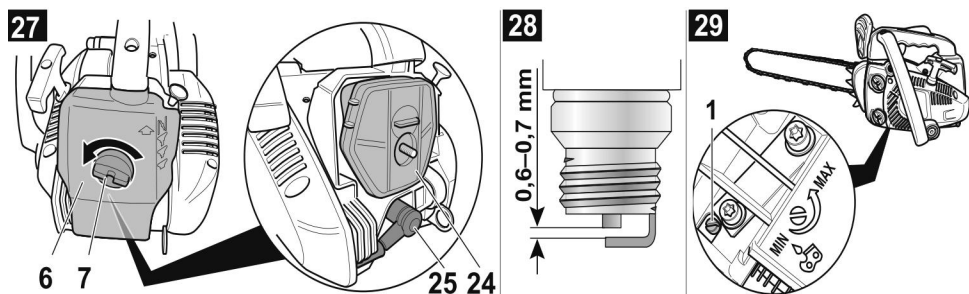


25



26





Le funzioni degli elementi di comando e di visualizzazione sono descritte in precedenza. Non eseguire ancora alcuna funzione!

Fig. 1

1 binario per sega	2 Catena della sega	3 Protezione per le mani (attuatore per freno catena)
4 Maniglia anteriore	5 Maniglia di avviamento	6 Copertura per filtro dell'aria
7 Pomello di bloccaggio sul coperchio del filtro dell'aria	8 Interruttore di funzionamento I = Acceso (funzionamento) 0 = spento (arresto)	9 Acceleratore
10 Blocco dell'acceleratore	11 Maniglia posteriore	12 Pompa di aspirazione/adescamento
13 Soffocamento	14 Coperchio del serbatoio del carburante	15 Freno della catena
16 Coperchio serbatoio olio catena	17 Copertura della guida della sega	18 Vite di regolazione della tensione della catena

19 Dado di fissaggio per binario della sega	20 Dispositivo di sospensione	
---	-------------------------------	--

Assemblaggio dell'apparecchio



Pericolo di lesioni durante il funzionamento!

Le parti fissate in modo non corretto possono provocare danni estremamente gravi o mortali

lesioni durante l'utilizzo dell'elettro utensile! Questo utensile elettrico può essere acceso solo quando tutte le parti sono fissate completamente e saldamente e nessuna parte è danneggiata!

- Pertanto leggere l'intero capitolo prima di allegare le parti!
- Fissare le parti con attenzione e completamente.
- Utilizzare uno strumento se specificato.



Pericolo di lesioni durante il montaggio di componenti!

Le parti possono essere montate e rimosse solo a motore spento.



Rischio di tagli!

I denti della catena della sega sono molto affilati! Indossare guanti protettivi quando si esegue qualsiasi lavoro sulla catena.



Rischio di infortunio!

Una catena fissata in modo errato provoca un taglio incontrollato dell'elettro utensile!

Quando si attacca la catena, rispettare la direzione di corsa specificata!

Montaggio del binario e della catena della sega

Figura 2–6

- Svitare il dado di fissaggio (19) e rimuovere il coperchio (17).
- Posizionare il foro allungato del binario della sega (1) sul bullone (21). Spingere il binario della sega il più possibile sulla ruota della catena (22).

Nota: quando si attacca la catena, assicurarsi che sia posizionata

correttamente nella

scanalatura di guida (binario di taglio).

- Posizionare la catena della sega (2) attorno alla ruota della catena (22). Assicurarsi che la direzione di installazione sia corretta.
- Posizionare la catena (2) attorno al binario della sega (1) iniziando dalla parte superiore del binario.
- Montare la copertura (17). Il perno (23) del tendicatena deve trovarsi nell'apertura (24) del binario della sega.
- Avvitare il dado (19) e serrare a mano.
- Girare la vite di regolazione della tensione della catena (18) in senso orario fino a quando la catena è tesa sulla parte inferiore del binario della sega (2). Allo scopo tirare il binario della sega verso l'alto per la punta.
- Stringere il dado (19).

Nota:

- La catena è tesa correttamente quando può essere sollevata di 5 mm al centro del binario della sega.
- Controllare sempre la tensione della catena prima di utilizzare l'utensile elettrico!

Correre nella catena della sega

Durante il rodaggio tendere nuovamente la catena e la rotaia dopo un massimo di cinque tagli.

Controllo della tensione della catena della sega

La catena è tesa correttamente quando è posizionata saldamente contro la parte inferiore del binario della sega e può essere spostata facilmente a mano.

Se necessario, regolare nuovamente la tensione della catena della sega (vedere la sezione “Manutenzione e pulizia”).

Controllo del freno della catena

Figura 7

Il freno della catena blocca immediatamente la catena in caso di

contraccollo. Posizione A del freno della catena (15): Il freno della catena è attivato.

Posizione B del freno catena (15): Posizione di funzionamento.

Azionamento manuale del freno della catena (in caso di emergenza):

- Inclinare la protezione per le mani (3) verso la punta del binario della sega.

Allentare il freno della catena (posizione operativa):

- Tirare la protezione per le mani (3) verso l'impugnatura anteriore fino all'innesto della protezione per le mani.

Prima di iniziare a lavorare con l'elettro utensile, verificare che il freno della catena sia in perfetto stato di funzionamento.

- Posizionare l'utensile elettrico a terra.

- Avviare l'utensile elettrico (vedere la sezione "Sicurezza operativa").

- Far funzionare il motore al minimo e inclinare la protezione per le mani (3) verso la punta del binario della sega.

- Premere brevemente e fino in fondo l'acceleratore. La catena non deve muoversi!

- Arrestare il motore (vedere la sezione "Sicurezza operativa").

Se il freno della catena non funziona, non utilizzare l'utensile elettrico.

Rivolgersi ad un centro assistenza.

Attenzione!

Prima di iniziare il lavoro rilasciare il freno della catena.

Riempimento con olio per catene

 Pericolo di danni all'utensile elettrico!

Non utilizzare mai olio esausto per lubrificare la catena della sega! In caso contrario la pompa dell'olio, il binario della sega e la catena potrebbero danneggiarsi!

 Danni all'ambiente!

Poiché l'olio della catena viene rilasciato nell'ambiente durante il funzionamento, è necessario utilizzare speciali oli per catene

biodegradabili a base vegetale.

Figura 8

- Posizionare saldamente l'elettro utensile a terra con il tappo del serbatoio (16) rivolto verso l'alto.
- Prima dell'apertura pulire, se necessario, il tappo del serbatoio e l'ugello di ingresso.
- Svitare lentamente il tappo del serbatoio e rimuoverlo.
- Versare con cautela l'olio per la catena della sega.
Non versare l'olio!
- Stringere manualmente il tappo del serbatoio.
- Se è stato versato dell'olio per la catena della sega:
Asciugare sempre l'olio.

Controllo della lubrificazione della catena

Non utilizzare l'utensile elettrico senza un'adeguata lubrificazione della catena.

Una lubrificazione inadeguata ridurrà la durata dell'utensile elettrico.

- Controllare la quantità di olio nel serbatoio.
 - Avviare l'utensile elettrico (vedere la sezione "Sicurezza operativa").
 - Tenere la catena in funzione per ca. 15 cm sopra una superficie adatta.
- Se la catena è sufficientemente lubrificata, l'olio espulso dalla catena formerà una leggera scia.

Nota:

L'apporto di olio per la lubrificazione della catena può essere variato con la vite di regolazione (1, fig. 29) (a seconda del modello).

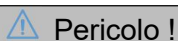
Petrolio e benzina

Olio

Utilizzare solo olio di qualità, classificazione API TC (TSC-3), disponibile per motori a due tempi raffreddati ad aria.

Miscelare l'olio per motori a due tempi secondo le istruzioni riportate sul contenitore, 1:40 (2,5 %).

Benzina



In determinate condizioni la benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva.

- Effettuare il rifornimento solo in un ambiente ben ventilato e con il motore spento. Non fumare in prossimità del serbatoio o dove è immagazzinato il carburante ed estinguere tutte le fonti di accensione.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante (non deve esserci carburante nel bocchettone di ingresso). Dopo il rifornimento, assicurarsi che il tappo del serbatoio sia chiuso e fissato.
- Durante il rifornimento prestare attenzione a non versare carburante. Il carburante versato o i vapori di benzina possono incendiarsi. Se è stato versato del carburante, assicurarsi che l'area sia asciutta prima di riavviare il motore.
- Evitare il contatto ripetuto o prolungato con la pelle e l'inalazione dei vapori.

Istruzioni per la miscelazione di benzina e olio

Il carburante vecchio e/o miscelato in modo errato è la causa principale del cattivo funzionamento dell'elettroscopio.

Utilizzare sempre benzina senza piombo pulita e fresca (non più vecchia di 30 giorni, numero di ottano minimo 91 ROZ).

Non utilizzare carburante con specifica E85.

Seguire scrupolosamente le istruzioni per la corretta miscela benzina/olio.

Miscelare correttamente l'olio per motori a due tempi e la benzina senza piombo, 1:40 (2,5 %).

Non mescolare direttamente nel serbatoio.

Rabbocco del carburante

Figura 8

- Posizionare saldamente l'elettroscopio a terra con il tappo del serbatoio

(14) rivolto verso l'alto.

- Rimuovere il tappo del serbatoio.
- Riempire il serbatoio del carburante con una miscela benzina/olio fino a ca. 80%.

Non riempire mai eccessivamente!

- Chiudere bene il serbatoio del carburante.
- Prima di avviare il motore, spostare l'utensile elettrico di ca. 10 m di distanza dalla stazione di rifornimento/contenitore di carburante.

Sicurezza operativa



Rischio di infortunio!

L'elettro utensile può essere acceso solo se non vengono rilevati guasti. Se una parte è difettosa, deve essere sostituita prima di utilizzare nuovamente l'utensile elettrico.

Prima di avviare l'utensile elettrico

Controllare i dispositivi di sicurezza e che l'utensile elettrico sia in uno stato sicuro:

- Controllare che tutte le parti siano ben serrate e verificare la presenza di difetti visibili.
- Controllare che la tensione della catena sull'utensile elettrico sia corretta.
- Controllare che il freno della catena funzioni.
- Riempire il serbatoio con la miscela olio-carburante.
- Riempire con olio per catene.
- Verificare che non vi siano perdite.

Avvio del motore

Figura 9



Rischio di infortunio!

Una volta avviato il motore, è necessario azionare leggermente l'acceleratore una volta in modo che il motore raggiunga il regime minimo corretto e la catena della sega non si avvia al minimo.



Danni all'elettrotroutensile!

Estrarre la fune di avviamento per un massimo di 50 cm e guidarla lentamente indietro con la mano.

Figura 10

- Rimuovere la guaina dal meccanismo di taglio.
- Spostare l'interruttore di funzionamento (8) in posizione On [I].
- Attivare il freno della catena.

A partire da un motore freddo

- Premere lentamente e completamente la pompa di aspirazione/adescamento (12) 7-10 volte.

Il carburante deve essere visibile nella pompa. In caso contrario, continuare a premere finché non è visibile il carburante.

- Estrarre completamente lo starter (13) .
- Appoggiare l'elettrotroutensile a terra e tirare la fune di avviamento con un movimento controllato e continuo  (Fig. 9).

- Se il motore vuole avviarsi dopo aver riportato la fune di avviamento:

Premere nuovamente lo starter (13) .

- Tirare la fune di avviamento con un movimento controllato e continuo  finché il motore non si avvia.

- Premere il fermo dell'acceleratore (10) e azionare leggermente l'acceleratore (9).
- Rilasciare il freno della catena.

A partire da un motore caldo

- Appoggiare l'elettrotroutensile a terra e tirare la fune di avviamento con un movimento controllato e continuo  fino all'avviamento del motore (Fig. 9).

- Premere il fermo dell'acceleratore (10) e azionare l'acceleratore (9).

Nota :

Se il motore non si avvia dopo aver tirato la fune di avviamento 3-4 volte, ripetere l'intera procedura di avviamento come descritto nella sezione "Avviamento a motore freddo".

- Rilasciare il freno della catena.
- Lasciare il motore acceso per 1 o 2 minuti per riscaldarlo.

Nota:

- A temperature più basse il motore potrebbe impiegare più tempo per riscaldarsi e raggiungere la velocità massima.
- L'utensile elettrico si è riscaldato correttamente quando il motore accelera senza esitazioni.

Arrestare il motore

Figura 11

- Rilasciare l'acceleratore (9).
Lasciare raffreddare il motore al minimo.
- Spostare la postazione operativa (8) nella posizione Stop [0].

Nota:

Per evitare l'avvio involontario del motore, rimuovere sempre il terminale della candela dalla candela se l'utensile elettrico viene lasciato incustodito.

Utilizzando l'utensile elettrico

Prima di utilizzare l'utensile elettrico

- Prima di iniziare il lavoro, verificare la sicurezza dell'utensile elettrico (vedere la sezione "Prima di avviare l'utensile elettrico").
- Prima di utilizzare l'utensile elettrico, familiarizzare a fondo con la tecnica di taglio delle motoseghe.
- Le informazioni possono essere reperite nella letteratura specializzata.
- Si consiglia di frequentare adeguati corsi di formazione.
- Le spiegazioni fornite nella sezione "Tecnica di lavoro di base" sono

utilizzate solo come supplemento!

Postura corretta

 **Rischio di infortunio!**

Non lavorare mai su terreno instabile!

Non lavorare mai al di sopra dell'altezza delle spalle!

Non lavorare mai stando in piedi su una scala!

Non piegarsi troppo in avanti durante il lavoro!

Utilizzare l'utensile elettrico solo quando le condizioni atmosferiche e il terreno sono favorevoli!

- Stare con entrambe le gambe saldamente a terra.
- Fare attenzione agli ostacoli nell'area di lavoro.
- Durante il lavoro tenere sempre l'elettro utensile con entrambe le mani!
- Tenere l'elettro utensile:
 - con la mano sinistra sulla maniglia anteriore,
 - con la mano destra sulla maniglia posteriore.
 - in posizione equilibrata con i piedi ben appoggiati a terra.

Ecco come utilizzare correttamente la sega!

 **Rischio di infortunio!**

Spegnere sempre il motore prima di riporre l'utensile elettrico!

- Controllare l'area di lavoro e rimuovere eventuali ostacoli.
- Prima di iniziare il lavoro, verificare la sicurezza dell'utensile elettrico (vedere la sezione "Prima di avviare l'utensile elettrico").
- Prendere l'utensile elettrico con entrambe le mani come specificato.
- Tagliare sempre ad un regime motore adeguato.

Dopo l'uso

- Arrestare il motore.
- Attendere fino all'arresto di tutte le parti rotanti.
- Posizionare la guaina sul meccanismo di taglio.
- Attivare il freno della catena.
- Lasciare raffreddare l'utensile elettrico.
- Rimuovere il terminale della candela.

Pericolo di contraccolpo!

Se il lato superiore o la punta del binario della sega toccano il legno o altri oggetti solidi, si verificano dei contraccolpi. Il dispositivo viene rilanciato verso l'utente con grande energia, provocando possibili lesioni estremamente gravi.



Rischio di infortunio!

Durante il lavoro con l'elettrotrattensile possono verificarsi pericolosi contraccolpi!

Le conseguenze potrebbero essere lesioni estremamente gravi o mortali! Prima di iniziare a lavorare con l'utensile elettrico, verificare che il freno della catena sia inserito per il perfetto funzionamento.

Figura 12

Assicurarsi che l'area del binario della sega mostrata nella figura non tocchi legno o altri oggetti solidi.

Per ridurre al minimo il rischio di lesioni in caso di contraccolpo, l'elettrotrattensile è dotato di un freno della catena che viene azionato automaticamente dal contraccolpo e arresta immediatamente la catena. Per motivi di sicurezza, controllare sempre che il freno della catena funzioni prima di utilizzare l'utensile elettrico.

Se i contraccolpi sono meno violenti, il freno della catena potrebbe non attivarsi automaticamente.

Per questo motivo è importante che l'elettrotrattensile venga tenuto saldamente
entrambe le mani.

Il rischio di contraccolpo può essere ridotto in modo affidabile solo adottando un metodo di lavoro prudente e corretto!

Tecnica di lavoro di base

Questa sezione tratta la tecnica di lavoro di base quando si maneggia l'utensile elettrico. Le informazioni qui fornite non sostituiscono la formazione approfondita e l'esperienza di uno specialista.

Evita qualsiasi lavoro per il quale non sei adeguatamente qualificato! Un utilizzo imprudente dell'elettro utensile può provocare lesioni da gravissime a mortali!

Tecnica del segare

Taglio a corsa tirata

Figura 13

Con questa tecnica la parte inferiore del binario sega dall'alto verso il basso.

La catena della sega spinge l'elettro utensile in avanti lontano dall'utente. Il bordo anteriore dell'elettro utensile costituisce un supporto che assorbe le forze che si generano durante il taglio sul tronco dell'albero.

Nel taglio a trazione l'utente ha molto più controllo sull'utensile elettrico e può evitare meglio i contraccolpi. Pertanto è preferibile utilizzare questa tecnica di segatura.

Taglio a corsa spinta

Figura 14

Con questa tecnica il lato superiore del binario sega dal basso verso l'alto.

La catena della sega spinge l'elettro utensile all'indietro verso l'utente.

Se il binario della sega si inceppa, l'elettro utensile può essere scagliato con grande forza verso l'utente.

Se l'utente non compensa con la propria forza fisica la forza della catena che spinge all'indietro, c'è il rischio che solo la punta del binario della sega entri in contatto con il legno e provochi un contraccolpo.

Abbattere un albero

I lavori di abbattimento e sramatura possono essere eseguiti solo da persone addestrate!

Pericolo di morte!

Figura 15

Prima di iniziare il lavoro di abbattimento, assicurarsi che:

- non siano presenti persone non autorizzate né animali all'interno della zona di caduta (A) dell'albero.
 - esiste una via di fuga priva di ostacoli per tutte le persone coinvolte. Le persone si ritirano (B) con un angolo opposto alla direzione di caduta.
 - la zona attorno al bagagliaio sia priva di ostacoli (rischio di inciampo!).
 - il prossimo posto di lavoro è ad almeno due alberi e mezzo di distanza.
- Prima di abbattere l'albero, controllare la direzione in cui cadrà l'albero e accertarsi che non vi siano oggetti, né persone o animali nel raggio di 2½ lunghezze dell'albero.

Figura 16

Un albero viene abbattuto in due fasi:

- Incidere il bagagliaio di ca. un terzo del suo diametro dal lato della direzione di caduta (1).
- Sul lato opposto effettuare il taglio di abbattimento (2) che deve essere leggermente più alto della tacca (ca. 3–5 cm).



Rischio di infortunio!

Non ho mai visto il tronco dell'albero fino in fondo. L'area (C, Fig. 16) viene utilizzata come “cerniera” e fornisce una direzione di caduta definita. Durante l'abbattimento posizionarsi solo sul lato dell'albero da abbattere! Pericolo di morte!

Tronchi distesi a terra

- Tagliare a metà il tronco, poi girarsi e segare dal lato opposto.



Danni all'elettrotensile!

Quando si taglia il tronco fare attenzione che il binario della sega non tocchi il suolo!

Trunk supportati

Si consiglia di sostenere i tronchi da segare su cavalletti. Se ciò non è possibile, il bagagliaio deve essere sollevato e

sostenuto con l'ausilio dei rami portanti o tramite blocchi di sostegno.

Figura 17

- In zona A primo taglio ca. un terzo del diametro del tronco dall'alto verso il basso, quindi completare il taglio dal basso verso l'alto.
- Nella zona B tagliare prima ca. un terzo del diametro del tronco dal basso verso l'alto, quindi tagliare dall'alto.

Rischio di infortunio!

Non segare tronchi sotto tensione! Il legno scheggiato o un binario inceppato possono causare lesioni estremamente gravi!

Rimozione dei rami

- Lavorare sempre dal lato opposto al ramo interessato.
- Inizia dalla parte inferiore del tronco e procedi verso l'alto.
- Guidare sempre la sega attraverso il legno dall'alto verso il basso.
- Quando si sramano tronchi appoggiati al suolo, segare prima sempre i rami rivolti verso l'alto.

Non tagliare i rami di supporto finché il tronco non è stato segato in lunghezze.

Rischio di infortunio!

I rami sostenuti o in tensione possono incastrare la catena nel legno!

Lavoro con motoseghe per la manutenzione degli alberi con fune e tracolla

Rischio di infortunio!

La motosega può essere utilizzata solo da chirurghi specializzati in alberi. L'utilizzatore di una motosega per la manutenzione degli alberi che lavora in quota utilizzando una corda e una cinghia di trasporto non dovrebbe mai lavorare da solo. Dovrebbe essere sempre disponibile una persona a terra con la formazione adeguata in caso di emergenza per fornire assistenza. L'utente deve generalmente essere addestrato alle tecniche di arrampicata sicura e alla posizione di lavoro e deve essere dotato di cinghie di trasporto, corde, cappi, moschettoni e altre attrezzature necessarie per mantenere posizioni di lavoro sicure e corrette sia per se stesso che per la sega.

Preparazione della sega per l'uso

Figura 18

La motosega deve essere testata, riempita, avviata e riscaldata dalla persona a terra e quindi spenta prima di essere sollevata dall'utente sull'albero.

La motosega deve essere dotata di un adeguato cappio che ne permetta il fissaggio alla cinghia di trasporto dell'utilizzatore:

- il cappio deve essere fissato al meccanismo di sospensione sul retro della sega;
- devono essere messi a disposizione appositi moschettoni per fissare indirettamente (tramite il cappio) e direttamente (tramite il meccanismo di sospensione della motosega) la sega alla cinghia di trasporto dell'utilizzatore.
- assicurarsi che la motosega sia fissata saldamente quando viene sollevata verso l'utente;
- Assicurarsi che la motosega sia fissata alla cinghia di trasporto prima di sganciarla dalla fune di sollevamento.

Esempio che mostra il fissaggio di una motosega per la manutenzione degli alberi alla cinghia di trasporto dell'utente

Figura 19

Fissare la cinghia di trasporto con un moschettone adatto al meccanismo di sospensione (20, fig. 1) della motosega.

Si riduce la possibilità di fissare la motosega direttamente alla cinghia di trasporto

il rischio che l'apparecchiatura diventi

danneggiati durante gli spostamenti sull'albero. La motosega deve essere sempre spenta quando è fissata direttamente alla cinghia di trasporto.

La motosega deve essere fissata solo ai meccanismi di sospensione consigliati sulla cinghia di trasporto. Questi possono trovarsi al centro (anteriore o posteriore) o ai lati.

Ove possibile, la motosega deve essere fissata al punto centrale posteriore centrato della cinghia di trasporto per tenerla lontana dalle corde da arrampicata

e per mantenere il peso posizionato centralmente sotto la colonna

vertebrale dell'utente.

Esempio che mostra il fissaggio di una motosega per la manutenzione degli alberi al punto centrale posteriore centrato della cinghia di trasporto

Figura 20

Se la motosega viene spostata da un meccanismo di sospensione a un altro, l'utente deve assicurarsi che la motosega sia fissata nella nuova posizione prima di rilasciarla dal meccanismo precedente.

Utilizzo della motosega sull'albero

Dall'analisi degli incidenti con questa motosega durante la manutenzione degli alberi risulta che le cause principali sono errate funzionamento manuale della motosega.

Nella maggior parte degli incidenti, l'utente non assume una posizione di lavoro sicura che gli consenta di tenere la motosega per entrambe le impugnature, il che comporta un aumento del rischio di lesioni a causa di quanto segue:

- mancanza di presa salda in caso di contraccolpo della motosega;
- mancanza di controllo della motosega che facilita il contatto con le corde di arrampicata e con il corpo dell'utente (in particolare la mano e il braccio sinistro) e
- perdita di controllo a causa di una posizione di lavoro non sicura e quindi contatto con la motosega (movimenti imprevisti durante il lavoro con la motosega).

Posizione di lavoro sicura per l'utilizzo a due mani

- Non tagliare mai i rami che si trovano sopra le braccia o le mani (Fig. 21).
- Non tagliare mai con i bracci completamente estesi (Fig. 22).
- Non tagliare mai i rami fuori portata.

Per garantire che la motosega possa essere tenuta con entrambe le mani, l'utente deve cercare sempre di assumere una posizione di lavoro sicura (Fig. 23) nella quale la sega può essere guidata come segue:

- all'altezza dei fianchi quando si tagliano oggetti orizzontali e
- altezza della pancia quando si tagliano oggetti verticali.

Esempio di reindirizzamento della corda principale tramite un'ulteriore sospensione meccanismo

Figura 24

Se l'utente sta lavorando vicino a un tronco verticale con forze laterali minori rispetto alla posizione di lavoro, un appoggio sicuro per i piedi può essere sufficiente per garantire una posizione di lavoro sicura. Non appena l'utente si allontana dal tronco, è necessario adottare misure aggiuntive per ridurre o contrastare le crescenti forze laterali.

Ad esempio, reindirizzando la corda principale tramite un meccanismo di sospensione aggiuntivo o utilizzando un cappio regolabile che conduce dall'imbracatura a un meccanismo di sospensione aggiuntivo.

Esempio di staffa realizzata utilizzando un cappio senza fine

Figura 25

Per ottenere un buon punto d'appoggio nella posizione di lavoro, è possibile utilizzare temporaneamente un cappio senza fine come staffa di sostegno.

Avviare la motosega sull'albero

Quando si avvia la motosega sull'albero, l'utente deve

- attivare il freno della catena prima della partenza;
- tenere la motosega a sinistra o a destra del corpo durante l'avvio:
- Tenere la motosega a sinistra con la mano sinistra sull'impugnatura anteriore e la motosega rivolta lontano dal corpo mentre si tiene la fune di avviamento nella mano destra, o
- Tenere la motosega a destra con la mano destra su una delle due impugnature e la motosega rivolta lontano dal corpo, mentre si tiene la fune di avviamento con la mano sinistra.

Il freno della catena deve essere sempre attivato prima dell'uso

la motosega viene abbassata sulla fune di trasporto.

Prima di eseguire lavori di segatura difficili, l'utente dovrebbe sempre assicurarsi che la motosega abbia carburante sufficiente.

Utilizzo della motosega con una sola mano

Figura 26

Gli utenti non devono utilizzare la motosega con una sola mano per la manutenzione degli alberi in posizioni di lavoro instabili o al posto di una sega a mano per rimuovere punte di rami di piccolo diametro.

Le motoseghe per la manutenzione degli alberi devono essere utilizzate solo con una mano se

- non è possibile per l'utente raggiungere una posizione di lavoro che consenta l'uso con due mani,
- è necessario utilizzare una mano per garantire la posizione di lavoro, e
- la motosega viene utilizzata in posizione completamente tesa, ad angolo retto e non in linea con il corpo dell'utente.

Gli utenti non dovrebbero mai

- segare con la zona di contraccolpo sulla punta del binario di guida della motosega,
- tenersi al ramo che si sta segando, oppure
- tentare di afferrare oggetti che cadono.

Rilasciare una motosega inceppata

Se la motosega si blocca durante il taglio, l'utente deve:

- spegnere la motosega, fissarla saldamente all'interno dell'albero (cioè al tronco) o ad una corda di lavoro separata,
- Estrarre la motosega dalla scanalatura sollevando il ramo quanto necessario, e
- se necessario, utilizzare una sega a mano o una seconda motosega per liberare la motosega inceppata, tagliando il ramo ad almeno 30 cm dalla motosega inceppata.

Indipendentemente dal fatto che si utilizzi una sega a mano o una motosega per sbloccare una motosega inceppata, i tagli per sbloccare la motosega devono essere sempre eseguiti all'esterno (verso le punte dei

rami) per garantire che la motosega non cada con le parti segate e rendere la situazione ancora più complicata.

Manutenzione e pulizia

Pericolo

Per proteggersi da lesioni prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio

- Spegner il motore
- attendere che tutte le parti rotanti si siano fermate.
- Rimuovere il terminale della candela,
- Lasciare raffreddare il motore (ca. 30 minuti).

Indossare guanti protettivi!

Nell'interesse della tua sicurezza!

Eseguire personalmente solo gli interventi di manutenzione qui descritti. Tutti gli altri lavori, in particolare la manutenzione e la riparazione del motore, devono essere eseguiti da uno specialista qualificato. L'utensile elettrico e un lavoro improprio possono causare danni e provocare lesioni.

Panoramica su pulizia e manutenzione

Dopo aver utilizzato l'utensile elettrico

- Pulire l'apparecchio.
- Pulire il filtro dell'aria.

Tendere regolarmente la catena della sega

- a seconda delle condizioni di applicazione.
- Pulire la scanalatura di guida dell'olio nel binario della sega.
- Riaffilare la catena della sega.
- Controllare il livello dell'olio della catena della sega, rabboccare se necessario.

Pulizia

Attenzione

- Non spruzzare acqua sull'elettroscopio.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. La mancata pulizia

dell'apparecchio può danneggiare i materiali e causare malfunzionamenti.

Pulizia dell'apparecchio

- Mantenere le feritoie di ventilazione pulite e prive di polvere.
- Pulite l'apparecchio con un panno umido e una spazzola morbida.
- Utilizzando una spazzola, rimuovere lo sporco tra le alette di raffreddamento del motore.

Pulizia della guarnizione del tappo del serbatoio

- Pulire regolarmente la guarnizione del tappo del serbatoio e sostituirla se danneggiata.

Pulizia della scanalatura di guida dell'olio nel binario della sega

- Rimuovere il binario della sega.
- Rimuovere lo sporco dalla scanalatura guida olio utilizzando un attrezzo idoneo. (Usa una spatola di plastica, non uno strumento di acciaio!)
- Rimontare il binario della sega.

Manutenzione

Ritensionamento della catena della sega

Figura 6

- Allentare il dado (19) (serrare a mano).
- Sollevare leggermente la punta del binario e tenerla ferma.
- Stringere la vite di tensionamento della catena (18) fino a quando la catena è posizionata saldamente contro la parte inferiore della guida della sega.
- Stringere il dado (19).

Nota:

La catena è tesa correttamente quando può essere sollevata di 5 mm al centro del binario della sega.

Riaffilatura della catena della sega

Sono necessari utensili speciali per affilare la catena della sega e garantire

che le lame della catena siano affilate all'angolo corretto e alla profondità corretta.

Si consiglia di far riaffilare la catena della sega da uno specialista.

Pulire il filtro dell'aria

Figura 27

- Aprire il coperchio del filtro dell'aria: allentare la manopola di bloccaggio (7) ruotandola in senso antiorario e rimuovere il coperchio (6).
- Rimuovere il filtro dell'aria (24).
- Rimuovere la polvere battendo leggermente sul filtro.
- Pulire accuratamente il filtro lavandolo con un liquido detergente non infiammabile (soluzione di sapone caldo). Quindi lasciare asciugare.
- Reinserire il filtro dell'aria e chiudere il coperchio (6).

Nota:

Se l'elettrotensile viene utilizzato senza filtro dell'aria, la garanzia (garanzia) sarà annullato.

Regolazione del carburatore

Questo lavoro può essere eseguito solo da un'officina specializzata.

Pulizia/sostituzione del filtro del carburante

Questo lavoro può essere eseguito solo da un'officina specializzata.

Controllo/sostituzione della candela

Utilizzare solo candele originali o approvate dal produttore.

La distanza tra gli elettrodi corretta è 0,6–0,7 mm.

Ogni 25 ore di funzionamento togliere la candela e controllarne lo stato.

- Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare.

Figura 27

- Aprire il coperchio del filtro dell'aria: allentare la manopola di bloccaggio (7) ruotandola in senso antiorario e rimuovere il coperchio (6).

- Rimuovere il terminale della candela (25).
- Rimuovere lo sporco attorno alla candela.
- Utilizzando una chiave per candele, svitare la candela in senso antiorario.
- Controllare/regolare la distanza tra gli elettrodi di 0,6–0,7 mm (Fig. 28).

Nota:

Sostituire la candela danneggiata, imbrattata o sporca.

- Avvitare la candela e serrarla con una coppia di 12,3–13,5 Nm. Non stringere troppo forte.

Trasporto dell'apparecchio

Utilizzando un veicolo

Prima di trasportare l'apparecchio su o in un veicolo:

- Prima di trasportare l'elettro utensile, lasciarlo raffreddare.
- Svuotare il serbatoio del carburante prima di trasportare l'utensile elettrico!

Il tappo del serbatoio deve essere chiuso ermeticamente.

- Scaricare l'olio lubrificante della catena dall'utensile elettrico.
- Attivare il freno della catena.
- Posizionare la guaina sul meccanismo di taglio.
- Fissare l'utensile elettrico per evitare che si sposti durante il trasporto.

Brevi distanze

- Posizionare la guaina sul meccanismo di taglio.
- Attivare il freno della catena.
- Trasportare l'elettro utensile afferrandolo per l'impugnatura.

Spegnimento dell'utensile elettrico



Attenzione

Danni ai materiali dell'apparecchio

Conservare l'apparecchio solo in ambienti puliti e asciutti quando il motore è acceso

Freddo. In caso di stoccaggio prolungato, ad esempio in inverno, assicurarsi che l'apparecchio sia protetto dalla ruggine.

A fine stagione o quando l'apparecchio non verrà utilizzato per più di un mese:

- Pulire l'apparecchio.
- Per un periodo di inutilizzo prolungato, scaricare sempre l'olio lubrificante della catena dall'utensile elettrico.
- Scaricare tutto il carburante dal serbatoio e versarlo in un contenitore con la stessa miscela del due tempi. Non utilizzare carburante conservato per più di 30 giorni.
- Per proteggere le parti metalliche dalla ruggine, pulirle tutte con un panno oliato (olio privo di resine) o applicare un olio spray.
- Posizionare la guaina sul meccanismo di taglio.
- Conservare l'elettro utensile in un luogo asciutto.

Colpa	Causa	Misurare
Il motore non si avvia.	L'interruttore di funzionamento è su Stop [0].	Spostare l'interruttore su On [I].
	Serbatoio del carburante vuoto.	Riempire il serbatoio del carburante.
	Pompa di aspirazione non premuta abbastanza lontano.	Premere lentamente e fino in fondo la pompa di aspirazione per 10 volte.
	Choke non azionato.	Azionare lo starter.
	Motore ingolfato.	Ripetere la procedura di avviamento senza azionare lo starter.
	Carburante vecchio o miscelato in modo errato.	Svuotare il serbatoio/riempire con miscela di carburante fresca.
	Candela sporca.	Sostituire o pulire la candela.
Il motore non funziona	Filtro dell'aria bloccato.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria.

regolarmente al minimo.	Carburante vecchio o miscelato in modo errato.	Svuotare il serbatoio/riempire con miscela di carburante fresca.
	Carburatore impostato in modo errato.	Far regolare il carburatore da un centro assistenza.
	Filtro della benzina sporco.	Far sostituire il filtro della benzina da un centro assistenza.
Il motore non accelera.	Carburante vecchio o miscelato in modo errato.	Svuotare il serbatoio/riempire con miscela di carburante fresca.
	Carburatore impostato in modo errato.	Far regolare il carburatore da un centro assistenza.
Forti vibrazioni.	Utensili da taglio o parti della trasmissione danneggiati.	Spegnere immediatamente l'elettroscintilla. Far sostituire le parti difettose da un centro di assistenza.
Non esce olio dalla catena.	Serbatoio vuoto	Rabboccare l'olio della catena.
	L'olio della catena non corrisponde con la specifica.	Sostituire l'olio della catena.
	Fornitura di petrolio bloccata.	Fornitura di olio pulita.
Taglio inadeguato prestazione.	La catena della sega è smussata.	Far riaffilare la catena da uno specialista.
	La catena della sega è usurata.	Sostituire la catena della sega.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello/Articolo	CN-25
Potenza massima (kW)	0,75

Cilindrata del motore (cm ³)	25.4
Tipo di motore	2 tempi, raffreddato ad aria
Volume del serbatoio per la lubrificazione automatica della catena (ml)	160
Volume del serbatoio del carburante (ml)	230
Tipo di carburante	miscela di benzina (benzina normale) e olio per motori a 2 tempi, raffreddati ad aria
Lunghezza barra (cm)	30
Passo della catena (pollici)	3/8"

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji www.vevor.com/support

PIŁY ŁAŃCUCHOWE GAZOWE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GAS CHAINSAWS

CN-25



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

WAŻNY

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM.

ZACHOWAJ DO PRZYSZŁOŚCI.

Szkolenie

1. Przeczytaj uważnie instrukcję. Zapoznaj się z elementami sterującymi i właściwym użytkowaniem produktu.
2. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją na użytkowanie produktu. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
3. Nigdy nie używaj produktu, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
4. Należy pamiętać, że za wypadki lub zagrożenia powstałe dla innych osób lub ich mienia odpowiada operator lub użytkownik.
5. Z produktu nie mogą korzystać osoby będące pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
6. Nie używaj produktu, jeśli jesteś zmęczony.
7. Nie używaj produktu bez osłon lub jeśli jest uszkodzony.
8. Nigdy nie używaj produktu w pomieszczeniach zamkniętych.
9. Ten produkt wytwarza toksyczne spaliny podczas uruchamiania silnika.
10. Podczas pracy ten produkt może wytwarzać pył, opary i dym zawierający substancje chemiczne, które mają wpływ na Twoje zdrowie. Dlatego należy zachować ostrożność podczas korzystania z produktu i odpowiednio się chronić.
11. Unikaj także dobrowolnego wdychania spalin; zawsze prawidłowo trzymaj produkt podczas pracy.
12. Nosić rękawiczki i utrzymywać dłonie w cieple.

Przygotowanie

1. Ten produkt może spowodować poważne obrażenia. Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące prawidłowej obsługi, przygotowania, konserwacji, uruchamiania i zatrzymywania produktu. Zapoznaj się ze wszystkimi elementami sterującymi i właściwym użytkowaniem produktu.

2. Unikaj obsługi, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci.
3. Ubierz się odpowiednio! Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, która może zostać wciągnięta przez ruchome części. Zaleca się stosowanie wytrzymałych rękawic, obuwia antypoślizgowego i okularów ochronnych.
4. Produkt przechowywać w suchym, czystym miejscu, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, dopiero po opróżnieniu zbiornika paliwa i oczyszczeniu produktu. Produkt należy przechowywać wewnątrz wyłącznie w podanych warunkach.
5. Jeżeli element tnący uderzy w jakikolwiek obcy przedmiot lub produkt zacznie wydawać nietypowy dźwięk lub wibracje, wyłącz źródło zasilania i poczekaj, aż produkt się zatrzyma. Odłącz złącze świecy zapłonowej od świecy zapłonowej i wykonaj następujące czynności:
 - sprawdzić pod kątem uszkodzeń,
 - sprawdź i dokręć luźne części,
 - zleć wymianę lub naprawę wszelkich uszkodzonych części na części o równoważnych specyfikacjach.
6. Sprawdź, czy osprzęt tnący przestaje się obracać, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.

Operacja

1. Tego produktu nie należy używać do celów innych niż opisane. Przepisy krajowe mogą ograniczać użycie produktu.
2. Podczas pracy zawsze noś solidne obuwie i długie spodnie. Nie używaj produktu będąc boso lub w otwartych sandałach. Nosić okulary lub gogle ochronne.
3. Upewnij się, że obszar przeznaczony do pracy jest wolny od kamieni, patyków, drutu itp. lub innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić produkt.
4. Dokładnie sprawdź obszar, w którym produkt będzie używany i usuń wszystkie przedmioty, które mogą zostać wyrzucone przez produkt.
5. Przed użyciem produktu i po jakimkolwiek uderzeniu sprawdź, czy nie ma oznak zużycia lub uszkodzeń i napraw, jeśli to konieczne.
6. Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonymi osłonami lub bez założonych osłon.

7. Trzymaj ręce i stopy z dala od osprzętu tnącego przez cały czas, a zwłaszcza po włączeniu silnika.
8. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niezaznajomionym z instrukcją na użytkowanie produktu.
9. Zaprzestań używania produktu, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
10. Używaj produktu wyłącznie przy świetle dziennym lub dobrym świetle sztucznym.
11. Podczas pracy trzymaj ciało w pozycji pionowej. Nie pochylaj się do przodu. Rób regularne przerwy i zmieniaj pozycję podczas pracy, aby zachować koncentrację.
12. Podczas pracy utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Zawsze używaj uprząży, jeśli jest dostępna.
13. Zatrzymaj wcześniej silnik
 - czyszczenie lub usuwanie blokady,
 - sprawdzanie, przeprowadzanie konserwacji lub pracy przy produkcie,
 - regulacja pozycji roboczej przystawki tnącej,
 - pozostawienia produktu bez nadzoru,
14. Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że produkt jest prawidłowo umieszczony w wyznaczonej pozycji roboczej.
15. Podczas obsługi produktu zawsze upewnij się, że pozycja operatora jest bezpieczna.
16. Nie używaj produktu z uszkodzoną lub zużytą końcówką tnącą.
17. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać silnik i tłumik w stanie wolnym od zanieczyszczeń, liści i nadmiaru smaru.
18. Podczas używania produktu zawsze upewnij się, że wszystkie uchwyty i osłony są założone. Nigdy nie próbuj używać produktu niekompletnego lub wyposażonego w nieautoryzowaną modyfikację.
19. Produkt wyposażony w dwa uchwyty należy zawsze obsługiwać obiema rękami.
20. Zawsze zwracaj uwagę na otoczenie i bądź czujny na możliwe zagrożenia, których możesz nie być świadomy ze względu na hałas wytwarzany przez produkt.

21. Zachowaj ostrożność podczas posługiwania się przystawką tnącą / ostrymi krawędziami przeznaczonymi do przycinania długości żyłki.

Upewnij się, że nowa linia przycinania włókna jest założona poprawnie zainstalowane przed włączeniem produktu.

22. Zawsze upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.

23. Używaj wyłącznie narzędzi tnących wymienionych w danych technicznych zawartych w tej instrukcji. Stosowanie innego osprzętu stwarza zagrożenie w postaci:

obrażenia ciała i szkody w mieniu.

24. Nigdy nie dotykaj produktu bez ostrożności, możesz się poparzyć.

Podczas pracy produktu lub wkrótce po nim jego części, takie jak rura wydechowa, silnik i inne powierzchnie, są bardzo gorące! Zwróć uwagę na oznaczenia na produkcie.

Konserwacja i przechowywanie

1. Postępuj zgodnie z instrukcjami konserwacji i naprawy tego produktu.

Nigdy nie przeprowadzaj żadnych modyfikacji produktu .

2. Gdy produkt jest zatrzymany w celu serwisowania, przeglądu lub przechowywania, wyłącz źródło zasilania, odłącz złącze świecy zapłonowej od świecy zapłonową i upewnij się, że wszystkie ruchome części zatrzymały się. Przed dokonaniem jakichkolwiek kontroli, regulacji itp. należy poczekać, aż produkt ostygnie.

3. Regularnie konserwuj i kontroluj swój produkt. Sprawdź, czy nie występuje niewspółosiowość lub zakleszczenie ruchomych części, pęknięcie części i inne możliwe warunki mieć wpływ na działanie produktu. Jeżeli produkt jest uszkodzony, przed użyciem należy go naprawić. Wiele wypadków jest spowodowanych nieprawidłową konserwacją produktów.

4. Niewłaściwa konserwacja doprowadzi do nieprawidłowego działania/awarii produktu.

5. Przed każdym użyciem, po upuszczeniu produktu lub wystawieniu go na inne uderzenia, należy sprawdzić produkt w celu zidentyfikowania istotnych wad. Sprawdź, czy nie ma poluzowanych elementów złącznych, wycieków paliwa i uszkodzonych części, takich jak pęknięcia osprzętu

tnącego.

6. Nigdy nie zmieniaj ustawionej prędkości obrotowej ani ustawień silnika i produktu. Informacje dotyczące konserwacji i napraw znajdują się w niniejszej instrukcji obsługi.

7. Przechowuj produkt w miejscu, w którym opary paliwa nie dotrą do otwartego płomienia lub iskry. Przed przechowywaniem zawsze należy poczekać, aż produkt ostygnie.

8. Nieużywany produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

9. Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producentów.

10. Zabezpiecz produkt na czas transportu, aby zapobiec utracie paliwa, uszkodzeniom i obrażeniom.

11. Przed przechowywaniem wyczyść i konserwuj produkt zgodnie z instrukcją. Podczas przechowywania zawsze używaj osłon na osprzętu tnącego.

12. Upewnij się, że wlot powietrza do silnika spalinowego jest czysty. Utrzymuj wlot powietrza wolny od kurzu, cząstek brudu, gazów i oparów.

13. Upewnij się, że cyrkulacja powietrza jest odpowiednia i dobra. Produkt musi być łatwo dostępny ze wszystkich stron.

14. Załóż osłonę transportową na przystawkę do cięcia metalu na czas transportu i przechowywania.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dotyczące pilarek gazowych

1. Przerwij pracę, gdy poczujesz się zmęczony. Rób regularne przerwy na regenerację. Chwila nieuwagi podczas obsługi produktu może spowodować poważne obrażenia ciała.

2. Trzymaj wszystkie części ciała z dala od łańcucha piły. Nie usuwaj ciętego materiału ani nie trzymaj ciętego materiału, gdy łańcuch piły się porusza. Upewnij się, że produkt jest wyłączony podczas usuwania zaciętego materiału. Chwila nieuwagi podczas obsługi produktu może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

3. Trzymaj produkt wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwyty, ponieważ łańcuch piły może zetknąć się z ukrytymi przewodami. Łańcuchy piły stykające się z drutem pod napięciem mogą spowodować, że

odslonięte metalowe części produktu staną się „pod napięciem”, co może spowodować porażenie operatora.

4. Podczas pracy produktu trzymaj wszystkie części ciała z dala od łańcucha piły. Przed uruchomieniem produktu upewnij się, że łańcuch piły z niczym nie styka się. Chwila nieuwagi podczas obsługi produktów może spowodować zaplątanie się odzieży lub ciała w piłę łańcuch.

5. Zawsze trzymaj produkt obiema rękami za uchwyty. Trzymanie produktu tylko jedną ręką lub na częściach do tego nieprzeznaczonych zwiększa ryzyko

ryzyko obrażeń ciała i nigdy nie należy tego robić.

6. Noś okulary ochronne i ochronniki słuchu. Zalecane jest dodatkowe wyposażenie ochronne głowy, dłoni, nóg i stóp. Odpowiednia odzież ochronna zmniejszy ryzyko obrażeń ciała w wyniku odrzuconych odłamków lub przypadkowego kontaktu z łańcuchem piły.

7. Nie używaj produktu na drzewie. Obsługa produktu na drzewie może spowodować obrażenia ciała.

8. Zawsze zachowuj odpowiednią postawę i obsługuj produkt tylko stojąc na stałej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Śliskie lub niestabilne powierzchnie, takie jak drabiny, mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad produktem.

9. Podczas cięcia naprężonej kończyny należy zachować ostrożność, aby nie odskoczyć. Po zwolnieniu naprężenia włókien drewna, obciążone sprężyną ramię może uderzyć operatora i/lub wyrzucić produkt spod kontroli.

10. Zachowaj szczególną ostrożność podczas wycinania krzaków i sadzonek. Smukły materiał może zaczepić się o łańcuch piły i zostać rzucony w Twoją stronę lub wytrącić Cię z równowagi.

11. Przenoś produkt za uchwyty/słupki, przy wyłączonym produkcie i z dala od niego twoje ciało. Podczas transportu lub przechowywania produktu zawsze zakładaj osłonę prowadnicy. Właściwe obchodzenie się z produktem zmniejszy prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z poruszającym się łańcuchem piły.

12. Przestrzegaj instrukcji dotyczących smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów. Niewłaściwie napięty lub nasmarowany łańcuch

może pęknąć lub zwiększyć ryzyko odrzutu.

13. Trzymaj uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Tłuste, zaolejone uchwyty są śliskie i powodują utratę kontroli.

14. Tnij tylko drewno. Nie używaj produktu do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Na przykład: nie używaj produktu do cięcia tworzyw sztucznych, muru lub niedrewniane materiały budowlane. Użycie produktu do celów innych niż zamierzone może spowodować niebezpieczną sytuację.

15. Należy zwrócić uwagę na przepisy krajowe i lokalne. Przepisy krajowe i lokalne mogą ograniczać użycie tego produktu.

16. Stosuj wyłącznie zamienne prowadnice i łańcuchy piły określone przez producenta lub równoważne zamienniki. Używanie niezatwierdzonych osprzętu tnącego może spowodować obrażenia ciała i szkody materialne.

17. Przed użyciem produktu oraz po jakimkolwiek uderzeniu lub upuszczeniu sprawdź, czy nie ma oznak zużycia lub uszkodzenia i napraw, jeśli to konieczne.

18. Nigdy nie usuwaj ani nie modyfikuj żadnych osłon ani elementów zabezpieczających. Upewnij się, że osłony i inne elementy zabezpieczające niezbędne do działania maszyny są zamontowane na swoim miejscu, w dobrym stanie technicznym i właściwie konserwowane, aby uniknąć obrażeń.

19. Usuń gałęzie w sekcjach.

20. Uważaj na niebezpieczne pozycje podczas pracy oraz na ryzyko uderzenia spadającymi gałęziami lub gałęziami, które odbijają się po uderzeniu o ziemię.

21. Uważaj na napowietrzne linie energetyczne. Nie używaj produktu w pozycji, w której jakkolwiek część znajdzie się w odległości mniejszej niż 10 m od napowietrznych linii elektrycznych.

22. Nigdy nie tnij w miejscach, gdzie element tnący jest niewidoczny.

Obsługa paliwa

1. Zawsze wyłączaj produkt, odłącz złącze świecy zapłonowej i poczekaj,

aż produkt ostygnie, zanim zatankujesz. Paliwo i jego opary są wysoce łatwopalne. Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Nigdy nie pal podczas tankowania produktu. Nie tankuj produktu, jeśli w pobliżu znajduje się otwarty ogień!

2. Zawsze używaj odpowiednich pomocy, takich jak lejki i szyjki wlewowe. Nie rozlewaj paliwa na produkt ani jego układ wydechowy. Istnieje ryzyko zapłonu. Ostrożnie usuń rozlane paliwo ze wszystkich części produktu. Ewentualne pozostałości muszą zostać całkowicie odparowane przed uruchomieniem produktu!

3. Nigdy nie tankuj w pomieszczeniu.

4. Nigdy nie używaj produktu w środowiskach, w których istnieje ryzyko wybuchu. Spaliny i opary paliwa są szkodliwe. Opary paliwa mogą się zapalić.

5. Nigdy nie wdychaj oparów paliwa podczas tankowania produktu. Nigdy nie napełniaj zbiornika w zamkniętych pomieszczeniach, takich jak piwnice lub szopy.

Istnieje ryzyko zatrucia i eksplozji!

6. Unikaj kontaktu skóry z benzyną.

7. Nie jedz i nie pij podczas tankowania produktu. Jeżeli połknąłeś benzynę lub olej lub dostałeś się do oczu, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

8. Natychmiast po napełnieniu zbiornika zamknąć pokrywę zbiornika. Upewnij się, że jest prawidłowo zamknięty.

9. Nigdy nie używaj produktu bez filtra powietrza.

10. W zbiorniku paliwa może wzrosnąć ciśnienie par paliwa, w zależności od użytego paliwa, warunków pogodowych i układu odpowietrzania zbiornika. Zredukować

ryzyko oparzeń i innych obrażeń ciała, należy ostrożnie zdjąć korek wlewu paliwa, aby umożliwić powolne uwolnienie wytworzonego ciśnienia.

11. Bądź świadomy ryzyka pożaru, eksplozji i wdychania.

12. Nie pal podczas obsługi produktu, obchodzenia się z paliwem lub w pobliżu paliwa.

13. Upewnij się, że przewód świecy zapłonowej jest zamocowany. Luźny przewód może spowodować wylądowanie elektryczne, które może

spowodować zapalenie palnych oparów i spowodować pożar lub eksplozję.

14. Regularnie sprawdzaj, czy nie ma wycieków z korka wlewu paliwa i przewodów paliwowych.

15. Zachowuj ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Aby uniknąć przypadkowego pożaru, przed uruchomieniem produktu przesunij produkt na odległość co najmniej 3 metrów (10 stóp) od miejsca tankowania silnika.

16. Po napełnieniu zbiornika paliwa dokładnie dokręć korek wlewu paliwa.

17. Nie używaj produktu, jeśli wycieka paliwo. Nie odkręcaj korka wlewu paliwa, gdy silnik pracuje.

18. Używaj wyłącznie zatwierdzonego pojemnika.

19. Nie przechowuj kanistrów z paliwem ani nie uzupełniaj zbiornika paliwa w żadnym miejscu, w którym znajduje się bojler, piec, palenisko na drewno, iskry elektryczne, iskry spawalnicze lub inne źródła ciepła lub ognia, które mogą spowodować zapalenie paliwa.

20. Jeżeli podczas tankowania nastąpi rozlanie paliwa, wytrzyj rozlane paliwo suchą szmatką i poczekaj, aż resztki paliwa odparują przed ponownym włączeniem silnika.

21. Jeżeli rozlałeś paliwo na siebie lub na ubranie, zmień ubranie i umyj każdą część ciała, która miała wcześniej kontakt z paliwem. ponowne włączenie silnika.

22. Jeżeli zapali się paliwo, ogień ugasić gaśnicą proszkową.

23. Jeśli zbiornik paliwa jest opróżniany, należy to zrobić na zewnątrz.

Redukcja wibracji i hałasu

Aby ograniczyć wpływ emisji hałasu i wibracji, należy ograniczyć czas pracy, stosować tryby pracy o niskim poziomie wibracji i hałasu oraz nosić środki ochrony indywidualnej.

Aby zminimalizować ryzyko narażenia na wibracje i hałas, należy wziąć pod uwagę następujące punkty:

1. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.

2. Upewnij się, że produkt jest w dobrym stanie i dobrze konserwowany.
 3. Używaj odpowiednich akcesoriów do produktu i upewnij się, że są w dobrym stanie.
 4. Trzymaj mocno uchwyty/powierzchnię chwytłą.
 5. Konserwuj ten produkt zgodnie z poniższymi instrukcjami i dbaj o jego dobre smarowanie (w stosownych przypadkach).
 6. Zaplanuj swój harmonogram pracy tak, aby rozłożyć użycie narzędzi generujących wysokie wibracje na dłuższy okres.
 7. Długotrwałe używanie produktu naraża użytkownika na wibracje, które mogą powodować szereg schorzeń zwanych zespołem wibracyjnym ręka-ramię (HAVS), np. bielenie palców; a także określone choroby, takie jak zespół cieśni nadgarstka.
- Aby zmniejszyć to ryzyko podczas stosowania produktu, należy zawsze nosić rękawice ochronne i utrzymywać ręce w cieple.
 - Objawy HAVS obejmują dowolną kombinację następujących objawów: Mrowienie i drętwienie palców; Niemożność prawidłowego odczuwania rzeczy; Utrata siły w rękach; Palce stają się białe (bledną), a po wyzdrowieniu stają się czerwone i bolesne (szczególnie na zimno i mokro, początkowo prawdopodobnie tylko na końcach). W przypadku wystąpienia takich objawów należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

Europejska dyrektywa w sprawie czynników fizycznych (wibracji) została wprowadzona, aby pomóc w ograniczeniu obrażeń związanych z zespołem wibracyjnym dłoni i ramion u użytkowników produktów emitujących wibracje. Dyrektywa wymaga od producentów i dostawców dostarczania orientacyjnych wyników testów wibracyjnych, aby umożliwić użytkownikom podejmowanie świadomych decyzji co do okresu, przez który produkt może być bezpiecznie używany na co dzień. podstawy i wybór narzędzia.

Nagły wypadek

Zapoznaj się z obsługą tego produktu, korzystając z niniejszej instrukcji obsługi. Zapamiętaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i postępuj zgodnie z nimi co do joty. Ten

pomoże zapobiegać ryzykom i niebezpieczeństwom.

4. Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze zachować czujność, aby móc wcześniej rozpoznać ryzyko i sobie z nim poradzić.

Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i uszkodzeniom mienia.

2. W przypadku nieprawidłowego działania zatrzymaj silnik i odłącz złącze świecy zapłonowej. Przed ponownym użyciem należy zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu specjalście i, jeśli to konieczne, naprawę.

3. W przypadku pożaru zatrzymać silnik i odłączyć złącze świecy zapłonowej. Jeżeli przełącznik produktu nie jest już dostępny, natychmiast podejmij działania gaśnicze.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie używaj wody do gaszenia płonącego produktu.

Płonące paliwo należy gasić specjalnymi środkami gaśniczymi!

Zalecamy trzymanie w miejscu pracy odpowiedniej gaśnicy w zasięgu ręki!

Ryzyko resztkowe

Nawet jeśli używasz tego produktu zgodnie ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa, potencjalne ryzyko obrażeń i uszkodzeń pozostaje. W związku ze strukturą i konstrukcją tego produktu mogą powstać następujące zagrożenia:

1. Utraty zdrowia wynikające z emisji wibracji, jeśli produkt jest używany przez dłuższy czas lub nie jest odpowiednio zarządzany i właściwie konserwowany.

2. Obrażenia i szkody materialne na skutek złamanych narzędzi tnących lub nagłego uderzenia ukrytymi przedmiotami podczas użytkowania.

3. Niebezpieczeństwo obrażeń i szkód materialnych spowodowanych przez latające i rzucone przedmioty.

4. Poparzenie w przypadku dotknięcia gorących powierzchni.

5. Odrzut.

Symbolika

Na produkcie, tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji znajdują się między innymi następujące symbole i skróty. Oswajać się z nimi, aby zmniejszyć ryzyko, takie jak obrażenia ciała i szkody materialne.

	Przed pierwszym użyciem narzędzia przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.
	Ostrzeżenie! Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi!
	OSTRZEŻENIE! Szczególne środki ostrożności są wymagane, gdy pracy z urządzeniem. Przeczytaj i przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
	Nosić nauszniki.
	Nosić okulary ochronne.
	Nosić rękawice ochronne.

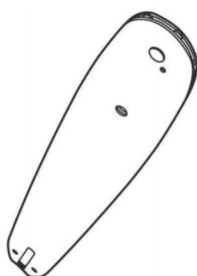
	Pociągnij za linkę startową, gdy ssanie jest w tej pozycji. Kiedy ty wyciągnij ssanie, klapa powietrza zamknie się. Kiedy wciśniesz zadławić się, klapa powietrza się otworzy.
	Naciśnij pompę paliwa (zastrzyk) 6x
	Zbiornik paliwa; Proporcje mieszania: 40 części benzyny na 1 część oleju
	Benzyna: ROZ 95/ROZ 98
	Olej do silników dwusuwowych: ISO-L-EGD/JASO FD
	Otwarty ogień i palenie w pobliżu urządzenia są surowo zabronione!
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia
	Przedmioty rzucone przez produkt mogą uderzyć użytkownika lub inne osoby postronne. Zawsze upewnij się, że inne osoby i zwierzęta pozostają w bezpiecznej odległości od działającego produktu. Ogólnie rzecz biorąc, dzieciom nie wolno zbliżać się do obszaru, w którym znajduje się produkt.
	Ostrożność! Trujące opary CO (opary tlenku węgla)! Nie używaj urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach!
	OSTRZEŻENIE! Włosy mogą zostać zassane do urządzenia!

	Uwaga – benzyna jest wysoce łatwopalna! Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie rozlewaj paliwa!
	Wyłącz urządzenie i wyjmij złącze świecy zapłonowej przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych!
	Uwaga! Ryzyko uduszenia!
	Uwaga, gorące części. Zachowaj bezpieczną odległość!
	Uważaj na wyrzucone części! Trzymaj innych z daleka! Zachowaj bezpieczną odległość!
	Nie tankuj na E10!
	Wlej tutaj mieszankę benzyny!

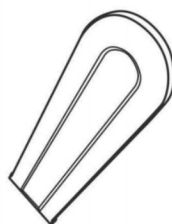
LISTA CZĘŚCI



1



2



3



4



5



6



7



8



9



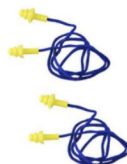
10



11



12



13

1	Piła łańcuchowa benzynowa (piła i osłona od hamulców łańcucha)	8	Klucz sześciokątny (4mm/5mm)
---	--	---	------------------------------

2	Prowadnica	9	Śrubokręt płaski
3	Pochwa prowadnicy	10	Plik
4	Łańcuch piły	11	Włóż zęby
5	Pojemnik	12	Śruba (x2)
6	Narzędzie wielofunkcyjne	13	Zatyczki do uszu (x2)
7	Klucz do wtyczki		

Przełącznik WŁ./STOP. Do zatrzymania silnika należy używać wyłącznika ON/STOP.

Nie da się uniknąć pewnego poziomu hałasu wytwarzanego przez maszynę. Hałaśliwa praca na trasie wymaga posiadania licencji i ograniczeń na określone okresy. Należy zachować okresy odpoczynku i być może konieczne będzie ograniczenie godzin pracy do minimum. Dla ich ochrony osobistej oraz ochrony osób pracujących w pobliżu należy nosić odpowiednią ochronę słuchu.

OSTRZEŻENIE: To urządzenie wytwarza podczas pracy pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy osobom posiadającym implanty medyczne skonsultowanie się z lekarzem i producentem implantu medycznego przed przystąpieniem do obsługi tego urządzenia.

- Nie obsługuj piły łańcuchowej jedną ręką. Obsługa jedną ręką może spowodować poważne obrażenia operatora, pomocników, osób postronnych lub dowolnej kombinacji tych osób.

Pilarka łańcuchowa jest przeznaczona do obsługi oburęcznej.

- Używaj piły łańcuchowej wyłącznie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu na zewnątrz.
- Nie obsługuj piły, stojąc na drabinie lub na drzewie, chyba że jesteś do tego specjalnie przeszkolony.
Upewnij się, że łańcuch nie zetknie się z żadnym przedmiotem podczas uruchamiania silnika. Nigdy nie próbuj uruchamiać piły, gdy prowadnica znajduje się w nacięciu.
- Nie wywieraj nacisku na piłę na końcu cięcia. Wywieranie nacisku może spowodować utratę kontroli po zakończeniu cięcia.
- Przed odłożeniem piły wyłącz silnik.
- Nie używaj piły łańcuchowej, która jest uszkodzona, niewłaściwie wyregulowana lub niecałkowicie i bezpiecznie zmontowana. Zawsze natychmiast wymieniaj prowadnicę, łańcuch, osłonę dłoni lub hamulec łańcucha, jeśli ulegną uszkodzeniu, złamaniu lub zostaną usunięte w inny sposób.
- Podczas transportu trzymaj tłumik z dala od ciała, a prowadnicę i łańcuch przykryj pochwą.
- Zabezpiecz maszynę na czas transportu.
- Unikaj dotykania obracających się części i używaj elementów ochronnych zgodnie z przeznaczeniem.
- Przed każdym uruchomieniem upewnij się, że wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone.
- Trzymaj kable z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części.
- Nosić środki ochrony osobistej (PPE), w tym okulary ochronne, kask, zatyczki do uszu, rękawiczki, specjalne buty i obcisłą odzież.
- Zawsze używaj zatwierdzonych środków ochrony słuchu.
- Regularnie sprawdzaj swój słuch ze względu na potencjalne uszkodzenia spowodowane hałasem powodowanym przez piłę łańcuchową.
- Trzymaj części ciała z dala od łańcucha, gdy silnik pracuje.
- Zachowaj minimalną odległość 10 metrów pomiędzy dziećmi, osobami postronnymi, zwierzętami i miejscem pracy.
- Nie obsługuj piły łańcuchowej, jeśli jesteś zmęczony, chory,

zdeenerwowany lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

- Podczas obsługi pilarki łańcuchowej należy zachować sprawność fizyczną i zachować czujność psychiczną.

- Skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz jakiegokolwiek problemy zdrowotne, które mogą mieć wpływ na Twoją zdolność do bezpiecznego posługiwania się piłą łańcuchową.

Nie obsługuj ani nie obsługuj pilarki łańcuchowej, jeśli jesteś zmęczony, chory, zdeenerwowany lub jeśli zażyłeś alkohol, narkotyki lub leki. Musisz być w dobrej kondycji fizycznej i czujności psychicznej. Praca piłą łańcuchową jest wyczerpująca. Jeśli cierpisz na jakąkolwiek chorobę, która może się zaostrzyć w wyniku ciężkiej pracy, przed przystąpieniem do obsługi pilarki łańcuchowej skonsultuj się z lekarzem.

Starannie zaplanuj operację cięcia z wyprzedzeniem. Nie rozpoczynaj cięcia, dopóki nie będziesz mieć wolnego miejsca do pracy, bezpiecznych stóp i, jeśli ścinasz drzewa, zaplanowanej ścieżki odwrotu.

Trzymaj wszystkie części ciała z dala od łańcucha piły, gdy pilarka pracuje.

Przed uruchomieniem pilarki upewnij się, że łańcuch piły z niczym nie styka się. Chwila nieuwagi podczas obsługi piły łańcuchowej może spowodować zaplątanie się odzieży lub ciała w piłę łańcuchową.

Zawsze trzymaj piłę łańcuchową prawą ręką za tylny uchwyt, a lewą ręką za przedni uchwyt. Trzymanie pilarki łańcuchowej w odwrotnej konfiguracji dłoni zwiększa ryzyko obrażeń ciała i nigdy nie powinno się tego robić.

UWAGA: W przypadku pilarek zaprojektowanych z prowadnicą po lewej stronie, odniesienie do ustawienia „prawostronnego” i „lewego” jest zastrzeżone.

Nie obsługuj piły łańcuchowej jedną ręką! Obsługa jedną ręką może spowodować poważne obrażenia operatora, asystentów i innych osób.

Pilarka łańcuchowa jest przeznaczona do obsługi oburęcznej. Rozpocznij pracę dopiero po uwolnieniu obszaru roboczego od niepotrzebnych przedmiotów.

Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że łańcuch nie styka się z niczym. Podczas transportu piły silnik musi być wyłączony, a

przewodnica i łańcuch skierowane są do tyłu. Podczas przenoszenia pilarki zawsze zakładaj osłonę na prowadnicę.

OSTRZEŻENIE: Zawsze odłączaj przewód świecy zapłonowej i umieszczaj go w miejscu, w którym nie może stykać się ze świecą zapłonową, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu podczas ustawiania, transportu, regulacji lub wykonywania napraw z wyjątkiem gaźnika korekty.

Ta piła łańcuchowa do prac leśnych jest przeznaczona wyłącznie do cięcia drewna. Ponieważ piła łańcuchowa jest narzędziem do cięcia drewna charakteryzującym się dużą prędkością, należy przestrzegać specjalnych środków bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko wypadków. Nieostrożne lub niewłaściwe użycie tego narzędzia może spowodować poważne obrażenia.

Z paliwem należy obchodzić się ostrożnie

- Nie pal podczas obchodzenia się z paliwem i obsługi piły.
- Wyeliminować wszystkie źródła iskier lub płomieni w miejscach mieszania lub wlewania paliwa.

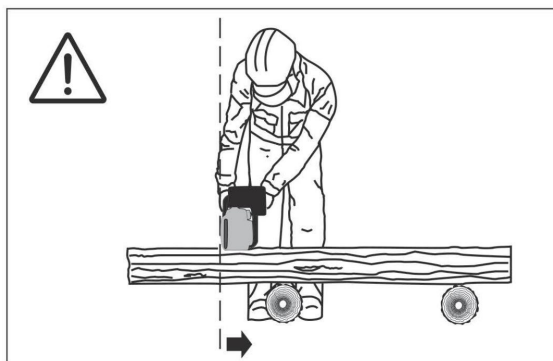
Nie powinno się palić, otwarte płomienie lub prace mogące spowodować iskrzenie. Przed tankowaniem poczekaj, aż silnik ostygnie.

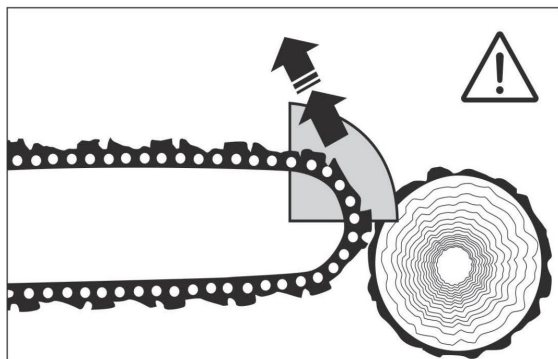
- Wymieszać i wlać paliwo na świeżym powietrzu, na gołym podłożu; przechowywać paliwo w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu; i używaj zatwierdzonego, oznakowanego pojemnika do wszystkich celów paliwowych.

Przed uruchomieniem piły wytrzyj wszelkie rozlane paliwo.

- Przed uruchomieniem silnika odsuń się na odległość co najmniej 3 metrów od miejsca tankowania.
- Wyłącz silnik i poczekaj, aż piła ostygnie w niepalnym miejscu, a nie na suchych liściach, słomie, papierze itp. Powoli zdejmij korek wlewu paliwa i uzupełnij zbiornik.
- Sklep urządzenie i paliwo w miejscu, w którym opary paliwa nie mogą dotrzeć do iskier ani otwartego płomienia z podgrzewaczy wody, silników elektrycznych lub przełączników, pieców itp.

Zachowaj szczególną ostrożność podczas przycinania krzewów i sadzonek, ponieważ ich elastyczne gałęzie mogą wpaść w łańcuch, uderzyć Cię lub wytrącić Cię z równowagi. Podczas obcinania gałęzi narażonej na obciążenie zewnętrzne należy uważać na uderzenie po zdjęciu obciążenia. Przed piłowaniem sprawdź, czy w drewnie nie znajdują się ciała obce, np. gwoździe. Pamiętaj, aby je usunąć przed cięciem. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Pilarka przeznaczona jest wyłącznie do cięcia drewna. Nie używaj piły do innych celów, nieokreślonych w niniejszym dokumencie. Np. cięcie tworzyw sztucznych, muru itp. Przed pracą należy oczyścić i wytrzeć uchwyty. Nie tnij powyżej poziomu ramion, nie pochylaj się zbyt mocno i nie dotykaj ziemi piłą łańcuchową. Podczas piłowania desek i kłód konieczne jest zastosowanie niezawodnego stojaka (szkieletu). Nie pozwalaj drugiej osobie trzymać kłody podczas piłowania i nigdy nie trzymaj kłody stopą. Nie pracuj przy słabym oświetleniu i na stromych zboczach. Pilarkę należy prowadzić tak, aby żadna część ciała nie znajdowała się w płaszczyźnie cięcia (rys.1) .





(ryc. 1) .

Przepisy krajowe mogą ograniczać użycie produktu.

Aby uniknąć odrzutu

OSTRZEŻENIE: Unikaj odrzutu, który może spowodować obrażenia. Odbicie to gwałtowny ruch prowadnicy do tyłu, do góry lub do przodu, występujący, gdy łańcuch piły w pobliżu górnego końca prowadnicy styka się z jakimkolwiek przedmiotem, takim jak kłoda lub gałąź, lub gdy drewno zamyka się i ściska łańcuch piły w cięciu.

Kontakt z obcym przedmiotem w drewnie może również spowodować utratę kontroli nad piłą łańcuchową.

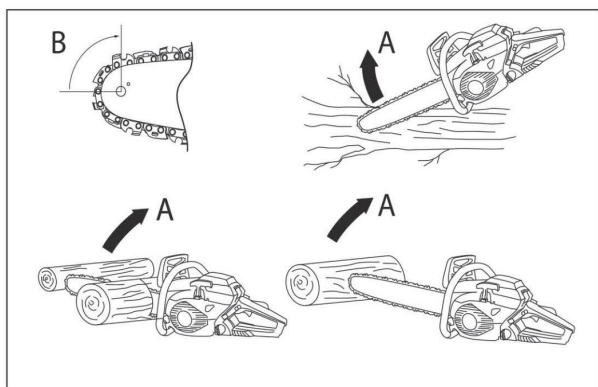
1. Piła z prowadnicą pod kątem płaskim.
2. Nigdy nie pracuj z luźnym, szeroko rozciągniętym lub mocno zużytym łańcuchem.
3. Upewnij się, że łańcuch jest prawidłowo naostrzony.
4. Nigdy nie piłuj powyżej wysokości ramion.
5. Nigdy nie pracuj końcówką prowadnicy.
6. Zawsze trzymaj produkt mocno obiema rękami.
7. Zawsze używaj łańcucha o niskim odbiciu.
8. Zastosuj metalowe zęby chwytające, aby uzyskać dźwignię.
9. Zapewnij prawidłowe napięcie łańcucha.
10. Koń wyłącznie przy wysokich obrotach silnika.
11. Nie pozwól, aby końcówka prowadnicy stykała się z kłodą, gałęzią lub inną przeszkodą, o którą można uderzyć podczas obsługi produktu.
12. Przestrzegaj instrukcji producenta dotyczących ostrzenia i konserwacji łańcucha piły.
13. Stosuj wyłącznie zamienne prowadnice i łańcuchy piły określone przez producenta lub równoważne zamienniki.

Nigdy nie używaj piły łańcuchowej jako strugarki.

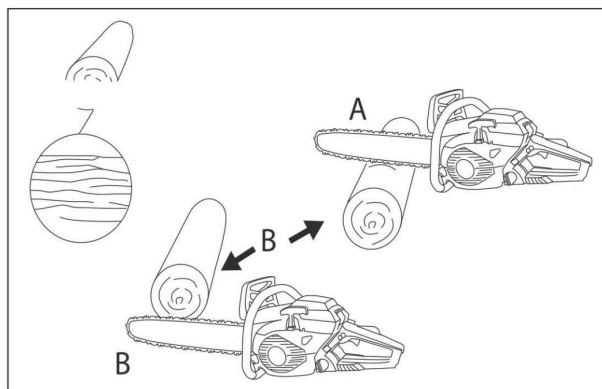
Bądź ostrożny! Podczas pracy piłą łańcuchową istnieje ryzyko odbicia.

Odbicie powoduje utratę kontroli nad piłą łańcuchową i może spowodować poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Odbijanie podczas obracania się oraz odbijanie w wyniku zakleszczenia stanowią główne zagrożenie podczas pracy pilarkami łańcuchowymi i są główną przyczyną większości wypadków.

Odbicie występuje, gdy przód lub górna część brzeszczotu (zwłaszcza górna ćwiartka) dotyka drzewa lub innych twardych przedmiotów, a także gdy cięcie w drzewie zamyka się i klinuje łańcuch. Czołowy kontakt z górną częścią brzeszczotu może spowodować błyskawiczną reakcję, w wyniku której narzędzie podskakuje i wraca do operatora. Zacięcie łańcucha w dolnej części prowadnicy wypycha piłę łańcuchową z operatora. Zacięcie łańcucha w górnej części prowadnicy wypycha urządzenie z powrotem do operatora. Każdy z tych skutków powoduje utratę kontroli nad piłą i poważne obrażenia (Rys.2) .



(Rys. 2)



(Rys. 2)

Nie używaj piły łańcuchowej ze zdemontowanym filtrem powietrza lub zdjętą pokrywą filtra powietrza. Unikaj trującego działania toksycznych gazów! Spaliny zawierają tlenek węgla (CO) i inne gazy niebezpieczne dla zdrowia i życia. Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych. Jeżeli w trakcie pracy wystąpiły u Ciebie objawy zatrucia, należy zaczerpnąć oddechu na świeżym powietrzu i zwrócić się o pomoc lekarską. Po zakończeniu spuść mieszankę paliwową ze zbiornika.



OSTRZEŻENIE!

Nie wylewać mieszanki paliwowej do kanalizacji ani na ziemię. Należy go wlać do specjalnych pojemników na paliwo.

Należy przestrzegać nie tylko ogólnych wymagań bezpieczeństwa podanych w tym rozdziale, ale także specjalnych instrukcji zawartych w innych rozdziałach. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa może stworzyć zagrożenie dla środowiska, uszkodzić narzędzie, a także pociągać za sobą niebezpieczne skutki dla zdrowia i życia ludzi.

Niezastosowanie się do wskazówek bezpieczeństwa spowoduje unieważnienie gwarancji za szkody.

Odzież i środki ochrony indywidualnej (ŚOI)

4. Zabezpiecz długie włosy tak, aby znajdowały się powyżej poziomu ramion.

2. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać wciągnięte przez silnik, zaczepić się o łańcuch lub zarośla.

3. Podczas obsługi produktu należy używać następującej odzieży ochronnej i środków ochrony osobistej:

- hełm z wizjerem i osłoną szyi;
- ochrona słuchu;
- Maski przeciwpyłowa;
- rękawice z atestowaną ochroną przed piłą;
- legginsy ochronne z atestowaną ochroną przed przecięciem;
- Buty z antypoślizgowym, stalowym podnoskiem, z atestowaną ochroną przed przecięciem.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

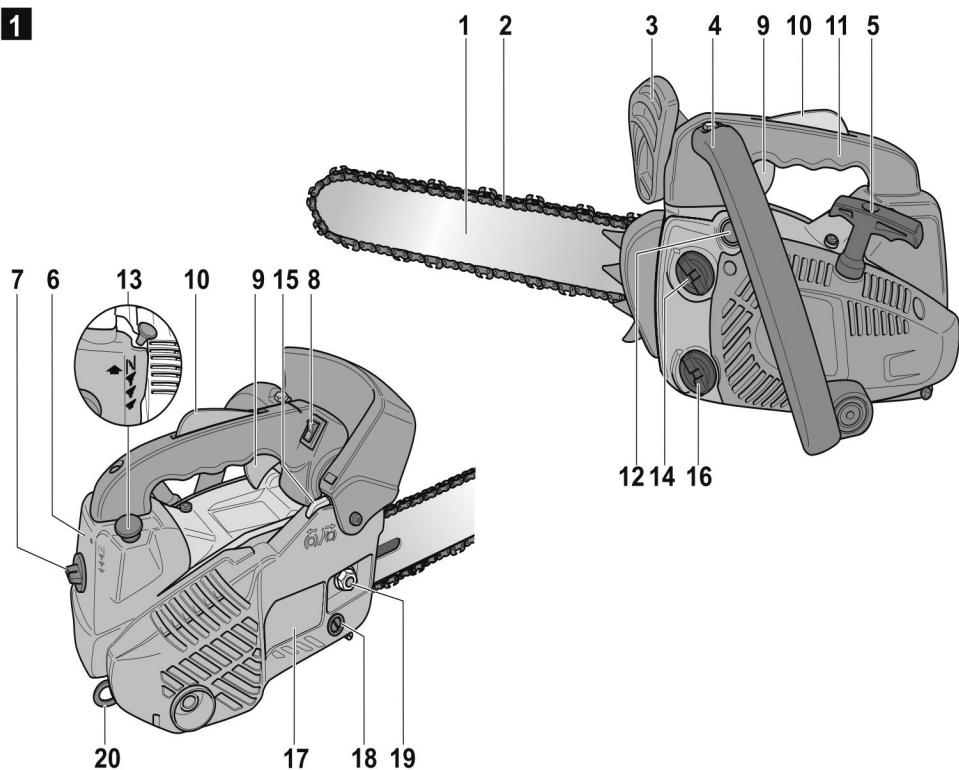
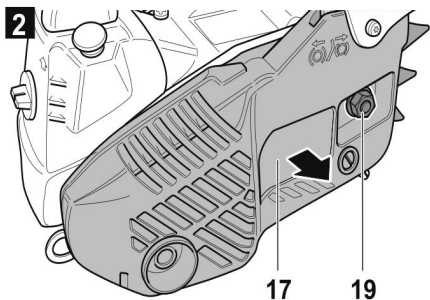
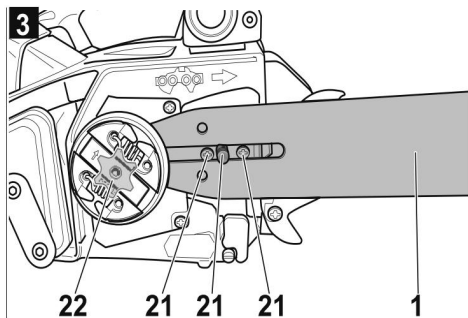
Aby uniknąć obrażeń ciała, postępuj zgodnie z zasadami:

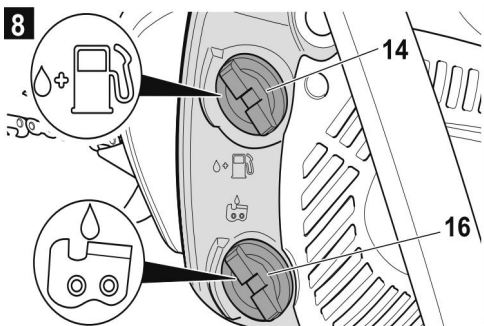
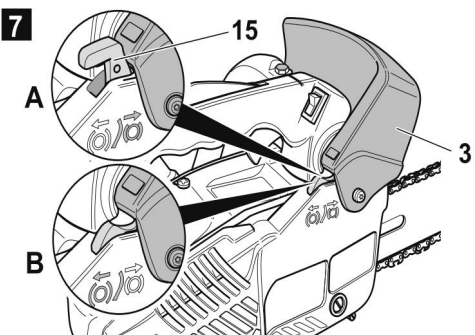
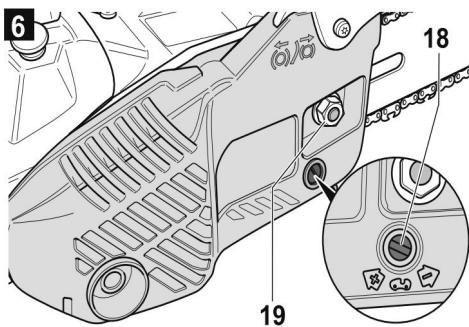
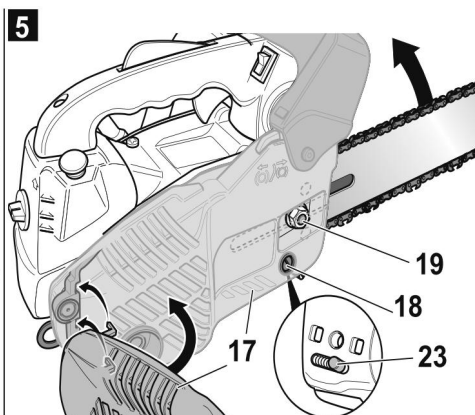
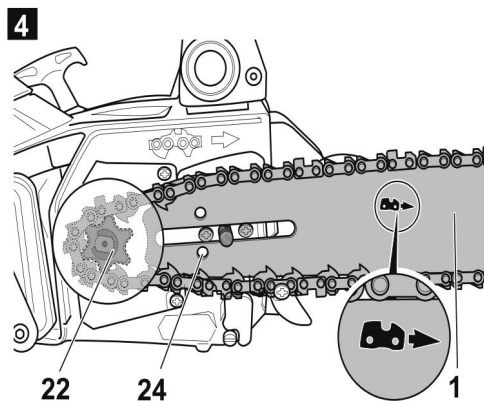
- Podczas pracy niektóre części urządzenia bardzo się nagrzewają. Nie dotykaj

ZANIM całkowicie ostygną.

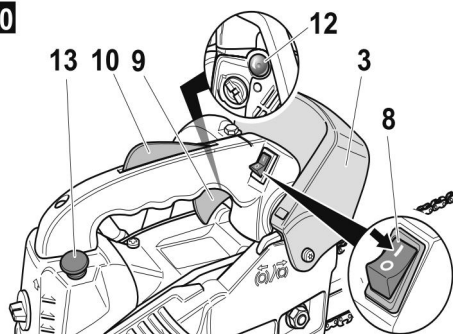
- Nie umieszczaj łatwopalnych przedmiotów na urządzeniu lub w jego pobliżu.
 - Nie transportuj, nie naprawiaj ani nie serwisuj tego produktu, gdy w zbiorniku znajduje się mieszanka paliwowa.
 - Nie używaj piły łańcuchowej, jeśli jest ona w jakikolwiek sposób uszkodzona.
 - Nie używaj maszyny w przestrzeniach zagrożonych wybuchem lub w obecności otwartego ognia.
 - Nie używaj piły łańcuchowej w środowisku, które nie spełnia wymagań niniejszej instrukcji.
 - Nie pozwalaj nikomu obsługiwać narzędzia bez odpowiedniego przeszkolenia.
 - Nie używaj maszyny bez osłon ochronnych przewidzianych w projekcie. •
- Podczas obsługi urządzenia noś niezbędny sprzęt ochrony osobistej.
- Nie pozostawiaj włączonej maszyny bez nadzoru.
 - Nie używaj urządzenia w pobliżu innych osób lub zwierząt.
 - W przypadku planów i procedur działań awaryjnych oraz sytuacji nietypowych i alarmowych należy natychmiast wyłączyć maszynę i skontaktować się z centrum serwisowym.

STRUKTURA

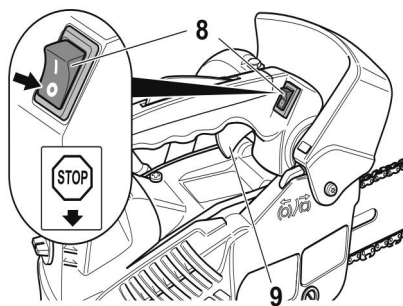
1**2****3**



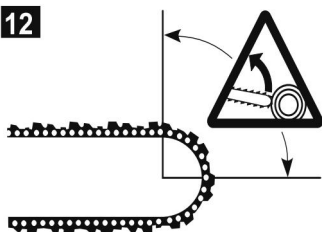
10



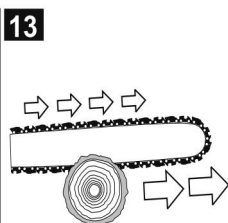
11



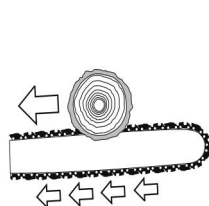
12



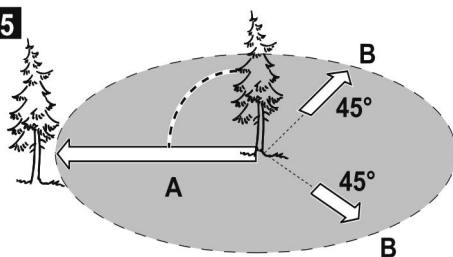
13



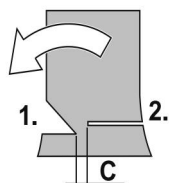
14



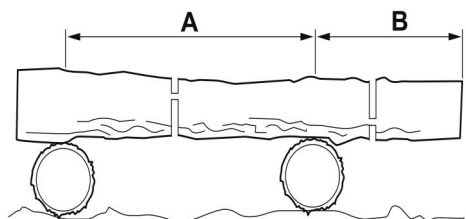
15



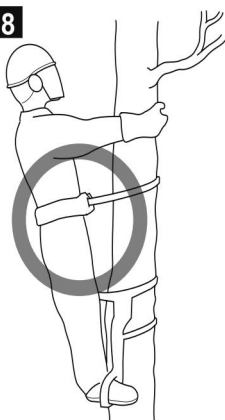
16



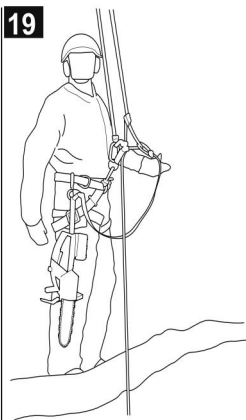
17



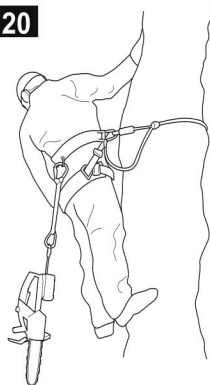
18



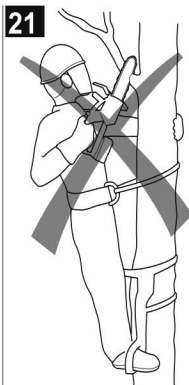
19



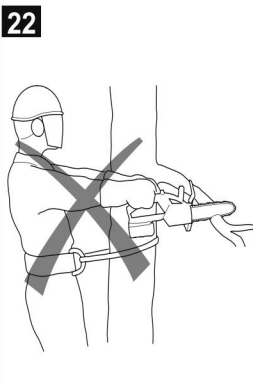
20



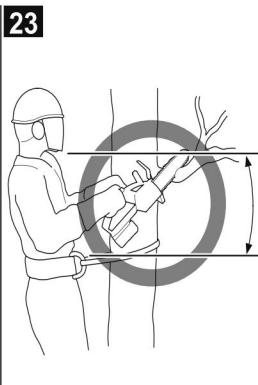
21



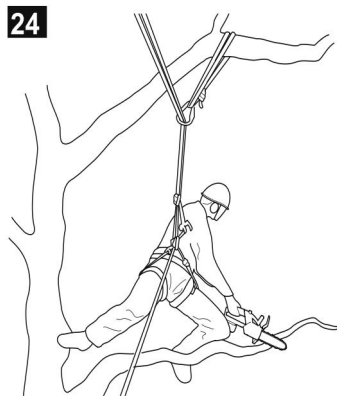
22



23



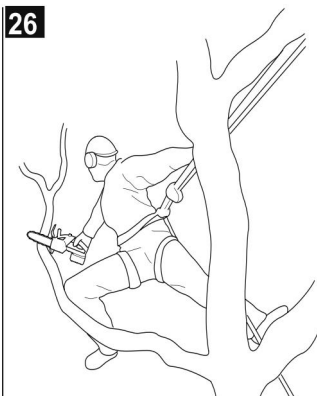
24

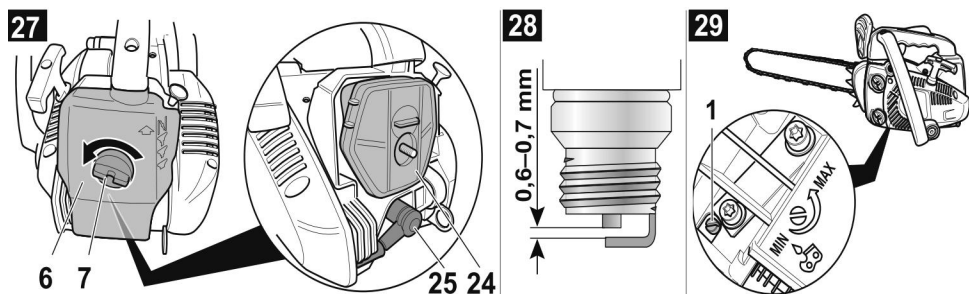


25



26





Funkcje elementów obsługowych i wskaźnikowych opisano wcześniej. Nie wykonuj jeszcze żadnych funkcji!

Ryc. 1

1 Szyna piły	2 Łańcuch piły	3 Osłona dłoni (siłownik hamulca łańcucha)
4 Uchwyt przedni	5 Uchwyt rozrusznika	6 Osłona filtra powietrza
7 Pokrętko blokujące pokrywę filtra powietrza	8 Przełącznik operacyjny I = wł. (praca) 0 = wyłączone (zatrzymanie)	9 Przepustnica
10 Blokada przepustnicy	11 Tylny uchwyt	12 Pompa dolotowa/zastryk
13 Zadławienie	14 Pokrywa zbiornika paliwa	15 Hamulec łańcucha
16 Pokrywa zbiornika oleju łańcuchowego	17 Osłona szyny piły	18 Śruba regulacyjna naprężenia łańcucha

19 Nakrętka mocująca szynę piły	20 Urządzenie zawieszające	
---------------------------------	----------------------------	--

Montaż urządzenia



Niebezpieczeństwo obrażeń podczas pracy!

Nieprawidłowo przymocowane części mogą skutkować bardzo poważnymi lub śmiertelnymi zdarzeniami

obrażeń podczas używania elektronarzędzia! To elektronarzędzie można włączyć dopiero wtedy, gdy wszystkie części są całkowicie i pewnie zamocowane i żadna część nie jest uszkodzona!

- Dlatego przed zamontowaniem części przeczytaj cały rozdział!
- Zamocować części ostrożnie i całkowicie.
- Użyj narzędzia, jeśli zostało to określone.



Niebezpieczeństwo obrażeń podczas mocowania części!

Części można montować i zdejmować tylko przy wyłączonym silniku.



Ryzyko przecięcia!

Zęby łańcucha piły są bardzo ostre! Podczas wykonywania jakichkolwiek prac przy łańcuchu należy nosić rękawice ochronne.



Ryzyko zranienia!

Nieprawidłowo założony łańcuch piły spowoduje niekontrolowane cięcie elektronarzędzia!

Podczas mocowania łańcucha należy przestrzegać podanego kierunku ruchu!

Mocowanie szyny piły i łańcucha piły

Ryc. 2–6

- Odkręcić nakrętkę mocującą (19) i zdjąć pokrywę (17).
- Umieścić podłużny otwór szyny piły (1) na śrubie (21). Wsunąć szynę piły możliwie najdalej na koło łańcuchowe (22).

Uwaga: Podczas mocowania łańcucha należy upewnić się, że jest on prawidłowo osadzony w rowek prowadzący (szyna piły).

- Umieścić łańcuch piły (2) wokół koła łańcuchowego (22). Upewnij się, że kierunek instalacji jest prawidłowy.
- Umieścić łańcuch piły (2) wokół szyny piły (1), zaczynając od górnej części szyny.
- Założyć pokrywę (17). Sworzeń (23) napinacza łańcucha musi znajdować się w otworze (24) szyny piły.
- Nakręcić nakrętkę (19) i dokręcić ręcznie.
- Obracać śrubę regulacyjną naprężenia łańcucha (18) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż łańcuch będzie naprężony w dolnej części szyny piły (2). Czyniąc to, pociągnij szynę piły do góry za końcówkę.
- Dokręcić nakrętkę (19).

Notatka:

- Łańcuch jest prawidłowo napięty, gdy można go unieść o 5 mm na środku szyny piły.
- Przed użyciem elektronarzędzia należy zawsze sprawdzić napięcie łańcucha!

Praca w łańcuchu piły

W czasie docierania należy napiąć łańcuch i szynę po maksymalnie pięciu cięciach.

Kontrola napięcia łańcucha piły

Łańcuch jest prawidłowo napięty, gdy jest ściśle przylegający do spodniej strony szyny piły i można go łatwo przesuwac ręcznie.

W razie potrzeby ponownie wyreguluj napięcie łańcucha piły (patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”).

Sprawdzanie hamulca łańcucha

Ryc. 7

Hamulec łańcucha natychmiast blokuje łańcuch piły w przypadku wystąpienia odrzutu. Położenie A hamulca łańcucha (15): Hamulec łańcucha jest włączony.

Położenie B hamulca łańcucha (15): Położenie robocze. Ręczne uruchomienie hamulca łańcucha (w sytuacji awaryjnej):

- Przechylić osłonę dłoni (3) w kierunku końcówki szyny piły.

Luzowanie hamulca łańcucha (pozycja robocza):

- Pociągnij osłonę dłoni (3) w kierunku przedniego uchwytu, aż osłona dłoni się zatrzaśnie.

Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy sprawdzić, czy hamulec łańcucha jest w idealnym stanie.

- Położyć elektronarzędzie na ziemi.
- Uruchomić elektronarzędzie (patrz rozdział „Bezpieczeństwo obsługi”).
- Uruchomić silnik na biegu jałowym i przechylić osłonę dłoni (3) w stronę końcówki szyny piły.
- Krótco i całkowicie wciśnij przepustnicę. Łańcuch nie może się poruszać!
- Zatrzymaj silnik (patrz rozdział „Bezpieczeństwo obsługi”).

Jeśli hamulec łańcucha nie działa, nie używaj elektronarzędzia.

Skontaktuj się z centrum serwisowym.

Ostrożność!

Przed rozpoczęciem pracy należy zwolnić hamulec łańcucha.

Napełnienie olejem do pił łańcuchowych

 Ryzyko uszkodzenia elektronarzędzia!

Nigdy nie używaj zużytego oleju do smarowania łańcucha piły! W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pompy olejowej, szyny piły i łańcucha!

 Szkoda dla środowiska!

Ponieważ podczas pracy olej do łańcuchów pił przedostaje się do środowiska, należy stosować specjalne, biodegradowalne oleje do łańcuchów na bazie roślin.

Ryc. 8

- Umieścić elektronarzędzie bezpiecznie na podłożu z korkiem zbiornika (16) skierowanym do góry.
- Przed otwarciem oczyścić korek zbiornika i dyszę wlotową, jeśli to konieczne.
- Powoli odkręcić korek zbiornika i zdjąć.
- Ostrożnie wlać olej do pił łańcuchowych.
Nie rozlewaj oleju!
- Dokręcić ręcznie korek zbiornika.
- Jeżeli rozlano trochę oleju do pił łańcuchowych:
Zawsze wycieraj olej.

Kontrola smarowania łańcucha

Nie używaj elektronarzędzia bez odpowiedniego nasmarowania łańcucha. Nieodpowiednie smarowanie skraca żywotność elektronarzędzia.

- Sprawdź ilość oleju w zbiorniku.
- Uruchomić elektronarzędzie (patrz rozdział „Bezpieczeństwo obsługi”).
- Przytrzymaj uruchomiony łańcuch piły przez jakiś czas ok. 15 cm nad odpowiednią powierzchnią.

Jeśli łańcuch jest odpowiednio nasmarowany, olej wyrzucany przez łańcuch piły będzie tworzył lekką smugę.

Notatka:

Dopływ oleju do smarowania łańcucha można zmieniać za pomocą śruby regulacyjnej (1, rys. 29) (w zależności od modelu).

Olej i benzyna

Olej

Stosuj wyłącznie olej wysokiej jakości o klasyfikacji API TC (TSC-3), który jest oferowany do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem. Wymieszaj olej do silników dwusuwowych zgodnie z instrukcją na

opakowaniu, w proporcji 1:40 (2,5 %).

Benzyna



W pewnych warunkach benzyna jest wyjątkowo łatwopalna i wybuchowa.

- Tankuj wyłącznie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i przy wyłączonym silniku. Nie pal w pobliżu zbiornika lub miejsca przechowywania paliwa i zgaś wszystkie źródła zapłonu.
- Nie przepełniać zbiornika paliwa (w dyszy wlotowej nie może znajdować się paliwo). Po zatankowaniu należy upewnić się, że korek zbiornika jest zamknięty i zabezpieczony.
- Podczas tankowania uważać, aby nie rozlać paliwa. Rozlane paliwo lub opary benzyny mogą się zapalić. Jeżeli doszło do rozlania paliwa, przed ponownym uruchomieniem silnika upewnij się, że miejsce zostało osuszone.
- Unikać powtarzającego się lub długotrwałego kontaktu ze skórą i wdychania oparów.

Instrukcja mieszania benzyny i oleju

Stare i/lub nieprawidłowo wymieszane paliwo to główne przyczyny nieprawidłowej pracy elektronarzędzia.

Zawsze używaj czystej, świeżej benzyny bezołowiowej (nie starszej niż 30 dni, minimalna liczba oktanowa 91 ROZ).

Nie używaj paliwa o specyfikacji E85.

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji dotyczących prawidłowej mieszanki benzyny i oleju.

Prawidłowo zmieszaj olej do silników dwusuwowych i benzynę bezołowiową w proporcji 1:40 (2,5 %).

Nie mieszać bezpośrednio w zbiorniku.

Uzupełnianie paliwa

Ryc. 8

- Umieścić elektronarzędzie bezpiecznie na podłożu z korkiem zbiornika (14) skierowanym do góry.

- Zdjąć korek zbiornika.
- Napełnić zbiornik paliwa mieszanką benzyny i oleju do ok. 80%.
Nigdy nie przepelniaj!
- Zamknij szczelnie zbiornik paliwa.
- Przed uruchomieniem silnika przesunąć elektronarzędzie o ok. 10 m od stacji benzynowej/zbiornika z paliwem.

Bezpieczeństwo obsługi

Ryzyko zranienia!

Elektonarzędzie można włączyć tylko wtedy, gdy nie zostaną stwierdzone żadne usterki.

Jeśli jakaś część jest uszkodzona, należy ją wymienić przed ponownym użyciem elektronarzędzia.

Przed uruchomieniem elektronarzędzia

Sprawdź urządzenia zabezpieczające i czy elektronarzędzie jest w bezpiecznym stanie:

- Sprawdź, czy wszystkie części są dokręcone i sprawdź je pod kątem widocznych uszkodzeń.
- Sprawdź, czy napięcie łańcucha w elektronarzędziu jest prawidłowe.
- Sprawdź, czy działa hamulec łańcucha.
- Napełnić zbiornik mieszanką paliwowo-olejową.
- Napełnij olejem do pól łańcuchowych.
- Sprawdź, czy nie ma wycieków.

Uruchomienie silnika

Ryc. 9

Ryzyko zranienia!

Po uruchomieniu silnika należy jednokrotnie delikatnie nacisnąć przepustnicę, aby silnik osiągnął prawidłową prędkość biegu jałowego i łańcuch piły nie uruchamia się na biegu jałowym.

Uszkodzenie elektronarzędzia!

Wyciągnij linkę rozrusznika maksymalnie na 50 cm i powoli poprowadź ją

ręcznie.

Ryc. 10

- Zdjąć osłonę z mechanizmu tnącego.
- Przetawić przełącznik operacyjny (8) do pozycji On [I].
- Włączyć hamulec łańcucha.

Zaczynając od zimnego silnika

- Powoli i całkowicie wciśnij pompę dolotową/zastrzyk zastrzykowy (12) 7–10 razy.

Paliwo musi być widoczne w pompie. Jeżeli tak się nie dzieje, naciskaj dalej, aż pojawi się paliwo.

- Wyciągnąć do końca ssanie (13) .
- Położyć elektronarzędzie na podłożu i kontrolowanym, ciągłym ruchem

pociągnąć linkę rozrusznika  (rys. 9).

- Jeżeli silnik chce się uruchomić po podłączeniu linki rozrusznika:

Wciśnij ponownie ssanie (13) .

- Pociągnąć linkę rozrusznika ruchem kontrolowanym i ciągłym  aż do uruchomienia silnika.

- Nacisnąć blokadę przepustnicy (10) i delikatnie uruchomić przepustnicę (9).

- Zwolnić hamulec łańcucha.

Zaczynamy od ciepłego silnika

- Położyć elektronarzędzie na podłożu i pociągnąć linkę rozrusznika

kontrolowanym i ciągłym ruchem  aż do uruchomienia silnika (rys. 9).

- Nacisnąć blokadę przepustnicy (10) i uruchomić przepustnicę (9).

Notatka :

Jeżeli po 3-4krotnym pociągnięciu linki rozrusznika silnik nie uruchamia się, należy powtórzyć cały proces rozruchu zgodnie z opisem w rozdziale „Uruchamianie zimnego silnika”.

- Zwolnić hamulec łańcucha.
- Pozostaw silnik włączony na 1 do 2 minut, aby się rozgrzał.

Notatka:

- W niższych temperaturach nagrzewanie się silnika i osiągnięcie maksymalnej prędkości może zająć więcej czasu.
- Elektronarzędzie rozgrzało się prawidłowo, gdy silnik przyspiesza bez zakłóceń.

Zatrzymaj silnik

Ryc. 11

- Zwolnić przepustnicę (9).
Pozostawić silnik do ostygnięcia na biegu jałowym.
- Przesuń stanowisko operacyjne (8) do pozycji Stop [0].

Notatka:

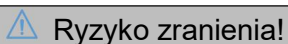
Aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu silnika, zawsze odłączaj końcówkę świecy zapłonowej od świecy zapłonowej, jeśli elektronarzędzie pozostaje bez nadzoru.

Korzystanie z elektronarzędzia

Przed użyciem elektronarzędzia

- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić bezpieczeństwo elektronarzędzia (patrz rozdział „Przed uruchomieniem elektronarzędzia”).
Przed użyciem elektronarzędzia należy dokładnie zapoznać się z techniką cięcia pił łańcuchowych.
Informacje można znaleźć w literaturze specjalistycznej.
Zalecamy uczestnictwo w odpowiednich szkoleniach.
Objaśnienia podane w rozdziale „Podstawowa technika pracy” służą jedynie jako uzupełnienie!

Prawidłowa postawa



Nigdy nie pracuj na niestabilnym podłożu!

Nigdy nie pracuj powyżej wysokości ramion!

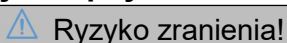
Nigdy nie pracuj stojąc na drabinie!

Podczas pracy nie pochylaj się zbyt do przodu!

Używaj elektronarzędzia tylko wtedy, gdy warunki pogodowe i terenowe są sprzyjające!

- Stań obiema nogami mocno na ziemi.
- Uważaj na przeszkody w obszarze pracy.
- Podczas pracy zawsze trzymaj elektronarzędzie obiema rękami!
- Trzymaj elektronarzędzie:
 - trzymając lewą rękę na przednim uchwycie,
 - trzymając prawą rękę na tylnym uchwycie.
- w pozycji zrównoważonej, stopy mocno na podłożu.

Oto jak prawidłowo używać piły!



Zawsze wyłączaj silnik przed odłożeniem elektronarzędzia!

- Rozejrzyj się po obszarze pracy i usuń wszelkie przeszkody.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić bezpieczeństwo elektronarzędzia (patrz rozdział „Przed uruchomieniem elektronarzędzia”).
- Podnieś elektronarzędzie obiema rękami zgodnie z instrukcją.
- Zawsze piłuj przy odpowiedniej prędkości obrotowej silnika.

Po użyciu

- Zatrzymaj silnik.
- Poczekaj, aż wszystkie obracające się części zatrzymają się.
- Załóż osłonę na mechanizm tnący.
- Włącz hamulec łańcucha.
- Pozostawić elektronarzędzie do ostygnięcia.
- Wymontować końcówkę świecy zapłonowej.

Ryzyko odrzutu!

Odrzuty powstają, gdy górna strona lub końcówka szyny piły dotknie drewna lub innego stałego przedmiotu. Urządzenie zostaje odrzucone w stronę użytkownika z dużą energią, co może skutkować bardzo poważnymi obrażeniami.

 Ryzyko zranienia!

Podczas pracy elektronarzędziem mogą wystąpić niebezpieczne odrzuty! Konsekwencje mogą być bardzo poważne, a nawet śmiertelne! Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy sprawdzić, czy hamulec łańcucha jest zaciągnięty idealny porządek pracy.

Ryc. 12

Upewnij się, że obszar szyny piły pokazany na schemacie nie dotyka drewna ani innych stałych obiektów.

Aby zminimalizować ryzyko obrażeń w przypadku odbicia, elektronarzędzie posiada hamulec łańcucha, który jest automatycznie uruchamiany w przypadku odrzutu i natychmiast zatrzymuje łańcuch. Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem elektronarzędzia należy zawsze sprawdzić działanie hamulca łańcucha.

Jeżeli odrzuty są mniej gwałtowne, hamulec łańcucha może nie zostać uruchomiony automatycznie.

Z tego powodu ważne jest, aby mocno trzymać elektronarzędzie Obie ręce.

Ryzyko odrzutu można skutecznie zmniejszyć jedynie poprzez ostrożną i prawidłową pracę!

Podstawowa technika pracy

 Ryzyko zranienia!

W tej części opisano podstawową technikę pracy podczas obsługi elektronarzędzia. Podane tutaj informacje nie zastępują obszernego przeszkolenia i doświadczenia specjalisty.

Unikaj pracy, do której nie masz odpowiednich kwalifikacji! Nieostrożne obchodzenie się z elektronarzędziem może spowodować bardzo poważne obrażenia, a nawet śmierć!

Technika piłowania

Cięcie po pociągnięciu

Ryc. 13

Dzięki tej technice spód szyny piły przecina się od góry do dołu.

Łańcuch piły popycha elektronarzędzie do przodu, oddalając się od użytkownika.

Przednia krawędź elektronarzędzia stanowi podporę, która przejmuje siły powstające podczas cięcia pnia drzewa.

Podczas cięcia z ruchem ciągnącym użytkownik ma znacznie większą kontrolę nad elektronarzędziem i może lepiej unikać odrzutów. Dlatego należy preferować tę technikę piłowania.

Cięcie pchające

Ryc. 14

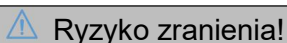
Dzięki tej technice górna strona szyny piły przecina się od dołu do góry.

Łańcuch piły popycha elektronarzędzie do tyłu, w stronę użytkownika.

Jeżeli szyna piły zablokuje się, elektronarzędzie może zostać odrzucone z dużą siłą w stronę użytkownika.

Jeśli użytkownik nie użyje swojej siły fizycznej, aby zrekompensować siłę łańcucha piły wypychającą do tyłu, istnieje ryzyko, że tylko czubek szyny piły zetknie się z drewnem i spowoduje odrzut.

Ścięcie drzewa



Prace związane z wycinką i okrzyszowaniem mogą wykonywać wyłącznie osoby przeszkolone!

Istnieje ryzyko obrażeń zagrażających życiu!

Ryc. 15

Przed rozpoczęciem prac ścinkowych należy upewnić się, że:

– w obszarze upadku (A) drzewa nie znajdują się żadne osoby

nieupoważnione ani zwierzęta.

– dla wszystkich zaangażowanych osób istnieje wolna od przeszkód droga ewakuacyjna. Ludzie wycofują się (B) pod kątem przeciwnym do kierunku upadku.

– teren wokół pnia jest wolny od przeszkód (ryzyko potknięcia!).

– następne miejsce pracy jest oddalone o co najmniej dwie i pół długości drzewa.

Przed ścięciem drzewa sprawdź kierunek upadku drzewa i upewnij się, że w odległości $2\frac{1}{2}$ długości drzewa nie znajdują się żadne przedmioty, osoby ani zwierzęta.

Ryc. 16

Ścięcie drzewa odbywa się w dwóch etapach:

- Naciąć pień o ok. jedną trzecią jej średnicy po stronie kierunku opadania (1).

- Po przeciwnej stronie wykonać cięcie obalające (2), które powinno znajdować się nieco wyżej niż nacięcie (ok. 3–5 cm).

 Ryzyko zranienia!

Nigdy nie widziałem całego pnia drzewa. Obszar (C, rys. 16) pełni funkcję „zawiasu” i zapewnia określony kierunek opadania.

Podczas ścinania stój tylko po stronie drzewa, które ma zostać ścięte!

Istnieje ryzyko obrażeń zagrażających życiu!

Pnie leżą płasko na ziemi

- Przetnij pień do połowy, następnie odwróć się i przepiłuj z przeciwnej strony.

 Uszkodzenie elektronarzędzia!

Podczas przecinania pnia należy uważać, aby szyna piły nie dotykała podłoża!

Obsługiwane pnie

Zalecamy podparcie pni przeznaczonych do przepiłowania na kozłach piłowych. Jeśli nie jest to możliwe, pień należy podnieść i podparte za pomocą gałęzi podporowych lub bloków podporowych.

Ryc. 17

- W obszarze A pierwsze cięcie ok. jedną trzecią średnicy pnia od góry do dołu, a następnie dokończ cięcie od dołu do góry.
- W obszarze B pierwsze cięcie ok. jedną trzecią średnicy pnia od dołu do góry, a następnie przeciąć od góry.

Ryzyko zranienia!

Nie piłuj pni, które są pod napięciem! Odpryski drewna lub zakleszczona szyna piły mogą spowodować bardzo poważne obrażenia!

Usuwanie gałęzi

- Zawsze pracuj po stronie przeciwnej do danej gałęzi.
 - Zaczynj od dołu tułowia i kieruj się ku górze.
 - Zawsze prowadź piłę od góry do dołu po drewnie.
 - Podczas okrzyszowania pni leżących płasko na ziemi, zawsze najpierw odcinaj gałęzie skierowane ku górze.
- Nie przecinaj gałęzi podtrzymujących, dopóki pień nie zostanie pocięty na kawałki.

Ryzyko zranienia!

Podparte lub naprężone gałęzie mogą zaklinować łańcuch piły w drewnie!
Praca z piłami łańcuchowymi do pielęgnacji drzew za pomocą liny i paska do noszenia

Ryzyko zranienia!

Pilarkę łańcuchową mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni specjaliści w dziedzinie chirurgii drzew.

Użytkownik piły łańcuchowej do pielęgnacji drzew, który pracuje na wysokości przy użyciu liny i paska do noszenia, nigdy nie powinien pracować sam. Zawsze powinna być dostępna do pomocy osoba naziemna, posiadająca odpowiednie przeszkolenie w sytuacjach awaryjnych.

Użytkownik powinien ogólnie zostać przeszkolony w zakresie technik bezpiecznego wspinania się i przyjmowania pozycji roboczej oraz powinien być wyposażony w pasek do noszenia, liny, pętle, karabińczyki i inny

sprzęt niezbędny do utrzymania bezpiecznej i prawidłowej pozycji roboczej zarówno dla niego samego, jak i dla piły.

Przygotowanie piły do użycia

Ryc. 18

Pilarka powinna zostać przetestowana, napełniona, uruchomiona i rozgrzana przez osobę znajdującą się na ziemi, a następnie wyłączona przed podniesieniem do użytkownika na drzewie.

Pilarka musi być wyposażona w odpowiednią pętlę, która umożliwi jej przymocowanie do paska nośnego użytkownika:

- pętlę należy przymocować do mechanizmu zawieszającego znajdującą się z tyłu piły;
- należy udostępnić odpowiednie karabińczyki umożliwiające pośrednie (za pomocą pętli) i bezpośrednie (poprzez mechanizm zawieszenia piły łańcuchowej) przymocowanie pilarki do pasa nośnego użytkownika.
- upewnić się, że pilarka jest bezpiecznie zamocowana, gdy jest podnoszona do użytkownika;
- upewnić się, że pilarka łańcuchowa jest przymocowana do paska nośnego przed zwolnieniem jej z liny podnoszącej.

Przykład pokazujący mocowanie piły łańcuchowej do pielęgnacji drzew do paska nośnego użytkownika

Ryc. 19

Zamocuj pas nośny za pomocą odpowiedniego karabińczyka do mechanizmu zawieszającego (20, rys. 1) piły łańcuchowej.

Możliwość mocowania pilarki bezpośrednio do paska nośnego zmniejsza się

ryzyko, że sprzęt stanie się

uszkodzone podczas poruszania się po drzewie. Pilarkę łańcuchową należy zawsze wyłączać, gdy jest przymocowana bezpośrednio do paska nośnego.

Pilarkę łańcuchową należy mocować wyłącznie na zalecanych mechanizmach zawieszających na pasku nośnym. Mogą one znajdować się pośrodku (z przodu lub z tyłu) lub po bokach.

Jeśli to możliwe, pilarkę należy zamocować w środkowym tylnym punkcie

paska nośnego, aby trzymać ją z dala od lin wspinaczkowych. oraz utrzymanie ciężaru umieszczonego centralnie pod kręgosłupem użytkownika.

Przykład pokazujący mocowanie piły łańcuchowej do pielęgnacji drzew do środkowego tylnego punktu paska nośnego

Ryc. 20

Jeśli pilarka zostanie przeniesiona z jednego mechanizmu wiszącego na drugi, użytkownik powinien upewnić się, że piła łańcuchowa jest zabezpieczona w nowej pozycji przed odłączeniem jej od poprzedniego mechanizmu.

Korzystanie z piły łańcuchowej na drzewie

Analiza wypadków z udziałem tej piły łańcuchowej podczas konserwacji drzew pokazuje, że główne przyczyny są nieprawidłowe ręczna obsługa piły łańcuchowej.

W większości wypadków użytkownik nie przyjmuje bezpiecznej pozycji roboczej, umożliwiającej trzymanie pilarki za oba uchwyty, co zwiększa ryzyko obrażeń w wyniku:

- brak pewnego trzymania przy odbiciu piły łańcuchowej;
- brak kontroli nad piłą łańcuchową ułatwiający jej kontakt z linami wspinaczkowymi i ciałem użytkownika (w szczególności lewą ręką i ramieniem) oraz
- utratę kontroli na skutek niebezpiecznej pozycji pracy i tym samym kontaktu z piłą łańcuchową (nieoczekiwane ruchy podczas pracy pilarką).

Bezpieczna pozycja robocza do obsługi oburęcznej

– Nigdy nie piłem gałęzi znajdujących się nad ramionami lub dłońmi (Rys. 21).

– Nigdy nie piłowałem z całkowicie wysuniętymi ramionami (Rys. 22).

– Nigdy nie widziałem gałęzi, które są poza zasięgiem.

Aby mieć pewność, że pilarkę łańcuchową można trzymać obiema rękami,

użytkownik powinien zawsze starać się przyjąć bezpieczną pozycję roboczą

(Rys. 23), w którym piłę można prowadzić w następujący sposób:

- na wysokości bioder podczas piłowania elementów poziomych i
- wysokość brzucha przy cięciu przedmiotów pionowych.

Przykład przekierowania liny głównej poprzez dodatkowe podwieszenie mechanizm

Ryc. 24

Jeśli użytkownik pracuje w pobliżu pionowego tułowia, przy czym siły boczne działające na pozycję roboczą są niewielkie, wystarczające może być bezpieczne podparcie stóp, aby zapewnić bezpieczną pozycję roboczą. Gdy tylko użytkownik odsunie się od tułowia, należy podjąć dodatkowe środki w celu zmniejszenia rosnących sił poprzecznych lub przeciwdziałania im.

Np. poprzez przekierowanie liny głównej za pomocą dodatkowego mechanizmu podwieszającego lub poprzez zastosowanie regulowanej pętli prowadzącej z uprząży do dodatkowego mechanizmu zawieszającego.

Przykład strzemienia utworzonego przy użyciu pętli nieskończonej

Ryc. 25

Aby uzyskać dobre oparcie stopy w pozycji roboczej, można tymczasowo zastosować pętlę bezkońcową jako strzemie podtrzymujące.

Uruchamianie piły łańcuchowej na drzewie

Podczas uruchamiania piły łańcuchowej na drzewie użytkownik musi to zrobić

- włączyć hamulec łańcucha przed uruchomieniem;
- podczas uruchamiania trzymać piłę łańcuchową po lewej lub prawej stronie korpusu:
- Trzymaj piłę łańcuchową po lewej stronie, lewą ręką za przedni uchwyt,

kierując piłę łańcuchową w stronę przeciwną do ciała, jednocześnie trzymając linkę rozrusznika w prawej ręce lub

- Trzymaj piłę łańcuchową po prawej stronie, prawą ręką za jeden z dwóch uchwytów, kierując piłę łańcuchową w stronę przeciwną do ciała, trzymając linkę rozrusznika w lewej ręce.

Hamulec łańcucha powinien być zawsze włączony przed rozpoczęciem pracy

piła łańcuchowa jest opuszczona na linie nośnej.

Przed wykonaniem trudnych prac związanych z piłowaniem użytkownik powinien zawsze

upewnić się, że w pile łańcuchowej znajduje się wystarczająca ilość paliwa.

Obsługa piły łańcuchowej jedną ręką

Ryc. 26

Użytkownicy nie powinni używać piły łańcuchowej jedną ręką do pielęgnacji drzew w niestabilnych pozycjach pracy lub zamiast piły ręcznej do usuwania końcówek gałęzi o małej średnicy.

Pilarki łańcuchowe do pielęgnacji drzew należy używać wyłącznie jedną ręką

- nie ma możliwości osiągnięcia przez użytkownika pozycji roboczej umożliwiającej obsługę oburęczną,
- konieczne jest użycie jednej ręki do zabezpieczenia pozycji roboczej, oraz
- piła łańcuchowa jest używana w pozycji całkowicie rozciągniętej, pod kątem prostym i nie w jednej linii z ciałem użytkownika.

Użytkownicy nigdy nie powinni

- piła ze strefą odrzutu na końcu prowadnicy piły łańcuchowej,
- trzymać się gałęzi, którą piłują, lub
- spróbuj złapać spadające przedmioty.

Uwalnianie zablokowanej piły łańcuchowej

Jeżeli piła łańcuchowa zablokuje się podczas cięcia, użytkownik powinien:

- wyłączyć pilarkę, bezpiecznie przymocować ją do wnętrza drzewa (tj. do

pnia) lub do osobnej liny roboczej,

– wyciągnąć piłę łańcuchową z rowka, jednocześnie podnosząc gałąź tak wysoko, jak to konieczne, oraz

– w razie potrzeby za pomocą piły ręcznej lub drugiej piły łańcuchowej uwolnić zablokowaną piłę łańcuchową, odcinając gałąź w odległości co najmniej 30 cm od zablokowanej piły łańcuchowej.

Niezależnie od tego, czy do odblokowania zakleszczonej piły łańcuchowej używana jest piła ręczna, czy piła łańcuchowa, nacięcia w celu odblokowania piły łańcuchowej należy zawsze wykonywać na zewnątrz (w stronę końcówek gałęzi), aby mieć pewność, że piła łańcuchowa nie spadnie wzdłuż z odciętymi częściami, co jeszcze bardziej komplikuje sytuację.

Konserwacja i czyszczenie



Niebezpieczeństwo

Aby chronić się przed obrażeniami przed wszystkimi pracami przy urządzeniu

- WYŁĄCZYĆ silnik
- odczekać, aż wszystkie obracające się części zatrzymają się.
- Wymontować końcówkę świecy zapłonowej,
- pozostawić silnik do ostygnięcia (ok. 30 minut).

Nosić rękawice ochronne!



W trosce o własne bezpieczeństwo!

Wykonuj samodzielnie wyłącznie opisane tutaj prace konserwacyjne.

Wszelkie inne prace, w szczególności konserwacja i naprawy silnika, muszą być wykonywane przez przeszkolonego specjalistę.

elektronarzędzia. Niewłaściwa praca może spowodować uszkodzenie, a także obrażenia.

Przegląd czyszczenia i konserwacji

Po użyciu elektronarzędzia

- Wyczyścić urządzenie.

- Wyczyścić filtr powietrza.

Regularnie napinaj łańcuch piły

- w zależności od warunków stosowania.
- Oczyszczyć rowek prowadzący olej w szynie piły.
- Przeszlifować łańcuch piły.
- Sprawdź poziom oleju w łańcuchu piły, w razie potrzeby uzupełnij.

Czyszczenie



Ostrożność

- Nie spryskiwać elektronarzędzia wodą.
- Czyścić urządzenie po każdym użyciu. Zaniedbanie czyszczenia urządzenia może spowodować uszkodzenie materiałów i nieprawidłowe działanie.

Czyszczenie urządzenia

- Utrzymuj szczeliny wentylacyjne w czystości i wolne od kurzu.
- Urządzenie czyścić wilgotną szmatką i miękką szczoteczką.
- Za pomocą szczotki usunąć brud spomiędzy żeberek chłodzących silnika.

Czyszczenie uszczelki korka zbiornika

- Regularnie czyścić uszczelkę korka zbiornika i wymieniać, jeśli jest uszkodzona.

Czyszczenie rowka prowadzącego olej w szynie piły

- Zdjąć szynę piły.
- Usunąć brud z rowka prowadzącego olej za pomocą odpowiedniego narzędzia. (Użyj plastikowej szpatułki, a nie stalowego narzędzia!)
- Zamocuj ponownie szynę piły.

Serwisowanie

Napinanie łańcucha piły

Ryc. 6

- Poluzować nakrętkę (19) (dokręcić ręcznie).
- Lekko unieść końcówkę szyny piły i przytrzymać.

- Dokręcić śrubę napinającą łańcuch (18), aż łańcuch będzie ściśle przylegał do spodniej strony szyny piły.
- Dokręcić nakrętkę (19).

Notatka:

Łańcuch jest prawidłowo napięty, gdy można go unieść o 5 mm na środku szyny piły.

Szlifowanie łańcucha piły

Do ostrzenia łańcucha piły potrzebne są specjalne narzędzia, które gwarantują, że ostrza łańcucha zostaną naostrzone pod właściwym kątem i na odpowiednią głębokość.

Zalecamy zlecić ponowne szlifowanie łańcucha piły specjalistom.

Wyczyścić filtr powietrza

Ryc. 27

- Otwórz pokrywę filtra powietrza: Poluzuj pokrętło blokujące (7), obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij pokrywę (6).
- Wymontować filtr powietrza (24).
- Usuń luźny kurz, delikatnie uderzając w filtr.
- Dokładnie oczyścić filtr myjąc go w niepalnym płynie czyszczącym (ciepłym roztworze mydła). Następnie pozostaw do wyschnięcia.
- Włóż ponownie filtr powietrza i zamknąć pokrywę (6).

Notatka:

Jeżeli elektronarzędzie będzie używane bez filtra powietrza, gwarancja (rękojmia) zostaną unieważnione.

Regulacja gaźnika

Prace te mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistyczny warsztat.

Czyszczenie/wymiana filtra paliwa

Prace te mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistyczny warsztat.

Sprawdzanie/wymiana świecy zapłonowej

Używaj wyłącznie świec zapłonowych oryginalnych lub zatwierdzonych przez producenta.

Prawidłowa przerwa między elektrodami wynosi 0,6–0,7 mm.

Po każdych 25 godzinach pracy wyjmij świecę zapłonową i sprawdź jej stan.

- Wyłączyć silnik i pozostawić do ostygnięcia.

Ryc. 27

- Otwórz pokrywę filtra powietrza: Poluzuj pokrętło blokujące (7), obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij pokrywę (6).
- Wymontować końcówkę świecy zapłonowej (25).
- Usuń brud z okolic świecy zapłonowej.
- Za pomocą klucza do świec zapłonowych odkręć świecę zapłonową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Sprawdź/wyreguluj odstęp elektrod 0,6–0,7 mm (rys. 28).

Notatka:

Wymień uszkodzoną, zanieczyszczoną lub brudną świecę zapłonową.

- Wkręć świecę zapłonową i dokręć momentem 12,3–13,5 Nm. Nie dokręcaj zbyt mocno.

Transport urządzenia

Korzystanie z pojazdu

Przed transportem urządzenia w pojeździe lub w pojeździe:

- Przed transportem elektronarzędzia należy pozostawić je do ostygnięcia.
- Przed transportem elektronarzędzia opróżnić zbiornik paliwa!
Korek wlewu musi być szczelnie zamknięty.
- Spuścić olej smarowy z łańcucha z elektronarzędzia.
- Włączyć hamulec łańcucha.

- Załóż osłonę na mechanizm tnący.
- Zabezpieczyć elektronarzędzie przed przesuwaniem się podczas transportu.

Krótkie dystanse

- Załóż osłonę na mechanizm tnący.
- Włącz hamulec łańcucha.
- Przełoś elektronarzędzie trzymając za uchwyt.

Wyłączanie elektronarzędzia



Ostrożność

Uszkodzenia materiałów urządzenia

Urządzenie należy przechowywać wyłącznie w czystych i suchych pomieszczeniach, gdy silnik jest wyłączony zimno. W przypadku długotrwałego przechowywania, np. zimą, należy zadbać o zabezpieczenie urządzenia przed rdzą.

Po zakończeniu sezonu lub gdy urządzenie nie będzie używane dłużej niż miesiąc:

- Wyczyścić urządzenie.
- W przypadku dłuższego nieużywania elektronarzędzia należy zawsze spuścić olej ze smaru do łańcucha.
- Spuścić całe paliwo ze zbiornika i wlać do pojemnika z tą samą mieszanką do dwusuwów. Nie należy używać paliwa, które było magazynowane dłużej niż 30 dni.
- Aby zabezpieczyć części metalowe przed rdzą, przetrzyj je naoliwioną szmatką (olej niezawierający żywicy) lub spryskaj olejem w sprayu.
- Załóż osłonę na mechanizm tnący.
- Przechowuj elektronarzędzie w suchym miejscu.

Wada	Przyczyna	Mierzyć
Silnik nie uruchamia się.	Przełącznik operacyjny znajduje się w pozycji Stop [0].	Przesuń przełącznik w położenie Włączone [I].

	Zbiornik paliwa pusty.	Napełnij zbiornik paliwa.
	Pompa dolotowa nie jest wciśnięta wystarczająco daleko.	Powoli naciśnij pompę wlotową do końca 10 razy.
	Ssanie nie zostało uruchomione.	Uruchomić ssanie.
	Zalany silnik.	Powtórzyć proces uruchamiania bez uruchamiania ssania.
	Stare lub nieprawidłowo wymieszane paliwo.	Opróżnij zbiornik/napełnij świeżą mieszanką paliwową.
	Brudna świeca zapłonowa.	Wymień lub wyczyść świecę zapłonową.
Silnik nie pracuje równo na biegu jałowym.	Zablokowany filtr powietrza.	Wyczyść lub wymień filtr powietrza.
	Stare lub nieprawidłowo wymieszane paliwo.	Opróżnij zbiornik/napełnij świeżą mieszanką paliwową.
	Gaźnik ustawiony nieprawidłowo.	Zlecić regulację gaźnika centrum serwisowemu.
	Zanieczyszczony filtr benzyny.	Zleć wymianę filtra benzyny w centrum serwisowym.
Silnik nie przyspieszyć.	Stare lub nieprawidłowo wymieszane paliwo.	Opróżnij zbiornik/napełnij świeżą mieszanką paliwową.
	Gaźnik ustawiony nieprawidłowo.	Zlecić regulację gaźnika centrum serwisowemu.
Silne wibracje.	Uszkodzone narzędzia tnące lub części napędowe.	Natychmiast wyłącz elektronarzędzie. Zleć wymianę wadliwych części centrum serwisowemu.
Nie wypływa olej do	Zbiornik pusty	Uzupełnij olej łańcuchowy.
	Olej łańcuchowy nie odpowiada	Wymień olej łańcuchowy.

łańcucha.	ze specyfikacją.	
	Zablokowany dopływ oleju.	Czysty dopływ oleju.
Nieodpowiednie cięcie wydajność.	Łańcuch piły jest tępy.	Zlecić ponowne szlifowanie łańcucha piły specjalistom.
	Łańcuch piły jest zużyty.	Wymień łańcuch piły.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Model/artykuł	CN-25
Maksymalna moc r(kW)	0,75
Pojemność silnika (cm3)	25.4
Typ silnika	2-suwowy, chłodzony powietrzem
Pojemność zbiornika automatycznego smarowania łańcucha (ml)	160
Objętość zbiornika paliwa (ml)	230
Rodzaj paliwa	mieszanka benzyny (zwykła benzyna) i olej do silników dwusuwowych, chłodzonych powietrzem
Długość drążka (cm)	30
Podziałka łańcucha (cale)	3/8"

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

BENZIN-KETTENSÄGEN

BENUTZERHANDBUCH

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GAS CHAINSAWS

CN-25



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

WICHTIG

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

Ausbildung

1. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Verwendung des Produkts vertraut.
2. Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Produkt zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
3. Betreiben Sie das Produkt niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere in der Nähe befinden.
4. Bedenken Sie, dass der Betreiber bzw. Benutzer für Unfälle und Gefahren für andere Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
5. Das Produkt darf nicht von Personen verwendet werden, die unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
6. Bedienen Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind.
7. Betreiben Sie das Produkt nicht ohne Schutzvorrichtungen oder wenn es beschädigt ist.
8. Verwenden Sie das Produkt niemals in Innenräumen.
9. Dieses Produkt erzeugt beim Starten des Motors giftige Abgase.
10. Während des Betriebs dieses Produkts können Staub, Dämpfe und Rauch entstehen, die Chemikalien enthalten, die Ihre Gesundheit. Seien Sie daher vorsichtig bei der Verwendung Ihres Produkts und schützen Sie sich richtig.
11. Vermeiden Sie auch das bewusste Einatmen von Abgasen und halten Sie das Produkt während des Betriebs immer sicher.
12. Tragen Sie Handschuhe und halten Sie die Hände warm.

Vorbereitung

1. Dieses Produkt kann schwere Verletzungen verursachen. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, um den korrekten Umgang, die Vorbereitung, Wartung, das Starten und Stoppen des Produkts. Machen Sie sich mit allen Bedienelementen und der

ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vertraut.

2. Vermeiden Sie den Betrieb, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, in der Nähe befinden.

3. Tragen Sie angemessene Kleidung! Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese in beweglichen Teilen hängen bleiben können. Wir empfehlen das Tragen von festen Handschuhen, rutschfestem Schuhwerk und einer Schutzbrille.

4. Lagern Sie das Produkt erst an einem trockenen, sauberen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort, nachdem der Kraftstofftank geleert und das Produkt gereinigt wurde. Das Produkt darf nur unter diesen Bedingungen in Innenräumen gelagert werden.

5. Wenn die Schneidvorrichtung auf einen Fremdkörper trifft oder das Produkt ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen von sich gibt, schalten Sie die Stromquelle aus und warten Sie, bis das Produkt anhält. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze ab und führen Sie die folgenden Schritte aus:

- auf Schäden prüfen,
- auf lose Teile prüfen und diese festziehen,
- Lassen Sie beschädigte Teile durch Teile mit gleichwertigen Spezifikationen ersetzen oder reparieren.

6. Überprüfen Sie, dass sich die Schneidausrüstung nicht mehr dreht, wenn der Motor im Leerlauf ist.

Betrieb

1. Dieses Produkt darf nicht für andere als die beschriebenen Zwecke verwendet werden. Nationale Vorschriften können die Verwendung des Produkts einschränken.

2. Tragen Sie beim Betrieb immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Bedienen Sie das Produkt nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Tragen Sie Schutzbrille oder Schutzbrille.

3. Stellen Sie sicher, dass sich im Arbeitsbereich keine Steine, Stöcke, Drähte usw. oder andere Gegenstände befinden, die das Produkt beschädigen könnten.

4. Überprüfen Sie den Bereich, in dem das Produkt verwendet werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Gegenstände, die vom Produkt geschleudert werden können.
5. Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung und nach jedem Aufprall auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung und reparieren Sie es bei Bedarf.
6. Betreiben Sie das Produkt niemals mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder ohne angebrachte Schutzvorrichtungen.
7. Halten Sie Hände und Füße stets und insbesondere beim Einschalten des Motors vom Schneidwerkzeug fern.
8. Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit der Anleitung nicht vertraut sind, das Produkt zu benutzen.
9. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn sich Menschen, insbesondere Kinder oder Haustiere in der Nähe befinden.
10. Verwenden Sie das Produkt nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht.
11. Halten Sie Ihren Körper während der Arbeit aufrecht. Beugen Sie sich nicht nach vorne. Machen Sie regelmäßig Pausen und ändern Sie Ihre Arbeitsposition, um konzentriert zu bleiben.
12. Achten Sie während des Betriebs auf festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht. Benutzen Sie immer den Tragegurt, sofern vorhanden.
13. Stellen Sie den Motor ab, bevor
 - beim Reinigen oder Beseitigen einer Verstopfung,
 - das Produkt zu prüfen, zu warten oder Arbeiten daran durchzuführen,
 - Einstellen der Arbeitsposition des Schneidaufsatzes,
 - das Produkt unbeaufsichtigt lassen,
14. Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt richtig in der vorgesehenen Arbeitsposition befindet, bevor Sie den Motor starten.
15. Achten Sie beim Betrieb des Produkts stets auf eine sichere Betriebsposition.
16. Betreiben Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten oder abgenutzten Schneidaufsatz.
17. Halten Sie Motor und Schalldämpfer frei von Schmutz, Blättern und überschüssigem Schmiermittel, um die Brandgefahr zu verringern.
18. Stellen Sie bei der Verwendung des Produkts immer sicher, dass alle

Griffe und Schutzvorrichtungen angebracht sind. Versuchen Sie niemals, ein unvollständiges Produkt oder ein mit einem unbefugte Änderung.

19. Bedienen Sie ein Produkt mit zwei Griffen immer mit beiden Händen.

20. Achten Sie stets auf Ihre Umgebung und bleiben Sie wachsam gegenüber möglichen Gefahren, die Ihnen aufgrund des Lärms des Produkts möglicherweise nicht bewusst sind.

21. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Schneideaufsätzen/scharfen Kanten, die zum Kürzen der Filamentschnur verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass eine neue Filamentschnur richtig installiert sein, bevor Sie das Produkt einschalten.

22. Achten Sie stets darauf, dass die Lüftungsschlitze frei von Schmutz sind.

23. Verwenden Sie nur Schneidwerkzeuge, die in den technischen Daten dieser Anleitung aufgeführt sind. Die Verwendung anderer Werkzeuge führt zu Gefährdungen, die Personen- und Sachschäden.

24. Berühren Sie das Produkt niemals unbedacht, Sie können sich verbrennen. Während des Betriebs oder kurz danach sind seine Teile wie Auspuffrohr, Motor und andere Oberflächen extrem heiß! Achten Sie auf die Markierungen auf dem Produkt.

Wartung und Lagerung

1. Befolgen Sie die Wartungs- und Reparaturanweisungen für dieses Produkt. Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor.

2. Wenn das Produkt zur Wartung, Inspektion oder Lagerung angehalten wird, schalten Sie die Stromquelle aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker vom Zündkerze und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. vornehmen.

3. Warten und überprüfen Sie Ihr Produkt regelmäßig. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere die Funktion des Produkts beeinträchtigen. Lassen Sie das Produkt bei Beschädigung vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle sind auf

schlecht gewartete Produkte zurückzuführen.

4. Unsachgemäße Wartung führt zu Fehlfunktionen/Ausfällen des Produkts.

5. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch, nachdem es heruntergefallen ist oder anderen Stößen ausgesetzt war, um wesentliche Mängel festzustellen. Achten Sie auf lose Befestigungselemente, Kraftstofflecks und beschädigte Teile, wie z. B. Risse im Schneidaufsatz.

6. Verändern Sie niemals die voreingestellte Drehzahl oder die Motor- und Produkteinstellungen. Hinweise zur Wartung und Reparatur finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.

7. Lagern Sie das Produkt an einem Ort, an dem die Kraftstoffdämpfe keine offenen Flammen oder Funken erreichen können. Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung immer abkühlen.

8. Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

9. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile und Zubehör.

10. Sichern Sie das Produkt während des Transports, um Kraftstoffverlust, Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

11. Reinigen und warten Sie das Produkt vor der Lagerung wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie bei der Lagerung immer Schutzvorrichtungen für Schneidaufsätze.

12. Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass des Verbrennungsmotors frei ist. Halten Sie den Lufteinlass frei von Staub, Schmutzpartikeln, Gasen und Dämpfen.

13. Sorgen Sie für ausreichende und gute Luftzirkulation. Das Produkt muss von allen Seiten gut zugänglich sein.

14. Bringen Sie während des Transports und der Lagerung die Transportabdeckung für den Metallschneidvorsatz an.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Benzinkettensägen

1. Unterbrechen Sie Ihre Arbeit, wenn Sie sich müde fühlen. Machen Sie regelmäßig Pausen zur Erholung. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Bedienung des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.

2. Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern. Entfernen Sie kein Schnittgut und halten Sie kein zu schneidendes Material fest, während sich

die Sägekette bewegt. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist, beim Entfernen von gestautem Material. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.

3. Halten Sie das Produkt nur an isolierten Griffflächen fest, da die Sägekette mit versteckten Kabeln in Berührung kommen kann. Sägeketten, die mit einem stromführenden Kabel in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile des Produkts unter Spannung setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.

4. Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, wenn das Produkt in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Starten des Produkts sicher, dass die Sägekette nichts berührt. Ein Moment der Unachtsamkeit während des Betriebs des Produkts kann dazu führen, dass sich Ihre Kleidung oder Ihr Körper in der Säge verfängt. Kette.

5. Halten Sie das Produkt immer mit beiden Händen an den Griffen. Das Halten des Produkts mit nur einer Hand oder an Teilen, die nicht dafür vorgesehen sind, erhöht die besteht Verletzungsgefahr und sollte niemals durchgeführt werden.

6. Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen. Angemessene Schutzkleidung verringert Verletzungen durch herumfliegende Trümmer oder versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.

7. Bedienen Sie das Produkt nicht in einem Baum. Der Betrieb eines Produkts in einem Baum kann zu Verletzungen führen.

8. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und bedienen Sie das Produkt nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen wie Leitern können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über das Produkt führen.

9. Wenn Sie einen unter Spannung stehenden Ast abschneiden, achten Sie auf Rückfederung. Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann der federbelastete Ast den Bediener treffen und/oder das Produkt außer Kontrolle bringen.

10. Gehen Sie beim Schneiden von Gestrüpp und jungen Bäumen mit äußerster Vorsicht vor. Das dünne Material kann sich in der Sägekette

verfangen und auf Sie zugeschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

11. Tragen Sie das Produkt an den Griffen/Stangen, wenn es ausgeschaltet ist und nicht in der Nähe von Ihren Körper. Beim Transportieren oder Lagern des Produkts immer die Führungsschienenabdeckung anbringen. Der ordnungsgemäße Umgang mit dem Produkt verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der laufenden Sägekette.

12. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette und Wechseln des Zubehörs. Eine nicht richtig gespannte oder geschmierte Kette kann reißen oder die Rückschlaggefahr erhöhen.

13. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Kontrollverlust.

14. Nur Holz schneiden. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden. Zum Beispiel: Das Produkt nicht zum Schneiden von Kunststoff, Mauerwerk oder Nicht aus Holz hergestellte Baumaterialien. Die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.

15. Beachten Sie nationale und lokale Vorschriften. Nationale und lokale Vorschriften können die Verwendung dieses Produkts einschränken.

16. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzschienen und Sägeketten oder gleichwertige Ersatzteile. Die Verwendung nicht zugelassener Schneidwerkzeuge können zu Verletzungen und Sachschäden führen.

17. Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung sowie nach jedem Aufprall oder Sturz auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung und reparieren Sie es bei Bedarf.

18. Entfernen oder verändern Sie niemals Schutzvorrichtungen oder Sicherheitskomponenten. Stellen Sie sicher, dass Schutzvorrichtungen und andere Sicherheitskomponenten, die für den Betrieb der Maschine erforderlich sind,

an Ort und Stelle, in gutem Betriebszustand und ordnungsgemäß gewartet, um Verletzungen zu vermeiden.

19. Äste abschnittsweise entfernen.

20. Achten Sie auf gefährliche Arbeitspositionen sowie auf die Gefahr, von herabfallenden oder nach dem Aufprall auf den Boden zurückprallenden Ästen getroffen zu werden.

21. Achten Sie auf Freileitungen. Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Position, in der ein Teil in den Umkreis von 10 m von Freileitungen gelangt.

22. Schneiden Sie niemals in Bereichen, in denen die Schneidausrüstung außer Sichtweite ist.

Kraftstoffhandhabung

1. Schalten Sie das Produkt immer aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es betanken. Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe sind leicht entzündlich. Gehen Sie vorsichtig mit Kraftstoff um. Rauchen Sie niemals, wenn Sie das Produkt betanken. Tanken Sie das Produkt nicht, wenn sich in der Nähe offenes Feuer befindet!

2. Verwenden Sie immer geeignete Hilfsmittel wie Trichter und Einfüllstutzen. Verschütten Sie keinen Kraftstoff auf das Produkt oder dessen Abgasanlage. Es besteht Entzündungsgefahr. Entfernen Sie verschütteten Kraftstoff sorgfältig von allen Teilen des Produkts. Eventuell vorhandene Rückstände müssen vor Inbetriebnahme des Produktes vollständig verflüchtigt sein!

3. Tanken Sie niemals in Innenräumen.

4. Verwenden Sie das Produkt niemals in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht. Abgase und Kraftstoffdämpfe sind schädlich. Kraftstoffdämpfe können sich entzünden.

5. Atmen Sie beim Tanken niemals Kraftstoffdämpfe ein. Füllen Sie den Tank niemals in geschlossenen Räumen, wie Kellern oder Schuppen. Es besteht Vergiftungs- und Explosionsgefahr!

6. Vermeiden Sie Hautkontakt mit Benzin.

7. Essen oder trinken Sie nicht, während Sie das Produkt betanken. Wenn Sie Benzin oder Öl verschluckt haben oder Benzin oder Öl in Ihre Augen gelangt ist, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

8. Schließen Sie den Tankdeckel sofort nach dem Befüllen. Achten Sie darauf, dass er richtig verschlossen ist.
9. Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Luftfilter.
10. Je nach verwendetem Kraftstoff, Witterungsbedingungen und Tankentlüftung kann sich im Tank ein Kraftstoffdampfdruck aufbauen. Um den Druck zu reduzieren,
Um Verbrennungen und andere Verletzungen zu vermeiden, entfernen Sie den Tankdeckel vorsichtig, damit sich der eventuell aufgebaute Druck langsam entweichen kann.
11. Beachten Sie die Brand-, Explosions- und Inhalationsgefahr.
12. Rauchen Sie nicht, während Sie das Produkt betreiben, mit Kraftstoff umgehen oder sich in der Nähe von Kraftstoff befinden.
13. Stellen Sie sicher, dass das Zündkerzenkabel befestigt ist. Ein loses Kabel kann einen Lichtbogen verursachen, der brennbare Dämpfe entzünden und einen Brand oder eine Explosion verursachen kann.
14. Überprüfen Sie regelmäßig den Tankdeckel und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
15. Gehen Sie beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig vor. Um versehentliche Brände zu vermeiden, entfernen Sie das Produkt vor dem Starten des Kraftstoffs mindestens 3 Meter (10') vom Tankpunkt.
Motor.
16. Ziehen Sie den Tankdeckel nach dem Auffüllen des Tanks wieder fest an.
17. Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn Kraftstoff austritt. Entfernen Sie den Tankdeckel nicht bei laufendem Motor.
18. Verwenden Sie nur zugelassene Behälter.
19. Lagern Sie Kraftstoffkanister nicht an Orten und füllen Sie den Kraftstofftank nicht an Orten auf, an denen sich ein Kessel, Ofen, Holzfeuer, elektrische Funken, Schweißfunken oder andere Wärme- oder Feuerquellen befinden, die den Kraftstoff entzünden könnten.
20. Wenn beim Tanken Kraftstoff verschüttet wird, wischen Sie ihn mit einem trockenen Lappen auf und lassen Sie den restlichen Kraftstoff verdunsten, bevor Sie den Motor wieder starten.
21. Wenn Sie Kraftstoff auf sich selbst oder auf Ihre Kleidung verschüttet

haben, wechseln Sie Ihre Kleidung und waschen Sie alle Körperteile, die mit Kraftstoff in Berührung gekommen sind, bevor Sie den Motor wieder starten.

22. Wenn Kraftstoff Feuer fängt, löschen Sie das Feuer mit einem Trockenpulver-Feuerlöscher.

23. Wenn der Kraftstofftank entleert wird, sollte dies im Freien erfolgen.

Vibrations- und Geräuschreduzierung

Um die Auswirkungen von Lärm- und Vibrationsemission zu reduzieren, sollten Sie die Betriebszeit begrenzen, vibrations- und geräuscharme Betriebsarten verwenden sowie persönliche Schutzausrüstung tragen.

Um die Risiken durch Vibrationen und Lärm zu minimieren, berücksichtigen Sie die folgenden Punkte:

1. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß gemäß seiner Konstruktion und dieser Anleitung.
2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt in gutem Zustand und gepflegt ist.
3. Verwenden Sie die richtigen Anhänge für das Produkt und stellen Sie sicher, dass sie in gutem Zustand sind.
4. Halten Sie die Griffe/Griffflächen fest.
5. Warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung und halten Sie es (falls zutreffend) gut geschmiert.
6. Planen Sie Ihren Arbeitsplan so, dass der Einsatz von Werkzeugen mit starken Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt ist.
7. Bei längerem Gebrauch des Produkts ist der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, die eine Reihe von Beschwerden verursachen können, die unter dem Begriff Hand-Arm-Vibrationssyndrom (HAVS) zusammengefasst werden, z. B. das Ergrauen der Finger, sowie bestimmte Krankheiten wie das Karpaltunnelsyndrom.
 - Um dieses Risiko bei der Verwendung des Produkts zu verringern, tragen Sie immer Schutzhandschuhe und halten Sie Ihre Hände warm.
 - Zu den Symptomen von HAVS gehören eine beliebige Kombination der folgenden Symptome: Kribbeln und Taubheitsgefühl in den Fingern; Unfähigkeit, Dinge richtig zu fühlen; Kraftverlust in den Händen; Finger

werden weiß (bleich) und nach der Genesung rot und schmerzen (insbesondere bei Kälte und Nässe und wahrscheinlich zunächst nur an den Fingerspitzen). Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn solche Symptome auftreten.

Die europäische Richtlinie über physikalische Einflüsse (Vibrationen) wurde eingeführt, um Verletzungen durch das Hand-Arm-Vibrationssyndrom bei Benutzern von Produkten mit Vibrationsemission zu reduzieren. Die Richtlinie verlangt von Herstellern und Lieferanten, indikative Vibrationstestergebnisse bereitzustellen, damit Benutzer fundierte Entscheidungen darüber treffen können, wie lange ein Produkt täglich sicher verwendet werden kann.

Grundlage und Wahl des Werkzeugs.

Notfall

Machen Sie sich mit der Bedienung dieses Produkts anhand dieser Bedienungsanleitung vertraut. Merken Sie sich die Sicherheitshinweise und befolgen Sie diese genau.

hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

5. Seien Sie beim Umgang mit diesem Produkt stets aufmerksam, um Gefahren frühzeitig erkennen und vermeiden zu können. Schnelles Eingreifen kann schwere Verletzungen und Sachschäden verhindern.
2. Stellen Sie bei Störungen den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
3. Im Brandfall Motor abstellen und Zündkerzenstecker abziehen. Ist der Produktschalter nicht mehr erreichbar, sofort Feuerlöschmaßnahmen einleiten.



WARNING!

Ein brennendes Produkt niemals mit Wasser löschen. Brennender Kraftstoff muss mit speziellen Löschmitteln gelöscht werden! Wir empfehlen, in Ihrem Arbeitsbereich einen geeigneten

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Produkt unter Beachtung aller Sicherheitsvorschriften verwenden, bleiben mögliche Risiken für Verletzungen und Schäden bestehen. Im Zusammenhang mit der Konstruktion und dem Design dieses Produkts können folgende Gefahren auftreten:

1. Gesundheitliche Schäden durch Vibrationsemission bei langandauernder Verwendung oder unsachgemäßer Handhabung und Wartung des Produkts.
2. Verletzungen und Sachschäden durch zerbrochene Schneidwerkzeuge oder plötzliches Auftreffen versteckter Gegenstände während des Einsatzes.
3. Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden durch umherfliegende und weggeschleuderte Gegenstände.
4. Verbrennungen beim Berühren heißer Oberflächen.
5. Rückschlag.

Symbole

Auf dem Produkt, dem Typenschild und in dieser Anleitung finden Sie unter

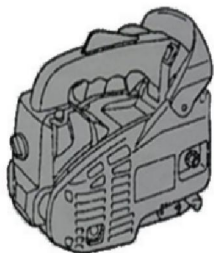
anderem folgende Symbole und Abkürzungen. Machen Sie sich vertraut. Nehmen Sie diese mit, um Gefahren wie Personen- und Sachschäden zu verringern.

	Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
	Warnung! Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen!
	WARNUNG! Besondere Sicherheitsvorkehrungen sind erforderlich, wenn beim Arbeiten mit dem Gerät. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Tragen Sie Ohrenschützer.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Ziehen Sie den Seilzugstarter mit dem Choke in dieser Position. Wenn Sie ziehen Sie den Choke heraus, die Luftklappe schließt sich. Wenn Sie den Choke, die Luftklappe öffnet sich.
	Drücken Sie die Kraftstoffpumpe (Primer) 6x
	Kraftstofftank; Mischungsverhältnis: 40 Teile Benzin zu 1 Teil Öl
	Benzin: ROZ 95/ROZ 98
	2-Takt-Motoröl: ISO-L-EGD/JASO FD

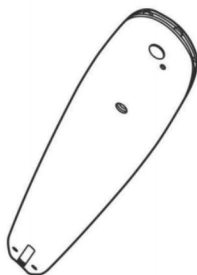
	Offenes Feuer und Rauchen in der Nähe des Gerätes sind strengstens verboten!
	Garantierter Schalleistungspegel des Gerätes
	Vom Produkt geschleuderte Gegenstände könnten den Benutzer oder andere Umstehende treffen. Achten Sie stets darauf, dass andere Personen und Haustiere während des Betriebs einen sicheren Abstand zum Produkt einhalten. Kinder dürfen sich grundsätzlich nicht in der Nähe des Produkts aufhalten.
	Achtung! Giftige CO-Dämpfe (Kohlenmonoxid-Dämpfe)! Benutzen Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen!
	WARNUNG! Es können Haare in das Gerät eingesaugt werden!
	Achtung – Benzin ist leicht entzündlich! Explosionsgefahr! Keinen Kraftstoff verschütten!
	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen!
	Achtung! Erstickungsgefahr!

	Achtung, heiße Teile. Sicherheitsabstand halten!
	Vorsicht vor weggeschleuderten Teilen! Halten Sie andere fern! Halten Sie Sicherheitsabstand!
	Kein E10 tanken!
	Gießen Sie das Benzingemisch hier hinein!

STÜCKLISTE



1



2



3



4



5



6



7



8



9



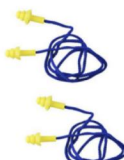
10



11



12



13

1	Benzin-Kettensäge (Säge und Abdeckung der Kettenbremse)	8	Inbusschlüssel (4mm/5mm)
2	Führungsschiene	9	Schlitzschraubendreher
3	Schwertscheide	10	Datei
4	Sah Kette	11	Zähne einsetzen
5	Container	12	Schraube (x2)
6	Mehrfachwerkzeug	13	Ohrstöpsel (x2)
7	Steckerschlüssel		

EIN/STOP-Schalter. Der EIN/STOP-Schalter dient zum Abstellen des Motors.

Ein gewisser Lärmpegel durch die Maschine lässt sich nicht vermeiden. Lärmintensive Arbeiten sind zu genehmigen und zeitlich zu begrenzen. Ruhezeiten sind einzuhalten und ggf. die Arbeitszeit auf ein Minimum zu beschränken. Zum persönlichen Schutz und zum Schutz von in der Nähe arbeitenden Personen ist ein entsprechender Gehörschutz zu tragen.

WARNUNG: Dieses Gerät erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Unter bestimmten Umständen kann dieses Feld aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor dem Betrieb dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren.

- Bedienen Sie eine Kettensäge nicht mit einer Hand. Durch die Einhandbedienung können schwere Verletzungen des Bedieners, Helfer, Umstehender oder einer Kombination dieser Personen verursacht werden.

Eine Kettensäge ist für die Zweihandbedienung vorgesehen.

- Betreiben Sie die Kettensäge nur im gut belüfteten Außenbereich.
 - Bedienen Sie die Säge nicht von einer Leiter oder einem Baum aus, es sei denn, Sie sind speziell dafür ausgebildet.
- Stellen Sie sicher, dass die Kette beim Starten des Motors keine Gegenstände berührt. Versuchen Sie niemals, die Säge zu starten, wenn sich die Führungsschiene in einem Schnitt befindet.
- Üben Sie am Ende des Schnitts keinen Druck auf die Säge aus. Durch Druck können Sie nach Abschluss des Schnitts die Kontrolle verlieren.
 - Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Säge ablegen.
 - Betreiben Sie keine Kettensäge, die beschädigt, falsch eingestellt oder nicht vollständig und sicher zusammengebaut ist. Ersetzen Sie Schwert, Kette, Handschutz oder Kettenbremse immer sofort, wenn sie beschädigt,

gebrochen oder anderweitig entfernt werden.

- Halten Sie den Schalldämpfer vom Körper fern und schützen Sie Führungsschiene und Kette während des Transports mit einer Schutzhülle.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports.
- Das Berühren rotierender Teile vermeiden und die vorgesehenen Schutzelemente verwenden.
- Stellen Sie vor jedem Start sicher, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Halten Sie Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille, Schutzhelm, Ohrstöpsel, Handschuhe, Spezialschuhe und eng anliegende Kleidung.
- Verwenden Sie immer einen zugelassenen Gehörschutz.
- Kontrollieren Sie regelmäßig Ihr Gehör, da es durch die Kettensäge zu Lärmschäden kommen kann.
- Halten Sie bei laufendem Motor Körperteile von der Kette fern.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 10 Metern zwischen Kindern, Passanten, Tieren und dem Arbeitsbereich ein.
- Bedienen Sie die Kettensäge nicht, wenn Sie müde, krank, aufgeregt sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Seien Sie beim Bedienen der Kettensäge körperlich fit und geistig wach.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn bei Ihnen gesundheitliche Bedenken vorliegen, die Ihre Fähigkeit zum sicheren Umgang mit einer Kettensäge beeinträchtigen könnten.

Bedienen Sie keine Kettensäge, wenn Sie müde, krank oder aufgeregt sind oder wenn Sie Alkohol, Drogen oder Medikamente zu sich genommen haben. Sie müssen körperlich fit und geistig wach sein. Die Arbeit mit einer Kettensäge ist anstrengend. Wenn Sie an einer Krankheit leiden, die sich durch anstrengende Arbeit verschlimmern könnte, sprechen Sie vor der Bedienung einer Kettensäge mit Ihrem Arzt.

Planen Sie Ihren Sägevorgang im Voraus sorgfältig. Beginnen Sie erst mit dem Sägen, wenn Sie einen freien Arbeitsbereich, einen sicheren Stand

und, wenn Sie Bäume fällen, einen geplanten Rückzugsweg haben. Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, wenn die Kettensäge in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Starten der Kettensäge sicher, dass die Sägekette nichts berührt. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb der Kettensäge kann dazu führen, dass sich Ihre Kleidung oder Ihr Körper in der Sägekette verfängt .

Halten Sie die Kettensäge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am vorderen Griff. Das Halten der Kettensäge mit umgekehrter Handhaltung erhöht das Verletzungsrisiko. und sollte niemals getan werden.

HINWEIS: Für Kettensägen, die mit einer Führungsschiene auf der linken Seite konstruiert sind, gilt die Bezugnahme auf die Positionierung „rechts“ und „links“.

Bedienen Sie die Kettensäge nicht mit einer Hand! Durch die Bedienung mit einer Hand können schwere Verletzungen des Bedieners, der Helfer und anderer Personen entstehen. Die Kettensäge ist für die Bedienung mit zwei Händen ausgelegt. Beginnen Sie erst mit der Arbeit, nachdem Sie den Arbeitsbereich von unnötigen Gegenständen befreit haben.

Stellen Sie vor dem Starten des Geräts sicher, dass die Kette nichts berührt. Beim Transport der Säge muss der Motor ausgeschaltet sein und die Schiene und Kette müssen nach hinten zeigen. Setzen Sie beim Tragen der Kettensäge immer die Abdeckung auf die Schiene.

WARNUNG: Trennen Sie immer das Zündkerzenkabel und platzieren Sie es so, dass es die Zündkerze nicht berühren kann, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern, wenn Sie es aufstellen, transportieren, einstellen oder Reparaturen durchführen, außer am Vergaser. Anpassungen.

Diese Kettensäge für den Forstdienst ist ausschließlich zum Holzschneiden bestimmt. Da es sich bei einer Kettensäge um ein Hochgeschwindigkeitswerkzeug zum Holzschneiden handelt, müssen besondere Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Unfallrisiko zu verringern. Unachtsamer oder unsachgemäßer Gebrauch dieses

Werkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

Vorsicht beim Umgang mit Kraftstoff

- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Kraftstoff oder während des Betriebs der Säge.

- Beseitigen Sie sämtliche Funken- oder Flammenquellen in den Bereichen, in denen Kraftstoff gemischt oder eingefüllt wird.

Es sollte nicht geraucht werden, offen Flammen oder Arbeiten, die Funken erzeugen könnten. Lassen Sie den Motor vor dem Auftanken abkühlen.

- Mischen und gießen Sie den Kraftstoff im Freien auf blankem Boden; lagern Sie den Kraftstoff an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort; und verwenden Sie für alle Kraftstoffzwecke einen zugelassenen, gekennzeichneten Behälter.

Wischen Sie vor dem Starten der Säge sämtlichen verschütteten Kraftstoff auf.

- Entfernen Sie sich mindestens 3 Meter von der Tankstelle, bevor Sie den Motor starten .

- Schalten Sie den Motor aus und lassen Sie die Säge an einem nicht brennbaren Ort abkühlen, nicht auf trockenen Blättern, Stroh, Papier usw. Entfernen Sie langsam den Tankdeckel und tanken Sie das Gerät wieder auf.

- Speichern Lagern Sie das Gerät und den Kraftstoff an einem Ort, wo die Kraftstoffdämpfe keine Funken oder offenen Flammen von Warmwasserbereitern, Elektromotoren oder Schaltern, Öfen usw. erreichen können.

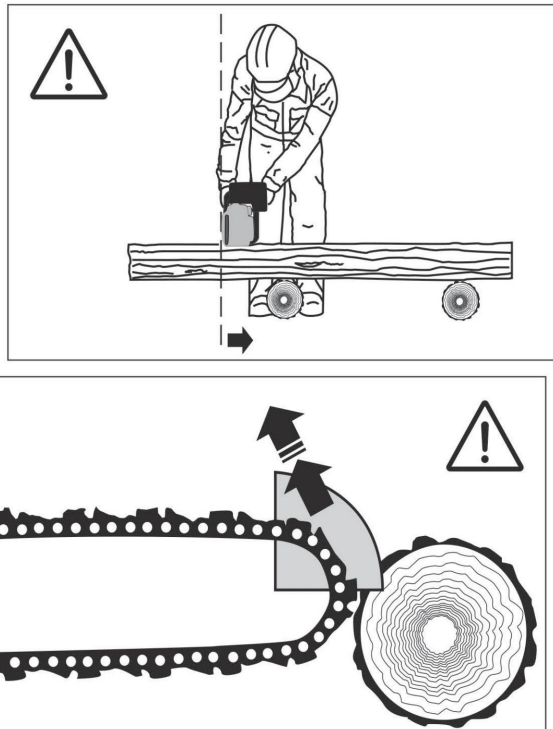
Seien Sie besonders vorsichtig beim Beschneiden von Büschen und Setzlingen, da deren elastische Äste in eine Kette fallen, Sie treffen oder aus dem Gleichgewicht bringen können. Wenn Sie einen Ast schneiden, der einer äußeren Belastung ausgesetzt ist, achten Sie auf den Aufprall nach dem Entfernen der Belastung. Überprüfen Sie das Holz vor dem Sägen auf Fremdkörper wie Nägel. Entfernen Sie diese unbedingt vor dem Schneiden. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die Säge ist nur zum Schneiden von Holz vorgesehen. Verwenden Sie die Säge nicht für andere Zwecke, die hier nicht angegeben sind. Zum Beispiel

zum Schneiden von Kunststoff, Mauerwerk usw. Reinigen und wischen Sie die Griffe vor der Arbeit ab.

Schneiden Sie nicht über Schulterhöhe, beugen Sie sich nicht zu weit vor und berühren Sie mit der Sägekette nicht den Boden. Beim Sägen von Brettern und Stämmen ist ein zuverlässiger Ständer (Rahmen) erforderlich. Lassen Sie die andere Person beim Sägen nicht den Stamm festhalten und halten Sie den Stamm niemals mit dem Fuß fest.

Arbeiten Sie nicht bei schlechten Lichtverhältnissen und an steilen Hängen.

Die Säge sollte so geführt werden, dass sich kein Körperteil in der Schnittebene befindet (Abb.1) .



(Abb.1) .

Nationale Vorschriften können die Verwendung des Produkts einschränken.

Um einen Rückschlag zu vermeiden

WARNUNG: Vermeiden Sie Rückschläge, die zu Verletzungen führen können. Rückschläge sind die Rückwärts-, Aufwärts- oder plötzliche Vorwärtsbewegung der Führungsschiene, die auftritt, wenn die Sägekette in der Nähe der oberen

Spitze der Führungsschiene mit einem Gegenstand wie einem Baumstamm oder Ast in Berührung kommt oder wenn das Holz sich schließt und die Sägekette im Schnitt einklemmt.

Auch der Kontakt mit einem Fremdkörper im Holz kann zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.

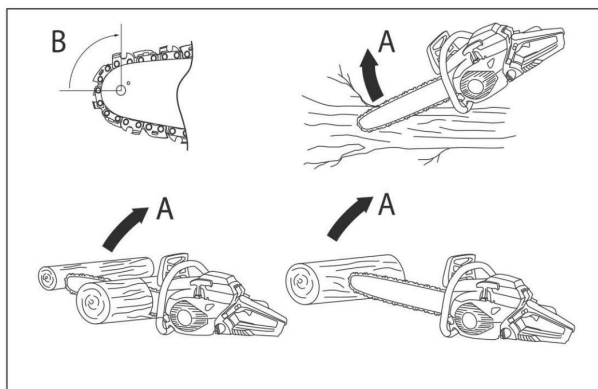
1. Mit Führungsschiene im flachen Winkel sägen.
 2. Arbeiten Sie niemals mit einer lockeren, weit gespannten oder stark abgenutzten Kette.
 3. Stellen Sie sicher, dass die Kette richtig geschärft ist.
 4. Sägen Sie nie über Schulterhöhe.
 5. Arbeiten Sie niemals mit der Spitze der Führungsschiene.
 6. Halten Sie das Produkt stets mit beiden Händen fest.
 7. Verwenden Sie immer eine Kette mit geringem Rückschlag.
 8. Nutzen Sie die metallischen Greifzähne als Hebel.
 9. Achten Sie auf die richtige Kettenspannung.
 10. Schneiden Sie nur mit hochtourigem Motor.
 11. Achten Sie darauf, dass die Spitze der Führungsschiene keinen Baumstamm, Ast oder ein anderes Hindernis berührt, auf das Sie während des Betriebs des Produkts treffen könnten.
 12. Befolgen Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen des Herstellers für die Sägekette.
 13. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatz-Führungsschienen und Sägeketten oder gleichwertigen Ersatz.
- Verwenden Sie die Kettensäge niemals als Hobel.

Achtung! Beim Arbeiten mit der Kettensäge besteht Rückschlaggefahr.

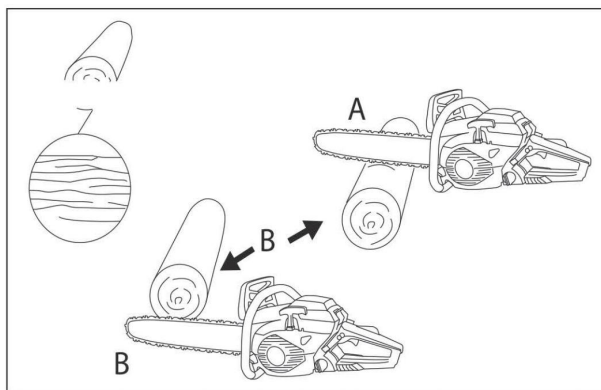
Ein Rückschlag führt zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge und kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen. Rückschlag mit Rotation und Rückschlag durch Verklemmen stellen die Hauptgefahr bei der Arbeit mit Kettensägen dar und sind die Hauptursache der meisten Unfälle.

Ein Rückschlag tritt auf, wenn die Vorder- oder Oberseite des Sägeblattes (insbesondere das obere Viertel) den Baum oder andere harte Gegenstände berührt, und auch, wenn sich der Schnitt im Baum schließt und die Kette verkeilt. Frontaler Kontakt mit dem oberen Teil des Sägeblattes kann eine blitzschnelle Reaktion auslösen, bei der das Werkzeug nach oben und zurück zum Bediener springt. Ein Verklemmen der Kette am unteren Ende der Führungsschiene drückt

die Kettensäge aus dem Blickfeld des Bedieners. Ein Verkleben der Kette am oberen Ende der Führungsschiene drückt das Gerät zurück zum Bediener. Jeder dieser Effekte führt zum Verlust der Kontrolle über die Säge und zu schweren Verletzungen (Abb. 2) .



(Abb.2)



(Abb.2)

Betreiben Sie die Kettensäge nicht mit abgenommenem Luftfilter oder abgenommener Luftfilterabdeckung. Vermeiden Sie die giftige Wirkung giftiger Gase! Abgase enthalten Kohlenmonoxid (CO) und andere gesundheits- und lebensgefährliche Gase. Verwenden Sie das Gerät nicht in Innenräumen. Wenn Sie während der Arbeit Vergiftungserscheinungen verspüren, müssen Sie an der frischen Luft Luft holen und einen Arzt aufsuchen. Lassen Sie nach Abschluss der Arbeit das Kraftstoffgemisch aus dem Tank ab.



WARNUNG!

Das Kraftstoffgemisch darf nicht in die Kanalisation oder in den Boden entleert werden. Es muss in spezielle Behälter für Kraftstoff gegossen werden.

Beachten Sie nicht nur die allgemeinen Sicherheitsanforderungen in diesem Abschnitt, sondern auch die speziellen Anweisungen in anderen Abschnitten. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann eine Gefährdung der Umwelt darstellen, das Werkzeug beschädigen und auch gefährliche Folgen für die Gesundheit und das Leben von Menschen haben.

Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise erlischt die Gewährleistung für entstandene Schäden.

Kleidung und persönliche Schutzausrüstung (PSA)

5. Binden Sie lange Haare so zusammen, dass sie über Schulterhöhe reichen.
2. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese in den Motor geraten oder sich in der Kette oder im Unterholz verfangen könnten.
3. Verwenden Sie beim Betrieb des Produkts die folgende Sicherheitskleidung und persönliche Schutzausrüstung (PSA):
 - Helm mit Visier und Nackenschutz;
 - Gehörschutz;
 - Staubmaske;
 - Handschuhe mit zugelassenem Schnittschutz;
 - Schutzgamaschen mit geprüftem Schnittschutz;
 - Rutschfeste Stiefel mit Stahlkappe und geprüftem Schnittschutz.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Um Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die Regeln:

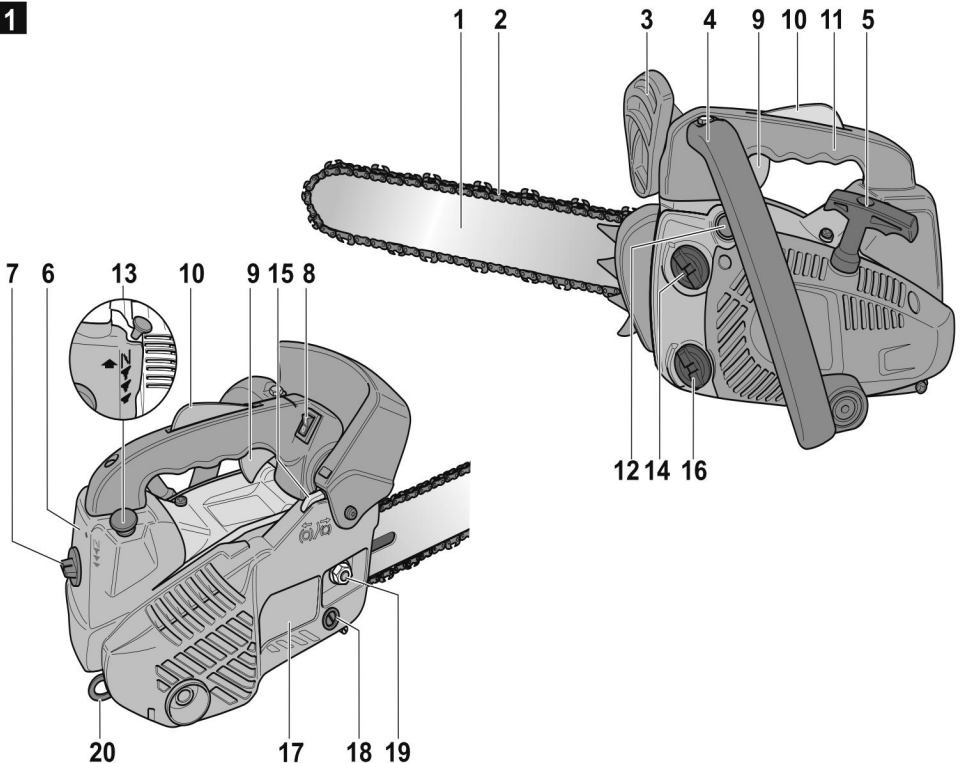
- Während des Betriebs werden einige Teile des Gerätes sehr heiß. Berühren Sie diese nicht, BEVOR sie vollständig abgekühlt sind.
- Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände auf oder in die Nähe des Geräts.
- Transportieren, reparieren oder warten Sie dieses Produkt nicht mit Kraftstoffgemisch im Tank.
- Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Verwenden Sie die Maschine nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von offenem Feuer.
- Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht in einer Umgebung, die den Anforderungen dieses Handbuchs nicht entspricht.
- Erlauben Sie niemandem die Bedienung des Werkzeugs ohne entsprechende

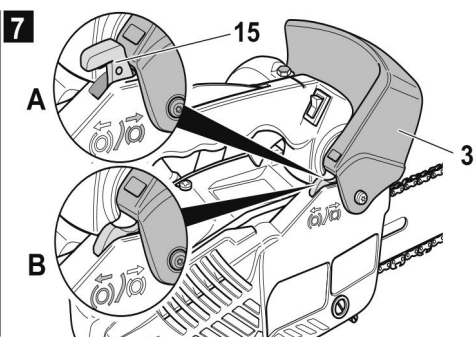
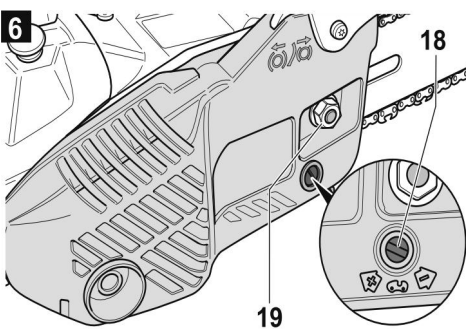
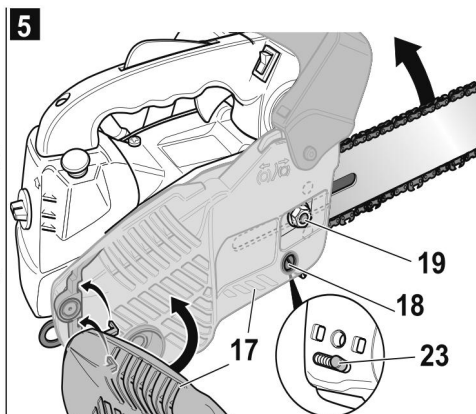
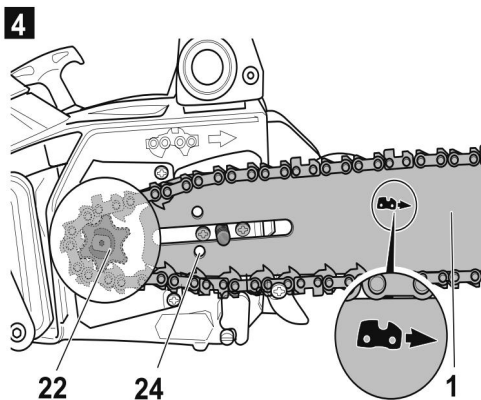
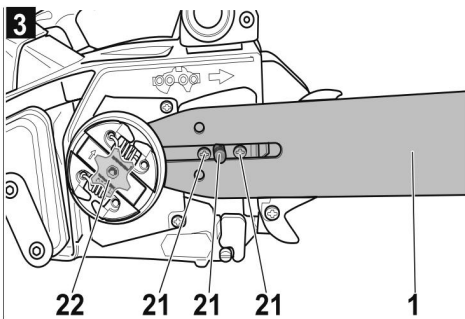
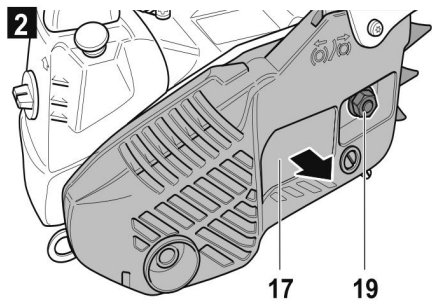
Einweisung.

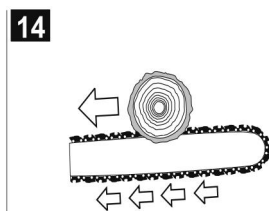
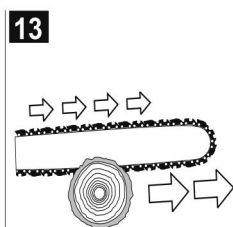
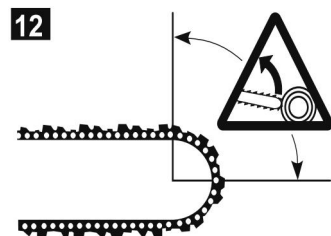
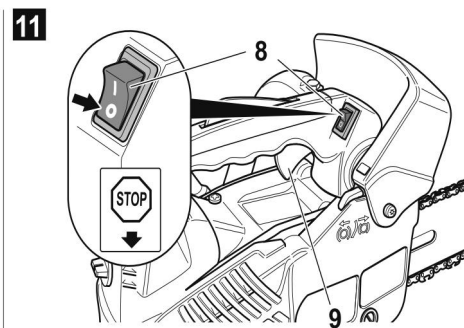
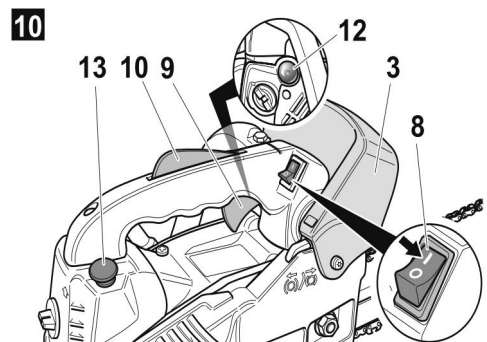
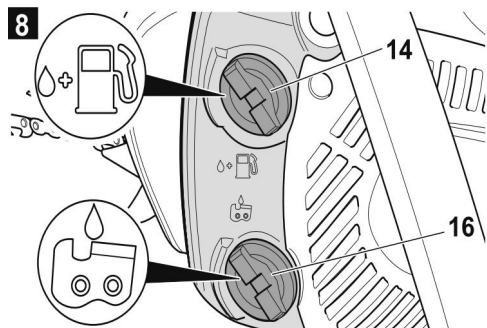
- Betreiben Sie die Maschine nicht ohne die in der Konstruktion vorgesehenen Schutzvorrichtungen.
- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts die erforderliche persönliche Schutzausrüstung.
- Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe anderer Menschen oder Tiere.
- Schalten Sie die Maschine bei Notfallplänen und -verfahren sowie bei ungewöhnlichen Situationen und Alarmsituationen sofort aus und wenden Sie sich an ein Servicecenter.

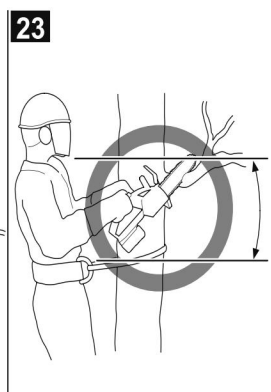
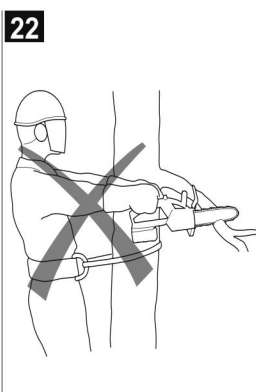
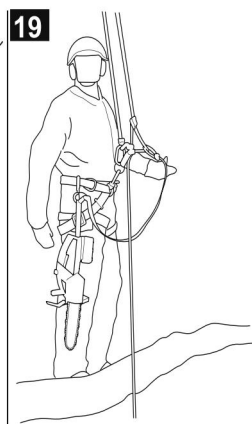
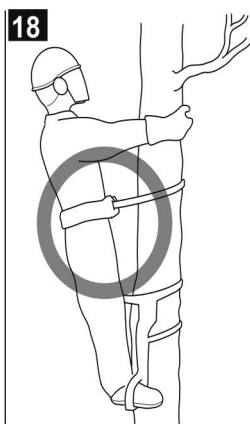
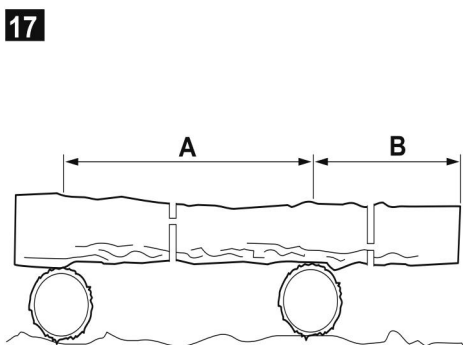
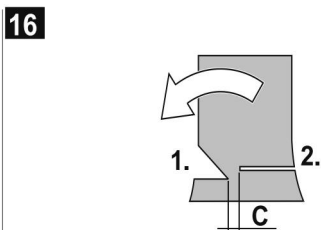
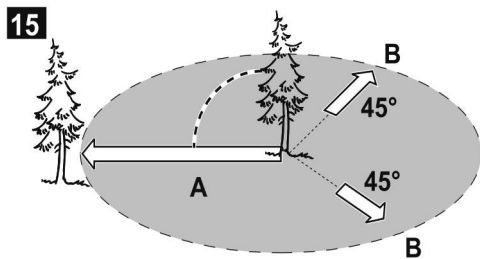
STRUKTUR

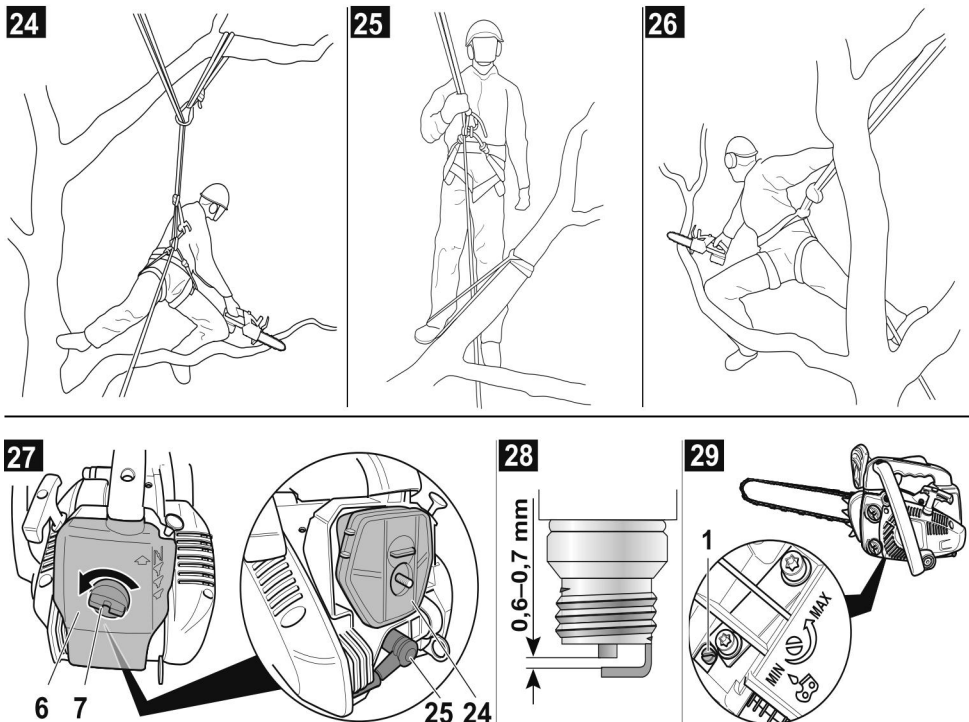
1











Vorab werden die Funktionen der Bedien- und Anzeigeelemente beschrieben. Führen Sie noch keine Funktionen aus!

Abb. 1

1 Sägeschiene	2 Sägekette	3 Handschutz (Stellantrieb für Kettenbremse)
4 Vorderer Griff	5 Startergriff	6 Abdeckung für Luftfilter
7 Feststellknopf an der Abdeckung für Luftfilter	8 Betriebsschalter I = Ein (Betrieb) 0 = Aus (Stopp)	9 Gashebel

10 Gashebelsperre	11 Hinterer Griff	12 Ansaugpumpe/Primer
13 Drossel	14 Tankdeckel	15 Kettenbremse
16 Kettenöltankdeckel	17 Sägeschienenabdeckung	18 Einstellschraube für Kettenspannung
19 Befestigungsmutter für Sägeschiene	20 Aufhängevorrichtung	

Zusammenbau des Geräts

Verletzungsgefahr beim Betrieb!

Unsachgemäß angebrachte Teile können zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Verletzungen beim Einsatz des Elektrowerkzeugs! Dieses Elektrowerkzeug darf nur eingeschaltet werden, wenn alle Teile vollständig und sicher angebracht sind und kein Teil beschädigt ist!

- Lesen Sie deshalb vor dem Anbau der Teile das gesamte Kapitel durch!
- Setzen Sie die Teile sorgfältig und vollständig auf.
- Verwenden Sie ein Werkzeug, falls angegeben.

Verletzungsgefahr beim Anbringen von Teilen!

Der An- und Abbau von Teilen darf nur bei ausgeschaltetem Motor erfolgen.

Schnittgefahr!

Die Zähne der Sägekette sind sehr scharf! Tragen Sie bei allen Arbeiten an der Kette Schutzhandschuhe.

Verletzungsgefahr!

Eine falsch montierte Sägekette führt zu unkontrolliertem Schneiden des Elektrowerkzeugs!

Beim Aufstecken der Kette ist auf die vorgeschriebene Laufrichtung zu achten!

Sägeschiene und Sägekette montieren

Abb. 2–6

- Befestigungsmutter (19) lösen und Deckel (17) abnehmen.
- Langloch der Sägeschiene (1) auf Bolzen (21) aufsetzen. Sägeschiene bis zum Anschlag auf das Kettenrad (22) schieben.

Hinweis: Achten Sie beim Anbringen der Kette auf den korrekten Sitz in der

Führungsnut (Sägeschiene).

- Sägekette (2) um das Kettenrad (22) legen. Auf richtige Einbaurichtung achten.
- Sägekette (2) um die Sägeschiene (1) legen, beginnend im oberen Teil der Schiene.
- Abdeckung (17) aufsetzen. Der Stift (23) des Kettenspanners muss sich in der Öffnung (24) der Sägeschiene befinden.
- Mutter (19) aufschrauben und handfest anziehen.
- Einstellschraube für Kettenspannung (18) im Uhrzeigersinn drehen, bis die Kette am unteren Teil der Sägeschiene (2) straff gespannt ist. Dabei die Sägeschiene an der Spitze nach oben ziehen.
- Mutter (19) festziehen.

Notiz:

- Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie sich in der Mitte der Sägeschiene 5 mm anheben lässt.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch des Elektrowerkzeugs die Kettenspannung!

Einlaufen der Sägekette

Während der Einlaufzeit Sägekette und Schiene nach maximal fünf Schnitten nachspannen.

Spannung der Sägekette prüfen

Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie fest an der Unterseite der Sägechiene anliegt und sich leicht von Hand bewegen lässt. Stellen Sie bei Bedarf die Spannung der Sägekette neu ein (siehe Abschnitt „Wartung und Reinigung“).

Kettenbremse prüfen

Abb. 7

Die Kettenbremse blockiert die Sägekette sofort, wenn ein Rückschlag auftritt. Stellung A der Kettenbremse (15): Kettenbremse ist aktiviert. Stellung B der Kettenbremse (15): Betriebsstellung. Manuelle Betätigung der Kettenbremse (im Notfall):

- Handschutz (3) zur Sägechienspitze hin kippen.

Kettenbremse lösen (Betriebsstellung):

- Handschutz (3) zum vorderen Handgriff ziehen bis der Handschutz einrastet.

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn mit dem Elektrowerkzeug, ob die Kettenbremse einwandfrei funktioniert.

- Elektrowerkzeug auf dem Boden abstellen.
- Starten Sie das Elektrowerkzeug (siehe Abschnitt „Betriebssicherheit“).
- Motor im Leerlauf laufen lassen und Handschutz (3) zur Sägechienspitze neigen.
- Gashebel kurz ganz durchtreten. Die Kette darf sich nicht bewegen!
- Motor abstellen (siehe Abschnitt „Betriebssicherheit“).

Wenn die Kettenbremse nicht funktioniert, benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht.

Wenden Sie sich an ein Servicecenter.

Vorsicht!

Vor Arbeitsbeginn Kettenbremse lösen.

Einfüllen von Sägekettenöl



Gefahr einer Beschädigung des Elektrowerkzeugs!

Verwenden Sie zum Schmieren der Sägekette niemals Altöl! Andernfalls

können Ölpumpe, Sägeschiene und Kette beschädigt werden!



Schaden für die Umwelt!

Da das Sägekettenöl beim Betrieb an die Umwelt abgegeben wird, sollten spezielle biologisch abbaubare Sägekettenöle auf pflanzlicher Basis verwendet werden.

Abb. 8

- Stellen Sie das Elektrowerkzeug mit dem Tankdeckel (16) nach oben sicher auf den Boden.
- Vor dem Öffnen ggf. Tankdeckel und Einlaufstutzen reinigen.
- Tankdeckel langsam aufschrauben und abnehmen.
- Sägekettenöl vorsichtig einfüllen.
Verschütten Sie kein Öl!
- Tankdeckel handfest anziehen.
- Wenn Sägekettenöl verschüttet wurde:
Wischen Sie Öl immer ab.

Kettenschmierung prüfen

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht ohne ausreichende Kettenschmierung.

Eine unzureichende Schmierung verkürzt die Lebensdauer des Elektrowerkzeugs.

- Ölmenge im Tank prüfen.
- Starten Sie das Elektrowerkzeug (siehe Abschnitt „Betriebssicherheit“).
- Laufende Sägekette einige Zeit ca. 15 cm über einer geeigneten Fläche halten.

Bei ausreichender Kettenschmierung bildet das von der Sägekette herausgeschleuderte Öl eine leichte Spur.

Notiz:

Mit der Einstellschraube (1, Abb. 29) kann die Ölzufuhr zur Schmierung der Kette variiert werden (je nach Modell).

Öl und Benzin

Öl

Verwenden Sie ausschließlich Qualitätsöl der API-Klassifikation TC (TSC-3), das für luftgekühlte Zweitaktmotoren angeboten wird.

Mischen Sie das Öl für Zweitaktmotoren nach Anleitung auf der Flasche im Verhältnis 1:40 (2,5 %).

Benzin



Unter bestimmten Bedingungen ist Benzin hochentzündlich und explosiv.

- Tanken Sie nur in gut belüfteten Räumen und bei abgestelltem Motor.
- Rauchen Sie nicht in der Nähe des Tanks oder bei Kraftstofflagern und löschen Sie alle Zündquellen.
- Den Kraftstofftank nicht überfüllen (es darf kein Kraftstoff im Einfüllstutzen sein). Nach dem Tanken darauf achten, dass der Tankdeckel geschlossen und gesichert ist.
- Achten Sie beim Tanken darauf, dass Sie keinen Kraftstoff verschütten. Verschütteter Kraftstoff oder Benzindämpfe können sich entzünden. Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, stellen Sie sicher, dass die Stelle trocken ist, bevor Sie den Motor neu starten.
- Vermeiden Sie wiederholten oder längeren Hautkontakt und das Einatmen der Dämpfe.

Anleitung zum Mischen von Benzin und Öl

Alter und/oder falsch gemischter Kraftstoff sind die Hauptursache dafür, dass das Elektrowerkzeug nicht richtig läuft.

Verwenden Sie immer sauberes, frisches bleifreies Benzin (nicht älter als 30 Tage, Mindestoktanzahl 91 ROZ).

Verwenden Sie keinen Kraftstoff der Spezifikation E85.

Beachten Sie genau die Hinweise zum richtigen Benzin-Öl-Gemisch.

Zweitakt-Motorenöl und bleifreies Benzin richtig mischen, 1:40 (2,5 %).

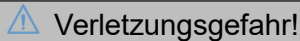
Nicht direkt im Tank mischen.

Kraftstoff nachfüllen

Abb. 8

- Stellen Sie das Elektrowerkzeug mit dem Tankdeckel (14) nach oben sicher auf den Boden.
- Tankdeckel abnehmen.
- Kraftstofftank zu ca. 80 % mit Benzin-Öl-Gemisch füllen.
Niemals überfüllen!
- Kraftstofftank dicht verschließen.
- Vor dem Starten des Motors das Elektrowerkzeug ca. 10 m von der Tankstelle/dem Kraftstoffbehälter entfernen.

Betriebssicherheit



Erst wenn kein Fehler vorliegt, darf das Elektrowerkzeug eingeschaltet werden.

Wenn ein Teil defekt ist, muss es vor der nächsten Verwendung des Elektrowerkzeugs ausgetauscht werden.

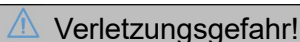
Vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs

Überprüfen Sie die Sicherheitseinrichtungen und den sicheren Zustand des Elektrowerkzeugs:

- Alle Teile auf festen Sitz und auf sichtbare Mängel prüfen.
- Überprüfen Sie, ob die Kettenspannung am Elektrowerkzeug korrekt ist.
- Kettenbremse auf Funktion prüfen.
- Den Tank mit dem Heizölgemisch füllen.
- Sägekettenöl einfüllen.
- Überprüfen Sie, dass keine Lecks vorhanden sind.

Motor starten

Abb. 9



Nach dem Anspringen des Motors muss einmal leicht Gas gegeben

werden, damit der Motor die richtige Leerlaufdrehzahl erreicht und der Sägekette startet nicht im Leerlauf.

 Beschädigung des Elektrowerkzeugs!

Starterseil maximal 50 cm herausziehen und mit der Hand langsam zurückführen.

Abb. 10

- Schutzhülle vom Schneidwerk entfernen.
- Betriebsschalter (8) in Stellung Ein [I] bringen.
- Kettenbremse aktivieren.

Starten bei kaltem Motor

- Die Ansaugpumpe/Primer (12) 7–10 Mal langsam und vollständig betätigen.

Der Kraftstoff muss in der Pumpe sichtbar sein. Wenn dies nicht der Fall ist, drücken Sie so lange, bis Kraftstoff sichtbar ist.

- Choke (13) ganz herausziehen .

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug auf den Boden und ziehen Sie das Starterseil mit einer kontrollierten und kontinuierlichen Bewegung durch



(Abb. 9).

- Wenn der Motor nach dem Zurückführen des Starterkabels anspringen möchte:

- Choke (13) erneut eindrücken .

- Starterkabel in einer kontrollierten und kontinuierlichen Bewegung

ziehen  bis der Motor startet.

- Gashebelsperre (10) drücken und Gashebel (9) leicht betätigen.
- Kettenbremse lösen.

Starten bei warmem Motor

- Stellen Sie das Elektrowerkzeug auf den Boden und ziehen Sie das

Starterkabel in einer kontrollierten und kontinuierlichen Bewegung 
bis der Motor startet (Abb. 9).

- Gashebelsperre (10) drücken und Gashebel (9) betätigen.

Notiz :

Sollte der Motor nach 3–4-maligem Ziehen des Starterseils nicht anspringen, wiederholen Sie den gesamten Startvorgang, wie unter „Starten bei kaltem Motor“ beschrieben.

- Kettenbremse lösen.
- Lassen Sie den Motor 1 bis 2 Minuten lang laufen, damit er warm wird.

Notiz:

- Bei niedrigeren Temperaturen kann es länger dauern, bis der Motor warm wird und die Höchstgeschwindigkeit erreicht.
- Das Elektrowerkzeug ist richtig warmgelaufen, wenn der Motor ohne Aussetzer beschleunigt.

Den Motor abstellen

Abb. 11

- Gashebel (9) loslassen.
Lassen Sie den Motor im Leerlauf abkühlen.
- Die Bedienstation (8) in die Position Stopp [0] bringen.

Notiz:

Um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu verhindern, entfernen Sie immer den Zündkerzenstecker von der Zündkerze, wenn das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt bleibt.

Benutzung des Elektrowerkzeugs

Vor dem Gebrauch des Elektrowerkzeugs

- Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Sicherheit des Elektrowerkzeugs (siehe Abschnitt „Vor der Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs“).
- Machen Sie sich vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs gründlich mit der

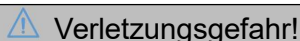
Sägetechnik einer Kettensäge vertraut.

Informationen können der Fachliteratur entnommen werden.

Wir empfehlen den Besuch geeigneter Schulungen.

Die Erläuterungen im Abschnitt „Grundlegende Arbeitstechnik“ dienen lediglich als Ergänzung!

Richtige Haltung



Arbeiten Sie niemals auf instabilem Untergrund!

Niemals über Schulterhöhe arbeiten!

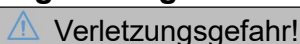
Arbeiten Sie niemals auf einer Leiter stehend!

Beugen Sie sich beim Arbeiten nicht zu weit nach vorne!

Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nur bei günstigen Witterungs- und Geländebedingungen!

- Stehen Sie mit beiden Beinen fest auf dem Boden.
- Achten Sie auf Hindernisse im Arbeitsbereich.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten immer mit beiden Händen!
- Halten Sie das Elektrowerkzeug:
 - mit der linken Hand am vorderen Griff,
 - mit der rechten Hand am hinteren Griff.
- in einer ausgeglichenen Position mit den Füßen fest auf dem Boden.

So gehen Sie mit der Säge richtig um!



Schalten Sie immer den Motor aus, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen!

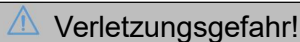
- Sehen Sie sich den Arbeitsbereich an und beseitigen Sie etwaige Hindernisse.
- Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Sicherheit des Elektrowerkzeugs (siehe Abschnitt „Vor der Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs“).
- Nehmen Sie das Elektrowerkzeug wie angegeben mit beiden Händen auf.
- Sägen Sie immer mit ausreichender Motordrehzahl.

Nach Gebrauch

- Den Motor abstellen.
- Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Stecken Sie die Scheide auf den Schneidmechanismus.
- Kettenbremse aktivieren.
- Elektrowerkzeug abkühlen lassen.
- Zündkerzenstecker abziehen.

Rückschlaggefahr!

Ein Rückschlag entsteht, wenn die Oberseite oder Spitze der Sägeschiene Holz oder andere feste Gegenstände berührt. Das Gerät wird mit großer Energie auf den Benutzer zurückgeschleudert und kann schwerste Verletzungen verursachen.



Beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug kann es zu gefährlichen Rückschlägen kommen!

Schwerste bis tödliche Verletzungen können die Folge sein!

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, prüfen Sie, ob die Kettenbremse in einwandfreier Betriebszustand.

Abb. 12

Achten Sie darauf, dass der in der Abbildung dargestellte Bereich der Sägeschiene kein Holz oder andere feste Gegenstände berührt.

Um das Verletzungsrisiko bei einem Rückschlag zu minimieren, verfügt das Elektrowerkzeug über eine Kettenbremse, die durch den Rückschlag automatisch aktiviert wird und die Kette sofort stoppt.

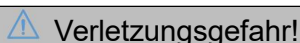
Prüfen Sie aus Sicherheitsgründen vor jedem Einsatz des Elektrowerkzeugs die Funktion der Kettenbremse.

Bei weniger heftigen Rückschlägen kann es vorkommen, dass die Kettenbremse nicht automatisch betätigt wird.

Aus diesem Grund ist es wichtig, dass das Elektrowerkzeug mit beide Hände.

Nur durch eine vorsichtige und richtige Arbeitsweise lässt sich die Gefahr eines Rückschlags zuverlässig reduzieren!

Grundlegende Arbeitstechnik



In diesem Abschnitt geht es um die grundlegende Arbeitstechnik im Umgang mit dem Elektrowerkzeug. Die hier gegebenen Informationen ersetzen nicht die umfassende Ausbildung und Erfahrung eines Fachmanns.

Vermeiden Sie Arbeiten, für die Sie nicht ausreichend qualifiziert sind! Unvorsichtiger Umgang mit dem Elektrowerkzeug kann zu schwersten Verletzungen bis hin zum Tod führen!

Sägetechnik

Sägen mit ziehendem Hub

Abb. 13

Bei dieser Technik wird die Unterseite der Sägeschiene von oben nach unten gesägt.

Die Sägekette drückt das Elektrowerkzeug nach vorne vom Benutzer weg. Die Vorderkante des Elektrowerkzeuges bildet dabei eine Auflage, welche die beim Sägen am Baumstamm auftretenden Kräfte aufnimmt.

Beim ziehenden Sägen hat der Anwender deutlich mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug und kann Rückschläge besser vermeiden. Daher sollte diese Sägetechnik bevorzugt eingesetzt werden.

Stoßhubsägen

Abb. 14

Bei dieser Technik wird die Oberseite der Sägeschiene von unten nach oben gesägt.

Die Sägekette drückt das Elektrowerkzeug nach hinten zum Benutzer. Wenn die Sägeschiene blockiert, kann das Elektrowerkzeug mit großer Wucht auf den Benutzer zurückgeschleudert werden.

Wenn der Anwender die nach hinten drückende Kraft der Sägekette nicht

durch seine Körperkraft kompensiert, besteht die Gefahr, dass nur die Spitze der Sägeschiene das Holz berührt und es zu einem Rückschlag kommt.

Einen Baum fällen

 Verletzungsgefahr!

Fäll- und Entastearbeiten dürfen nur von unterwiesenen Personen durchgeführt werden!

Es besteht Lebensgefahr!

Abb. 15

Stellen Sie vor Beginn der Fällarbeiten Folgendes sicher:

- sich keine unbefugten Personen und keine Tiere im Fallbereich (A) des Baumes befinden.
- ein hindernisfreier Fluchtweg für alle Beteiligten besteht. Der Rückzug (B) erfolgt entgegen der Fallrichtung.
- der Bereich um den Stamm frei von Hindernissen ist (Stolpergefahr!).
- der nächste Arbeitsplatz ist mindestens zweieinhalb Baumlängen entfernt.

Prüfen Sie vor dem Fällen des Baumes die Fallrichtung des Baumes und stellen Sie sicher, dass sich im Umkreis von 2½ Baumlängen weder Gegenstände noch Personen oder Tiere befinden.

Abb. 16

Das Fällen eines Baumes erfolgt in zwei Schritten:

- Den Stamm auf der Seite der Fallrichtung um ca. ein Drittel seines Durchmessers einkerben (1).
- Auf der gegenüberliegenden Seite den Fällschnitt (2) ausführen, der etwas höher als der Einschnitt sein muss (ca. 3–5 cm).

 Verletzungsgefahr!

Sägen Sie den Baumstamm niemals ganz durch. Der Bereich (C, Abb. 16) dient als „Scharnier“ und gibt eine definierte Fallrichtung vor.

Beim Fällen ausschließlich seitlich des zu fällenden Baumes stehen bleiben!

Es besteht Lebensgefahr!

Flach auf dem Boden liegende Stämme

- Den Stamm zur Hälfte einschneiden, dann umdrehen und von der gegenüberliegenden Seite durchsägen.



Beschädigung des Elektrowerkzeugs!

Beim Durchsägen des Stammes darauf achten, dass die Sägeschiene nicht den Boden berührt!

Unterstützte Amtsleitungen

Wir empfehlen, Stämme, die durchgesägt werden sollen, auf Sägeböcke zu stützen. Ist dies nicht möglich, sollte der Stamm angehoben und mit Hilfe der Stützäste oder über Stützklötze abgestützt.

Abb. 17

- Im Bereich A zunächst ca. ein Drittel des Stammdurchmessers von oben nach unten absägen, anschließend den Schnitt von unten nach oben vollenden.
- Im Bereich B zunächst ca. ein Drittel des Stammdurchmessers von unten nach oben absägen, dann von oben durchtrennen.



Verletzungsgefahr!

Sägen Sie keine unter Spannung stehenden Stämme! Splitterndes Holz oder ein verklemmter Sägebalken können zu schwersten Verletzungen führen!

Zweige entfernen

- Arbeiten Sie immer auf der dem betreffenden Ast gegenüberliegenden Seite.
- Beginnen Sie unten am Stamm und arbeiten Sie sich nach oben vor.
- Führen Sie die Säge immer von oben nach unten durch das Holz.
- Beim Entasten von flach am Boden liegenden Stämmen immer zuerst die nach oben zeigenden Äste absägen.

Das Durchtrennen stützender Äste ist erst nach dem Zersägen des Stammes vorzunehmen.

Verletzungsgefahr!

Aufliegende oder unter Spannung stehende Äste können die Sägekette im Holz verkeilen!

Arbeiten mit Kettensägen zur Baumpflege mit Seil und Tragegurt

 Verletzungsgefahr!

Die Bedienung der Kettensäge darf nur durch ausgebildete Baumpfleger erfolgen.

Der Anwender einer Kettensäge zur Baumpflege, der in großer Höhe mit Seil und Tragegurt arbeitet, sollte nie alleine arbeiten. Es sollte immer eine am Boden befindliche Person mit entsprechender Notfallausbildung zur Hilfe bereitstehen.

Der Benutzer sollte grundsätzlich in sicheren Kletter- und Arbeitspositionstechniken geschult sein und über Tragegurte, Seile, Schlingen, Karabiner und andere Ausrüstung verfügen, die er benötigt, um sowohl für sich selbst als auch für die Säge eine sichere und richtige Arbeitsposition einzuhalten.

Säge für den Gebrauch vorbereiten

Abb. 18

Die Kettensäge sollte von der Person am Boden getestet, gefüllt, gestartet und aufgewärmt und dann ausgeschaltet werden, bevor sie zum Benutzer im Baum hochgehoben wird.

Die Kettensäge muss mit einer entsprechenden Schlaufe ausgestattet sein, die es ermöglicht, sie am Tragegurt des Benutzers zu befestigen:

- die Schlinge muss am Aufhängemechanismus auf der Rückseite der Säge befestigt werden;
- Es müssen entsprechende Karabiner zur Verfügung gestellt werden, um die Säge mittelbar (über die Schlinge) und unmittelbar (über den Aufhängemechanismus der Kettensäge) am Tragegurt des Benutzers zu befestigen.
- Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge sicher befestigt ist, wenn sie zum Benutzer hochgehoben wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge am Tragegurt befestigt ist, bevor Sie sie vom Hebeseil lösen.

Beispiel für die Befestigung einer Kettensäge zur Baumpflege am Tragegurt des Anwenders

Abb. 19

Befestigen Sie den Tragegurt mit einem geeigneten Karabinerhaken an der Aufhängevorrichtung (20, Abb. 1) der Motorsäge.

Die Möglichkeit, die Kettensäge direkt am Tragegurt zu befestigen reduziert

das Risiko, dass das Gerät

beim Bewegen im Baum beschädigt werden. Die Kettensäge sollte immer ausgeschaltet sein, wenn sie direkt am Tragegurt befestigt ist.

Die Kettensäge darf nur an den dafür vorgesehenen

Aufhängevorrichtungen am Tragegurt befestigt werden. Diese können sich mittig (vorne oder hinten) oder seitlich befinden.

Die Kettensäge sollte möglichst mittig am hinteren Tragegurt befestigt werden, um sie von Kletterseilen fernzuhalten.

und das Gewicht zentral unter der Wirbelsäule des Benutzers zu positionieren.

Beispiel für die Befestigung einer Kettensäge zur Baumpflege an der zentrierten hinteren Mitte des Tragegurtes

Abb. 20

Wenn die Kettensäge von einem Aufhängemechanismus zu einem anderen bewegt wird, sollte der Benutzer sicherstellen, dass die Kettensäge in der neuen Position gesichert ist, bevor er sie vom vorherigen Mechanismus löst.

Einsatz der Kettensäge im Baum

Eine Analyse der Unfälle mit dieser Kettensäge bei der Baumpflege zeigt, dass die Hauptursachen falsches Arbeiten sind.

Einhändige Bedienung der Kettensäge.

Bei den meisten Unfällen liegt es daran, dass der Benutzer keine sichere Arbeitsposition einnimmt, die es ihm ermöglicht, die Kettensäge an beiden Griffen zu halten, was zu einem erhöhten Verletzungsrisiko durch folgende

Faktoren führt:

- fehlender fester Halt beim Zurückschlagen der Kettensäge;
- mangelnde Kontrolle über die Kettensäge, wodurch diese leichter mit Kletterseilen und dem Körper des Anwenders (insbesondere der linken Hand und dem linken Arm) in Berührung kommt und
- Kontrollverlust durch unsichere Arbeitshaltung und dadurch Kontakt mit der Kettensäge (unerwartete Bewegungen beim Arbeiten mit der Kettensäge).

Sichere Arbeitsposition für Zweihandbedienung

- Sägen Sie niemals Äste, die sich oberhalb der Arme oder Hände befinden (Abb. 21).
- Sägen Sie nie mit vollständig ausgestreckten Armen (Abb. 22).
- Sägen Sie niemals Äste, die unerreichbar sind.

Um sicherzustellen, dass die Kettensäge mit beiden Händen gehalten werden kann, sollte der Benutzer immer versuchen, eine sichere Arbeitsposition einzunehmen

(Abb. 23), in der die Säge wie folgt geführt werden kann:

- auf Hüfthöhe beim Sägen von liegenden Werkstücken und
- Bauchhöhe beim Sägen von senkrechten Werkstücken.

Beispiel für die Umlenkung des Hauptseils über eine zusätzliche Aufhängung

Mechanismus

Abb. 24

Bei Arbeiten in der Nähe eines vertikalen Stammes mit geringen seitlichen Kräften zur Arbeitsposition kann ein sicherer Tritt ausreichend sein, um eine sichere Arbeitsposition zu gewährleisten. Sobald sich der Benutzer vom Stamm entfernt, müssen zusätzliche Maßnahmen ergriffen werden, um die zunehmenden seitlichen Kräfte zu reduzieren bzw. ihnen entgegenzuwirken.

Beispielsweise durch Umlenkung des Hauptseils über einen zusätzlichen Aufhängemechanismus oder durch Verwendung einer verstellbaren Schlinge, die

vom Gurtzeug zu einem zusätzlichen Aufhängemechanismus.

Beispiel eines Steigbügels aus einer Endlosschlinge

Abb. 25

Um einen guten Halt in der Arbeitsposition zu erreichen, kann vorübergehend eine Endlosschlinge als Stützbügel verwendet werden.

Starten der Kettensäge im Baum

Beim Starten der Kettensäge im Baum muss der Benutzer

- vor dem Start die Kettenbremse aktivieren;
- Halten Sie die Kettensäge beim Starten links oder rechts vom Körper:
- Halten Sie die Kettensäge links, wobei die linke Hand den vorderen Griff umfasst und die Kettensäge vom Körper weg zeigt, während Sie das Starterseil festhalten in der rechten Hand oder
- Halten Sie die Kettensäge so, dass die rechte Hand an einem der beiden Griffe anliegt und die Kettensäge vom Körper weg zeigt, während Sie in der linken Hand das Starterseil halten.

Die Kettenbremse muss immer vor dem Betriebsstart aktiviert werden.

Die Kettensäge wird am Tragseil herabgelassen.

Vor der Durchführung schwerer Sägearbeiten sollte der Anwender immer Stellen Sie sicher, dass die Kettensäge ausreichend Kraftstoff hat.

Einhandbedienung der Kettensäge

Abb. 26

Anwender sollten die Kettensäge nicht einhändig zur Baumpflege in instabilen Arbeitspositionen oder anstelle einer Handsäge zum Entfernen von Astspitzen mit kleinem Durchmesser verwenden.

Kettensägen zur Baumpflege sollten nur einhändig verwendet werden, wenn

- es ist für den Benutzer nicht möglich, eine Arbeitsposition einzunehmen, die eine beidhändige Bedienung ermöglicht,
- es ist notwendig, eine Hand zu verwenden, um die Arbeitsposition zu sichern, und

– die Kettensäge wird in gestreckter Haltung verwendet, im rechten Winkel und nicht auf einer Linie mit dem Körper des Benutzers.

Benutzer sollten niemals

- Säge mit Rückschlagbereich an der Spitze der Führungsschiene der Kettensäge,
- den Ast festhalten, den sie absägen, oder
- versuchen Sie, herabfallende Gegenstände aufzufangen.

Lösen einer festsitzenden Kettensäge

Wenn die Kettensäge beim Schneiden blockiert, sollte der Benutzer:

- Kettensäge ausschalten, sicher im Inneren des Baumes (also am Stamm) oder an einem separaten Arbeitsseil befestigen,
- ziehen Sie die Kettensäge aus der Nut und heben Sie dabei den Ast so hoch wie nötig an.
- Lösen Sie ggf. mit einer Handsäge oder zweiten Motorsäge die festsitzende Motorsäge, indem Sie den Ast mindestens 30 cm von der festsitzenden Motorsäge entfernt absägen.

Unabhängig davon, ob zum Lösen einer festsitzenden Motorsäge eine Handsäge oder eine Motorsäge verwendet wird, sollten die Schnitte zum Lösen der Motorsäge immer außen (in Richtung der Astspitzen) erfolgen, um sicherzustellen, dass die Motorsäge nicht samt abgesägten Teilen herunterfällt und die Situation noch komplizierter macht.

Wartung und Reinigung



Gefahr

Zum Schutz vor Verletzungen vor allen Arbeiten am Gerät

- Motor abstellen
- Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Zündkerzenstecker abziehen,
- Motor abkühlen lassen (ca. 30 Minuten).

Schutzhandschuhe tragen!



Im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit!

Führen Sie nur die hier beschriebenen Wartungsarbeiten selbst durch. Alle anderen Arbeiten, insbesondere Wartung und Reparatur des Motors, dürfen nur von einem ausgebildeten Fachmann ausgeführt werden. Unsachgemäßes Arbeiten kann zu Schäden am Elektrowerkzeug und zu Verletzungen führen.

Übersicht Reinigung und Wartung

Nach dem Gebrauch des Elektrowerkzeugs

- Reinigen Sie das Gerät.
- Luftfilter reinigen.

Sägekette regelmäßig nachspannen

- abhängig von den Einsatzbedingungen.
- Ölführungsnut in der Sägeschiene reinigen.
- Sägekette nachschleifen.
- Sägekettenölstand prüfen, ggf. nachfüllen.

Reinigung



- Spritzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Wasser ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Durch eine unsachgemäße Reinigung können Materialschäden entstehen und es kann zu Funktionsstörungen kommen.

Gerät reinigen

- Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber und staubfrei.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einer weichen Bürste.
- Mit einer Bürste den Schmutz zwischen den Kühlrippen des Motors entfernen.

Tankdeckeldichtung reinigen

- Tankdeckeldichtung regelmäßig reinigen und bei Beschädigung ersetzen.

Reinigungsölführungsnut in der Sägeschiene

- Sägeschiene demontieren.
- Mit geeignetem Werkzeug Schmutz aus der Ölführungsnut entfernen. (Kunststoffspatel verwenden, kein Stahlwerkzeug!)
- Sägeschiene wieder anbringen.

Wartung

Sägekette nachspannen

Abb. 6

- Mutter (19) lösen (handfest).
- Sägeschienenspitze leicht anheben und festhalten.
- Spannschraube zur Kettenspannung (18) soweit anziehen, bis die Kette stramm an der Unterseite der Sägeschiene anliegt.
- Mutter (19) festziehen.

Notiz:

Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie sich in der Mitte der Sägeschiene 5 mm anheben lässt.

Sägekette nachschleifen

Zum Schärfen der Sägekette sind Spezialwerkzeuge erforderlich, die gewährleisten, dass die Kettenblätter im richtigen Winkel und in der richtigen Tiefe geschärft werden.

Wir empfehlen, die Sägekette vom Fachmann nachschleifen zu lassen.

Luftfilter reinigen

Abb. 27

- Luftfilterdeckel öffnen: Feststellknopf (7) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen und Deckel (6) abnehmen.
- Den Luftfilter (24) herausnehmen.
- Entfernen Sie losen Staub durch leichtes Klopfen auf den Filter.
- Reinigen Sie den Filter gründlich, indem Sie ihn in einer nicht brennbaren Reinigungsflüssigkeit (warme Seifenlösung) auswaschen. Lassen Sie ihn anschließend trocknen.
- Luftfilter wieder einsetzen und Deckel (6) schließen.

Notiz:

Bei Verwendung des Elektrowerkzeugs ohne Luftfilter erlischt die Gewährleistung (Garantie) werden ungültig.

Vergaser einstellen

Diese Arbeit darf nur von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Kraftstofffilter reinigen/austauschen

Diese Arbeit darf nur von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Zündkerze prüfen/austauschen

Verwenden Sie nur Originalzündkerzen oder vom Hersteller freigegebene Zündkerzen.

Der richtige Elektrodenabstand beträgt 0,6–0,7 mm.

Nach jeweils 25 Betriebsstunden die Zündkerze ausbauen und deren Zustand prüfen.

- Motor abstellen und abkühlen lassen.

Abb. 27

- Luftfilterdeckel öffnen: Feststellknopf (7) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen und Deckel (6) abnehmen.
- Zündkerzenstecker (25) abziehen.
- Schmutz rund um die Zündkerze entfernen.
- Mit einem Zündkerzenschlüssel die Zündkerze gegen den Uhrzeigersinn herausschrauben.
- Elektrodenabstand von 0,6–0,7 mm prüfen/einstellen (Abb. 28).

Notiz:

Ersetzen Sie beschädigte, verrußte oder verschmutzte Zündkerzen.

- Zündkerze einschrauben und mit einem Drehmoment von 12,3–13,5 Nm festziehen. Nicht zu fest anziehen.

Gerät transportieren

Mit dem Fahrzeug

Vor dem Transport des Gerätes auf oder in einem Fahrzeug:

- Lassen Sie das Elektrowerkzeug vor dem Transport abkühlen.
- Vor dem Transport des Elektrowerkzeugs den Kraftstofftank entleeren!
Der Einfülldeckel muss fest verschlossen sein.
- Kettenschmieröl aus dem Elektrowerkzeug ablassen.
- Kettenbremse aktivieren.
- Stecken Sie die Scheide auf den Schneidmechanismus.
- Sichern Sie das Elektrowerkzeug gegen Verrutschen beim Transport.

Kurze Wege

- Stecken Sie die Scheide auf den Schneidmechanismus.
- Kettenbremse aktivieren.
- Tragen Sie das Elektrowerkzeug am Handgriff.

Elektrowerkzeug stilllegen



Vorsicht

Schäden an Gerätematerialien

Bewahren Sie das Gerät bei ausgeschaltetem Motor nur in sauberen und trockenen Räumen auf.

kalt. Bei längerer Lagerung, z. B. im Winter, ist darauf zu achten, dass das Gerät vor Rost geschützt ist.

Am Ende der Saison oder wenn das Gerät länger als einen Monat nicht benutzt wird:

- Reinigen Sie das Gerät.
- Bei längerem Nichtgebrauch unbedingt das Kettenschmieröl aus dem Elektrowerkzeug ablassen.
- Lassen Sie den gesamten Kraftstoff aus dem Tank ab und füllen Sie ihn in einen Behälter mit dem gleichen Zweitaktgemisch. Verwenden Sie keinen Kraftstoff, der länger als 30 Tage gelagert wurde.
- Um Metallteile vor Rost zu schützen, wischen Sie diese komplett mit

einem geölten Tuch (harzfreies Öl) ab oder verwenden Sie ein Ölspray.

- Stecken Sie die Scheide auf den Schneidmechanismus.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug an einem trockenen Ort auf.

Fehler	Ursache	Messen
Motor startet nicht.	Betriebsschalter steht auf Stop [0].	Schalter auf Ein [I] stellen.
	Kraftstofftank leer.	Kraftstofftank füllen.
	Ansaugpumpe nicht nach unten gedrückt weit genug.	Drücken Sie die Ansaugpumpe 10 Mal langsam ganz nach unten.
	Choke nicht betätigt.	Choke betätigen.
	Motor abgesoffen.	Startvorgang ohne Chokebetätigung wiederholen.
	Alter oder falsch gemischter Kraftstoff.	Tank entleeren/mit frischem Kraftstoffgemisch füllen.
	Schmutzige Zündkerze.	Zündkerze ersetzen oder reinigen.
Der Motor läuft im Leerlauf unrund.	Luftfilter verstopft.	Luftfilter reinigen oder ersetzen.
	Alter oder falsch gemischter Kraftstoff.	Tank entleeren/mit frischem Kraftstoffgemisch füllen.
	Vergaser falsch eingestellt.	Lassen Sie den Vergaser in einer Servicewerkstatt einstellen.
	Benzinfilter verschmutzt.	Lassen Sie den Benzinfilter in einer Servicewerkstatt austauschen.
Motor läuft nicht beschleunigen.	Alter oder falsch gemischter Kraftstoff.	Tank entleeren/mit frischem Kraftstoffgemisch füllen.
	Vergaser falsch eingestellt.	Lassen Sie den Vergaser in

		einer Servicewerkstatt einstellen.
Starke Vibrationen.	Beschädigte Schneidwerkzeuge oder Antriebsteile.	Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus. Lassen Sie defekte Teile von einer Servicestelle austauschen.
Es kommt kein Kettenöl heraus.	Tank leer	Kettenöl nachfüllen.
	Kettenöl entspricht nicht mit der Spezifikation.	Kettenöl ersetzen.
	Ölzufuhr blockiert.	Saubere Ölversorgung.
Unzureichendes Schneiden Leistung.	Sägekette ist stumpf.	Sägekette vom Fachmann nachschleifen lassen.
	Sägekette ist verschlissen.	Sägekette ersetzen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modell/Artikel	CN-25
Maximale Leistung (kW)	0,75
Hubraum (cm³)	25.4
Motortyp	2-Takt, luftgekühlt
Tankvolumen für automatische Kettenschmierung (ml)	160
Kraftstofftankvolumen (ml)	230
Kraftstoffart	Benzingemisch (Normalbenzin) und Öl für 2-Takt, luftgekühlt
Stangenlänge (cm)	30
Kettenteilung (Zoll)	3/8"

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/support

TRONÇONNEUSES À ESSENCE

MANUEL DE L'UTILISATEUR

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GAS CHAINSAWS

CN-25



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

IMPORTANT

A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION. À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Entraînement

1. Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et la bonne utilisation du produit.
2. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser le produit. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
3. N'utilisez jamais le produit lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
4. Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.
5. Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
6. N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué.
7. N'utilisez pas le produit sans protections ou s'il est endommagé.
8. N'utilisez jamais le produit à l'intérieur.
9. Ce produit produit des fumées d'échappement toxiques au démarrage du moteur.
10. Pendant le fonctionnement, ce produit peut générer de la poussière, des fumées et des fumées contenant des produits chimiques qui affectent votre santé. Soyez donc prudent lorsque vous utilisez votre produit et protégez-vous correctement.
11. Évitez également de respirer volontairement les fumées d'échappement ; Tenez toujours correctement le produit pendant son fonctionnement.
12. Portez des gants et gardez les mains au chaud.

Préparation

1. Ce produit peut provoquer des blessures graves. Lisez attentivement les instructions pour la manipulation, la préparation, l'entretien, le démarrage et l'arrêt corrects de

le produit. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et la bonne utilisation du produit.

2. Évitez d'opérer lorsque des personnes, en particulier des enfants, se trouvent à proximité.

3. Habillez-vous correctement ! Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient être happés par les pièces mobiles. L'utilisation de gants robustes, de chaussures antidérapantes et de lunettes de sécurité est recommandée.

4. Stockez le produit dans un endroit sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil, uniquement après avoir vidé le réservoir de carburant et nettoyé le produit. Le produit doit être stocké à l'intérieur uniquement dans ces conditions.

5. Si l'accessoire de coupe heurte un objet étranger ou si le produit commence à émettre un bruit ou une vibration inhabituel, coupez la source d'alimentation et laissez le produit s'arrêter. Débranchez le connecteur de la bougie d'allumage et suivez les étapes suivantes :

- inspecter pour déceler tout dommage,
- vérifier et serrer toutes les pièces desserrées,
- faire remplacer ou réparer toute pièce endommagée par des pièces ayant des spécifications équivalentes.

6. Vérifiez que l'accessoire de coupe s'arrête de tourner lorsque le moteur tourne au ralenti.

Opération

1. Ce produit ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles décrites. Les réglementations nationales peuvent restreindre l'utilisation du produit.

2. Pendant l'utilisation, portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs. N'utilisez pas le produit pieds nus ou en portant des sandales ouvertes. Porter
lunettes ou lunettes de protection.

3. Assurez-vous que la zone à travailler est exempte de pierres, de bâtons, de fils, etc. ou de tout autre objet susceptible d'endommager le produit.

4. Inspectez minutieusement la zone où le produit doit être utilisé et retirez tous les objets pouvant être projetés par le produit.

5. Avant d'utiliser le produit et après tout impact, vérifiez les signes d'usure ou de dommages et réparez si nécessaire.
6. N'utilisez jamais le produit avec des protections endommagées ou sans les protections en place.
7. Gardez toujours les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, notamment lorsque vous démarrez le moteur.
8. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ne connaissant pas les instructions utiliser le produit.
9. Arrêtez d'utiliser le produit lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
10. Utilisez le produit uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
11. Gardez votre corps droit pendant le fonctionnement. Ne vous penchez pas en avant. Faites des pauses régulières et changez de position de travail pour rester concentré.
12. Gardez une position ferme et un équilibre pendant le fonctionnement. Utilisez toujours le harnais, s'il est fourni.
13. Arrêtez le moteur avant
 - lors du nettoyage ou du déblocage d'un blocage,
 - vérifier, effectuer la maintenance ou intervenir sur le produit,
 - réglage de la position de travail de l'outil de coupe,
 - laisser le produit sans surveillance,
14. Assurez-vous que le produit est correctement placé dans une position de travail désignée avant de démarrer le moteur.
15. Lorsque vous utilisez le produit, assurez-vous toujours que la position de fonctionnement est sûre et sécurisée.
16. N'utilisez pas le produit avec un accessoire de coupe endommagé ou usé.
17. Gardez le moteur et le silencieux exempts de débris, de feuilles et de lubrifiant excessif pour réduire les risques d'incendie.
18. Assurez-vous toujours que toutes les poignées et protections sont installées lorsque vous utilisez le produit. N'essayez jamais d'utiliser un produit incomplet ou équipé d'une modification non autorisée.

19. Utilisez toujours les deux mains pour faire fonctionner un produit équipé de deux poignées.
20. Soyez toujours conscient de votre environnement et restez attentif aux dangers possibles dont vous n'êtes peut-être pas conscient en raison du bruit du produit.
21. Soyez prudent lorsque vous manipulez un accessoire de coupe ou un bord tranchant installé pour couper la longueur de la ligne de filament. Assurez-vous qu'une nouvelle ligne de coupe de filament est correctement installé avant d'allumer le produit.
22. Assurez-vous toujours que les bouches d'aération sont exemptes de débris.
23. Utilisez uniquement les accessoires de coupe répertoriés dans les caractéristiques techniques de ces instructions. L'utilisation d'autres accessoires entraîne des dangers entraînant des blessures corporelles et des dommages matériels.
24. Ne touchez jamais le produit avec négligence, vous pourriez vous brûler. Pendant que le produit est en fonctionnement ou peu de temps après, ses pièces telles que le pot d'échappement, le moteur et d'autres surfaces sont extrêmement chaudes ! Faites attention aux marquages sur le produit.

Entretien et stockage

1. Suivez les instructions d'entretien et de réparation de ce produit. N'apportez jamais de modifications au produit.
2. Lorsque le produit est arrêté pour entretien, inspection ou stockage, coupez la source d'alimentation, débranchez le connecteur de la bougie d'allumage du bougie d'allumage et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées. Laissez le produit refroidir avant de procéder à des inspections, des réglages, etc.
3. Entretenez et inspectez régulièrement votre produit. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement du produit. S'il est endommagé, faites réparer le produit avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des produits mal entretenus.
4. Un entretien inapproprié entraînera un dysfonctionnement/une panne du

produit.

5. Inspectez le produit avant chaque utilisation, après l'avoir laissé tomber ou après l'avoir exposé à d'autres impacts pour identifier les défauts importants. Vérifiez les fixations desserrées, les fuites de carburant et les pièces endommagées, telles que des fissures dans l'accessoire de coupe.
6. Ne modifiez jamais la vitesse de rotation prédéfinie ni les paramètres du moteur et du produit. Des informations sur l'entretien et la réparation sont fournies dans ce manuel d'instructions.
7. Stockez le produit là où les vapeurs de carburant n'atteindront pas une flamme nue ou une étincelle. Laissez toujours le produit refroidir avant de le ranger.
8. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le produit hors de portée des enfants.
9. Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.
10. Sécurisez le produit pendant le transport pour éviter la perte de carburant, les dommages et les blessures.
11. Nettoyez et entretenez le produit comme décrit dans ces instructions avant le stockage. Utilisez toujours des protections sur les accessoires de coupe lors du stockage.
12. Assurez-vous que l'entrée d'air du moteur à combustion est dégagée. Gardez l'entrée d'air exempte de poussière, de particules de saleté, de gaz et de fumées.
13. Assurez-vous que la circulation de l'air est adéquate et bonne. Le produit doit être facilement accessible de tous les côtés.
14. Fixez le couvercle de transport de l'accessoire de coupe métallique pendant le transport et le stockage.

Avertissements de sécurité supplémentaires pour les tronçonneuses à essence

1. Interrompez votre travail lorsque vous vous sentez fatigué. Faites des pauses régulières pour vous régénérer. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du produit peut entraîner des blessures graves.
2. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de scie. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper lorsque la chaîne de scie est en mouvement. Assurez-vous que le produit est éteint

lors du retrait du matériau coincé. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du produit peut entraîner des blessures graves.

3. Tenez le produit uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne de scie peut entrer en contact avec des câbles cachés. Les chaînes de scie entrant en contact avec un fil « sous tension » peuvent rendre « sous tension » les parties métalliques exposées du produit et provoquer un choc électrique à l'opérateur.

4. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de scie lorsque le produit est en fonctionnement. Avant de démarrer le produit, assurez-vous que la chaîne de scie n'est en contact avec rien. Un moment d'inattention lors de l'utilisation des produits peut entraîner un enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la scie. chaîne.

5. Tenez toujours le produit avec les deux mains sur les poignées. Tenir le produit d'une seule main ou sur des pièces non prévues augmente la risque de blessure et ne devrait jamais être effectué.

6. Portez des lunettes de sécurité et une protection auditive. Un équipement de protection supplémentaire pour la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé. Des vêtements de protection adéquats réduiront les blessures causées par des débris projetés ou un contact accidentel avec la chaîne de scie.

7. N'utilisez pas un produit dans un arbre. L'utilisation d'un produit dans un arbre peut entraîner des blessures.

8. Gardez toujours une bonne position et utilisez le produit uniquement lorsque vous vous tenez sur une surface fixe, sûre et plane. Les surfaces glissantes ou instables telles que les échelles peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle du produit.

9. Lorsque vous coupez un membre sous tension, soyez attentif au retour élastique. Lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée, la branche chargée par ressort peut heurter l'opérateur et/ou faire perdre le contrôle du produit.

10. Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres. Le matériau mince peut attraper la chaîne de scie et être fouetté vers vous ou vous déséquilibrer.

11. Transportez le produit par les poignées/poteaux avec le produit éteint

et éloigné de ton corps. Lors du transport ou du stockage du produit, installez toujours le couvercle du guide-chaîne. Une manipulation appropriée du produit réduira le risque de contact accidentel avec la chaîne de scie en mouvement.

12.Suivez les instructions de lubrification, de tension de la chaîne et de changement d'accessoires. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se briser ou augmenter le risque de rebond.

13.Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées grasses et huileuses sont glissantes et entraînent une perte de contrôle.

14. Coupez du bois uniquement. N'utilisez pas le produit à des fins non prévues. Par exemple : n'utilisez pas de produit pour couper du plastique, de la maçonnerie ou matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation du produit pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

15.Faites attention aux réglementations nationales et locales. Les réglementations nationales et locales peuvent restreindre l'utilisation de ce produit.

16.Utilisez uniquement des barres de guidage et des chaînes de scie de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces de rechange équivalentes. Utilisation non approuvée les accessoires de coupe peuvent entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.

17. Avant d'utiliser le produit et après tout impact ou chute, vérifiez les signes d'usure ou de dommage et réparez si nécessaire.

18.Ne retirez ou ne modifiez jamais une protection ou un composant de sécurité. Assurez-vous que les protections et autres composants de sécurité nécessaires au fonctionnement de la machine sont en position, en bon état de fonctionnement et correctement entretenu pour éviter les blessures.

19.Supprimez les branches en sections.

20.Attention aux positions d'utilisation dangereuses ainsi qu'au risque d'être heurté par des branches qui tombent ou par celles qui rebondissent après avoir heurté le sol.

21.Méfiez-vous des lignes électriques aériennes. N'utilisez pas le produit

dans une position qui amènerait une pièce à se trouver à moins de 10 m de lignes électriques aériennes.

22. Ne coupez jamais dans des zones où l'accessoire de coupe est hors de vue.

Manutention du carburant

1. Éteignez toujours le produit, débranchez le connecteur de la bougie d'allumage et laissez le produit refroidir avant de faire le plein. Le carburant et les vapeurs de carburant sont hautement inflammables. Soyez prudent lorsque vous manipulez du carburant. Ne fumez jamais lorsque vous faites le plein du produit. Ne faites pas le plein du produit s'il y a un feu ouvert à proximité !

2. Utilisez toujours des outils appropriés tels que des entonnoirs et des goulottes de remplissage. Ne renversez aucun carburant sur le produit ou son système d'échappement. Il existe un risque d'inflammation. Retirez soigneusement le carburant déversé de toutes les parties du produit. Les éventuels résidus doivent être complètement volatilisés avant la mise en service du produit !

3. Ne faites jamais le plein à l'intérieur.

4. N'utilisez jamais le produit dans des environnements présentant un risque d'explosion. Les gaz d'échappement et les vapeurs de carburant sont nocifs. Les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer.

5. Ne respirez jamais les vapeurs de carburant lorsque vous faites le plein du produit. Ne remplissez jamais le réservoir dans des espaces clos, tels que des sous-sols ou des hangars.

Il existe un risque d'empoisonnement et d'explosion !

6. Évitez tout contact cutané avec de l'essence.

7. Ne pas manger ni boire pendant que vous faites le plein du produit. Si vous avez avalé de l'essence ou de l'huile, ou si de l'essence ou de l'huile est entrée en contact avec vos yeux, demandez immédiatement conseil à un médecin.

8. Fermez le couvercle du réservoir immédiatement après avoir rempli le

réservoir. Assurez-vous qu'il est bien fermé.

9. N'utilisez jamais le produit sans filtre à air.

10. La pression de vapeur de carburant peut s'accumuler à l'intérieur du réservoir de carburant en fonction du carburant utilisé, des conditions météorologiques et du système de ventilation du réservoir. Réduire Pour éviter tout risque de brûlures et d'autres blessures, retirez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant pour permettre à toute pression accumulée de se relâcher lentement.

11. Soyez conscient des risques d'incendie, d'explosion et d'inhalation.

12. Ne fumez pas lorsque vous utilisez le produit, manipulez du carburant ou à proximité du carburant.

13. Assurez-vous que le fil de la bougie d'allumage est bien fixé. Un fil lâche peut provoquer un arc électrique susceptible d'enflammer des vapeurs combustibles et de provoquer un incendie ou une explosion.

14. Vérifiez régulièrement l'absence de fuites au niveau du bouchon de carburant et des conduites de carburant.

15. Soyez prudent lorsque vous manipulez du carburant. Pour éviter tout incendie accidentel, déplacez le produit à au moins 3 mètres (10') du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

16. Serrez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant après avoir rempli le réservoir de carburant.

17. N'utilisez pas le produit s'il y a une fuite de carburant. Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur tourne.

18. Utilisez uniquement un contenant approuvé.

19. Ne stockez pas de bidons de carburant et ne remplissez pas le réservoir de carburant dans un endroit où se trouvent une chaudière, un poêle, un feu de bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudage ou d'autres sources de chaleur ou d'incendie qui pourraient enflammer le carburant.

20. En cas de déversement de carburant pendant le ravitaillement, utilisez un chiffon sec pour essuyer les déversements et laissez le carburant restant s'évaporer avant de rallumer le moteur.

21. Si vous avez renversé du carburant sur vous-même ou sur vos

vêtements, changez de vêtements et lavez toute partie de votre corps ayant été en contact avec du carburant avant remettre le moteur en marche.

22. Si le carburant prend feu, éteignez le feu avec un extincteur à poudre sèche.

23. Si le réservoir de carburant est vidangé, cela doit être fait à l'extérieur.

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des émissions sonores et vibratoires, limitez la durée de fonctionnement, utilisez des modes de fonctionnement à faibles vibrations et à faible bruit et portez des équipements de protection individuelle.

Tenez compte des points suivants pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

1. Utilisez le produit uniquement comme prévu par sa conception et ces instructions.
2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez des accessoires adaptés au produit et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
4. Maintenez fermement les poignées/surface de préhension.
5. Entretenez ce produit conformément à ces instructions et gardez-le bien lubrifié (le cas échéant).
6. Planifiez votre horaire de travail pour répartir l'utilisation d'outils à fortes vibrations sur une période plus longue.
7. Une utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations qui peuvent provoquer une série de conditions collectivement connues sous le nom de syndrome de vibration main-bras (HAVS), par exemple les doigts qui deviennent blancs ; ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien.
 - Pour réduire ce risque lors de l'utilisation du produit, portez toujours des gants de protection et gardez vos mains au chaud.
 - Les symptômes du HAVS comprennent toute combinaison des éléments suivants : Des picotements et un engourdissement dans les doigts ; Ne

pas être capable de ressentir les choses correctement ; Perte de force dans les mains ; Les doigts deviennent blancs (blanchiment) et deviennent rouges et douloureux au moment de la guérison (en particulier par temps froid et humide, et probablement seulement au niveau des pointes au début). Consultez immédiatement un médecin si de tels symptômes apparaissent.

La directive européenne sur les agents physiques (vibrations) a été introduite pour aider à réduire les blessures causées par le syndrome des vibrations main-bras chez les utilisateurs de produits émettant des vibrations. La directive exige des fabricants et des fournisseurs qu'ils fournissent des résultats indicatifs d'essais de vibration pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions éclairées quant à la période pendant laquelle un produit peut être utilisé quotidiennement en toute sécurité. base et le choix de l'outil.

Urgence

Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce produit à l'aide de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Ce

contribuera à prévenir les risques et les dangers.

6. Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez ce produit, afin de pouvoir reconnaître et gérer les risques le plus tôt possible. Une intervention rapide peut éviter des blessures graves et des dommages matériels.

2. Arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de la bougie d'allumage en cas de dysfonctionnement. Faites vérifier le produit par un professionnel qualifié et réparez-le, si nécessaire, avant de le réutiliser.

3. En cas d'incendie, arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de la bougie. Prenez immédiatement des mesures d'extinction d'incendie si l'interrupteur du produit n'est plus accessible.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez jamais d'eau pour éteindre un produit en feu. Le combustible en combustion doit être éteint avec des agents

extincteurs spéciaux ! Nous vous recommandons de garder un extincteur adapté à portée de main dans votre zone de travail !

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessures et de dommages subsistent. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la structure et la conception de ce produit :

1. Défauts de santé résultant de l'émission de vibrations si le produit est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas correctement géré et correctement entretenu.
2. Blessures et dommages matériels dus à des accessoires de coupe cassés ou à l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
3. Risque de blessures et de dommages matériels causés par des objets volants et lancés.
4. Brûlures en touchant des surfaces chaudes.
5. Rebond.

Symboles

Sur le produit, l'étiquette signalétique et dans ces instructions, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Se

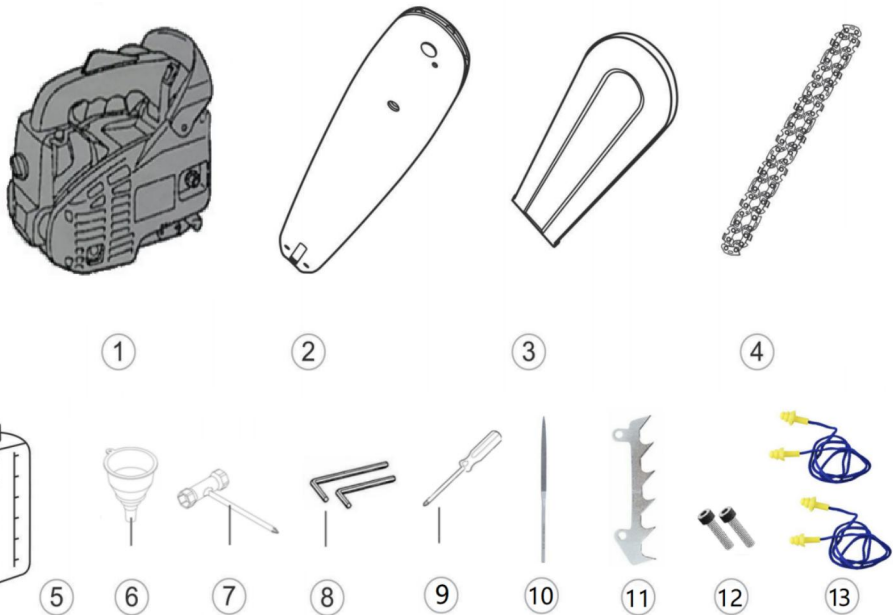
familiariser avec eux pour réduire les risques tels que les blessures corporelles et les dommages matériels.

	Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'outil pour la première fois et conservez-le pour référence future.
	Avertissement! Lisez le mode d'emploi avant utilisation !
	AVERTISSEMENT! Des précautions de sécurité particulières sont requises lorsque travailler avec l'appareil. Lisez et respectez tous les avertissements.
	Portez des cache-oreilles.
	Portez des lunettes de sécurité.
	Portez des gants de protection.
	Tirez sur le démarreur avec le starter dans cette position. Lorsque vous retirez le starter, le volet d'air se ferme. Quand vous enfoncez le starter, le volet d'air s'ouvre.
	Appuyez 6x sur la pompe à carburant (amorce)
	Réservoir d'essence; rapport de mélange : 40 parts d'essence pour 1 part d'huile
	Essence : ROZ 95/ROZ 98
	Huile moteur 2 temps : ISO-L-EGD/JASO FD

	Flammes nues et fumée à proximité de l'appareil sont strictement interdits !
	Niveau de puissance sonore garanti de l'appareil
	Les objets projetés par le produit pourraient heurter l'utilisateur ou d'autres personnes se trouvant à proximité. Assurez-vous toujours que les autres personnes et les animaux domestiques restent à une distance de sécurité du produit lorsqu'il est en fonctionnement. D'une manière générale, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve le produit.
	Prudence! Vapeurs toxiques de CO (vapeurs de monoxyde de carbone) ! N'utilisez pas l'appareil dans des pièces fermées !
	AVERTISSEMENT! Les cheveux peuvent être aspirés dans l'appareil !
	Attention – l'essence est hautement inflammable ! Risque d'explosion ! Ne renversez pas de carburant !
	Éteignez l'appareil et retirez le connecteur de la bougie d'allumage avant d'effectuer des travaux d'entretien !
	Attention! Risque d'étouffement !

	Attention, pièces chaudes. Gardez une distance de sécurité !
	Attention aux pièces jetées ! Éloignez les autres ! Gardez une distance de sécurité !
	Ne faites pas le plein d'E10 !
	Versez le mélange d'essence ici !

LISTE DES PIÈCES



1	Tronçonneuse à essence (scie et cache des freins de chaîne)	8	Clé hexagonale (4 mm/5 mm)
2	Barre guide	9	Tournevis à fente
3	Fourreau de guide-chaîne	dix	Déposer
4	Chaîne de scie	11	Insérer des dents
5	Récipient	12	Vis (x2)
6	Outil Multi-fonction	13	Bouchon d'oreille (x2)
7	Clé à bouchon		

Interrupteur marche/arrêt. L'interrupteur ON/STOP doit être utilisé pour arrêter le moteur.

Un certain degré de bruit provenant de la machine n'est pas évitable. Les travaux bruyants sur l'itinéraire doivent être autorisés et limités à certaines périodes. Gardez des périodes de repos et ils devront peut-être limiter les heures de travail au minimum. Pour leur protection personnelle et celle des personnes travaillant à proximité, une protection auditive appropriée doit être portée.

AVERTISSEMENT : Cette machine produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

- N'utilisez pas une scie à chaîne d'une seule main. Des blessures graves à l'opérateur, aux aides, aux spectateurs ou à toute combinaison de ces personnes peuvent résulter d'une utilisation à une seule main.

Une tronçonneuse est destinée à être utilisée à deux mains.

- Utilisez la tronçonneuse uniquement dans un espace extérieur bien ventilé.

- N'utilisez pas la scie depuis une échelle ou dans un arbre, à moins d'être spécifiquement formé pour le faire.

Assurez-vous que la chaîne n'entrera en contact avec aucun objet lors du démarrage du moteur. N'essayez jamais de démarrer la scie lorsque le guide-chaîne est dans une coupe.

- Ne pas exercer de pression sur la scie en fin de coupe. Appliquer une pression peut vous faire perdre le contrôle une fois la coupe terminée.

- Arrêtez le moteur avant de poser la scie.

- N'utilisez pas une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou mal assemblée. Remplacez toujours immédiatement le guide-chaîne, la chaîne,

le protège-main ou le frein de chaîne s'il est endommagé, cassé ou s'il est retiré d'une autre manière.

- Gardez le silencieux éloigné de votre corps ainsi que le guide-chaîne et la chaîne recouverts d'un fourreau pendant le transport.
- Sécurisez la machine pendant le transport.
- Évitez de toucher les pièces en rotation et utilisez les éléments de protection comme prévu.
- Assurez-vous que tous les boulons et écrous sont bien serrés avant chaque démarrage.
- Gardez les câbles à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.
- Portez un équipement de protection individuelle (EPI), notamment des lunettes de sécurité, un casque, des bouchons d'oreille, des gants, des chaussures spéciales et des vêtements ajustés.
- Utilisez toujours une protection auditive approuvée.
- Vérifiez régulièrement votre audition en raison des dommages potentiels causés par le bruit de la tronçonneuse.
- Tenir les parties du corps éloignées de la chaîne lorsque le moteur tourne.
- Maintenir une distance minimale de 10 mètres entre les enfants, les passants, les animaux et la zone de travail.
- N'utilisez pas la scie à chaîne si vous êtes fatigué, malade, bouleversé ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez en bonne forme physique et mentalement alerte lorsque vous utilisez la tronçonneuse.
- Consultez votre médecin si vous avez des problèmes de santé pouvant affecter votre capacité à manipuler une scie à chaîne en toute sécurité.

Ne manipulez pas et n'utilisez pas une scie à chaîne lorsque vous êtes fatigué, malade ou bouleversé, ou si vous avez pris de l'alcool, des drogues ou des médicaments. Vous devez être en bonne condition physique et mentalement alerte. Le travail à la tronçonneuse est pénible. Si vous souffrez d'une maladie qui pourrait être aggravée par un travail intense, consultez votre médecin avant d'utiliser une scie à chaîne.

Planifiez soigneusement votre opération de sciage à l'avance. Ne commencez pas à couper avant d'avoir une zone de travail dégagée, une assise sûre et, si vous abattez des arbres, un chemin de retraite planifié. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne lorsque la tronçonneuse fonctionne. Avant de démarrer la scie à chaîne, assurez-vous que la chaîne ne touche rien. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'une scie à chaîne peut entraîner un enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne .

Tenez toujours la tronçonneuse avec votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant. Tenir la scie à chaîne avec une configuration de main inversée augmente le risque de blessure et cela ne devrait jamais être fait.

REMARQUE : Pour les scies à chaîne conçues avec le guide-chaîne sur le côté gauche, la référence au positionnement « main droite » et « main gauche » est réservée.

N'utilisez pas la tronçonneuse d'une seule main ! Des blessures graves à l'opérateur, aux assistants et à d'autres personnes peuvent résulter d'une utilisation à une seule main. La tronçonneuse est conçue pour être utilisée à deux mains. Commencez à travailler seulement après avoir libéré la zone de travail des objets inutiles.

Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec rien. Pendant le transport de la scie, le moteur doit être éteint avec le guide-chaîne et la chaîne tournés vers l'arrière. Lorsque vous transportez la tronçonneuse, placez toujours le couvercle sur le guide-chaîne.

AVERTISSEMENT : débranchez toujours le fil de la bougie d'allumage et placez-le là où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie d'allumage pour éviter un démarrage accidentel lors de l'installation, du transport, du réglage ou de la réparation, sauf sur le carburateur. ajustements.

Cette tronçonneuse destinée au service forestier est uniquement conçue pour couper du bois. Étant donné qu'une scie à chaîne est un outil de coupe de bois à grande vitesse, des précautions de sécurité particulières doivent être respectées pour réduire le risque d'accident. Une utilisation

imprudente ou inappropriée de cet outil peut provoquer des blessures graves.

Manipulez le carburant avec prudence

- Ne fumez pas en manipulant du carburant ou en utilisant la scie.
- Éliminer toute source d'étincelles ou de flammes dans les zones où le carburant est mélangé ou versé.

Il ne devrait pas être interdit de fumer, ouvert des flammes ou des travaux pouvant provoquer des étincelles. Laissez le moteur refroidir avant de faire le plein.

- Mélanger et verser le carburant en extérieur sur sol nu ; stocker le carburant dans un endroit frais, sec et bien ventilé ; et utilisez un récipient approuvé et marqué pour toutes les fins de carburant.

Essayez tous les déversements de carburant avant de démarrer la scie.

- Éloignez-vous d'au moins 10 pieds (3 mètres) du site de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

- Arrêtez le moteur et laissez la scie refroidir dans un endroit non combustible, pas sur des feuilles sèches, de la paille, du papier, etc.

Retirez lentement le bouchon du carburant et faites le plein d'essence.

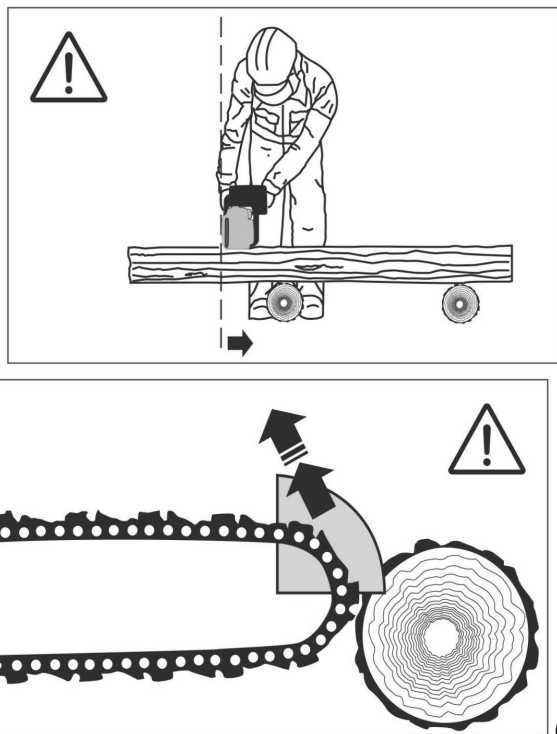
- Magasin l'unité et le carburant dans une zone où les vapeurs de carburant ne peuvent pas atteindre les étincelles ou les flammes nues des chauffe-eau, des moteurs ou interrupteurs électriques, des fournaies, etc. Soyez particulièrement prudent lorsque vous taillez les buissons et les semis, car leurs branches élastiques peuvent tomber en chaîne, vous heurter ou vous déséquilibrer. Lorsque vous coupez une branche exposée à une charge externe, faites attention aux chocs après avoir retiré la charge. Avant de scier, vérifiez le bois pour détecter la présence de corps étrangers tels que des clous. Assurez-vous de les retirer avant de couper. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné. La scie est destinée uniquement à couper du bois. N'utilisez pas la scie à d'autres fins non spécifiées dans le présent document. Par exemple couper du plastique, de la maçonnerie, etc. Avant le travail, nettoyer et essuyer les poignées.

Ne coupez pas au-dessus du niveau des épaules, ne vous penchez pas

trop et ne touchez pas le sol avec une chaîne de scie. Lors du sciage de planches et de bûches, il est nécessaire d'utiliser un support fiable (cadrage). Ne laissez pas l'autre personne tenir la bûche pendant le sciage et ne tenez jamais la bûche avec votre pied.

Ne travaillez pas dans des conditions de faible luminosité et sur des pentes raides.

La scie doit être guidée de manière à ce qu'aucune partie du corps ne se trouve dans le plan de coupe (Fig.1) .



(Fig. 1) .

La réglementation nationale peut restreindre l'utilisation du produit.

Pour éviter les rebonds

AVERTISSEMENT : évitez les rebonds qui pourraient entraîner des blessures. Le rebond est le mouvement vers l'arrière, vers le haut ou vers l'avant soudain du guide-chaîne se produisant lorsque la chaîne de scie près de l'extrémité supérieure du guide-chaîne entre en contact avec un objet tel qu'une bûche ou une branche, ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne de scie dans le couper.

Le contact avec un corps étranger dans le bois peut également entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse.

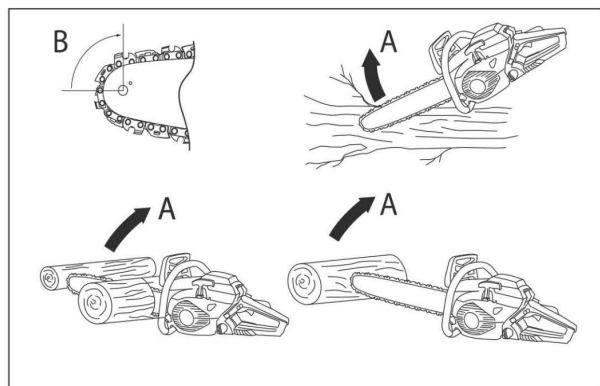
1. Scie avec barre de guidage à angle plat.
 2. Ne travaillez jamais avec une chaîne lâche, largement étirée ou très usée.
 3. Assurez-vous que la chaîne est correctement affûtée.
 4. Jamais vu au-dessus de la hauteur des épaules.
 5. Ne travaillez jamais avec la pointe du guide-chaîne.
 6. Tenez toujours fermement le produit avec les deux mains.
 7. Utilisez toujours une chaîne à faible rebond.
 8. Appliquez les dents de préhension en métal pour faire levier.
 9. Assurez-vous que la tension de la chaîne est correcte.
 10. Ne coupez que lorsque le moteur tourne à des régimes élevés.
 11. Ne laissez pas le nez de la barre de guidage entrer en contact avec une bûche, une branche ou tout autre obstacle qui pourrait être heurté pendant que vous utilisez le produit.
 12. Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant pour la chaîne de scie.
 13. Utilisez uniquement des barres de guidage et des chaînes de scie de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces de rechange équivalentes.
- N'utilisez jamais la tronçonneuse comme raboteuse.

Sois prudent! Il existe un risque de rebond lorsque vous travaillez avec une tronçonneuse.

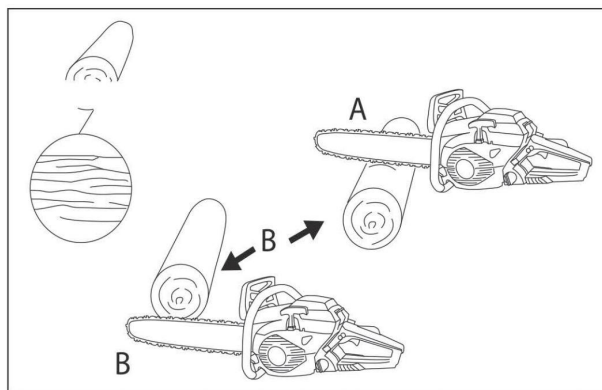
Un rebond entraîne une perte de contrôle de la tronçonneuse et peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les rebonds avec rotation et les rebonds dus au coincement représentent le principal danger lors du travail avec des tronçonneuses et sont la principale cause de la plupart des accidents.

Un rebond se produit lorsque l'avant ou le haut de la lame de scie (en particulier le quart supérieur) touche l'arbre ou d'autres objets durs, et également lorsque la coupe dans l'arbre se ferme et coince la chaîne. Un contact frontal avec la partie supérieure de la lame de scie peut provoquer une réaction ultra-rapide, dans laquelle l'outil rebondit et revient vers l'opérateur. Le blocage de la chaîne au bas du guide-chaîne pousse la tronçonneuse hors de l'opérateur. Le blocage de la chaîne en haut du guide-chaîne repousse l'appareil vers l'opérateur. Chacun de ces effets entraîne une perte de contrôle de la scie et des blessures graves

(Fig.2) .



(Fig.2)



(Fig.2)

N'utilisez pas la tronçonneuse avec le filtre à air retiré ou le couvercle du filtre à air retiré. Évitez les effets toxiques des gaz toxiques ! Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) et d'autres gaz dangereux pour la santé et la vie. N'utilisez pas l'appareil à l'intérieur. Si, pendant le travail, vous présentez des symptômes d'empoisonnement, vous devez reprendre votre souffle à l'air frais et consulter un médecin. Une fois terminé, vidangez le mélange de carburant du réservoir.



AVERTISSEMENT!

Ne videz pas le mélange de carburant dans les égouts ou dans le sol. Il doit être versé dans des récipients spéciaux pour le carburant.

Il est nécessaire de respecter non seulement les exigences générales de sécurité indiquées dans cette section, mais également les instructions spéciales contenues dans d'autres sections. Le non-respect des consignes de sécurité peut créer un

danger pour l'environnement, endommager l'outil et entraîner des conséquences dangereuses pour la santé et la vie humaines.

Le non-respect des instructions de sécurité annulera la garantie pour dommages.

Vêtements et équipements de protection individuelle (EPI)

6. Fixez les cheveux longs afin qu'ils soient au-dessus du niveau des épaules.

2. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ceux-ci pourraient être entraînés dans le moteur, accrochés à la chaîne ou aux broussailles.

3. Utilisez les vêtements de sécurité et l'équipement de protection individuelle (EPI) suivants lors de l'utilisation du produit :

- casque avec visière et protège-nuque ;
- protection auditive ;
- masque anti-poussière;
- des gants avec protection contre les scies homologuée ;
- jambières de protection avec protection contre les scies homologuée ;
- bottes à embout en acier antidérapantes avec protection anti-scie homologuée.

PRÉCAUTIONS

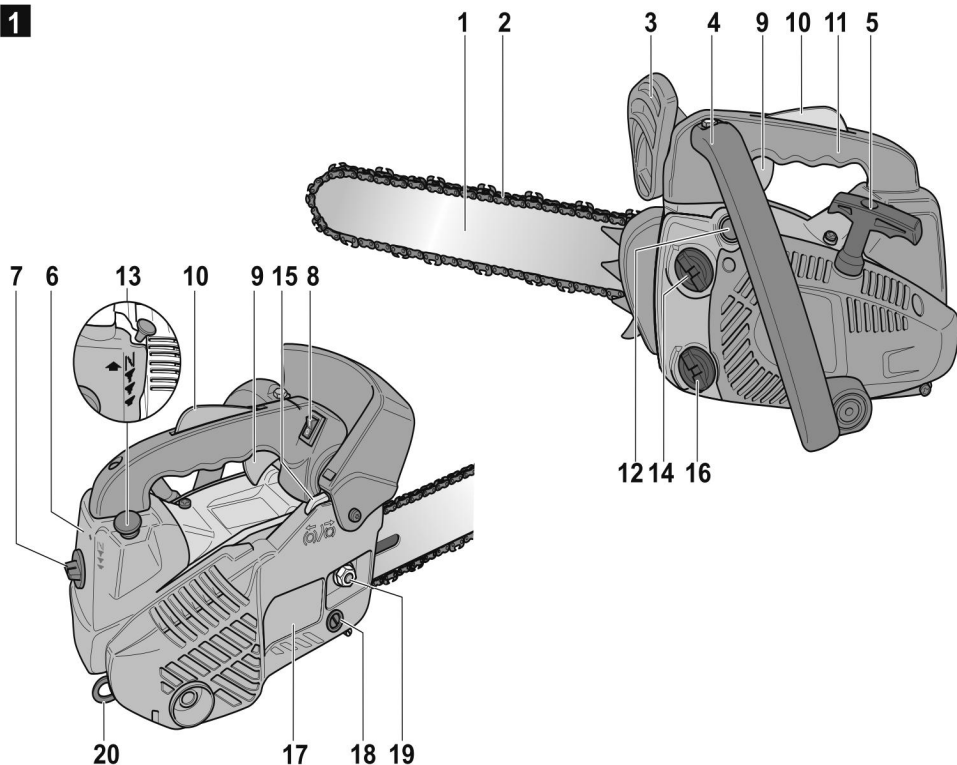
Pour éviter les blessures, suivez les règles :

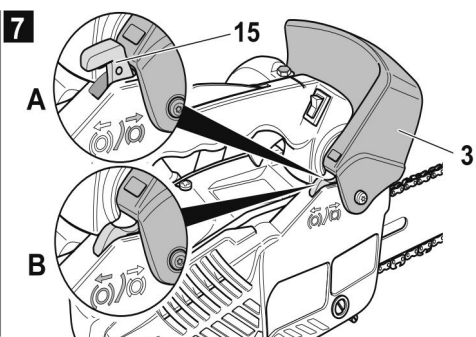
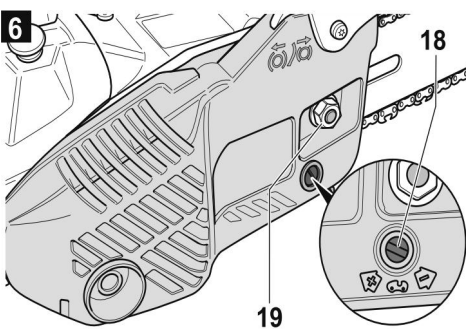
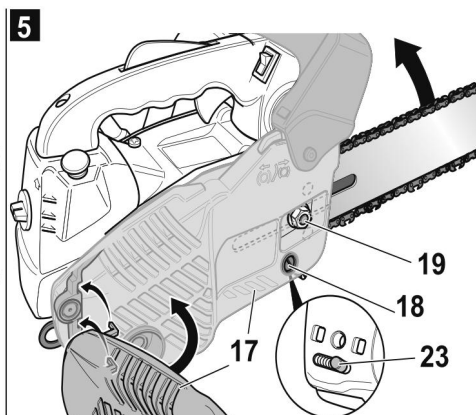
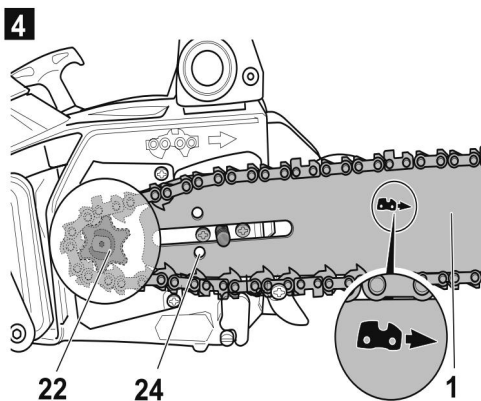
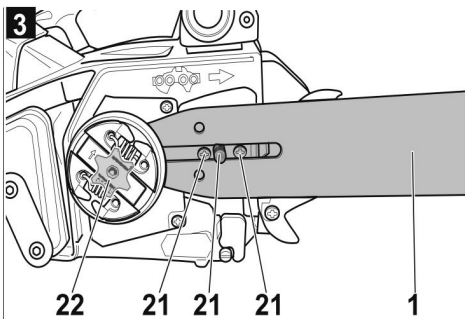
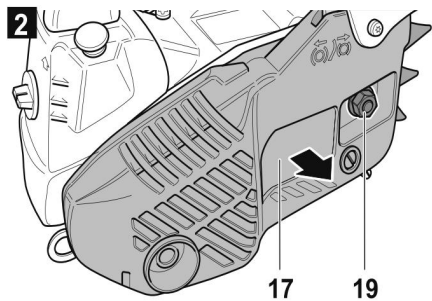
- Pendant le fonctionnement, certaines parties de l'appareil deviennent très chaudes. Ne touchez pas AVANT qu'ils ne soient complètement refroidis.
- Ne placez pas d'objets inflammables sur ou à proximité de l'appareil.
- Ne pas transporter, réparer ou entretenir ce produit avec un mélange de carburant dans le réservoir.
- N'utilisez pas votre scie à chaîne si elle est endommagée de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas la machine dans des atmosphères potentiellement explosives ou en présence de flammes nues.
- N'utilisez pas votre tronçonneuse dans un environnement non conforme aux exigences de ce manuel.
- Ne laissez personne utiliser l'outil sans instructions appropriées.
- N'utilisez pas la machine sans les protections spécifiées dans la conception.
- Portez l'équipement de protection individuelle nécessaire lors de l'utilisation de l'unité.
- Ne laissez pas la machine fonctionner sans surveillance.

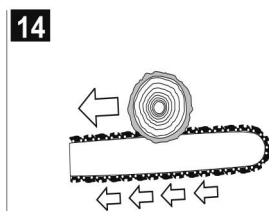
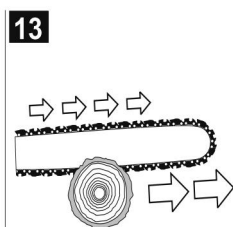
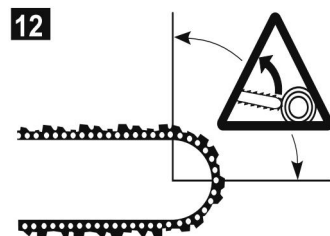
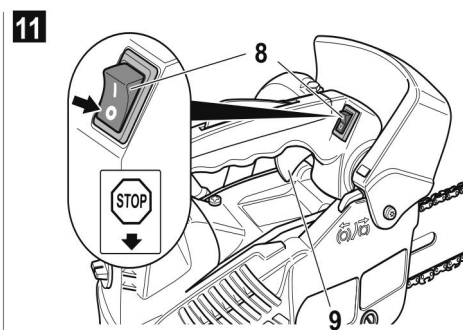
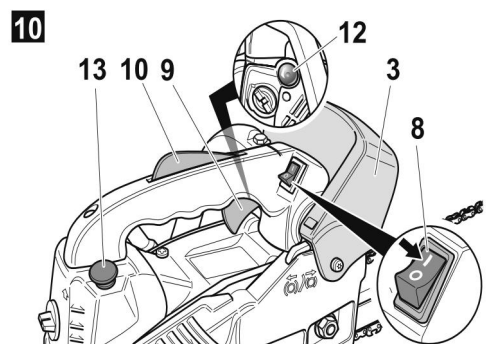
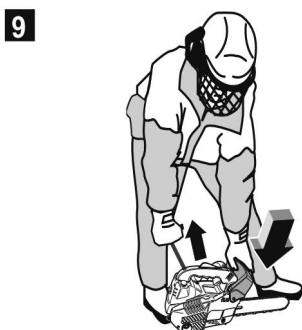
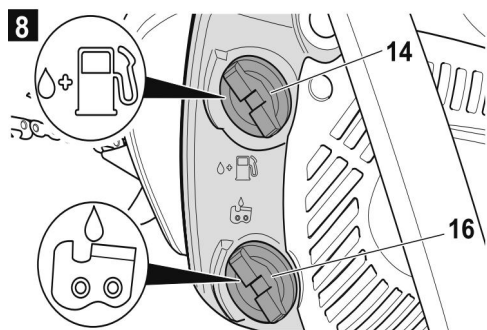
- N'utilisez pas la machine à proximité d'autres personnes ou d'animaux.
- Pour les plans et procédures d'action d'urgence, ainsi que les situations anormales et d'alerte, éteignez immédiatement la machine et contactez un centre de service.

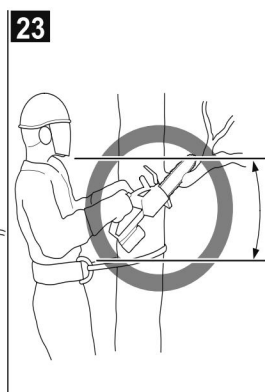
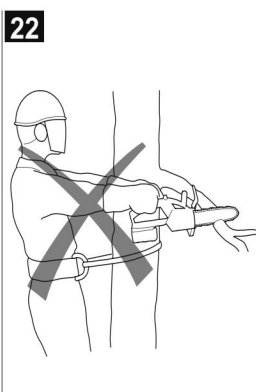
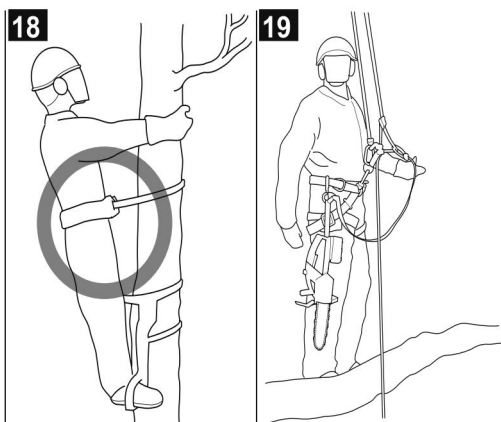
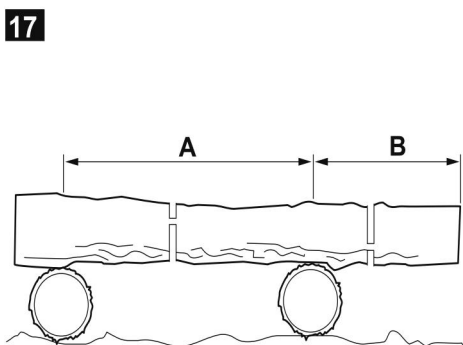
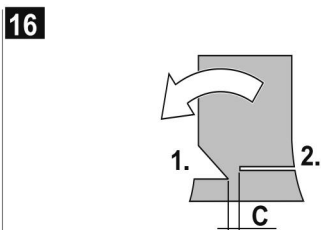
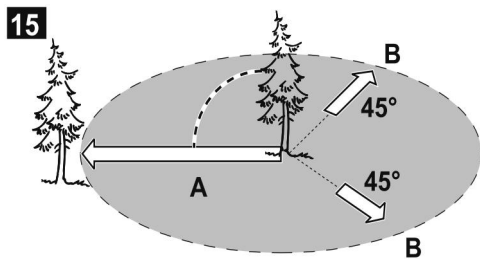
STRUCTURE

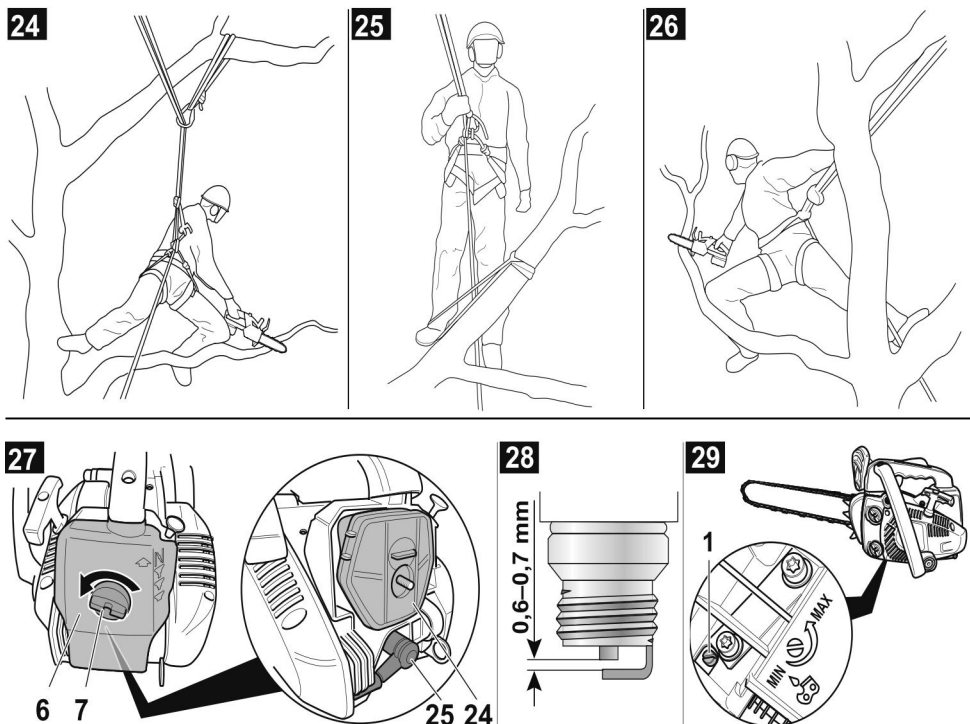
1











Les fonctions des éléments de commande et d'affichage sont décrites au préalable. N'exécutez aucune fonction pour l'instant !

Fig. 1

1 rail de scie	2 chaînes de scie	3 Protège-main (actionneur pour frein de chaîne)
4 Poignée avant	5 Poignée de démarrage	6 Couvercle pour filtre à air
7 Bouton de verrouillage sur le couvercle du filtre à air	8 Interrupteur de commande I = Marche (fonctionnement) 0 = Arrêt (arrêt)	9 Accélérateur

10 Verrouillage de l'accélérateur	11 Poignée arrière	12 Pompe d'admission/amorce
13 Étrangleur	14 Couvercle du réservoir de carburant	15 Frein de chaîne
16 Couvercle du réservoir d'huile de chaîne	17 Couvercle du rail de scie	18 Vis de réglage de la tension de la chaîne
19 Écrou de fixation pour rail de scie	20 Dispositif de suspension	

Assemblage de l'appareil



Risque de blessure pendant le fonctionnement !

Des pièces mal fixées peuvent entraîner des blessures extrêmement graves, voire mortelles.

blessures lors de l'utilisation de l'outil électrique ! Cet outil électrique ne peut être mis en marche que lorsque toutes les pièces sont complètement et solidement fixées et qu'aucune pièce n'est endommagée !

- Par conséquent, lisez tout le chapitre avant de fixer les pièces !
- Fixez soigneusement et complètement les pièces.
- Utilisez un outil si spécifié.



Risque de blessure lors du montage de pièces !

Les pièces ne peuvent être fixées et retirées que lorsque le moteur est éteint.



Risque de coupures !

Les dents de la chaîne de scie sont très coupantes ! Portez des gants de protection lors de tout travail sur la chaîne.



Risqué de blessure!

Une chaîne de scie mal fixée entraînera une coupe incontrôlée de l'outil électrique !

Lors de la fixation de la chaîne, respectez le sens de marche indiqué !

Fixation du rail de scie et de la chaîne de scie

Fig. 2–6

- Dévisser l'écrou de fixation (19) et retirer le couvercle (17).
- Placer le trou oblong du rail de scie (1) sur le boulon (21). Poussez le rail de scie aussi loin que possible sur la roue à chaîne (22).

Remarque : Lors de la fixation de la chaîne, assurez-vous qu'elle est correctement installée dans le rainure de guidage (rail de scie).

- Placer la chaîne de scie (2) autour du plateau (22). Assurez-vous que le sens d'installation est correct.
- Placer la chaîne de scie (2) autour du rail de scie (1) en commençant par la partie supérieure du rail.
- Fixer le couvercle (17). La goupille (23) du tendeur de chaîne doit se trouver dans l'ouverture (24) du rail de scie.
- Visser l'écrou (19) et serrer à la main.
- Tourner la vis de réglage de la tension de la chaîne (18) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit tendue sur la partie inférieure du rail de scie (2). Ce faisant, tirez le rail de scie vers le haut par la pointe.
- Serrer l'écrou (19).

Note:

- La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle peut être soulevée de 5 mm au milieu du rail de scie.
- Vérifiez toujours la tension de la chaîne avant d'utiliser l'outil électrique !

Courir dans la chaîne de scie

Pendant la période de rodage, retendez la chaîne et le rail après cinq coupes maximum.

Vérification de la tension de la chaîne de scie

La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle est positionnée fermement

contre le dessous du rail de scie et peut être facilement déplacée à la main.

Si nécessaire, réajustez la tension de la chaîne de scie (voir la section « Entretien et nettoyage »).

Contrôler le frein de chaîne

Figure 7

Le frein de chaîne bloque immédiatement la chaîne en cas de rebond.

Position A du frein de chaîne (15) : Le frein de chaîne est activé.

Position B du frein de chaîne (15) : Position de fonctionnement.

Actionnement manuel du frein de chaîne (en cas d'urgence) :

- Incliner le protège-main (3) vers la pointe du rail de scie.

Desserrage du frein de chaîne (position de fonctionnement) :

- Tirez le protège-main (3) vers la poignée avant jusqu'à ce que le protège-main s'enclenche.

Avant de commencer à travailler avec l'outil électrique, vérifiez que le frein de chaîne est en parfait état de fonctionnement.

- Placer l'outil électrique sur le sol.
 - Démarrer l'outil électrique (voir chapitre « Sécurité de fonctionnement »).
 - Faire tourner le moteur au ralenti et incliner le protège-main (3) vers la pointe du rail de scie.
 - Appuyer brièvement sur l'accélérateur à fond. La chaîne ne doit pas bouger !
 - Arrêter le moteur (voir chapitre « Sécurité de fonctionnement »).
- Si le frein de chaîne ne fonctionne pas, n'utilisez pas l'outil électrique.
Contactez un centre de service.

Prudence!

Avant de commencer le travail, desserrez le frein de chaîne.

Remplissage d'huile pour chaîne de scie

 **Risque d'endommagement de l'outil électrique !**

N'utilisez jamais d'huile usagée pour lubrifier la chaîne de scie ! Sinon, la

pompe à huile, le rail de scie et la chaîne pourraient être endommagés !



Dompage pour l'environnement !

Étant donné que l'huile de chaîne de scie est rejetée dans l'environnement pendant le fonctionnement, des huiles spéciales pour chaîne de scie biodégradables à base de plantes doivent être utilisées.

Figure 8

- Posez solidement l'outil électroportatif sur le sol avec le bouchon du réservoir (16) vers le haut.
- Avant ouverture, nettoyer le bouchon du réservoir et la buse d'entrée si nécessaire.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir et retirez-le.
- Versez délicatement l'huile pour chaîne de scie.
Ne renversez pas l'huile !
- Resserrer le bouchon du réservoir à la main.
- Si de l'huile de chaîne de scie a été renversée :
Essuyez toujours l'huile.

Contrôler la lubrification de la chaîne

N'utilisez pas l'outil électrique sans une lubrification adéquate de la chaîne. Une lubrification inadéquate réduira la durée de vie de l'outil électrique.

- Vérifiez la quantité d'huile dans le réservoir.
- Démarrer l'outil électrique (voir chapitre « Sécurité de fonctionnement »).
- Maintenir la chaîne en marche pendant env. 15 cm au-dessus d'une surface adaptée.

Si la chaîne est correctement lubrifiée, l'huile éjectée par la chaîne de scie formera une légère traînée.

Note:

L'alimentation en huile pour lubrifier la chaîne peut être modifiée à l'aide de la vis de réglage (1, Fig. 29) (selon le modèle).

Pétrole et essence

Huile

Utilisez uniquement de l'huile de qualité, classification API TC (TSC-3), proposée pour les moteurs à deux temps refroidis par air.

Mélangez l'huile pour moteurs à deux temps selon les instructions sur le bidon, 1:40 (2,5 %).

Essence



Dans certaines conditions, l'essence est extrêmement inflammable et explosive.

- Faire le plein uniquement dans un environnement bien aéré et avec le moteur arrêté. Ne fumez pas à proximité du réservoir ou là où le carburant est stocké et éteignez toutes les sources d'inflammation.
 - Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant (il ne doit pas y avoir de carburant dans la buse d'entrée). Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon du réservoir est fermé et sécurisé.
 - Lors du ravitaillement, veillez à ne pas renverser de carburant.
- Le carburant renversé ou les vapeurs d'essence peuvent s'enflammer. Si du carburant a été renversé, assurez-vous que la zone est sèche avant de redémarrer le moteur.
- Eviter le contact cutané répété ou prolongé et l'inhalation des vapeurs.

Instructions pour mélanger l'essence et l'huile

Un carburant vieux et/ou mal mélangé est la principale raison du mauvais fonctionnement de l'outil électrique.

Utilisez toujours de l'essence sans plomb propre et fraîche (pas plus de 30 jours, indice d'octane minimum 91 ROZ).

Ne pas utiliser de carburant de spécification E85.

Suivez scrupuleusement les instructions pour le bon mélange essence/huile.

Mélanger correctement l'huile moteur deux temps et l'essence sans plomb, 1:40 (2,5 %).

Ne pas mélanger directement dans le réservoir.

Faire le plein de carburant

Figure 8

- Posez solidement l'outil électroportatif sur le sol avec le bouchon du réservoir (14) vers le haut.
- Retirer le bouchon du réservoir.
- Remplir le réservoir de carburant avec le mélange essence/huile jusqu'à env. 80 %.

Ne remplissez jamais trop !

- Fermez hermétiquement le réservoir de carburant.
- Avant de démarrer le moteur, déplacez l'outil électrique d'env. À 10 m de la station-service/du conteneur de carburant.

Sécurité de fonctionnement

 Risqué de blessure!

L'outil électrique ne peut être mis en marche que si aucun défaut n'est détecté.

Si une pièce est défectueuse, elle doit être remplacée avant de réutiliser l'outil électrique.

Avant de démarrer l'outil électrique

Vérifiez les dispositifs de sécurité et que l'outil électrique est dans un état sûr :

- Vérifiez que toutes les pièces sont bien serrées et vérifiez s'il y a des défauts visibles.
- Vérifiez que la tension de la chaîne sur l'outil électrique est correcte.
- Vérifier le fonctionnement du frein de chaîne.
- Remplir le réservoir avec le mélange fioul.
- Remplir d'huile pour chaîne de scie.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.

Démarrage du moteur

Figure 9

 Risqué de blessure!

Une fois le moteur démarré, l'accélérateur doit être actionné doucement une fois pour que le moteur atteigne le régime de ralenti correct et que la chaîne de scie ne démarre pas au ralenti.

 Dommages sur l'outil électrique !

Tirez le câble de démarrage sur 50 cm maximum et faites-le revenir lentement à la main.

Figure 10

- Retirer la gaine du mécanisme de coupe.
- Placer l'interrupteur de commande (8) sur la position On [I].
- Activer le frein de chaîne.

Démarrer avec un moteur froid

- Appuyer lentement et complètement sur la pompe d'aspiration/amorceur (12) 7 à 10 fois.

Le carburant doit être visible dans la pompe. Si ce n'est pas le cas, continuez d'appuyer jusqu'à ce que le carburant soit visible.

- Sortir le starter (13) jusqu'au bout .
- Poser l'outil électroportatif au sol et tirer le câble de démarrage dans un mouvement contrôlé et continu  (Fig. 9).

- Si le moteur veut démarrer après le retour du câble de démarrage :

Enfoncez à nouveau le starter (13) .

- Tirer le câble du démarreur dans un mouvement contrôlé et continu  jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Appuyez sur le verrouillage de l'accélérateur (10) et actionnez doucement l'accélérateur (9).
- Desserrer le frein de chaîne.

Démarrer avec un moteur chaud

- Poser l'outil électroportatif au sol et tirer le câble de démarrage dans un mouvement contrôlé et continu  jusqu'à ce que le moteur démarre (Fig. 9).

- Appuyer sur le verrouillage de l'accélérateur (10) et actionner l'accélérateur (9).

Note :

Si le moteur ne démarre pas après avoir tiré 3 à 4 fois sur le câble de démarrage, répétez l'ensemble du processus de démarrage comme décrit sous « Démarrage avec un moteur froid ».

- Desserrer le frein de chaîne.
- Laisser tourner le moteur 1 à 2 minutes pour qu'il se réchauffe.

Note:

- À des températures plus basses, le moteur peut mettre plus de temps à se réchauffer et à atteindre son régime maximum.
- L'outil électrique est bien chauffé lorsque le moteur accélère sans faiblir.

Arrêter le moteur

Figure 11

- Relâcher l'accélérateur (9).
Laissez le moteur refroidir au ralenti.
- Déplacer le poste de commande (8) en position Stop [0].

Note:

Pour éviter tout démarrage involontaire du moteur, retirez toujours la borne de la bougie d'allumage si l'outil électrique est laissé sans surveillance.

Utilisation de l'outil électrique

Avant d'utiliser l'outil électrique

- Avant de commencer les travaux, vérifiez la sécurité de l'outil électrique (voir la section « Avant de démarrer l'outil électrique »).

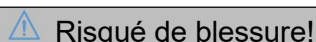
Avant d'utiliser l'outil électrique, familiarisez-vous soigneusement avec la technique de sciage des scies à chaîne.

Des informations peuvent être trouvées dans la littérature spécialisée.

Nous vous recommandons de suivre des formations adaptées.

Les explications données au chapitre « Technique de travail de base » ne sont utilisées qu'à titre de complément !

Posture correcte



Ne travaillez jamais sur un sol instable !

Ne travaillez jamais au-dessus de la hauteur des épaules !

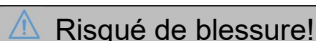
Ne travaillez jamais debout sur une échelle !

Ne vous penchez pas trop en avant lorsque vous travaillez !

N'utilisez l'outil électrique que lorsque les conditions météorologiques et le terrain sont favorables !

- Tenez-vous debout avec les deux jambes fermement au sol.
- Attention aux obstacles dans la zone de travail.
- Lorsque vous travaillez, tenez toujours l'outil électrique à deux mains !
- Tenir l'outil électroportatif :
 - avec la main gauche sur la poignée avant,
 - avec la main droite sur la poignée arrière.
 - en position équilibrée, les pieds bien au sol.

Voici comment utiliser correctement la scie !



Éteignez toujours le moteur avant de poser l'outil électrique !

- Regardez par-dessus la zone de travail et éliminez toute obstruction.
- Avant de commencer les travaux, vérifiez la sécurité de l'outil électrique (voir la section « Avant de démarrer l'outil électrique »).
- Prenez l'outil électrique à deux mains comme indiqué.
- Sciez toujours à un régime moteur adéquat.

Après utilisation

- Arrêtez le moteur.

- Attendez que toutes les pièces en rotation soient à l'arrêt.
- Placer la gaine sur le mécanisme de coupe.
- Activer le frein de chaîne.
- Laisser refroidir l'outil électrique.
- Déposer la borne de bougie.

Risque de rebond !

Des rebonds se produisent si la partie supérieure ou la pointe du rail de scie touche du bois ou d'autres objets solides. L'appareil est projeté vers l'utilisateur avec une grande énergie, ce qui peut entraîner des blessures extrêmement graves.



Risqué de blessure!

Des rebonds dangereux peuvent se produire lors du travail avec l'outil électrique !

Des blessures extrêmement graves, voire mortelles, peuvent en résulter !

Avant de commencer à travailler avec l'outil électrique, vérifiez que le frein de chaîne est en position parfait état de fonctionnement.

Figure 12

Assurez-vous que la zone du rail de scie illustrée dans le schéma ne touche pas le bois ou d'autres objets solides.

Pour minimiser le risque de blessure en cas de rebond, l'outil électrique est équipé d'un frein de chaîne qui est automatiquement actionné par le rebond et arrête immédiatement la chaîne.

Pour des raisons de sécurité, vérifiez toujours que le frein de chaîne fonctionne avant d'utiliser l'outil électrique.

Si les rebonds sont moins violents, le frein de chaîne peut ne pas être actionné automatiquement.

C'est pourquoi il est important que l'outil électrique soit fermement maintenu avec les deux mains.

Le risque de rebond ne peut être réduit de manière fiable qu'en employant une méthode de travail prudente et correcte !

Technique de travail de base

 Risqué de blessure!

Cette section traite de la technique de travail de base lors de la manipulation de l'outil électrique. Les informations fournies ici ne remplacent pas la formation approfondie et l'expérience d'un spécialiste. Évitez tout travail pour lequel vous n'êtes pas suffisamment qualifié ! Une manipulation imprudente de l'outil électrique peut entraîner des blessures extrêmement graves, voire mortelles !

Technique de sciage

Sciage par traction

Figure 13

Avec cette technique, le dessous du rail de scie est scié de haut en bas. La chaîne de scie pousse l'outil électrique vers l'avant, loin de l'utilisateur. Le bord avant de l'outil électrique forme un support qui absorbe les forces qui se produisent lors du sciage sur le tronc d'arbre. Lors du sciage par traction, l'utilisateur a beaucoup plus de contrôle sur l'outil électrique et peut mieux éviter les rebonds. C'est pourquoi cette technique de sciage doit être utilisée de préférence.

Sciage poussé

Figure 14

Avec cette technique, la partie supérieure du rail de scie est sciée de bas en haut. La chaîne de scie pousse l'outil électrique vers l'arrière vers l'utilisateur. Si le rail de scie se coince, l'outil électrique peut être projeté vers l'utilisateur avec une grande force. Si l'utilisateur n'utilise pas sa force physique pour compenser la force de poussée de la chaîne vers l'arrière, il existe un risque que seule la pointe du rail de scie entre en contact avec le bois et provoque un rebond.

Abattre un arbre

 Risqué de blessure!

Les travaux d'abattage et d'ébranchage ne doivent être effectués que par du personnel qualifié !

Il existe un risque de blessures mortelles !

Figure 15

Avant de commencer les travaux d'abattage, assurez-vous que :

- aucune personne non autorisée ni aucun animal ne se trouve dans la zone de chute (A) de l'arbre.
- il existe une issue de secours sans obstacle pour toutes les personnes impliquées. Les personnes se retirent (B) selon un angle opposé à la direction de chute.
- la zone autour du coffre est libre de tout obstacle (risque de trébuchement !).
- le prochain lieu de travail se trouve à au moins deux longueurs d'arbres et demie.

Avant d'abattre l'arbre, vérifiez la direction dans laquelle l'arbre tombera et assurez-vous qu'il n'y a ni objets, ni personnes ni animaux à une distance de 2½ longueurs d'arbre.

Figure 16

Un arbre est abattu en deux étapes :

- Entailler le tronc d'env. un tiers de son diamètre du côté du sens de chute (1).
- Sur le côté opposé, réaliser la coupe d'abattage (2) qui doit être légèrement plus haute que l'encoche (env. 3–5 cm).

 Risqué de blessure!

Je n'ai jamais vu le tronc d'arbre de part en part. La zone (C, Fig. 16) sert de « charnière » et fournit une direction de chute définie.

Lors de l'abattage, placez-vous uniquement sur le côté de l'arbre à abattre !

Il existe un risque de blessures mortelles !

Des malles posées à plat sur le sol

- Coupez à moitié le tronc, puis retournez-vous et sciez du côté opposé.

 Dommages sur l'outil électrique !

Lors du sciage du tronc, veillez à ce que le rail de scie ne touche pas le sol !

Lignes réseau prises en charge

Nous recommandons de soutenir les troncs à scier sur des chevalets. Si cela n'est pas possible, le coffre doit être relevé et soutenu à l'aide des branches de support ou via des blocs de support.

Figure 17

- Dans la zone A, première coupe env. un tiers du diamètre du tronc de haut en bas, puis terminez la coupe de bas en haut.
- Dans la zone B, coupez d'abord env. un tiers du diamètre du tronc de bas en haut, puis coupé à partir du haut.

 Risqué de blessure!

Ne sciez pas les troncs sous tension ! Des éclats de bois ou un rail de scie coincé peuvent provoquer des blessures extrêmement graves !

Supprimer des branches

- Travaillez toujours du côté opposé à la branche concernée.
- Commencez par le bas du tronc et progressez vers le haut.
- Guidez toujours la scie de haut en bas à travers le bois.
- Lors de l'ébranchage des troncs posés à plat sur le sol, sciez toujours d'abord les branches dirigées vers le haut.

Ne coupez pas les branches de support tant que le tronc n'a pas été scié en longueurs.

Risqué de blessure!

Les branches soutenues ou sous tension peuvent coincer la chaîne dans le bois !

Travailler avec des tronçonneuses pour l'entretien des arbres avec corde et sangle de transport

La tronçonneuse ne peut être utilisée que par des arboriculteurs qualifiés. L'utilisateur d'une scie à chaîne pour l'entretien des arbres qui travaille en hauteur à l'aide d'une corde et d'une sangle de transport ne doit jamais travailler seul. Il devrait toujours y avoir une personne au sol ayant la formation d'urgence appropriée et disponible pour vous aider.

L'utilisateur doit généralement être formé aux techniques d'escalade et de position de travail sûres et doit être fourni avec une sangle de transport, des cordes, des nœuds coulants, des mousquetons et tout autre équipement nécessaire pour maintenir des positions de travail sûres et correctes, tant pour lui-même que pour la scie.

Préparation de la scie à l'utilisation

Figure 18

La tronçonneuse doit être testée, remplie, démarrée et réchauffée par la personne au sol, puis éteinte avant d'être soulevée vers l'utilisateur dans l'arbre.

La tronçonneuse doit être munie d'un nœud coulant approprié qui permettra de la fixer à la sangle de transport de l'utilisateur :

- le nœud coulant doit être fixé au mécanisme de suspension situé à l'arrière de la scie ;
- des mousquetons appropriés doivent être mis à disposition afin de fixer indirectement (au moyen du nœud coulant) et directement (au moyen du mécanisme d'accrochage de la tronçonneuse) la scie à la sangle de transport de l'utilisateur.
- assurez-vous que la tronçonneuse est bien fixée lorsqu'elle est soulevée vers l'utilisateur ;
- assurez-vous que la tronçonneuse est fixée à la sangle de transport avant de la détacher du câble de levage.

Exemple montrant la fixation d'une tronçonneuse pour l'entretien des arbres sur la sangle de transport de l'utilisateur

Figure 19

Fixez la sangle de transport avec un mousqueton approprié au mécanisme de suspension (20, fig. 1) de la tronçonneuse.

La possibilité d'attacher la tronçonneuse directement à la sangle de transport réduit

le risque que l'équipement devienne endommagé lors des déplacements dans l'arbre. La tronçonneuse doit toujours être éteinte lorsqu'elle est directement attachée à la sangle de transport.

La tronçonneuse ne doit être fixée qu'aux mécanismes de suspension recommandés sur la sangle de transport. Ceux-ci peuvent être au milieu (avant ou arrière) ou sur les côtés.

Dans la mesure du possible, la tronçonneuse doit être fixée au milieu arrière central de la sangle de transport afin de la tenir éloignée des cordes d'escalade.

et pour maintenir le poids positionné au centre sous la colonne vertébrale de l'utilisateur.

Exemple montrant la fixation d'une scie à chaîne pour l'entretien des arbres au point central arrière de la sangle de transport

Figure 20

Si la scie à chaîne est déplacée d'un mécanisme de suspension à un autre, l'utilisateur doit s'assurer que la scie à chaîne est sécurisée dans la nouvelle position avant de la détacher du mécanisme précédent.

Utiliser la tronçonneuse dans l'arbre

Une analyse des accidents survenus avec cette tronçonneuse lors de l'entretien des arbres montre que les causes principales sont incorrectes. utilisation manuelle de la tronçonneuse.

Dans la majorité des accidents, l'utilisateur n'adopte pas une position de travail sûre lui permettant de tenir la tronçonneuse par les deux poignées, ce qui entraîne un risque accru de blessures pour les raisons suivantes :

- manque de maintien lorsque la tronçonneuse recule ;
- manque de contrôle de la tronçonneuse facilitant son contact avec les cordes d'escalade et le corps de l'utilisateur (notamment la main et le bras

gauches) et

- perte de contrôle due à une position de travail dangereuse et donc contact avec la tronçonneuse (mouvements inattendus lors du travail avec la tronçonneuse).

Position de travail sûre pour une utilisation à deux mains

- Ne sciez jamais de branches situées au-dessus des bras ou des mains (Fig. 21).

- Ne sciez jamais avec les bras complètement étendus (Fig. 22).

- Ne sciez jamais de branches hors de portée.

Afin de garantir que la tronçonneuse puisse être tenue à deux mains, l'utilisateur doit toujours essayer d'adopter une position de travail sûre. (Fig. 23) dans lequel la scie peut être guidée comme suit :

- à hauteur de hanches lors du sciage d'objets horizontaux et
- hauteur du ventre lors du sciage d'objets verticaux.

Exemple de réorientation de la corde principale via un accrochage supplémentaire mécanisme

Figure 24

Si l'utilisateur travaille à proximité d'un tronc vertical avec des forces latérales mineures par rapport à la position de travail, un maintien sûr du pied peut suffire pour garantir une position de travail sûre. Dès que l'utilisateur s'éloigne du tronc, des mesures supplémentaires doivent être prises afin de réduire ou de contrecarrer les forces latérales croissantes. Par exemple, en redirigeant la corde principale via un mécanisme de suspension supplémentaire ou en utilisant un nœud coulant réglable qui mène

du harnais à un mécanisme de suspension supplémentaire.

Exemple d'étrier créé à l'aide d'un nœud coulant sans fin

Figure 25

Afin d'obtenir un bon maintien en position de travail, un nœud coulant sans fin peut être utilisé temporairement comme étrier de support.

Démarrage de la tronçonneuse dans l'arbre

Lors du démarrage de la tronçonneuse dans l'arbre, l'utilisateur doit

- activer le frein de chaîne avant de démarrer ;
- tenir la tronçonneuse à gauche ou à droite du corps lors du démarrage :
- Tenir la tronçonneuse à gauche avec la main gauche sur la poignée avant et la tronçonneuse pointée à l'opposé du corps tout en tenant la corde de démarrage

dans la main droite, ou

- Tenir la tronçonneuse à droite avec la main droite sur l'une des deux poignées et la tronçonneuse orientée à l'opposé du corps tout en tenant la corde de démarrage dans la main gauche.

Le frein de chaîne doit toujours être activé avant le fonctionnement la tronçonneuse est abaissée sur la corde de transport.

Avant d'effectuer des travaux de sciage difficiles, l'utilisateur doit toujours assurez-vous que la tronçonneuse dispose de suffisamment de carburant.

Utilisation d'une seule main de la tronçonneuse

Figure 26

Les utilisateurs ne doivent pas utiliser la tronçonneuse d'une seule main pour l'entretien des arbres dans des positions de travail instables ou à la place d'une scie à main pour enlever les pointes de branches de petit diamètre.

Les scies à chaîne pour l'entretien des arbres ne doivent être utilisées que d'une seule main si

- il n'est pas possible pour l'utilisateur d'atteindre une position de travail permettant une utilisation à deux mains,
- il est nécessaire d'utiliser une main pour sécuriser la position de travail, et
- la tronçonneuse est utilisée dans une position complètement tendue, perpendiculairement et non alignée avec le corps de l'utilisateur.

Les utilisateurs ne devraient jamais

- scier avec la zone de recul à l'extrémité du rail de guidage de la tronçonneuse,

- s'accrocher à la branche qu'ils sont en train de scier, ou
- tenter d'attraper les objets qui tombent.

Libérer une scie à chaîne coincée

Si la scie à chaîne se coince lors de la coupe, l'utilisateur doit :

- éteignez la tronçonneuse, fixez-la solidement à l'intérieur de l'arbre (c'est-à-dire au tronc) ou à une corde de travail séparée,
- sortir la tronçonneuse de la rainure tout en soulevant la branche aussi haut que nécessaire, et
- si nécessaire, utilisez une scie à main ou une deuxième tronçonneuse pour débloquer la tronçonneuse bloquée en coupant la branche à au moins 30 cm de la tronçonneuse coincée.

Que l'on utilise une scie à main ou une tronçonneuse pour débloquer une tronçonneuse coincée, les coupes pour débloquer la tronçonneuse doivent toujours être effectuées vers l'extérieur (vers les pointes des branches) afin d'éviter que la tronçonneuse ne tombe. avec les pièces sciées et rendre la situation encore plus compliquée.

Entretien et nettoyage



Danger

Pour se protéger contre les blessures avant tout travail sur l'appareil

- Couper le moteur
- attendez que toutes les pièces en rotation soient à l'arrêt.
- Déposer la borne de bougie,
- laisser le moteur refroidir (environ 30 minutes).

Portez des gants de protection !



Dans l'intérêt de votre propre sécurité !

Effectuez vous-même uniquement les travaux de maintenance décrits ici. Tous les autres travaux, en particulier l'entretien et les réparations du moteur, doivent être effectués par un spécialiste qualifié. L'outil électrique et un travail inapproprié peuvent endommager et entraîner des blessures.

Aperçu du nettoyage et de l'entretien

Après avoir utilisé l'outil électrique

- Nettoyer l'appareil.
- Nettoyer le filtre à air.

Retendez régulièrement la chaîne de scie

- en fonction des conditions d'application.
- Nettoyer la rainure de guidage d'huile dans le rail de scie.
- Réaffûter la chaîne de scie.
- Vérifier le niveau d'huile de la chaîne de scie, faire l'appoint si nécessaire.

Nettoyage



Prudence

- Ne vaporisez pas d'eau sur l'outil électrique.
- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation. Le fait de ne pas nettoyer l'appareil peut endommager les matériaux et provoquer des dysfonctionnements.

Nettoyage de l'appareil

- Gardez les fentes d'aération propres et sans poussière.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et une brosse douce.
- À l'aide d'une brosse, retirez les éventuelles saletés situées entre les ailettes de refroidissement du moteur.

Nettoyage du joint du bouchon du réservoir

- Nettoyer régulièrement le joint du bouchon du réservoir et le remplacer s'il est endommagé.

Rainure de guidage de l'huile de nettoyage dans le rail de scie

- Retirer le rail de scie.
- Enlever les saletés de la rainure du guide d'huile à l'aide d'un outil adapté. (Utilisez une spatule en plastique, pas un outil en acier !)
- Refixez le rail de scie.

Entretien

Retendre la chaîne de scie

Figure 6

- Desserrer l'écrou (19) (serrer à la main).
- Soulever légèrement la pointe du rail de scie et la maintenir.
- Serrer la vis de tension pour la tension de la chaîne (18) jusqu'à ce que la chaîne soit bien positionnée contre la face inférieure du rail de scie.
- Serrer l'écrou (19).

Note:

La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle peut être soulevée de 5 mm au milieu du rail de scie.

Réaffûtage de la chaîne de scie

Des outils spéciaux sont nécessaires pour affûter la chaîne de scie et garantir que les lames de la chaîne sont affûtées au bon angle et à la bonne profondeur.

Nous recommandons de faire rectifier la chaîne par un spécialiste.

Filtre à air propre

Figure 27

- Ouvrir le couvercle du filtre à air : Desserrer le bouton de verrouillage (7) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer le couvercle (6).
- Déposer le filtre à air (24).
- Retirez la poussière en tapotant doucement le filtre.
- Nettoyer soigneusement le filtre en le lavant avec un liquide de nettoyage ininflammable (solution savonneuse tiède). Laissez ensuite sécher.
- Réinsérer le filtre à air et fermer le couvercle (6).

Note:

Si l'outil électrique est utilisé sans filtre à air, la garantie (garantie) sera annulée.

Réglage du carburateur

Ces travaux ne peuvent être effectués que par un atelier spécialisé.

Nettoyage/remplacement du filtre à carburant

Ces travaux ne peuvent être effectués que par un atelier spécialisé.

Contrôle/remplacement de la bougie d'allumage

Utilisez uniquement des bougies d'allumage d'origine ou approuvées par le fabricant.

L'écartement correct des électrodes est de 0,6 à 0,7 mm.

Toutes les 25 heures de fonctionnement, retirez la bougie et vérifiez son état.

- Coupez le moteur et laissez refroidir.

Figure 27

- Ouvrir le couvercle du filtre à air : Desserrer le bouton de verrouillage (7) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer le couvercle (6).
- Déposer la borne de bougie (25).
- Enlever la saleté autour de la bougie.
- A l'aide d'une clé à bougie, dévissez la bougie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Vérifier/ajuster l'écartement des électrodes de 0,6 à 0,7 mm (Fig. 28).

Note:

Remplacez la bougie d'allumage endommagée, enfumée ou sale.

- Visser la bougie d'allumage et la serrer au couple de 12,3 à 13,5 Nm. Ne serrez pas trop fort.

Transport de l'appareil

Utiliser un véhicule

Avant de transporter l'appareil sur ou dans un véhicule :

- Avant de transporter l'outil électrique, laissez-le refroidir.
- Videz le réservoir de carburant avant de transporter l'outil électrique !

Le bouchon de remplissage doit être bien fermé.

- Vidangez l'huile lubrifiante pour chaîne de l'outil électrique.
- Activer le frein de chaîne.
- Placer la gaine sur le mécanisme de coupe.
- Sécurisez l'outil électrique pour l'empêcher de bouger pendant le transport.

Courtes distances

- Placer la gaine sur le mécanisme de coupe.
- Activer le frein de chaîne.
- Transportez l'outil électrique par la poignée.

Arrêt de l'outil électrique



Prudence

Dommages aux matériaux de l'appareil

Conservez l'appareil uniquement dans des locaux propres et secs lorsque le moteur est

froid. Lors d'un stockage prolongé, par exemple en hiver, assurez-vous que l'appareil est protégé contre la rouille.

En fin de saison ou lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant plus d'un mois :

- Nettoyer l'appareil.
- En cas de non-utilisation prolongée, vidangez toujours l'huile lubrifiante pour chaîne de l'outil électrique.
- Videz tout le carburant du réservoir et versez-le dans un récipient avec le même mélange deux temps. N'utilisez pas de carburant stocké pendant plus de 30 jours.
- Pour protéger les pièces métalliques de la rouille, essuyez-les toutes avec un chiffon huilé (huile sans résine) ou appliquez un spray d'huile.
- Placer la gaine sur le mécanisme de coupe.
- Rangez l'outil électrique dans un endroit sec.

Faute	Cause	Mesure
Le moteur ne démarre pas.	L'interrupteur de commande est sur Stop [0].	Déplacez le commutateur sur On [I].
	Réservoir de carburant vide.	Remplissez le réservoir de carburant.
	Pompe d'admission non enfoncée assez loin.	Appuyez lentement sur la pompe d'admission à fond 10 fois.
	Starter non actionné.	Actionner le starter.
	Moteur noyé.	Répétez le processus de démarrage sans actionner le starter.
	Carburant vieux ou mal mélangé.	Vider le réservoir/remplir de mélange de carburant frais.
	Bougie d'allumage sale.	Remplacez ou nettoyez la bougie d'allumage.
Le moteur ne tourne pas régulièrement au ralenti.	Filtre à air bouché.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air.
	Carburant vieux ou mal mélangé.	Vider le réservoir/remplir de mélange de carburant frais.
	Carburateur mal réglé.	Faites régler le carburateur par un centre de service.
	Filtre à essence sale.	Faites remplacer le filtre à essence par un centre de service.
Le moteur ne accélérer.	Carburant vieux ou mal mélangé.	Vider le réservoir/remplir de mélange de carburant frais.
	Carburateur mal réglé.	Faites régler le carburateur par un centre de service.
Fortes vibrations.	Outils de coupe ou pièces d'entraînement endommagés.	Éteignez immédiatement l'outil électrique. Faites remplacer les pièces défectueuses par un centre

		de service.
Aucune huile de chaîne ne sort.	Réservoir vide	Faire l'appoint d'huile de chaîne.
	L'huile de chaîne ne correspond pas avec le cahier des charges.	Remplacez l'huile de chaîne.
	Alimentation en huile bloquée.	Alimentation en huile propre.
Coupe inadéquate performance.	La chaîne de scie est émoussée.	Faites rectifier la chaîne de scie par un spécialiste.
	La chaîne de scie est usée.	Remplacez la chaîne de scie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle/Article	CN-25
Puissance maximale (kW)	0,75
Cylindrée du moteur (cm³)	25.4
Type de moteur	2 temps, refroidi par air
Volume du réservoir pour la lubrification automatique de la chaîne (ml)	160
Volume du réservoir de carburant (ml)	230
Type de carburant	mélange d'essence (essence ordinaire) et huile pour 2 temps, refroidi par air
Longueur de la barre (cm)	30
Pas de chaîne (pouces)	3/8"

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

KETTINGZAGEN OP GAS

HANDLEIDING

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GAS CHAINSAWS

CN-25



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

BELANGRIJK

LEES ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK.

BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

Opleiding

1. Lees de instructies aandachtig. Zorg ervoor dat u bekend bent met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het product.
2. Laat nooit kinderen of mensen die niet bekend zijn met deze instructies het product gebruiken. Lokale regelgeving kan de leeftijd van de bestuurder beperken.
3. Bedien het product nooit terwijl er mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
4. Houd er rekening mee dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendommen kunnen overkomen.
5. Het product mag niet worden gebruikt door personen die onder invloed zijn van alcohol, drugs of medicijnen.
6. Gebruik het product niet als u moe bent.
7. Gebruik het product niet zonder beschermkappen of als het beschadigd is.
8. Gebruik het product nooit binnenshuis.
9. Dit product produceert giftige uitlaatgassen wanneer de motor wordt gestart.
10. Tijdens gebruik kan dit product stof, dampen en rook genereren die chemische stoffen bevatten die het product aantasten jouw gezondheid. Wees dus voorzichtig bij het gebruik van uw product en bescherm uzelf goed.
11. Vermijd ook het vrijwillig inademen van uitlaatgassen; Houd het product tijdens gebruik altijd goed vast.
12. Draag handschoenen en houd de handen warm.

Vorbereitung

1. Dit product kan ernstig letsel veroorzaken. Lees de instructies zorgvuldig door voor de juiste omgang, voorbereiding, onderhoud, starten en stoppen

van

het product. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met alle bedieningselementen en het juiste gebruik van het product.

2. Vermijd bediening terwijl er mensen, vooral kinderen, in de buurt zijn.

3. Kleed goede kleding! Draag geen loszittende kleding of sieraden, deze kunnen verstrikt raken in bewegende delen. Het gebruik van stevige handschoenen, antislipschoenen en een veiligheidsbril wordt aanbevolen.

4. Bewaar het product pas op een droge, schone plaats, beschermd tegen direct zonlicht, nadat de brandstoftank is geleegd en het product is gereinigd. Het product mag alleen onder deze omstandigheden binnen worden opgeslagen.

5. Als het snijaccessoire een vreemd voorwerp raakt of als het product een ongewoon geluid of trilling begint te maken, schakel dan de stroombron uit en laat het product stoppen. Koppel de bougiestekker los van de bougie en voer de volgende stappen uit:

- inspecteren op schade,
- controleer op losse onderdelen en draai deze vast,
- beschadigde onderdelen laten vervangen of repareren door onderdelen met gelijkwaardige specificaties.

6. Controleer of het snijgarnituur stopt met draaien als de motor stationair draait.

Operatie

1. Dit product mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt dan beschreven. Nationale regelgeving kan het gebruik van het product beperken.

2. Draag tijdens het gebruik altijd stevig schoeisel en een lange broek. Bedien het product niet als u blootsvoets bent of open sandalen draagt. Dragen

veiligheidsbril of veiligheidsbril.

3. Zorg ervoor dat het te bewerken gebied vrij is van stenen, stokken, draad enz. of andere voorwerpen die het product kunnen beschadigen.

4. Inspecteer het gebied waar het product zal worden gebruikt grondig en verwijder alle voorwerpen die door het product kunnen worden

weggeslingerd.

5. Controleer het product vóór gebruik en na een eventuele botsing op tekenen van slijtage of schade en repareer het indien nodig.
6. Gebruik het product nooit met beschadigde beschermkappen of zonder dat de beschermkappen op hun plaats zitten.
7. Houd handen en voeten te allen tijde uit de buurt van het snijgarnituur, vooral wanneer u de motor aanzet.
8. Laat nooit kinderen of mensen die niet bekend zijn met de instructies het product gebruiken.
9. Stop met het gebruik van het product terwijl er mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
10. Gebruik het product alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
11. Houd uw lichaam rechtop tijdens het gebruik. Leun niet naar voren. Neem regelmatig een pauze en verander uw werkhouding om geconcentreerd te blijven.
12. Zorg ervoor dat u stevig staat en in evenwicht blijft tijdens het gebruik. Gebruik altijd het harnas, indien aanwezig.
13. Zet de motor eerst af
 - schoonmaken of bij het opruimen van een verstopping,
 - controle, onderhoud of werkzaamheden aan het product,
 - het aanpassen van de werkpositie van het snijgarnituur,
 - het product onbeheerd achterlaten,
14. Zorg ervoor dat het product op de juiste plaats in een aangewezen werkpositie staat voordat u de motor start.
15. Zorg er tijdens het gebruik van het product altijd voor dat de bedieningspositie veilig is.
16. Gebruik het product niet met een beschadigd of versleten snijgarnituur.
17. Houd de motor en de geluiddemper vrij van vuil, bladeren en overtollig smeermiddel om brandgevaar te verminderen.
18. Zorg er altijd voor dat alle handgrepen en beschermkappen zijn aangebracht wanneer u het product gebruikt. Probeer nooit een onvolledig product te gebruiken of een product dat is uitgerust met een ongeoorloofde wijziging.
19. Gebruik altijd twee handen om een product met twee handgrepen te

bedienen.

20. Houd altijd rekening met uw omgeving en blijf alert op mogelijke gevaren waarvan u zich mogelijk niet bewust bent vanwege het geluid van het product.

21. Wees voorzichtig bij het hanteren van een snijhulpstuk/scherpe rand die is aangebracht voor het afsnijden van de draadlengte. Zorg ervoor dat er een nieuwe filamentsnijlijn is correct geïnstalleerd voordat u het product inschakelt.

22. Zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen vrij zijn van vuil.

23. Gebruik alleen snijhulpstukken zoals vermeld in de technische gegevens in deze instructies. Het gebruik van andere hulpstukken leidt tot gevaren die resulteren in persoonlijk letsel en materiële schade.

24. Raak het product nooit achteloos aan, u kunt uzelf verbranden. Terwijl het product in werking is of kort daarna, zijn de onderdelen ervan, zoals de uitlaatpijp, de motor en andere oppervlakken, extreem heet! Let op de markeringen op het product.

Onderhoud en opslag

1. Volg de onderhouds- en reparatie-instructies voor dit product. Voer nooit wijzigingen aan het product uit.

2. Wanneer het product wordt stopgezet voor onderhoud, inspectie of opslag, schakelt u de stroombron uit en koppelt u de bougiestekker los van de bougie en zorg ervoor dat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen. Laat het product afkoelen voordat u inspecties, aanpassingen enz. uitvoert.

3. Onderhoud en inspecteer uw product regelmatig. Controleer op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere mogelijke omstandigheden die de werking van het product beïnvloeden. Indien beschadigd, laat het product dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden producten.

4. Onjuist onderhoud leidt tot storing/storing van het product.

5. Inspecteer het product vóór elk gebruik, nadat het is gevallen of blootgesteld aan andere schokken, om significante gebreken te

identificeren. Controleer op losse bevestigingsmiddelen, brandstoflekken en beschadigde onderdelen, zoals scheuren in de snijuitrusting.

6. Wijzig nooit het vooraf ingestelde toerental of de motor- en productinstellingen. Informatie over onderhoud en reparatie vindt u in deze handleiding.

7. Bewaar het product op een plek waar de brandstofdamp geen open vuur of vonk kan bereiken. Laat het product altijd afkoelen voordat u het opbergt.

8. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen wanneer het niet wordt gebruikt.

9. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen vervangende onderdelen en accessoires.

10. Beveilig het product tijdens transport om brandstofverlies, schade en letsel te voorkomen.

11. Reinig en onderhoud het product zoals beschreven in deze instructies voordat u het opbergt. Gebruik altijd beschermkappen op de snijuitrusting bij het opbergen.

12. Zorg ervoor dat de luchtinlaat van de verbrandingsmotor vrij is. Houd de luchtinlaat vrij van stof, vuildeeltjes, gassen en dampen.

13. Zorg ervoor dat de luchtcirculatie voldoende en goed is. Het product moet van alle kanten gemakkelijk toegankelijk zijn.

14. Bevestig de transportafdekking voor het metalen snijgarnituur tijdens transport en opslag.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor gaskettingzagen

1. Onderbreek uw werk als u zich moe voelt. Neem regelmatig een pauze om te herstellen. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van de product kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

2. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting. Verwijder geen afgesneden materiaal en houd het te zagen materiaal niet vast terwijl de zaagketting beweegt. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld bij het opruimen van vastgelopen materiaal. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het product kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

3. Houd het product alleen vast aan de geïsoleerde grijpvlakken, omdat de zaagketting in contact kan komen met verborgen bedrading. Zaagkettingen

die in contact komen met een draad die onder spanning staat, kunnen blootliggende metalen delen van het product onder spanning zetten en de bediener een elektrische schok bezorgen.

4. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting wanneer het product in werking is. Voordat u het product start, moet u ervoor zorgen dat de zaagketting nergens mee in contact komt. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van producten kan ervoor zorgen dat uw kleding of lichaam verstrikt raakt in de zaag ketting.

5. Houd het product altijd met beide handen aan de handgrepen vast. Het vasthouden van het product met slechts één hand of op onderdelen die daar niet voor bedoeld zijn, vergroot de risico op persoonlijk letsel en mag nooit worden gedaan.

6. Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Verdere beschermingsmiddelen voor hoofd, handen, benen en voeten worden aanbevolen. Adequate beschermende kleding vermindert persoonlijk letsel door rondvliegend puin of onbedoeld contact met de zaagketting.

7. Gebruik een product niet in een boom. Het bedienen van een product terwijl het zich in een boom bevindt, kan leiden tot persoonlijk letsel.

8. Zorg ervoor dat u altijd stevig staat en gebruik het product alleen als u op een vaste, veilige en vlakke ondergrond staat. Gladde of onstabiele oppervlakken zoals ladders kunnen verlies van evenwicht of controle over het product veroorzaken.

9. Wees alert op terugveren wanneer u een tak afsnijdt die onder spanning staat. Wanneer de spanning in de houtvezels wordt opgeheven, kan het veerbelaste lidmaat de operator raken en/of het product uit de hand doen lopen.

10. Wees uiterst voorzichtig bij het snoeien van struikgewas en jonge boompjes. Het dunne materiaal kan in de zaagketting terechtkomen en naar u toe worden geslingerd of u uit balans trekken.

11. Draag het product aan de handvatten/palen terwijl het product uitgeschakeld en uit de buurt is jouw lichaam. Wanneer u het product transporteert of opbergt, dient u altijd de geleiderailafdekking te monteren. Een juiste omgang met het product verkleint de kans op onbedoeld contact met de bewegende zaagketting.

12. Volg de instructies voor het smeren, spannen van de ketting en het vervangen van accessoires. Een onjuist gespannen of gesmeerde ketting kan breken of de kans op terugslag vergroten.
13. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Vettige, geoliede handgrepen zijn glad waardoor u de controle verliest.
14. Alleen hout zagen. Gebruik het product niet voor doeleinden waarvoor het niet bedoeld is. Gebruik het product bijvoorbeeld niet voor het snijden van kunststof, metselwerk of niet-houten bouwmaterialen. Gebruik van het product voor andere doeleinden dan bedoeld kan tot een gevaarlijke situatie leiden.
15. Let op de nationale en lokale regelgeving. Nationale en lokale regelgeving kan het gebruik van dit product beperken.
16. Gebruik alleen vervangende zaagbladen en zaagkettingen die door de fabrikant zijn gespecificeerd, of gelijkwaardige vervangingen. Niet-goedgekeurd gebruiken Snijuitrustingen kunnen leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.
17. Controleer vóór gebruik van het product en na een botsing of een val op tekenen van slijtage of schade en repareer indien nodig.
18. Verwijder of wijzig nooit een bescherming of veiligheidscomponent. Zorg ervoor dat de afschermingen en andere veiligheidscomponenten die nodig zijn voor de bediening van de machine aanwezig zijn op zijn plaats, in goede staat en goed onderhouden om verwondingen te voorkomen.
19. Verwijder takken in secties.
20. Pas op voor gevaarlijke bedieningsposities en voor het risico dat u wordt geraakt door vallende takken of door takken die terugveren nadat ze de grond hebben geraakt.
21. Pas op voor bovengrondse elektriciteitsleidingen. Gebruik het product niet in een positie waardoor enig onderdeel binnen 10 m van bovengrondse elektrische leidingen kan komen.
22. Maai nooit op plaatsen waar de snijuitrusting uit het zicht is.

Brandstofbehandeling

1. Schakel het product altijd uit, koppel de bougiestekker los en laat het product afkoelen voordat u tankt. Brandstof en brandstofdampen zijn zeer brandbaar. Wees voorzichtig bij het omgaan met brandstof. Rook nooit tijdens het tanken van het product. Vul het product niet bij als er open vuur in de buurt is!
2. Gebruik altijd geschikte hulpmiddelen zoals trechters en vulopeningen. Mors geen brandstof op het product of het uitlaatsysteem. Er bestaat gevaar voor ontsteking. Verwijder gemorste brandstof zorgvuldig uit alle delen van het product.
Eventueel aanwezig residu moet volledig vervluchtigd zijn voordat het product in gebruik wordt genomen!
3. Tank nooit binnenshuis.
4. Gebruik het product nooit in omgevingen waar explosiegevaar bestaat. Uitlaatgassen en brandstofdampen zijn schadelijk. Brandstofdampen kunnen ontbranden.
5. Adem nooit brandstofdampen in wanneer u het product bijvult. Vul de tank nooit in afgesloten ruimtes, zoals kelders of schuren.
Er bestaat gevaar voor vergiftiging en explosie!
6. Vermijd huidcontact met benzine.
7. Eet of drink niet terwijl u het product bijtankt. Als u benzine of olie heeft ingeslikt, of als er benzine of olie in uw ogen is gekomen, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
8. Sluit het tankdeksel onmiddellijk na het vullen van de tank. Zorg ervoor dat deze goed gesloten is.
9. Gebruik het product nooit zonder luchtfilter.
10. Afhankelijk van de gebruikte brandstof, de weersomstandigheden en het ontluchtingssysteem van de tank kan er zich brandstofdampdruk in de brandstoftank opbouwen. Verminderen
Om het risico op brandwonden en ander persoonlijk letsel te voorkomen, dient u de tankdop voorzichtig te verwijderen, zodat eventuele opgebouwde druk langzaam kan ontsnappen.
11. Houd rekening met brandrisico's, explosie- en inademingsrisico's.
12. Rook niet terwijl u het product gebruikt, met brandstof werkt of in de

buurt van brandstof bent.

13.Zorg ervoor dat de bougiekabel goed vastzit. Een losse kabel kan elektrische vonken veroorzaken, waardoor brandbare dampen kunnen ontbranden en brand of explosies kunnen ontstaan.

14.Controleer regelmatig op lekkage van de tankdop en brandstofleidingen.

15. Wees voorzichtig bij het omgaan met brandstof. Om onbedoelde brand te voorkomen, moet u het product ten minste 3 meter (10') van het tankpunt verwijderen voordat u het apparaat start.

motor.

16. Draai de brandstofdop goed vast nadat u de brandstoftank hebt bijgevuld.

17.Gebruik het product niet als er brandstof lekt. Verwijder de dop van de brandstoftank niet terwijl de motor draait.

18.Gebruik alleen een goedgekeurde container.

19. Bewaar geen blikken brandstof en vul de brandstoftank niet bij op een plaats waar zich een boiler, kachel, houtvuur, elektrische vonken, lasvonken of andere hitte- of vuurbronnen bevinden die de brandstof kunnen ontsteken.

20.Als er tijdens het tanken brandstof wordt gemorst, gebruik dan een droge doek om de gemorste brandstof op te vegen en laat de resterende brandstof verdampen voordat u de motor weer aanzet.

21. Als u brandstof op uzelf of op uw kleding heeft gemorst, kleed u dan om en was alle delen van uw lichaam die in contact zijn geweest met brandstof voordat u

de motor weer aanzetten.

22.Als er brandstof is ontstoken, blus dan het vuur met een droogkruitbrandblusser.

23.Als de brandstoftank wordt afgetapt, moet dit buiten gebeuren.

Trillings- en geluidsreductie

Om de impact van geluids- en trillingsemissies te verminderen, moet u de gebruikstijd beperken, gebruik maken van trillingsarme en geluidsarme bedrijfsmodi en persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.

Houd rekening met de volgende punten om de risico's van blootstelling aan trillingen en lawaai te minimaliseren:

1. Gebruik het product alleen zoals bedoeld door het ontwerp en deze instructies.
 2. Zorg ervoor dat het product in goede staat verkeert en goed wordt onderhouden.
 3. Gebruik de juiste hulpstukken voor het product en zorg ervoor dat deze in goede staat verkeren.
 4. Houd de handgrepen/het grijpoppervlak stevig vast.
 5. Onderhoud dit product volgens deze instructies en zorg ervoor dat het goed gesmeerd blijft (indien van toepassing).
 6. Plan uw werkschema zo dat het gebruik van gereedschap met hoge trillingen over een langere periode wordt gespreid.
 7. Langdurig gebruik van het product stelt de gebruiker bloot aan trillingen die een reeks aandoeningen kunnen veroorzaken die gezamenlijk bekend staan als het hand-armvibratiesyndroom (HAVS), bijvoorbeeld witte vingers; evenals specifieke ziekten zoals carpaal tunnel syndroom.
- Om dit risico bij gebruik van het product te verminderen, dient u altijd beschermende handschoenen te dragen en uw handen warm te houden.
 - De symptomen van HAVS omvatten elke combinatie van het volgende: tintelingen en gevoelloosheid in de vingers; Niet goed kunnen voelen; Verlies van kracht in de handen; Vingers worden wit (verbleken) en worden rood en pijnlijk bij herstel (vooral bij kou en nattigheid, en in eerste instantie waarschijnlijk alleen in de toppen). Zoek onmiddellijk medisch advies als dergelijke symptomen optreden.

De Europese richtlijn inzake fysische agentia (trillingen) is ingevoerd om verwondingen door het hand-armvibratiesyndroom bij gebruikers van producten met trillingsemissie te helpen verminderen. De richtlijn vereist dat fabrikanten en leveranciers indicatieve trillingstestresultaten verstrekken, zodat gebruikers weloverwogen beslissingen kunnen nemen over de periode waarin een product dagelijks veilig kan worden gebruikt. basis en de keuze van het instrument.

Noodgeval

Maak uzelf vertrouwd met het gebruik van dit product door middel van deze gebruiksaanwijzing. Onthoud de veiligheidsinstructies en volg ze naar de letter. Dit

zal helpen risico's en gevaren te voorkomen.

7. Wees altijd alert bij het gebruik van dit product, zodat u risico's vroegtijdig kunt onderkennen en aanpakken. Snel ingrijpen kan ernstig letsel en materiële schade voorkomen.
2. Zet de motor af en koppel de bougiestekker los als er storingen optreden. Laat het product controleren door een gekwalificeerde vakman en indien nodig repareren voordat u het opnieuw gebruikt.
3. Stop in geval van brand de motor en koppel de bougiestekker los. Neem onmiddellijk brandblusmaatregelen als de productschakelaar niet meer toegankelijk is.



WAARSCHUWING!

Gebruik nooit water om een product dat in brand staat te blussen. Brandende brandstof moet met speciale blusmiddelen worden geblust! Wij raden u aan om op uw werkplek een geschikte brandblusser binnen handbereik te houden!

Resterende risico's

Zelfs als u dit product gebruikt in overeenstemming met alle veiligheidseisen, blijven er potentiële risico's op letsel en schade bestaan. De volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met de structuur en het ontwerp van dit product:

1. Gezondheidsgebreken als gevolg van trillingsemissie als het product langdurig wordt gebruikt of niet op de juiste manier wordt beheerd en onderhouden.
2. Letsel en materiële schade als gevolg van kapotte snij-uitrusting of de plotselinge impact van verborgen voorwerpen tijdens het gebruik.
3. Gevaar voor letsel en materiële schade door rondvliegende en weggeslingerde voorwerpen.

4. Brandwonden bij aanraking van hete oppervlakken.
5. Terugslag.

Symbolen

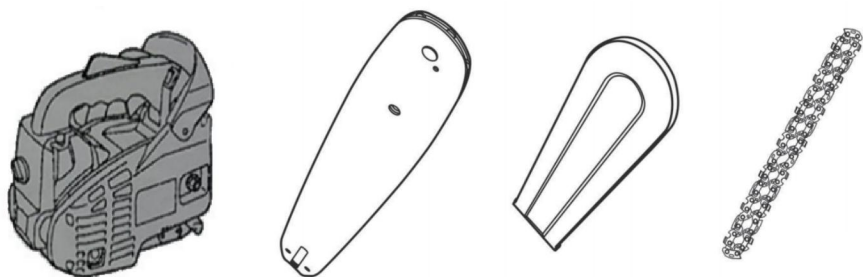
Op het product, het typeplaatje en in deze instructies vindt u onder andere de volgende symbolen en afkortingen. Maak vertrouwd. Neem contact met hen op om gevaren zoals persoonlijk letsel en schade aan eigendommen te verminderen.

	Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het gereedschap voor de eerste keer gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
	Waarschuwing! Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing!
	WAARSCHUWING! Er zijn speciale veiligheidsmaatregelen vereist wanneer werken met het apparaat. Lees en volg alle waarschuwingen.

	Draag oorkappen.
	Draag een veiligheidsbril.
	Draag beschermende handschoenen.
	Trek aan de trekstart terwijl de choke in deze stand staat. Wanneer je trek de choke uit, de luchtklep sluit. Wanneer u de choke, de luchtklep gaat open.
	Druk de brandstofpomp (primer) 6x in
	Benzinetank; mengverhouding: 40 delen benzine op 1 deel olie
	Benzine: ROZ 95/ROZ 98
	2-taktmotorolie: ISO-L-EGD/JASO FD
	Open vuur en roken in de buurt van het apparaat zijn ten strengste verboden!
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau van het apparaat
	Voorwerpen die door het product worden weggeslingerd, kunnen de gebruiker of andere omstanders raken. Zorg er altijd voor dat andere mensen en huisdieren op veilige afstand van het product blijven wanneer het in werking is. Over het algemeen mogen kinderen niet in de buurt van de ruimte komen waar het product staat.

	Voorzichtigheid! Giftige CO-dampen (koolmonoxidedampen)! Gebruik het apparaat niet in gesloten ruimtes!
	WAARSCHUWING! Er kunnen haren in het apparaat worden gezogen!
	Let op: benzine is licht ontvlambaar! Explosiegevaar! Mors geen brandstof!
	Schakel het apparaat uit en verwijder de bougiestekker voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert!
	Aandacht! Gevaar voor verstikking!
	Let op, hete onderdelen. Houd een veilige afstand aan!
	Pas op voor weggeslingerde onderdelen! Houd anderen weg! Houd een veilige afstand aan!
	Niet tanken op E10!
	Giet hier het benzinemengsel in!

ONDERDELEN LIJST



①

②

③

④



⑤



⑥



⑦



⑧



⑨



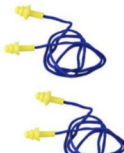
⑩



⑪



⑫



⑬

1	Benzine kettingzaag (zaag en deksel van de kettingremmen)	8	Inbussleutel (4 mm/5 mm)
2	Gidsbalk	9	Sleufschroevendraaier
3	Geleiderail schede	10	Bestand
4	Zaag ketting	11	Tanden inbrengen
5	Houder	12	Schroef (x2)
6	Multi tool	13	Oordopje (x2)
7	Stekkersleutel		

AAN/STOP-schakelaar. De AAN/STOP-schakelaar moet worden gebruikt om de motor te stoppen.

Een zekere mate van lawaai van de machine is niet te vermijden. Voor werkzaamheden met veel lawaai op de route moet een vergunning en limiet voor bepaalde periodes worden verleend. Houd rusttijden aan en het kan zijn dat ze de werktijden tot een minimum moeten beperken. Voor hun persoonlijke bescherming en de bescherming van mensen die in de buurt werken, moet een geschikte gehoorbescherming worden gedragen.

WAARSCHUWING: Deze machine produceert tijdens het gebruik een elektromagnetisch veld. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te verminderen, raden wij personen met medische implantaten aan hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat zij deze machine gaan gebruiken.

- Bedien een kettingzaag niet met één hand. Ernstig letsel bij de bediener, helpers, omstanders of een combinatie van deze personen kan het gevolg zijn van bediening met één hand.

Een kettingzaag is bedoeld voor gebruik met twee handen.

- Gebruik de kettingzaag alleen in een goed geventileerde buitenruimte.
- Bedien de zaag niet vanaf een ladder of in een boom, tenzij u hiervoor specifiek bent opgeleid.

Zorg ervoor dat de ketting geen enkel voorwerp raakt tijdens het starten van de motor. Probeer nooit de zaag te starten wanneer het zaagblad in een snede zit.

- Oefen geen druk uit op de zaag aan het einde van de zaagsnede. Als u druk uitoefent, kunt u de controle verliezen wanneer de snede is voltooid.

- Zet de motor af voordat u de zaag neerlegt.

- Gebruik geen kettingzaag die beschadigd is, niet goed is afgesteld of niet volledig en veilig is gemonteerd. Vervang het zwaard, de ketting, de handbeschermer of de kettingrem altijd onmiddellijk als deze beschadigd, kapot is of op een andere manier wordt verwijderd.

- Houd tijdens het transport de uitlaatdemper uit de buurt van uw lichaam

en zorg dat het zaagblad en de ketting met een schede bedekt zijn.

- Zet de machine vast tijdens transport.
- Vermijd het aanraken van roterende delen en gebruik beschermende elementen zoals ontworpen.
- Zorg ervoor dat vóór elke start alle bouten en moeren goed vastzitten.
- Houd kabels uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM), waaronder een veiligheidsbril, helm, oordopjes, handschoenen, speciale schoenen en nauwsluitende kleding.
- Gebruik altijd goedgekeurde gehoorbescherming.
- Controleer regelmatig uw gehoor vanwege mogelijke geluidsschade van de kettingzaag.
- Houd lichaamsdelen uit de buurt van de ketting als de motor draait.
- Houd een minimale afstand van 10 meter aan tussen kinderen, omstanders, dieren en de werkplek.
- Gebruik de kettingzaag niet als u moe, ziek, overstuurt of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent.
- Wees lichamelijk fit en geestelijk alert tijdens het bedienen van de kettingzaag.
- Raadpleeg uw arts als u gezondheidsproblemen heeft die van invloed kunnen zijn op uw vermogen om veilig met een kettingzaag om te gaan.

Hanteer of bedien een kettingzaag niet als u vermoeid, ziek of overstuurt bent, of als u alcohol, drugs of medicijnen heeft gebruikt. Je moet in goede fysieke conditie zijn en mentaal alert. Het kettingzaagwerk is zwaar. Als u een aandoening heeft die kan verergeren door zwaar werk, raadpleeg dan uw arts voordat u een kettingzaag gaat gebruiken.

Plan uw zaagwerkzaamheden vooraf zorgvuldig. Begin pas met maaien als u een vrij werkgebied heeft, een veilige ondergrond en, als u bomen gaat vellen, een gepland terugtrekkingspad heeft.

Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting wanneer de kettingzaag in werking is. Voordat u de kettingzaag start, moet u ervoor zorgen dat de zaagketting nergens mee in contact komt. Een moment van

onoplettendheid tijdens het bedienen van een kettingzaag kan ervoor zorgen dat uw kleding of lichaam verstrikt raakt in de zaagketting . Houd de kettingzaag altijd met uw rechterhand aan de achterste handgreep en met uw linkerhand aan de voorste handgreep. Het vasthouden van de kettingzaag met omgekeerde handconfiguratie verhoogt het risico op persoonlijk letsel en mag nooit gedaan worden.

OPMERKING: Voor kettingzagen, ontworpen met het zaagblad aan de linkerkant, is de verwijzing naar "rechterhand" en "linkshandige" positionering gereserveerd.

Bedien de kettingzaag niet met één hand! Bij bediening met één hand kunnen ernstige verwondingen voor de bediener, assistenten en anderen ontstaan. De kettingzaag is ontworpen voor bediening met twee handen. Begin pas met werken nadat u het werkgebied hebt vrijgemaakt van onnodige voorwerpen.

Voordat u het apparaat start, moet u ervoor zorgen dat de ketting nergens mee in contact komt. Tijdens het transport van de zaag moet de motor worden uitgeschakeld met het zaagblad en de ketting naar achteren gericht. Wanneer u de kettingzaag draagt, plaats dan altijd de hoes op het zaagblad.

WAARSCHUWING: Koppel de bougiekabel altijd los en plaats de kabel op een plaats waar deze geen contact kan maken met de bougie om onbedoeld starten te voorkomen tijdens het opzetten, transporteren, afstellen of uitvoeren van reparaties, behalve aan de carburateur. aanpassingen.

Deze kettingzaag voor bosbouw is uitsluitend ontworpen voor het zagen van hout. Omdat een kettingzaag een houtzaaggereedschap met hoge snelheid is, moeten speciale veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om het risico op ongelukken te verminderen. Onzorgvuldig of onjuist gebruik van dit gereedschap kan ernstig letsel veroorzaken.

Ga voorzichtig om met brandstof

- Rook niet tijdens het hanteren van brandstof of tijdens het bedienen van

de zaag.

- Elimineer alle bronnen van vonken of vlammen in de gebieden waar brandstof wordt gemengd of gegoten.

Er mag niet gerookt worden, open vlammen of werkzaamheden die vonken kunnen veroorzaken. Laat de motor afkoelen voordat u brandstof bijvult.

- Brandstof mengen en gieten in een buitenruimte op kale grond; bewaar brandstof op een koele, droge, goed geventileerde plaats; en gebruik voor alle brandstofdoeleinden een goedgekeurde, gemarkeerde container.

Veeg alle gemorste brandstof op voordat u de zaag start.

- Zorg ervoor dat u minstens 3 meter verwijderd bent van de tanklocatie voordat u de motor start.

- Zet de motor uit en laat de zaag afkoelen op een niet-brandbare plaats, niet op droge bladeren, stro, papier enz. Verwijder langzaam de brandstofdop en vul de tank bij.

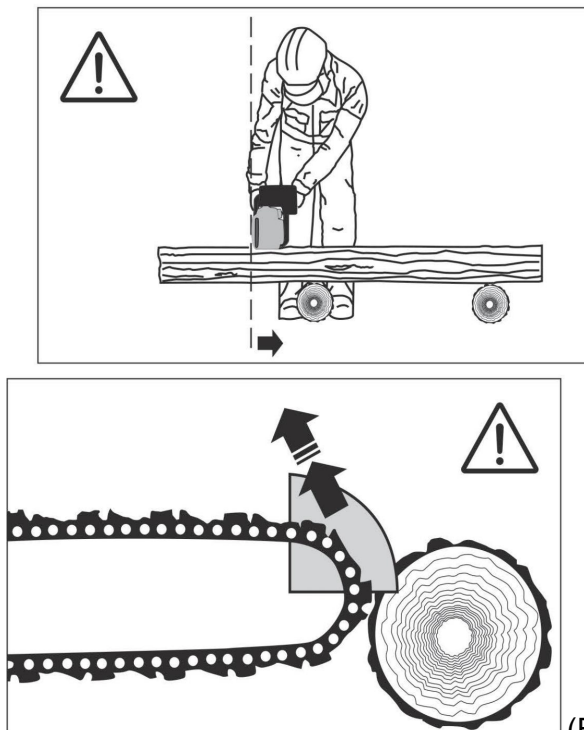
- Winkel plaats het apparaat en brandstof in een ruimte waar brandstofdampen geen vonken of open vuur van waterverwarmers, elektrische motoren of schakelaars, ovens, enz. kunnen bereiken.

Wees vooral voorzichtig bij het snoeien van struiken en zaailingen, omdat hun elastische takken in een ketting kunnen vallen, u kunnen raken of uit balans kunnen brengen. Wanneer u een tak afsnijdt die wordt blootgesteld aan externe belasting, moet u oppassen voor de schokken na het verwijderen van de last. Controleer vóór het zagen het hout op vreemde voorwerpen zoals spijkers. Zorg ervoor dat u ze verwijdert voordat u gaat snijden. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. De zaag is uitsluitend bedoeld voor het zagen van hout. Gebruik de zaag niet voor andere doeleinden die hierin niet zijn gespecificeerd. Bijvoorbeeld het snijden van kunststoffen, metselwerk, enz. Maak de handgrepen vóór het werk schoon en veeg ze af.

Zaag niet boven schouderhoogte, buig niet teveel voorover en raak de grond aan met een zaagketting. Bij het zagen van planken en boomstammen is het noodzakelijk om een betrouwbare standaard (frame) te gebruiken. Laat de ander de boomstam niet vasthouden tijdens het zagen en houd de boomstam nooit met uw voet vast.

Werk niet bij weinig licht en op steile hellingen.

De zaag moet zo worden geleid dat geen enkel lichaamsdeel zich in het zaagvlak bevindt (Fig.1) .



(Figuur 1) .

Nationale regelgeving kan het gebruik van het product beperken.

Om terugslag te voorkomen

WAARSCHUWING: Voorkom terugslag, wat letsel kan veroorzaken. Terugslag is de achterwaartse, opwaartse of plotselinge voorwaartse beweging van het zaagblad die optreedt wanneer de zaagketting nabij de bovenste punt van het zaagblad in contact komt met een voorwerp zoals een boomstam of tak, of wanneer het hout zich insluit en de zaagketting klemmt in de snee.

Het aanraken van een vreemd voorwerp in het hout kan ook leiden tot verlies van controle over de kettingzaag.

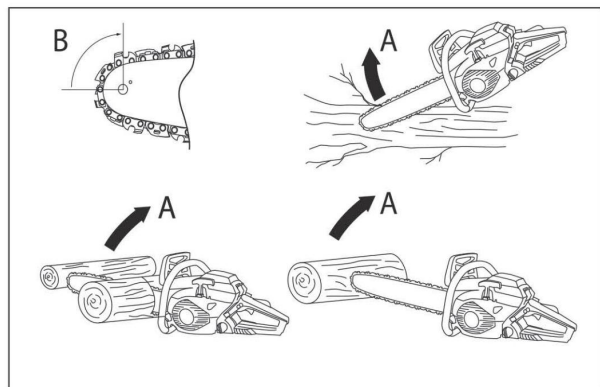
1. Zaag met een zaagblad in een vlakke hoek.
2. Werk nooit met een losse, wijd uitgerekte of sterk versleten ketting.
3. Zorg ervoor dat de ketting correct is geslepen.
4. Zaag nooit boven schouderhoogte.
5. Werk nooit met de punt van het zaagblad.

6. Houd het product altijd stevig met beide handen vast.
 7. Gebruik altijd een ketting met lage terugslag.
 8. Breng de metalen grijptanden aan voor hefboomwerking.
 9. Zorg voor de juiste kettingspanning.
 10. Maak alleen maaien als de motor op hoge snelheid draait.
 11. Zorg ervoor dat de neus van het zaagblad niet in contact komt met een boomstam, tak of ander obstakel dat geraakt zou kunnen worden terwijl u het product bedient.
 12. Volg de slijp- en onderhoudsinstructies van de fabrikant voor de zaagketting.
 13. Gebruik alleen vervangende zaagbladen en zaagkettingen die door de fabrikant zijn gespecificeerd, of gelijkwaardige vervangingen.
- Gebruik een kettingzaag nooit als schaafmachine.

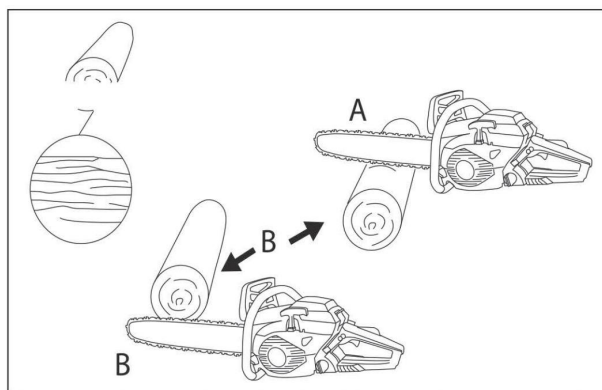
Wees voorzichtig! Bij het werken met een kettingzaag bestaat er gevaar voor terugspringen.

Een terugslag veroorzaakt verlies van controle over de kettingzaag en kan ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken. Stuiteren bij rotatie en stuiteren door vastlopen vormen het grootste gevaar bij het werken met kettingzagen en zijn de hoofdoorzaak van de meeste ongelukken.

Terugveren vindt plaats wanneer de voorkant of bovenkant van het zaagblad (vooral het bovenste kwart) de boom of andere harde voorwerpen raakt, en ook wanneer de snede in de boom sluit en de ketting vastloopt. Frontaal contact met het bovenste deel van het zaagblad kan een bliksemsnelle reactie veroorzaken, waarbij het gereedschap omhoog en terug stuitert naar de gebruiker. Het vastlopen van de ketting aan de onderkant van het zaagblad duwt de kettingzaag uit de gebruiker. Als de ketting aan de bovenkant van het zaagblad vastloopt, wordt het apparaat teruggeduwd naar de bestuurder. Elk van deze effecten resulteert in verlies van controle over de zaag en ernstig letsel (Fig.2) .



(Afb.2)



(Afb.2)

Gebruik de kettingzaag niet als het luchtfilter is verwijderd of als het luchtfilterdeksel is verwijderd. Vermijd de giftige effecten van giftige gassen! Uitlaatgassen bevatten koolmonoxide (CO) en andere gassen die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het leven. Gebruik het apparaat niet binnenshuis. Als u tijdens het werk vergiftigingsverschijnselen heeft ondervonden, moet u op adem komen in de frisse lucht en medische hulp zoeken. Wanneer u klaar bent, tapt u het brandstofmengsel uit de tank af.



WAARSCHUWING!

Leeg het brandstofmengsel niet in het riool of op de grond. Het moet in speciale containers voor brandstof worden gegoten.

Het is noodzakelijk om niet alleen de algemene veiligheidseisen in deze sectie in acht te nemen, maar ook de speciale instructies in andere secties. Het niet naleven van veiligheidsinstructies kan een gevaar voor het milieu opleveren, het gereedschap beschadigen en ook gevaarlijke gevolgen voor de menselijke

gezondheid en het leven met zich meebrengen.

Als u de veiligheidsinstructies niet opvolgt, vervalt de garantie voor schade.

Kleding en persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

7. Zet lang haar vast zodat het boven schouderhoogte komt.

2. Draag geen loszittende kleding of sieraden, aangezien deze in de motor kunnen worden gezogen en in de ketting of in het struikgewas terecht kunnen komen.

3. Gebruik de volgende veiligheidskleding en persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) wanneer u het product gebruikt:

- helm met vizier en nekbeschermer;
- gehoorbescherming;
- stof masker;
- handschoenen met goedgekeurde zaagbescherming;
- beschermkappen met goedgekeurde zaagbescherming;
- antisliplaarzen met stalen neus en goedgekeurde zaagbescherming.

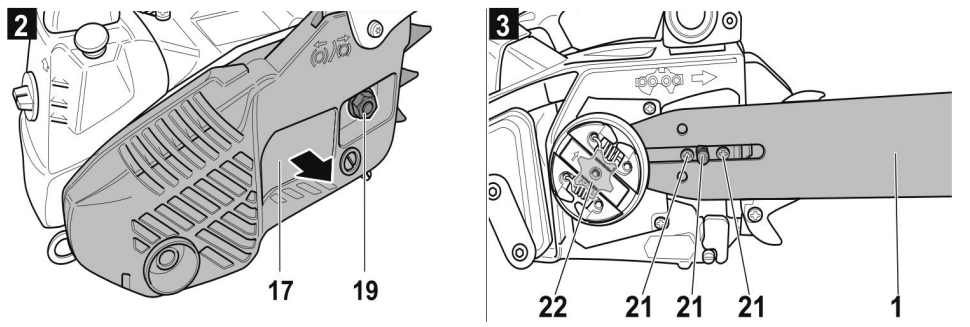
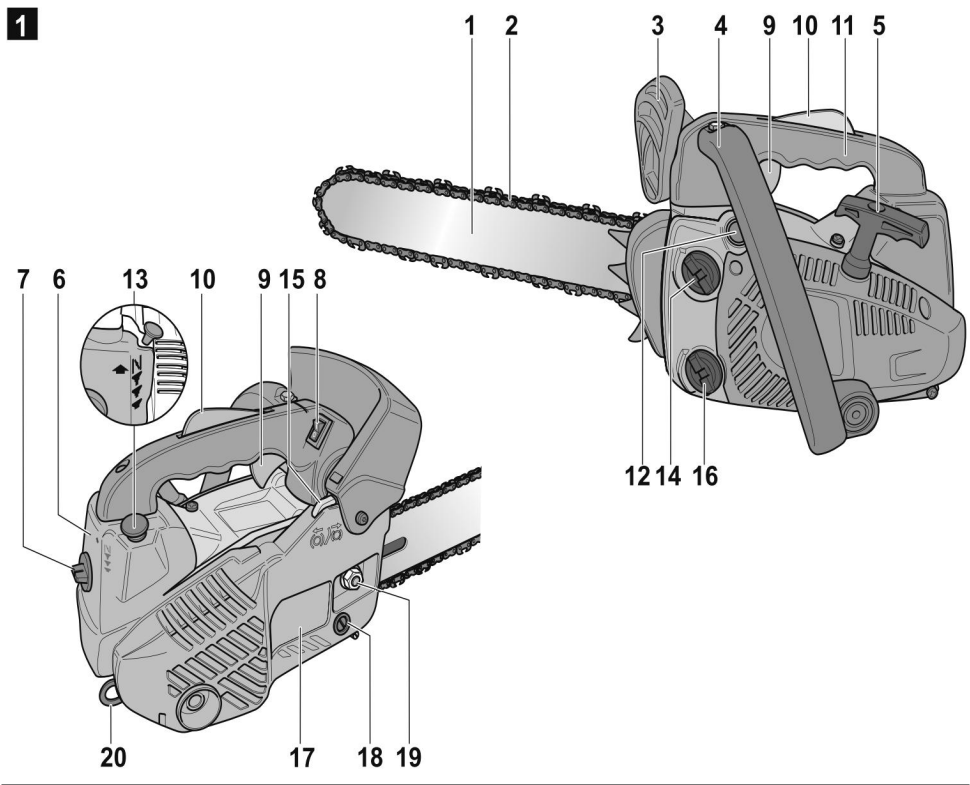
VOORZORGSMATREGELEN

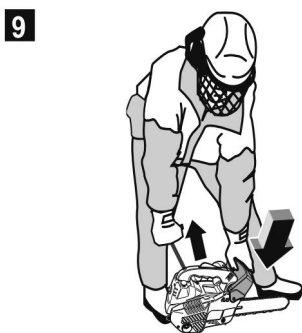
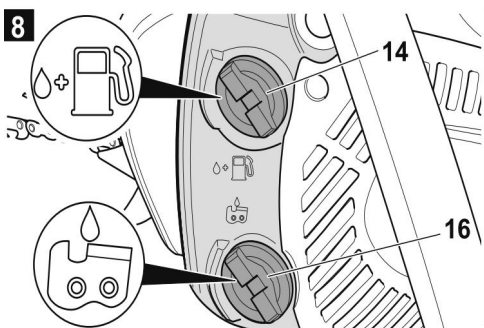
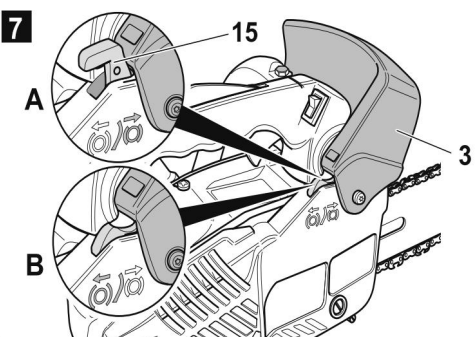
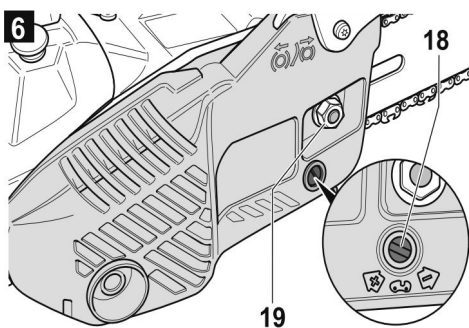
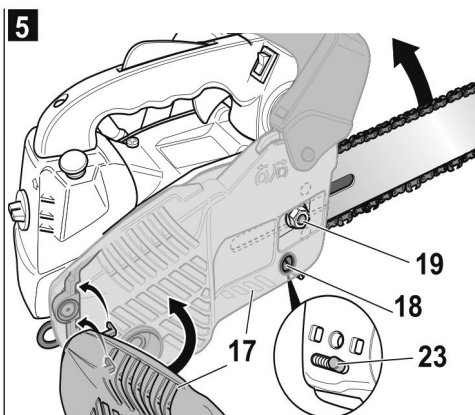
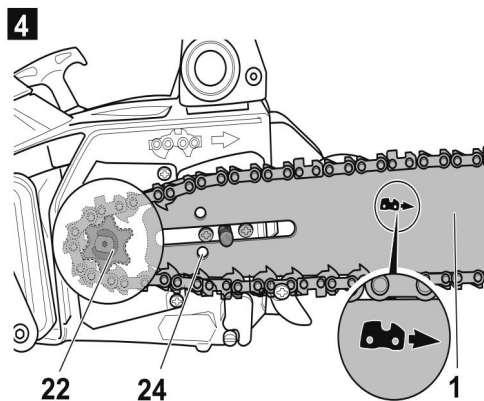
Om persoonlijk letsel te voorkomen, volgt u de regels:

- Tijdens het gebruik worden sommige delen van het apparaat erg heet. Raak ze niet aan VOORDAT ze volledig zijn afgekoeld.
- Plaats geen brandbare voorwerpen op of in de buurt van het apparaat.
- Transporteer, repareer of onderhoud dit product niet terwijl het brandstofmengsel in de tank aanwezig is.
- Gebruik uw kettingzaag niet als deze op enige wijze beschadigd is.
- Gebruik de machine niet in potentieel explosieve atmosferen of in de aanwezigheid van open vuur.
- Gebruik uw kettingzaag niet in een omgeving die niet voldoet aan de vereisten van deze handleiding.
- Laat niemand het gereedschap bedienen zonder de juiste instructies.
- Gebruik de machine niet zonder de beschermkappen die in het ontwerp zijn gespecificeerd.
- Draag de noodzakelijke persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer u de unit bedient.
- Laat de machine niet onbeheerd draaien.
- Gebruik de machine niet in de buurt van andere mensen of dieren.
- Voor noodactieplannen en -procedures, en abnormale en alarmerende situaties

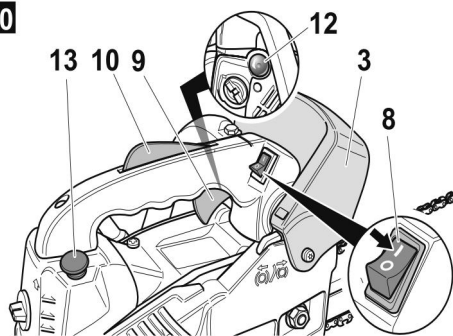
dient u de machine onmiddellijk uit te schakelen en contact op te nemen met een servicecentrum.

STRUCTUUR

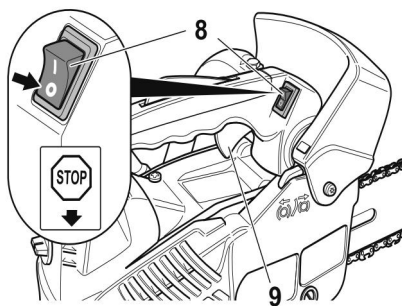




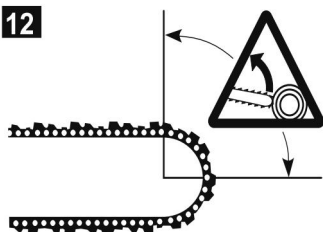
10



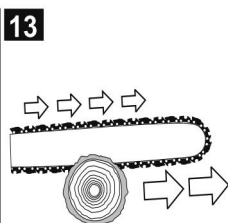
11



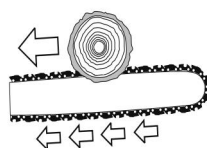
12



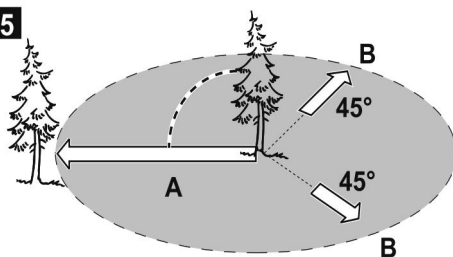
13



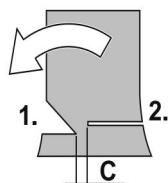
14



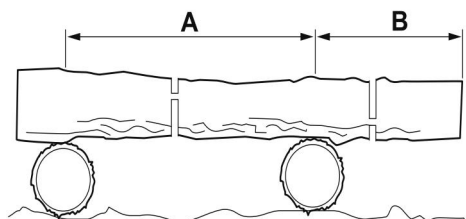
15



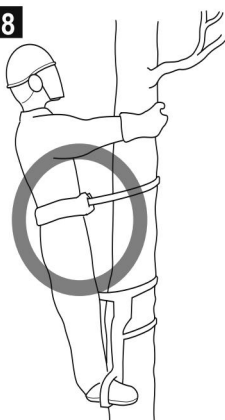
16



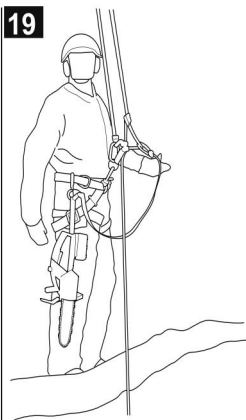
17



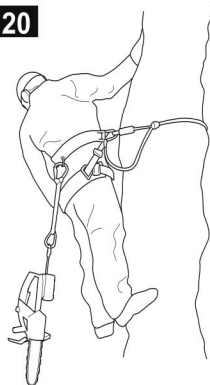
18



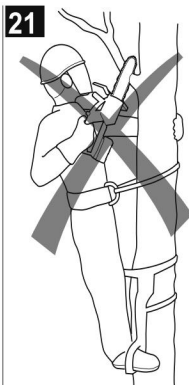
19



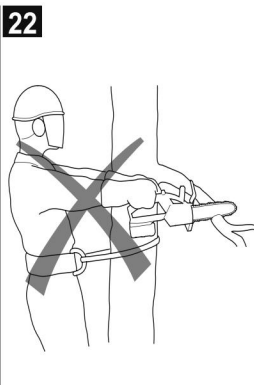
20



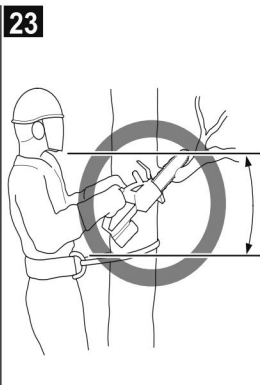
21



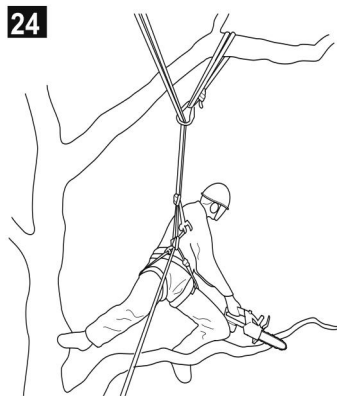
22



23



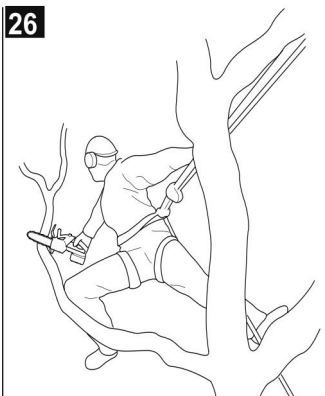
24

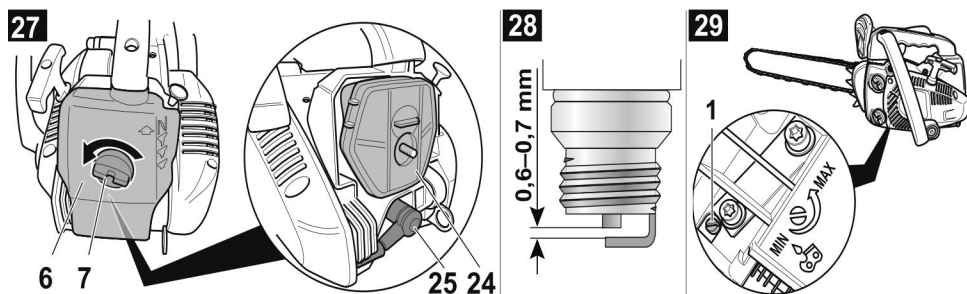


25



26





De functies van de bedienings- en weergave-elementen worden vooraf beschreven. Voer nog geen functies uit!

figuur 1

1 Zaagrail	2 Zaagketting	3 Handbescherming (actuator voor kettingrem)
4 Voorste handgreep	5 Starthendel	6 Deksel voor luchtfilter
7 Vergrendelknop op het deksel voor luchtfilter	8 Bedieningsschakelaar I = Aan (bediening) 0 = Uit (stop)	9 Gaspedaal
10 Gashendelvergrendeling	11 Achterhandgreep	12 Inlaatpomp/primer
13 Verstikking	14 Brandstoftankdeksel	15 Kettingrem
16 Deksel kettingolietank	17 Zaagrailafdekking	18 Stelschroef voor kettingspanning

19 Bevestigingsmoer voor zaagrail	20 Ophanginrichting	
--------------------------------------	---------------------	--

Het apparaat in elkaar zetten

Gevaar voor letsel tijdens het gebruik!

Onjuist bevestigde onderdelen kunnen uiterst ernstige of fatale gevolgen hebben

verwondingen bij gebruik van het elektrische gereedschap! Dit elektrische gereedschap mag alleen worden ingeschakeld als alle onderdelen volledig en veilig zijn bevestigd en geen enkel onderdeel beschadigd is!

- Lees daarom het hele hoofdstuk door voordat u de onderdelen bevestigt!
- Bevestig de onderdelen zorgvuldig en volledig.
- Gebruik indien nodig gereedschap.

Gevaar voor letsel bij het bevestigen van onderdelen!

Onderdelen mogen alleen worden bevestigd en verwijderd als de motor is uitgeschakeld.

Risico op snijwonden!

De tanden van de zaagketting zijn erg scherp! Draag bij werkzaamheden aan de ketting beschermende handschoenen.

Verwondingsgevaar!

Een verkeerd bevestigde zaagketting zorgt ervoor dat het elektrische gereedschap ongecontroleerd zaagt!

Houd bij het bevestigen van de ketting de aangegeven looprichting aan!

Zaagrail en zaagketting bevestigen

Afb. 2–6

- Bevestigingsmoer (19) losdraaien en deksel (17) verwijderen.
- Plaats het slobgat van de zaagrail (1) op bout (21). Schuif de zaagrail zo ver mogelijk op het kettingwiel (22).

Let op: Zorg er bij het bevestigen van de ketting voor dat deze goed in de ketting zit

geleidingsgroef (zaagrail).

- Leg de zaagketting (2) om het kettingwiel (22). Zorg ervoor dat de installatierichting correct is.
- Plaats de zaagketting (2) rond de zaagrail (1), beginnend bij het bovenste gedeelte van de rail.
- Bevestig deksel (17). De pen (23) van de kettingspanner moet in de opening (24) van de zaagrail zitten.
- Moer (19) erop draaien en met de hand vastdraaien.
- Draai de stelschroef voor de kettingspanning (18) rechtsom totdat de ketting strak op het onderste deel van de zaagrail (2) staat. Trek daarbij de zaagrail aan de punt naar boven.
- Draai moer (19) vast.

Opmerking:

- De ketting is correct gespannen als deze in het midden van de zaagrail 5 mm kan worden opgetild.
- Controleer altijd de kettingspanning voordat u het elektrische gereedschap gebruikt!

Lopend in de zaagketting

Tijdens de inlooptijd na maximaal vijf zaagsneden de ketting en rail naspannen.

Controle van de spanning van de zaagketting

De ketting is correct gespannen als de ketting strak tegen de onderzijde van de zaagrail ligt en gemakkelijk met de hand kan worden verplaatst. Indien nodig de spanning van de zaagketting opnieuw afstellen (zie hoofdstuk “Onderhoud en reiniging”).

Controle van de kettingrem

Afb. 7

De kettingrem blokkeert de zaagketting onmiddellijk als er een terugslag

optreedt. Stand A van de kettingrem (15): Kettingrem is geactiveerd.
Positie B van de kettingrem (15): Werkstand. Handmatige bediening van de kettingrem (in geval van nood):

- Handbescherming (3) naar de zaagrailpunt kantelen.

Kettingrem losmaken (werkstand):

- Handbescherming (3) naar de voorste handgreep trekken totdat de handbescherming vastklikt.

Controleer voordat u met het elektrisch gereedschap gaat werken of de kettingrem in perfecte staat verkeert.

- Plaats het elektrisch gereedschap op de grond.
- Start het elektrische gereedschap (zie hoofdstuk “Bedrijfsveiligheid”).
- Laat de motor stationair draaien en kantel de handbescherming (3) richting de zaagrailpunt.
- Druk het gaspedaal kort helemaal in. De ketting mag niet bewegen!
- Stop de motor (zie hoofdstuk “Bedrijfsveiligheid”).

Als de kettingrem niet werkt, gebruik dan het elektrisch gereedschap niet. Neem contact op met een servicecentrum.

Voorzichtigheid!

Voordat u met de werkzaamheden begint, moet u de kettingrem loszetten.

Vullen met zaagkettingolie



Gevaar voor beschadiging van elektrisch gereedschap!

Gebruik nooit afgewerkte olie om de zaagketting te smeren! Anders kunnen de oliepomp, de zaagrail en de ketting beschadigd raken!



Schade aan het milieu!

Omdat de zaagkettingolie tijdens het gebruik in het milieu terechtkomt, moet speciale biologisch afbreekbare, plantaardige zaagkettingolie worden gebruikt.

Afb. 8

- Plaats het elektrische gereedschap stevig op de grond met de tankdop

(16) naar boven gericht.

- Reinig de tankdop en het inlaatmondstuk indien nodig voordat u deze opent.

- Draai de tankdop langzaam los en verwijder deze.

- Giet er voorzichtig zaagkettingolie bij.

Mors de olie niet!

- Draai de tankdop met de hand vast.

- Als er wat zaagkettingolie is gemorst:

Veeg olie altijd op.

Controle van de kettingsmering

Gebruik het elektrische gereedschap niet zonder voldoende kettingsmering.

Onvoldoende smering zal de levensduur van het elektrisch gereedschap verkorten.

- Controleer de hoeveelheid olie in de tank.

- Start het elektrische gereedschap (zie hoofdstuk “Bedrijfsveiligheid”).

- Houd de lopende zaagketting enige tijd ca. 15 cm boven een geschikt oppervlak.

Bij voldoende kettingsmering zal de door de zaagketting uitgestoten olie een licht spoor vormen.

Opmerking:

Met de stelschroef (1, afb. 29) kan de olietoevoer voor het smeren van de ketting worden gevarieerd (afhankelijk van het model).

Olie en benzine

Olie

Gebruik alleen kwaliteitsolie, API-classificatie TC (TSC-3), die wordt aangeboden voor luchtgekoelde tweetaktmotoren.

Meng de olie voor tweetaktmotoren volgens de instructies op de verpakking, 1:40 (2,5%).

Benzine



Onder bepaalde omstandigheden is benzine uiterst brandbaar en explosief.

- Tank uitsluitend in een goed geventileerde omgeving en met uitgeschakelde motor. Rook niet in de buurt van de tank of waar brandstof is opgeslagen en doof alle ontstekingsbronnen.
- Vul de brandstoftank niet te vol (er mag geen brandstof in het inlaatmondstuk zitten). Zorg er na het tanken voor dat de tankdop gesloten en vastgezet is.
- Zorg ervoor dat u bij het tanken geen brandstof morst. Gemorste brandstof of benzinedampen kunnen ontbranden. Als er brandstof is gemorst, zorg er dan voor dat het gebied is opgedroogd voordat u de motor opnieuw start.
- Vermijd herhaald of langdurig contact met de huid en het inademen van de dampen.

Instructies voor het mengen van benzine en olie

Oude en/of verkeerd gemengde brandstof zijn de voornaamste redenen dat het elektrisch gereedschap niet goed werkt.

Gebruik altijd schone, verse loodvrije benzine (niet ouder dan 30 dagen, minimaal octaangetal 91 ROZ).

Gebruik geen brandstof met specificatie E85.

Volg nauwkeurig de instructies voor het juiste benzine/oliemengsel.

Tweetaktmotorolie en loodvrije benzine correct mengen, 1:40 (2,5%).

Niet rechtstreeks in de tank mengen.

Brandstof bijvullen

Afb. 8

- Plaats het elektrische gereedschap stevig op de grond met de tankdop (14) naar boven gericht.
- Verwijder de tankdop.
- Vul de brandstoftank met benzine/oliemengsel tot ca. 80%.

Nooit te veel vullen!

- Sluit de brandstoftank goed af.
- Voordat u de motor start, beweegt u het elektrisch gereedschap ca. 10 m afstand van het tankstation/brandstofcontainer.

Bedrijfsveiligheid

Verwondingsgevaar!

Het elektrische gereedschap mag alleen worden ingeschakeld als er geen storingen worden geconstateerd.

Als een onderdeel defect is, moet dit worden vervangen voordat het elektrische gereedschap opnieuw wordt gebruikt.

Voordat u het elektrisch gereedschap start

Controleer de veiligheidsvoorzieningen en of het elektrische gereedschap zich in een veilige staat bevindt:

- Controleer of alle onderdelen goed vastzitten en controleer ze op zichtbare gebreken.
- Controleer of de kettingspanning op het elektrisch gereedschap correct is.
- Controleer of de kettingrem werkt.
- Vul de tank met het stookoliemengsel.
- Vullen met zaagkettingolie.
- Controleer of er geen lekkages zijn.

Het starten van de motor

Afb. 9

Verwondingsgevaar!

Wanneer de motor is gestart, moet het gaspedaal één keer zachtjes worden bediend, zodat de motor het juiste stationair toerental bereikt en de zaagketting start niet bij stationair toerental.

Beschadiging van elektrisch gereedschap!

Trek het startsnoer maximaal 50 cm uit en leid het langzaam met de hand terug.

Afb. 10

- Verwijder de huls van het snijmechanisme.
- Zet de bedieningsschakelaar (8) in de stand Aan [I].
- Activeer de kettingrem.

Starten met koude motor

- Druk de inlaatpomp/primer (12) 7–10 keer langzaam en volledig in. De brandstof moet zichtbaar zijn in de pomp. Als dit niet het geval is, blijft u drukken totdat er brandstof zichtbaar is.

- Trek de choke (13) helemaal uit .
- Plaats het elektrisch gereedschap op de grond en trek in een gecontroleerde en continue beweging aan het startkoord  (Fig. 9).
- Als de motor wil starten terwijl de startkabel is teruggekoppeld:

Druk de choke (13) opnieuw in .

- Trek het startkoord in een gecontroleerde en continue beweging  totdat de motor start.
- Druk de gashendelvergrendeling (10) in en bedien de gashendel (9) voorzichtig.
- Kettingrem losmaken.

Starten met warme motor

- Plaats het elektrische gereedschap op de grond en trek in een gecontroleerde en continue beweging aan het startkoord  totdat de motor start (Fig. 9).
- Druk de gashendelvergrendeling (10) in en bedien de gashendel (9).

Opmerking :

Als de motor niet start nadat u 3–4 keer aan het startkoord hebt getrokken,

herhaal dan het gehele startproces zoals beschreven onder “Starten met koude motor”.

- Kettingrem losmaken.
- Laat de motor 1 tot 2 minuten draaien om op te warmen.

Opmerking:

- Bij lagere temperaturen kan het langer duren voordat de motor opwarmt en het maximale toerental bereikt.
- Het elektrische gereedschap is goed opgewarmd als de motor zonder haperingen accelereert.

Stop de motor

Afb. 11

- Laat de gashendel (9) los.
Laat de motor bij stationair toerental afkoelen.
- Verplaats het bedieningsstation (8) naar de stoppositie [0].

Opmerking:

Om te voorkomen dat de motor onbedoeld start, moet u altijd de bougiestekker van de bougie verwijderen als u het elektrisch gereedschap onbeheerd achterlaat.

Het elektrisch gereedschap gebruiken

Voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt

- Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden de veiligheid van het elektrisch gereedschap (zie hoofdstuk “Voordat u het elektrisch gereedschap start”).

Voordat u het elektrische gereedschap gebruikt, moet u zich grondig vertrouwd maken met de zaagtechniek van kettingzagen.

Informatie kunt u vinden in de vakliteratuur.

Wij raden u aan passende trainingen te volgen.

De uitleg in het hoofdstuk “Basiswerktechniek” dient uitsluitend als aanvulling!

Correcte houding

 Verwondingsgevaar!

Werk nooit op een onstabiele ondergrond!

Werk nooit boven schouderhoogte!

Werk nooit terwijl u op een ladder staat!

Buig tijdens het werken niet te ver naar voren!

Gebruik het elektrisch gereedschap alleen als de weersomstandigheden en het terrein gunstig zijn!

- Ga met beide benen stevig op de grond staan.
- Pas op voor obstakels in het werkgebied.
- Houd tijdens het werken het elektrische gereedschap altijd met beide handen vast!
- Houd het elektrisch gereedschap vast:
 - met uw linkerhand op de voorste handgreep,
 - met uw rechterhand op de achterste handgreep.
- in een evenwichtige positie met uw voeten stevig op de grond.

Zo gebruikt u de zaag correct!

 Verwondingsgevaar!

Schakel altijd de motor uit voordat u het elektrische gereedschap neerlegt!

- Kijk over het werkgebied en verwijder eventuele obstakels.
- Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden de veiligheid van het elektrisch gereedschap (zie hoofdstuk “Voordat u het elektrisch gereedschap start”).
- Pak het elektrische gereedschap met beide handen op, zoals aangegeven.
- Zag altijd met voldoende motortoerental.

Na gebruik

- Zet de motor af.
- Wacht tot alle roterende delen tot stilstand zijn gekomen.
- Plaats de schede op het snijmechanisme.
- Activeer de kettingrem.
- Laat het elektrisch gereedschap afkoelen.

- Verwijder de bougieaansluiting.

Risico op terugslag!

Terugslag ontstaat als de bovenzijde of punt van de zaagrail hout of andere vaste voorwerpen raakt. Het apparaat wordt met veel energie teruggeslingerd naar de gebruiker, met mogelijk zeer ernstig letsel tot gevolg.



Verwondingsgevaar!

Bij het werken met elektrisch gereedschap kunnen gevaarlijke terugslagen ontstaan!

Zeer ernstig tot dodelijk letsel kan het gevolg zijn!

Controleer voordat u met het elektrisch gereedschap gaat werken of de kettingrem is ingeschakeld
perfecte werkende staat.

Afb. 12

Zorg ervoor dat het in het diagram weergegeven gebied van de zaagrail geen hout of andere vaste voorwerpen raakt.

Om het risico op letsel bij terugslag te minimaliseren, is het elektrische gereedschap voorzien van een kettingrem die door de terugslag automatisch wordt geactiveerd en de ketting onmiddellijk stopt.

Controleer om veiligheidsredenen altijd of de kettingrem werkt voordat u het elektrische gereedschap gebruikt.

Als de terugslag minder hevig is, wordt de kettingrem mogelijk niet automatisch geactiveerd.

Daarom is het belangrijk dat het elektrische gereedschap stevig wordt vastgehouden
beide handen.

Alleen door een voorzichtige en correcte werkwijze kan het risico op terugslag op betrouwbare wijze worden verkleind!

Basis werktechniek

Verwondingsgevaar!

Dit hoofdstuk behandelt de basiswerktechniek bij het omgaan met elektrisch gereedschap. De hier gegeven informatie vervangt niet de uitgebreide opleiding en ervaring van een specialist.

Vermijd werk waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent!

Onvoorzichtig omgaan met het elektrische gereedschap kan tot zeer ernstige tot dodelijke verwondingen leiden!

Zaagtechniek

Trekslagzagen

Afb. 13

Bij deze techniek wordt de onderkant van de zaagrail van boven naar beneden gezaagd.

De zaagketting duwt het elektrische gereedschap naar voren, weg van de gebruiker.

De voorkant van het elektrisch gereedschap vormt een steun die de krachten absorbeert die optreden bij het zagen in de boomstam.

Bij trekkend zagen heeft de gebruiker veel meer controle over het elektrisch gereedschap en kan hij terugslag beter voorkomen. Daarom moet bij voorkeur deze zaagtechniek worden toegepast.

Duwslagzagen

Afb. 14

Bij deze techniek wordt de bovenzijde van de zaagrail van onder naar boven gezaagd.

De zaagketting duwt het elektrisch gereedschap achteruit richting de gebruiker.

Als de zaagrail blokkeert, kan het elektrische gereedschap met grote kracht naar de gebruiker worden teruggeslingerd.

Als de gebruiker zijn fysieke kracht niet gebruikt om de kracht van de naar achteren duwende zaagketting te compenseren, bestaat het risico dat alleen de punt van de zaagrail contact maakt met het hout en een

terugslag veroorzaakt.

Een boom vellen

 Verwondingsgevaar!

Kap- en aftakkingswerkzaamheden mogen uitsluitend door opgeleide personen worden uitgevoerd!

Er bestaat gevaar voor levensbedreigende verwondingen!

Afb. 15

Zorg er vóór aanvang van de velwerkzaamheden voor dat:

- er zich geen onbevoegde personen en geen dieren in het valgebied (A) van de boom bevinden.
- er is een obstakelvrije vluchtroute voor alle betrokkenen. Mensen trekken zich terug (B) in een hoek tegengesteld aan de valrichting.
- het gebied rond de kofferbak vrij is van obstakels (struikelgevaar!).
- de volgende werkplek is minimaal twee en een halve boomlengte verwijderd.

Controleer vóór het vellen van de boom de richting waarin de boom zal vallen en zorg ervoor dat zich binnen een afstand van 2½ boomlengte geen voorwerpen, personen of dieren bevinden.

Afb. 16

Een boom wordt in twee fasen gekapt:

- Maak een inkeping in de kofferbak van ca. een derde van de diameter aan de kant van de valrichting (1).
- Maak aan de andere kant de velsnede (2), die iets hoger moet zijn dan de inkeping (ca. 3–5 cm).

 Verwondingsgevaar!

Ik heb de boomstam nooit helemaal doorgezaagd. Het gebied (C, Afb. 16) wordt gebruikt als “scharnier” en zorgt voor een gedefinieerde valrichting.

Ga bij het vellen alleen aan de zijkant van de te vellen boom staan!

Er bestaat gevaar voor levensbedreigende verwondingen!

Boomstammen die plat op de grond liggen

- Zaag de stam halverwege in, draai dan om en zaag vanaf de andere kant

door.

 Beschadiging van elektrisch gereedschap!

Zorg er bij het doorzagen van de stam voor dat de zaagrail de grond niet raakt!

Ondersteunde stammen

Wij raden aan om de door te zagen stammen op schragen te ondersteunen. Als dit niet mogelijk is, moet de kofferbak omhoog worden gebracht ondersteund met behulp van de steuntakken of via steunblokken.

Afb. 17

- In gebied A eerste snede ca. een derde van de stamdiameter van boven naar beneden, en voltooi vervolgens de snede van onder naar boven.
- In gebied B eerste snede ca. een derde van de stamdiameter van onder naar boven, en vervolgens vanaf de bovenkant doorsnijden.

 Verwondingsgevaar!

Zaag geen stammen die onder spanning staan! Versplinterend hout of een vastgelopen zaagrail kunnen tot zeer ernstige verwondingen leiden!

Takken verwijderen

- Werk altijd aan de tegenoverliggende zijde van de betreffende tak.
- Begin onderaan de stam en werk naar boven.
- Leid de zaag altijd van boven naar beneden door het hout.
- Bij het aftakken van stammen die plat op de grond liggen, zaagt u altijd eerst de takken naar boven af.

Zaag ondersteunende takken pas door als de stam in lengtes is gezaagd.

Verwondingsgevaar!

Takken die ondersteund of onder spanning staan, kunnen de zaagketting in het hout vastzetten!

Werken met kettingzagen voor boomonderhoud met touw en draagriem

 Verwondingsgevaar!

De kettingzaag mag alleen door getrainde boomchirurgen worden gebruikt. De gebruiker van een kettingzaag voor boomonderhoud die op hoogte

werkt met touw en draagriem mag nooit alleen werken. Er moet altijd een persoon op de grond met de juiste noodtraining beschikbaar zijn om te helpen.

De gebruiker moet over het algemeen worden getraind in veilige klim- en werkpositietechnieken en moet worden voorzien van draagriemen, touwen, stropen, karabijnhaken en andere uitrusting die nodig is om een veilige en correcte werkpositie te behouden, zowel voor zichzelf als voor de zaag.

De zaag gereedmaken voor gebruik

Afb. 18

De kettingzaag moet worden getest, gevuld, gestart en opgewarmd door de persoon op de grond en vervolgens uitgeschakeld voordat hij naar de gebruiker in de boom wordt getild.

De kettingzaag moet zijn voorzien van een geschikte strop waarmee hij aan de draagriem van de gebruiker kan worden bevestigd:

- de strop moet worden vastgemaakt aan het ophangmechanisme aan de achterkant van de zaag;
- Er moeten geschikte karabijnhaken ter beschikking worden gesteld om de zaag indirect (door middel van de strop) en direct (door middel van het ophangmechanisme van de kettingzaag) aan de draagriem van de gebruiker te bevestigen.
- zorg ervoor dat de kettingzaag veilig is bevestigd wanneer deze naar de gebruiker wordt getild;
- zorg ervoor dat de kettingzaag aan de draagriem is bevestigd voordat deze van de hijskabel wordt losgemaakt.

Voorbeeld van de bevestiging van een kettingzaag voor boomonderhoud aan de draagriem van de gebruiker

Afb. 19

Bevestig de draagriem met een geschikte karabijnhaak aan het ophangmechanisme (20, afb. 1) van de kettingzaag.

De mogelijkheid om de kettingzaag direct aan de draagriem te bevestigen wordt kleiner

het risico dat de apparatuur beschadigd raakt

beschadigd bij het bewegen in de boom. De kettingzaag moet altijd

uitgeschakeld zijn als deze direct aan de draagriem is bevestigd. De kettingzaag mag alleen worden bevestigd aan de aanbevolen ophangmechanismen aan de draagriem. Deze kunnen zich in het midden (voor of achter) of aan de zijkanten bevinden. Waar mogelijk moet de kettingzaag op het gecentreerde achterste middelpunt van de draagriem worden gemonteerd om hem uit de buurt van klimtouwen te houden en om het gewicht centraal onder de ruggengraat van de gebruiker te houden.

Voorbeeld van de bevestiging van een kettingzaag voor boomonderhoud aan het gecentreerde achterste middelpunt van de draagriem

Afb. 20

Als de kettingzaag van het ene ophangmechanisme naar het andere wordt verplaatst, moet de gebruiker ervoor zorgen dat de kettingzaag in de nieuwe positie is vastgezet voordat hij van het vorige mechanisme wordt losgemaakt.

Met behulp van de kettingzaag in de boom

Uit een analyse van de ongevallen met deze kettingzaag bij het uitvoeren van boomonderhoud blijkt dat de hoofdoorzaken niet juist zijn handmatige bediening van de kettingzaag.

Bij het merendeel van de ongevallen neemt de gebruiker geen veilige werkpositie aan waarin hij de kettingzaag bij beide handgrepen kan vasthouden, wat leidt tot een verhoogd risico op letsel als gevolg van het volgende:

- gebrek aan stevige grip wanneer de kettingzaag terugslaat;
- gebrek aan controle over de kettingzaag waardoor deze gemakkelijker in contact kan komen met klimtouwen en het lichaam van de gebruiker (met name de linkerhand en arm) en
- verlies van controle door een onveilige werkhouding en daarmee contact met de kettingzaag (onverwachte bewegingen tijdens het werken met de

kettingzaag).

Veilige werkpositie voor bediening met twee handen

- Zaag nooit takken boven de armen of handen (Fig. 21).
- Zaag nooit met volledig uitgestrekte armen (afb. 22).
- Zaag nooit takken die buiten bereik zijn.

Om ervoor te zorgen dat de kettingzaag met beide handen kan worden vastgehouden, moet de gebruiker altijd proberen een veilige werkhouding aan te nemen

(Fig. 23) waarin de zaag als volgt kan worden geleid:

- op heuphoogte bij het zagen van horizontale voorwerpen en
- buikhoogte bij het zagen van verticale voorwerpen.

Voorbeeld van het omleiden van het hoofdtouw via een extra ophanging mechanisme

Afb. 24

Als de gebruiker dicht bij een verticale romp werkt met kleine zijdelingse krachten op de werkpositie, kan een veilige voetsteun voldoende zijn om een veilige werkpositie te garanderen. Zodra de gebruiker zich van de romp verwijdt, moeten aanvullende maatregelen worden genomen om de toenemende zijdelingse krachten te verminderen of tegen te gaan.

Bijvoorbeeld door het hoofdtouw om te leiden via een extra ophangmechanisme of door gebruik te maken van een verstelbare strop die leidt

van het harnas tot een extra ophangmechanisme.

Voorbeeld van een stijgbeugel gemaakt met een eindeloze strop

Afb. 25

Om in de werkhouding een goede houvast te krijgen, kan tijdelijk een eindloze strop als ondersteunende stijgbeugel worden gebruikt.

Starten van de kettingzaag in de boom

Bij het starten van de kettingzaag in de boom moet de gebruiker dit doen

- activeer de kettingrem voordat u start;
 - Houd de kettingzaag bij het starten links of rechts van het lichaam:
 - Houd de kettingzaag aan de linkerkant vast met de linkerhand op het voorste handvat en de kettingzaag weg van het lichaam terwijl u het startkoord vasthoudt in de rechterhand, of
 - Houd de kettingzaag aan de rechterkant vast met de rechterhand aan een van de twee handvatten en de kettingzaag weg van het lichaam terwijl u het startkoord in de linkerhand vasthoudt.
- De kettingrem moet altijd vóór de bediening worden geactiveerd
kettingzaag op het draagtouw wordt neergelaten.
- Voordat moeilijke zaagwerkzaamheden worden uitgevoerd, moet de gebruiker dit altijd doen
- Zorg ervoor dat de kettingzaag voldoende brandstof heeft.

Bediening met één hand van de kettingzaag

Afb. 26

Gebruikers mogen de kettingzaag niet met één hand gebruiken voor boomonderhoud in onstabiele werkposities of in plaats van een handzaag voor het verwijderen van takken met een kleine diameter.

Kettingzagen voor het onderhoud van bomen mogen uitsluitend met één hand worden gebruikt

- het voor de gebruiker niet mogelijk is een werkhouding te bereiken die gebruik met twee handen mogelijk maakt,
 - het noodzakelijk is om één hand te gebruiken om de werkpositie vast te zetten, en
 - de kettingzaag wordt gebruikt in een volledig gestrekte houding, haaks op en niet in lijn met het lichaam van de gebruiker.
- Gebruikers zouden dat nooit moeten doen
- zaag met het terugslaggebied aan de punt van de geleiderail van de kettingzaag,
 - de tak vasthouden die ze aan het zagen zijn, of
 - proberen vallende voorwerpen op te vangen.

Een vastgelopen kettingzaag losmaken

Als de kettingzaag tijdens het zagen vastloopt, moet de gebruiker:

- schakel de kettingzaag uit en bevestig hem stevig aan de binnenkant van de boom (dwz aan de stam) of aan een apart werktouw,
- trek de kettingzaag uit de groef en til de tak zo hoog op als nodig is, en
- gebruik indien nodig een handzaag of een tweede kettingzaag om de vastgelopen kettingzaag los te maken door de tak op minimaal 30 cm afstand van de vastgelopen kettingzaag af te zagen.

Ongeacht of er een handzaag of een kettingzaag wordt gebruikt om een vastgelopen kettingzaag los te maken, moeten de zaagsneden om de kettingzaag los te maken altijd aan de buitenkant (in de richting van de takpunten) worden gemaakt om te voorkomen dat de kettingzaag meevalt. met de afgezaagde delen en maken de situatie nog ingewikkelder.

Onderhoud en reiniging



Gevaar

Ter bescherming tegen letsel vóór alle werkzaamheden aan het apparaat

- Schakel de motor uit
- wacht tot alle roterende delen tot stilstand zijn gekomen.
- Verwijder de bougiestekker,
- laat de motor afkoelen (ca. 30 minuten).

Draag beschermende handschoenen!



In het belang van uw eigen veiligheid!

Voer alleen de hier beschreven onderhoudswerkzaamheden zelf uit. Alle overige werkzaamheden, met name het onderhoud en de reparaties aan de motor, moeten door een opgeleide specialist worden uitgevoerd. elektrisch gereedschap en ondeskundige werkzaamheden kunnen schade veroorzaken en ook tot verwondingen leiden.

Overzicht van reiniging en onderhoud

Na gebruik van het elektrisch gereedschap

- Maak het apparaat schoon.

- Luchtfilter reinigen.

Span de zaagketting regelmatig na

- afhankelijk van de toepassingsomstandigheden.
- Oliegeleidingsgroef in de zaagrail reinigen.
- Zaagketting opnieuw slijpen.
- Controleer het oliepeil van de zaagketting, vul indien nodig bij.

Schoonmaak



Voorzichtigheid

- Spuit het elektrische gereedschap niet met water af.
- Maak het apparaat na ieder gebruik schoon. Als u het apparaat niet schoonmaakt, kan dit de materialen beschadigen en storingen veroorzaken.

Het apparaat reinigen

- Houd de ventilatiespleten schoon en stofvrij.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek en een zachte borstel.
- Verwijder met een borstel het vuil tussen de koelribben van de motor.

Afdichting tankdop reinigen

- Maak de afdichting van de tankdop regelmatig schoon en vervang deze indien beschadigd.

Geleidingsgroef met reinigingsolie in de zaagrail

- Zaagrail verwijderen.
- Verwijder vuil uit de oliegeleidingsgroef met een geschikt gereedschap. (Gebruik een plastic spatel, geen stalen gereedschap!)
- Zaagrail weer aanbrengen.

Onderhoud

Zaagketting opnieuw spannen

Afb. 6

- Moer (19) losdraaien (handvast).
- Til de punt van de zaagrail iets op en houd deze vast.

- Spanschroef voor kettingspanning (18) aandraaien totdat de ketting strak tegen de onderkant van de zaagrail ligt.
- Draai moer (19) vast.

Opmerking:

De ketting is correct gespannen als deze in het midden van de zaagrail 5 mm kan worden opgetild.

Zaagketting opnieuw slijpen

Er is speciaal gereedschap nodig om de zaagketting te slijpen en te garanderen dat de bladen van de ketting in de juiste hoek en op de juiste diepte worden geslepen.

Wij raden aan de zaagketting door een specialist te laten herslijpen.

Luchtfilter reinigen

Afb. 27

- Open het luchtfilterdeksel: Draai de vergrendelknop (7) los door deze tegen de klok in te draaien en verwijder het deksel (6).
- Verwijder het luchtfilter (24).
- Verwijder los stof door zachtjes op het filter te tikken.
- Maak het filter grondig schoon door het uit te spoelen met een niet-brandbare reinigingsvloeistof (warme zeepoplossing). Laat het vervolgens drogen.
- Luchtfilter weer plaatsen en deksel (6) sluiten.

Opmerking:

Als het elektrische gereedschap zonder luchtfilter wordt gebruikt, vervalt de garantie (garantie) zal ongeldig worden verklaard.

Het afstellen van de carburateur

Deze werkzaamheden mogen uitsluitend door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.

Brandstoffilter reinigen/vervangen

Deze werkzaamheden mogen uitsluitend door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.

Bougie controleren/vervangen

Gebruik alleen originele bougies of bougies die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

De juiste elektrodeafstand is 0,6–0,7 mm.

Verwijder na elke 25 bedrijfsuren de bougie en controleer de staat ervan.

- Schakel de motor uit en laat afkoelen.

Afb. 27

- Open het luchtfilterdeksel: Draai de vergrendelknop (7) los door deze tegen de klok in te draaien en verwijder het deksel (6).

- Verwijder de bougieklem (25).

- Verwijder vuil rond de bougie.

- Draai de bougie met behulp van een bougiesleutel linksom los.

- Controleer/stel de elektrodenafstand van 0,6–0,7 mm af (Fig. 28).

Opmerking:

Vervang een beschadigde, verroeste of vervuilde bougie.

- Bougie erin draaien en vastdraaien met een koppel van 12,3–13,5 Nm.

Draai het niet te strak aan.

Het apparaat transporteren

Gebruik van een voertuig

Voordat u het apparaat op of in een voertuig vervoert:

- Laat het elektrisch gereedschap afkoelen voordat u het transporteert.

- Maak de brandstoftank leeg voordat u het elektrische gereedschap transporteert!

De vuldop moet goed gesloten zijn.

- Kettingsmeerolie uit het elektrisch gereedschap laten lopen.

- Activeer de kettingrem.

- Plaats de schede op het snijmechanisme.
- Zet het elektrische gereedschap vast om te voorkomen dat het tijdens transport verschuift.

Korte afstanden

- Plaats de schede op het snijmechanisme.
- Activeer de kettingrem.
- Draag het elektrische gereedschap aan de handgreep.

Het elektrisch gereedschap uitschakelen



Voorzichtigheid

Beschadiging van materiaal van het apparaat

Bewaar het apparaat alleen in schone en droge ruimtes als de motor draait koud. Zorg er bij langdurige opslag, bijvoorbeeld in de winter, voor dat het apparaat beschermd is tegen roest.

Aan het einde van het seizoen of wanneer het apparaat langer dan een maand niet wordt gebruikt:

- Maak het apparaat schoon.
- Laat bij langere stilstand altijd de kettingsmeerolie uit het elektrisch gereedschap lopen.
- Tap alle brandstof uit de tank en giet het in een bak met hetzelfde tweetaktmengsel. Gebruik geen brandstof die langer dan 30 dagen is opgeslagen.
- Om metalen onderdelen tegen roest te beschermen, veegt u ze allemaal af met een geoliede doek (harsvrije olie) of brengt u een oliespray aan.
- Plaats de schede op het snijmechanisme.
- Bewaar het elektrisch gereedschap op een droge plaats.

Schuld	Oorzaak	Meeteenheid
Motor start niet.	Bedrijfsschakelaar staat op Stop [0].	Zet de schakelaar op Aan [I].
	Brandstoftank leeg.	Brandstoftank vullen.

	Inlaatpomp niet ingedrukt ver genoeg.	Druk de inlaatpomp langzaam 10 keer helemaal naar beneden.
	Choke niet bediend.	Choke bedienen.
	Motor overstroomd.	Herhaal het startproces zonder de choke te bedienen.
	Oude of verkeerd gemengde brandstof.	Tank leegmaken/vullen met vers brandstofmengsel.
	Vuile bougie.	Vervang of reinig de bougie.
De motor loopt niet soepel bij stationair toerental.	Luchtfilter geblokkeerd.	Luchtfilter reinigen of vervangen.
	Oude of verkeerd gemengde brandstof.	Tank leegmaken/vullen met vers brandstofmengsel.
	Carburateur verkeerd afgesteld.	Laat de carburateur afstellen door een servicecentrum.
	Benzinefilter vuil.	Laat het benzinefilter vervangen door een servicecentrum.
Motor niet versnellen.	Oude of verkeerd gemengde brandstof.	Tank leegmaken/vullen met vers brandstofmengsel.
	Carburateur verkeerd afgesteld.	Laat de carburateur afstellen door een servicecentrum.
Sterke trillingen.	Beschadigde snijgereedschappen of aandrijfonderdelen.	Schakel het elektrische gereedschap onmiddellijk uit. Laat defecte onderdelen vervangen door een servicecentrum.
Er komt geen kettingolie uit.	Tank leeg	Kettingolie bijvullen.
	Kettingolie komt niet overeen met de specificatie.	Kettingolie vervangen.
	Olietoevoer geblokkeerd.	Schone olietoevoer.
Onvoldoende	De zaagketting is bot.	Laat de zaagketting door een

snijden		specialist opnieuw slijpen.
prestatie.	Zaagketting is versleten.	Zaagketting vervangen.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Model/Artikel	CN-25
Maximaal vermogen r(kW)	0,75
Cilinderinhoud (cm ³)	25.4
Motor type	2-takt, luchtgekoeld
Tankvolume voor automatische kettingsmering (ml)	160
Inhoud brandstoftank (ml)	230
Soort brandstof	benzinemengsel (gewone benzine) en olie voor 2-takt, luchtgekoeld
Lengte staaf (cm)	30
Kettingsteek (inch)	3/8"

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

GAS MOTORSÅGAR

ANVÄNDARMANUAL

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GAS CHAINSAWS

CN-25



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

VIKTIG

LÄS NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING. BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Träning

1. Läs instruktionerna noggrant. Var bekant med kontrollerna och korrekt användning av produkten.
2. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till dessa instruktioner använda produkten. Lokala bestämmelser kan begränsa operatörens ålder.
3. Använd aldrig produkten när människor, särskilt barn, eller husdjur är i närheten.
4. Tänk på att operatören eller användaren är ansvarig för olyckor eller faror som drabbar andra människor eller deras egendom.
5. Produkten får inte användas av personer som är påverkade av alkohol, droger eller mediciner.
6. Använd inte produkten om du är trött.
7. Använd inte produkten utan skydd eller om den är skadad.
8. Använd aldrig produkten inomhus.
9. Denna produkt producerar giftiga avgaser när motorn startas.
10. Under drift kan denna produkt generera damm, ångor och rök som innehåller kemikalier som påverkar din hälsa. Så var försiktig när du använder din produkt och skydda dig ordentligt.
11. Undvik även att andas in avgaser frivilligt; Håll alltid produkten ordentligt under drift.
12. Använd handskar och håll händerna varma.

Förberedelse

1. Denna produkt kan orsaka allvarliga skador. Läs instruktionerna noggrant för korrekt hantering, förberedelse, underhåll, start och stopp av produkten. Bli bekant med alla kontroller och korrekt användning av produkten.
2. Undvik att arbeta när människor, särskilt barn, är i närheten.
3. Klä dig ordentligt! Bär inte löst sittande kläder eller smycken, som kan

fastna i rörliga delar. Använd rejäla handskar, halkfria skor och skyddsglasögon rekommenderas.

4. Förvara produkten på en torr, ren plats skyddad från direkt solljus först efter att bränsletanken har tömts och produkten rengjorts. Produkten får endast förvaras inuti under dessa förhållanden.

5. Om skärtillbehöret träffar något främmande föremål eller produkten börjar avge något ovanligt ljud eller vibrationer, stäng av strömkällan och låt produkten stanna. Koppla bort tändstiftskontakten från tändstiftet och utför följande steg:

- inspektera för skador,
- kontrollera efter, och dra åt, eventuella lösa delar,
- låta byta ut eller reparera skadade delar med delar med motsvarande specifikationer.

6. Kontrollera att skärredskapet slutar rotera när motorn går på tomgång.

Drift

1. Denna produkt bör inte användas för något annat ändamål än vad som beskrivs. Nationella bestämmelser kan begränsa användningen av produkten.

2. Bär alltid ordentliga skor och långbyxor under arbetet. Använd inte produkten när du är barfota eller bär öppna sandaler. ha på sig skyddsglasögon eller skyddsglasögon.

3. Se till att området som ska bearbetas är fritt från stenar, pinnar, tråd etc. eller andra föremål som kan skada produkten.

4. Inspektera noggrant området där produkten ska användas och ta bort alla föremål som kan kastas ut av produkten.

5. Innan du använder produkten och efter någon stöt, kontrollera efter tecken på slitage eller skador och reparera vid behov.

6. Använd aldrig produkten med skadade skydd eller utan skydd på plats.

7. Håll alltid händer och fötter borta från skärredskapet och speciellt när du slår på motorn.

8. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till instruktionerna använda produkten.

9. Sluta använda produkten medan människor, särskilt barn, eller husdjur

är i närheten.

10. Använd produkten endast i dagsljus eller bra konstgjort ljus.

11. Håll din kropp upprätt under drift. Luta dig inte framåt. Gör regelbundna pauser och ändra din arbetsställning för att hålla dig koncentrerad.

12. Håll stadigt fotfäste och balans under drift. Använd alltid selen, om sådan finns.

13. Stanna motorn innan

- rengöring eller när du rensar en blockering,
- kontrollera, utföra underhåll eller arbete på produkten,
- justering av skärredskapets arbetsposition,
- lämnar produkten utan uppsikt,

14. Se till att produkten är korrekt placerad i ett avsett arbetsläge innan du startar motorn.

15. När du använder produkten, se alltid till att arbetsplatsen är säker och säker.

16. Använd inte produkten med ett skadat eller slitet skärtillbehör.

17. Håll motorn och ljuddämparen fria från skräp, löv och överflödigt smörjmedel för att minska brandrisken.

18. Se alltid till att alla handtag och skydd är monterade när du använder produkten. Försök aldrig använda en ofullständig produkt eller en som är utrustad med en obehörig ändring.

19. Använd alltid två händer för att manövrera en produkt utrustad med två handtag.

20. Var alltid medveten om din omgivning och var uppmärksam på möjliga faror som du kanske inte är medveten om på grund av produktens ljud.

21. Var försiktig när du hanterar skärtillbehör / skarp kant som är monterad för trimning av trådens längd. Se till att det finns en ny trimningslinje för filament

installerat på rätt sätt innan du sätter på produkten.

22. Se alltid till att luftventilerna hålls fria från skräp.

23. Använd endast skärtillbehör enligt de tekniska data som anges i dessa instruktioner. Användning av andra tillbehör leder till faror som resulterar i personskador och egendomsskador.

24. Rör aldrig vårdslöst vid produkten, du kan bränna dig. Medan produkten är i drift eller kort därefter är dess delar såsom avgasröret, motorn och andra ytor extremt varma! Var uppmärksam på markeringarna på produkten.

Underhåll och förvaring

1. Följ underhålls- och reparationsinstruktionerna för denna produkt. Utför aldrig några modifieringar på produkten.

2. När produkten stoppas för service, inspektion eller förvaring, stäng av strömkällan, koppla loss tändstiftskontakten från tändstift och se till att alla rörliga delar har stannat. Låt produkten svalna innan du gör några inspektioner, justeringar etc.

3. Underhåll och inspektera din produkt regelbundet. Kontrollera för felinriktning eller fastsättning av rörliga delar, brott på delar och andra tillstånd som kan

påverka produktens funktion. Om produkten är skadad ska den repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna produkter.

4. Felaktigt underhåll leder till felfunktion/fel på produkten.

5. Inspektera produkten före varje användning, efter att du tappat produkten eller utsatt den för andra stötar för att identifiera betydande defekter. Kontrollera om det finns lösa fästelement, bränsleläckor och skadade delar, såsom sprickor i skärredskapet.

6. Ändra aldrig det förinställda varvtalet eller motor- och produktinställningarna. Information om underhåll och reparation finns i denna bruksanvisning.

7. Förvara produkten där bränsleångan inte når en öppen låga eller gnista. Låt alltid produkten svalna innan den förvaras.

8. Förvara produkten utom räckhåll för barn när den inte används.

9. Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkare.

10. Säkra produkten under transport för att förhindra förlust av bränsle, skador och personskador.

11. Rengör och underhåll produkten enligt beskrivningen i dessa instruktioner före förvaring. Använd alltid skydd på skärtillbehör vid förvaring.

12. Se till att förbränningsmotorns luftintag är fritt. Håll luftintaget fritt från damm, smutspartiklar, gaser och ångor.

13. Se till att luftcirkulationen är tillräcklig och bra. Produkten ska vara lättillgänglig från alla håll.

14. Fäst transportkåpan för metallskärtillsatsen under transport och förvaring.

Ytterligare säkerhetsvarningar för gasmotorsågar

1. Avbryt ditt arbete när du känner dig trött. Gör regelbundna pauser för att regenerera. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder produkten kan resultera i allvarliga personskador.

2. Håll alla delar av kroppen borta från sågkedjan. Ta inte bort klippt material eller håll i material som ska skäras när sågkedjan rör sig. Se till att produkten är avstängd när du tar bort material som har fastnat. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder produkten kan resultera i allvarliga personskador.

3. Håll endast produkten i isolerade greppytor, eftersom sågkedjan kan komma i kontakt med dolda ledningar. Sågkedjor som kommer i kontakt med en "strömförande" tråd kan göra exponerade metalldelar på produkten "strömförande" och kan ge operatören en elektrisk stöt.

4. Håll alla delar av kroppen borta från sågkedjan när produkten är i drift. Innan du startar produkten, se till att sågkedjan inte kommer i kontakt med någonting. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder produkter kan orsaka att dina kläder eller din kropp fastnar i sågen kedja.

5. Håll alltid produkten med båda händerna på handtagen. Att hålla produkten med endast en hand eller på delar som inte är avsedda för det ökar

risk för personskada och bör aldrig göras.

6. Använd skyddsglasögon och hörselskydd. Ytterligare skyddsutrustning för huvud, händer, ben och fötter rekommenderas. Lämpliga skyddskläder minskar personskador genom flygande skräp eller oavsiktlig kontakt med sågkedjan.

7. Använd inte en produkt i ett träd. Användning av en produkt uppe i ett träd kan leda till personskada.

8. Håll alltid rätt fotfäste och använd endast produkten när du står på en

fast, säker och jämn yta. Hala eller instabila ytor såsom stegar kan orsaka förlust av balans eller kontroll över produkten.

9. Var uppmärksam på att fjädra tillbaka när du skär en lem som är under spänning. När spänningen i träfibrerna släpps kan den fjäderbelastade delen träffa operatören och/eller kasta produkten utom kontroll.

10. Var extrem försiktig när du skär borste och plantor. Det smala materialet kan fånga sågkedjan och piskades mot dig eller dra dig ur balans.

11. Bär produkten i handtagen/stängerna med produkten avstängd och bort från din kropp. Vid transport eller förvaring av produkten, montera alltid svärdsskyddet. Korrekt hantering av produkten minskar sannolikheten för oavsiktlig kontakt med den rörliga sågkedjan.

12. Följ instruktionerna för smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör. Felaktigt spänd eller smord kedja kan antingen gå sönder eller öka risken för kast.

13. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Fettiga, oljiga handtag är hala vilket gör att du förlorar kontrollen.

14. Skär endast ved. Använd inte produkten för ändamål som inte är avsedda. Till exempel: använd inte produkten för att skära plast, murverk eller byggmaterial som inte är av trä. Användning av produkten för andra operationer än avsett kan resultera i en farlig situation.

15. Var uppmärksam på nationella och lokala bestämmelser. Nationella och lokala bestämmelser kan begränsa användningen av denna produkt.

16. Använd endast ersättningssvärd och sågkedjor som specificerats av tillverkaren eller motsvarande ersättningar. Använder icke-godkända skärande tillbehör kan leda till personskador och skador på egendom.

17. Innan du använder produkten och efter eventuella stötar eller fall, kontrollera efter tecken på slitage eller skador och reparera vid behov.

18. Ta aldrig bort eller modifiera något skydd eller säkerhetskomponent. Se till att skydd och andra säkerhetskomponenter som är nödvändiga för maskinens drift finns

på plats, i gott skick och väl underhållen för att undvika skador.

19. Ta bort grenar i sektioner.

20. Se upp för farliga arbetsställningar samt för risken att träffas av fallande grenar eller av de som backar efter att ha träffat marken.

21. Se upp för luftledningar. Använd inte produkten i någon position som gör att någon del kommer inom 10 m från elektriska ledningar.
22. Skär aldrig i områden där skärtillbehöret är utom synhåll.

Bränslehantering

1. Stäng alltid av produkten, koppla loss tändstiftskontakten och låt produkten svalna, innan du tankar den. Bränsle och bränsleånga är mycket brandfarliga. Var försiktig när du hanterar bränsle. Rök aldrig när du tankar produkten. Tanka inte produkten om det är öppen eld i närheten!
2. Använd alltid lämpliga hjälpmedel som tratt och påfyllningsrör. Spill inte bränsle på produkten eller dess avgassystem. Det finns risk för antändning. Ta försiktigt bort utspillt bränsle från alla delar av produkten. Eventuella rester som kan finnas kvar måste ha förångats helt innan produkten tas i drift!
3. Tanka aldrig inomhus.
4. Använd aldrig produkten i miljöer där det finns risk för explosion. Avgaser och bränsleångor är skadliga. Bränsleångor kan antändas.
5. Andas aldrig in bränsleångor när du tankar produkten. Fyll aldrig tanken i slutna utrymmen, såsom källare eller skjul. Det finns risk för förgiftning och explosion!
6. Undvik hudkontakt med bensen.
7. Ät eller drick inte medan du tankar produkten. Om du har svält bensen eller olja, eller om bensen eller olja har kommit i dina ögon, kontakta omedelbart en läkare.
8. Stäng tanklocket omedelbart efter att du har fyllt på tanken. Se till att den är ordentligt stängd.
9. Använd aldrig produkten utan luftfilter.
10. Bränsleångtryck kan byggas upp inuti bränsletanken beroende på vilket bränsle som används, väderförhållanden och tankens ventilationssystem. Att reducera risken för brännskador och andra personskador, ta försiktigt bort tanklocket så att eventuellt tryck som byggs upp långsamt släpper.

- 11.Var medveten om brandrisker, explosions- och inandningsrisker.
12. Rök inte när du använder produkten, hanterar bränsle eller nära bränsle.
13. Se till att tändstiftskabeln är säkrad, en lös ledning kan orsaka elektriska ljusbågar som kan antända brännbara ångor och orsaka brand eller explosion.
- 14.Kontrollera regelbundet efter läckor från tanklocket och bränsleledningarna.
- 15.Var försiktig när du hanterar bränsle. För att undvika oavsiktliga bränder, flytta produkten minst 3 meter (10') från tankstället innan du startar motor.
16. Dra åt tanklocket ordentligt efter att ha fyllt på bränsletanken.
17. Använd inte produkten om den läcker bränsle. Ta inte bort bränsletanklocket medan motorn är igång.
- 18.Använd endast en godkänd behållare.
19. Förvara inte dunkar med bränsle eller fyll på bränsletanken på någon plats där det finns en panna, spis, vedeld, elektriska gnistor, svetsgnistor eller andra värme- eller eldkällor som kan antända bränslet.
- 20.Om något bränslespill inträffar under tankning, använd en torr trasa för att torka upp spill och låt kvarvarande bränsle avdunsta innan du startar motorn igen.
- 21.Om du har spillt bränsle på dig själv eller på dina kläder, byt kläder och tvätta någon del av din kropp som har kommit i kontakt med bränsle innan starta motorn igen.
- 22.Om bränsle antänds, släck elden med en torr pulverbrandsläckare.
- 23.Om bränsletanken är tömd ska detta göras utomhus.

Vibrations- och brusreducering

För att minska påverkan av buller och vibrationer, begränsa drifttiden, använd låga vibrationer och låga bullerlägen samt bär personlig skyddsutrustning.

Ta hänsyn till följande punkter för att minimera riskerna för vibrations- och bullerexponering:

1. Använd endast produkten enligt dess design och dessa instruktioner.
 2. Se till att produkten är i gott skick och väl underhållen.
 3. Använd korrekta tillbehör för produkten och se till att de är i gott skick.
 4. Håll hårt i handtagen/greppytan.
 5. Underhåll denna produkt enligt dessa instruktioner och håll den väl smord (om så är lämpligt).
 6. Planera ditt arbetsschema för att sprida användning av högvibrerande verktyg över en längre tidsperiod.
 7. Långvarig användning av produkten utsätter användaren för vibrationer som kan orsaka en rad tillstånd som kollektivt kallas hand-arm vibrationssyndrom (HAVS), t.ex. blir fingrar vita; samt specifika sjukdomar som karpaltunnelsyndrom.
- För att minska denna risk när du använder produkten, bär alltid skyddshandskar och håll händerna varma.
 - Symtomen på HAVS inkluderar valfri kombination av följande: Stickningar och domningar i fingrarna; Att inte kunna känna saker ordentligt; Förlust av styrka i händerna; Fingrarna blir vita (blancherar) och blir röda och smärtsamma när de återhämtar sig (särskilt i kallt och blött, och förmodligen bara i spetsarna till en början). Sök omedelbart läkare om sådana symtom upplevs.

Det europeiska direktivet om fysiska agenser (vibration) har införts för att hjälpa till att minska skador på handarmsvibrationssyndrom hos användare av produkter med vibrationsemission. Direktivet kräver att tillverkare och leverantörer tillhandahåller indikativa vibrationstestresultat för att göra det möjligt för användare att fatta välgrundade beslut om hur länge en produkt kan användas på ett säkert sätt varje dag.
grund och val av verktyg.

Nödsituation

Bekanta dig med användningen av denna produkt med hjälp av denna bruksanvisning. Memorera säkerhetsanvisningarna och följ dem till punkt och pricka. Detta kommer att bidra till att förebygga risker och faror.

8. Var alltid uppmärksam när du använder denna produkt, så att du kan känna igen och hantera risker tidigt. Snabba ingrepp kan förhindra allvarliga skador och skador på egendom.
2. Stanna motorn och koppla loss tändstiftskontakten om det finns fel. Låt en kvalificerad fackman kontrollera produkten och reparera den vid behov innan du använder den igen.
3. Vid brand stoppa motorn och koppla loss tändstiftskontakten. Vidta brandsläckningsåtgärder omedelbart om produktbrytaren inte längre är åtkomlig.



WARNING!

Använd aldrig vatten för att släcka en produkt som brinner. Brinnande bränsle måste släckas med speciella släckmedel! Vi rekommenderar att du håller en lämplig brandsläckare inom räckhåll i ditt arbetsområde!

Kvarstående risker

Även om du använder denna produkt i enlighet med alla säkerhetskrav, kvarstår potentiella risker för skador och skador. Följande faror kan uppstå i samband med strukturen och utformningen av denna produkt:

1. Hälsofel som uppstår på grund av vibrationsemission om produkten används under långa tidsperioder eller inte hanteras och underhålls korrekt.
2. Skador och skador på egendom på grund av trasiga skärredskap eller plötsliga stötar av dolda föremål under användning.
3. Risk för person- och egendomsskador orsakade av flygande och utslungade föremål.
4. Brännskador vid vidrörning av heta ytor.
5. Bakslag.

Symboler

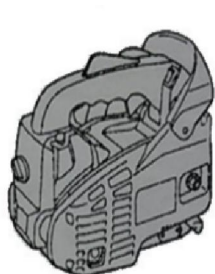
På produkten, klassificeringsetiketten och i dessa instruktioner hittar du bland annat följande symboler och förkortningar. Bekanta dig själv med dem för att minska risker som personskador och skador på egendom.

	Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder verktyget för första gången och spara dem för framtida referens.
	Varning! Läs bruksanvisningen före användning!
	WARNING! Särskilda säkerhetsåtgärder krävs när arbetar med apparaten. Läs och observera alla varningar.
	Bär hörselkåpor.
	Använd skyddsglasögon.
	Använd skyddshandskar.
	Dra i dragstarten med choken i detta läge. När du dra ut choken, luftluckan stängs. När du trycker in choke öppnas luftluckan.

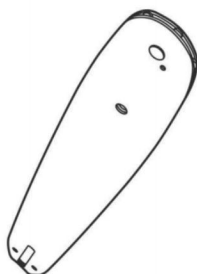
	Tryck på bränslepumpen (primer) 6x
	Bränsletank; blandningsförhållande: 40 delar bensin till 1 del olja
	Bensin: ROZ 95/ROZ 98
	2-takts motorolja: ISO-L-EGD/JASO FD
	Öppna lågor och rökning i närheten av apparaten är strängt förbjudna!
	Garanterad ljudeffektnivå för apparaten
	Föremål som kastas av produkten kan träffa användaren eller andra åskådare. Se alltid till att andra människor och husdjur håller sig på säkert avstånd från produkten när den är i drift. I allmänhet får barn inte komma nära området där produkten finns.
	Varning! Giftiga CO-ångor (kolmonoxidångor)! Använd inte apparaten i slutna rum!
	WARNING! Hår kan sugas in i apparaten!
	Varning – bensin är mycket brandfarligt! Explosionsrisk! Spill inte bränsle!

	Stäng av apparaten och ta bort tändstiftskontakten innan något underhållsarbete utförs!
	Uppmärksamhet! Risk för kvävning!
	OBS, heta delar. Håll ett säkert avstånd!
 	Se upp för delar som slängs bort! Håll andra borta! Håll ett säkert avstånd!
	Fyll inte på E10!
	Häll i bensinblandningen här!

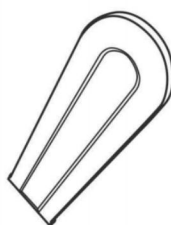
DELLISTA



1



2



3



4



5



6



7



8



9



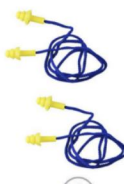
10



11



12



13

1	Bensin motorsåg (såg och kåpa från kedjebromsarna)	8	Insexnyckel (4 mm/5 mm)
2	Guide Bar	9	Slitsad skruvmejsel
3	Svärdsskida	10	F il
4	Sågkedja	11	Sätt in tänderna

5	Behållare	12	Skruv (x2)
6	Multiverktyg	13	Öronpropp (x2)
7	Pluggnyckel		

ON/STOP-brytare. ON/STOP-knappen ska användas för att stoppa motorn.

En viss grad av ljud från maskinen kan inte undvikas. Sträckning bullriga arbeten ska vara licensierade och begränsas för vissa perioder. Behåll viloperioder och de kan behöva begränsa arbetstiden till ett minimum. För deras personliga skydd och skydd av personer som arbetar i närheten ska lämpliga hörselskydd bäras.

WARNING: Denna maskin producerar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa omständigheter kan detta fält störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller dödliga skador rekommenderar vi personer med medicinska implantat att rådfråga sin läkare och tillverkaren av det medicinska implantatet innan maskinen används.

- Använd inte en motorsåg med en hand. Allvarliga skador på operatören, hjälpare, åskådare eller någon kombination av dessa personer kan bli följden av enhandsmanövrering.

En motorsåg är avsedd för tvåhandsbruk.

- Kedjesågen får endast användas i ett välventilerat område utomhus.
- Använd inte sågen från en stege eller i ett träd, om du inte är särskilt utbildad för att göra det.

Se till att kedjan inte kommer i kontakt med något föremål när motorn startas. Försök aldrig starta sågen när svärdet är i ett snitt.

- Tryck inte på sågen i slutet av snittet. Att applicera tryck kan göra att du

tappar kontrollen när skärningen är klar.

- Stanna motorn innan du sätter ner sågen.
- Använd inte en motorsåg som är skadad, felaktigt justerad eller inte helt och säkert monterad. Byt alltid svärd, kedja, handskydd eller kedjebroms omedelbart om den skadas, går sönder eller på annat sätt tas bort.
- Håll ljuddämparen borta från kroppen och svärdet och kedjan täckta med en skida under transport.
- Säkra maskinen under transport.
- Undvik att vidröra roterande delar och använd skyddselement som avsetts.
- Se till att alla bultar och muttrar är åtdragna före varje start.
- Håll kablarna borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.
- Bär personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon, hjälm, öronproppar, handskar, speciella skor och åtsittande kläder.
- Använd alltid godkända hörselskydd.
- Kontrollera din hörsel regelbundet på grund av potentiella ljudskador från motorsågen.
- Håll kroppsdelar borta från kedjan när motorn är igång.
- Håll ett avstånd på minst 10 meter mellan barn, åskådare, djur och arbetsområdet.
- Använd inte motorsågen om du är trött, sjuk, upprörd eller påverkad av alkohol, droger eller medicin.
- Var fysiskt vältränad och mentalt alert när du använder motorsågen.
- Rådfråga din läkare om du har några hälsoproblem som kan påverka din förmåga att säkert hantera en motorsåg.

Hantera eller använd inte en motorsåg när du är trött, sjuk eller upprörd, eller om du har tagit alkohol, droger eller mediciner. Du måste vara i god fysisk kondition och mentalt pigg. Kedjesågsarbete är ansträngande. Om du har något tillstånd som kan förvärras av ansträngande arbete, kontrollera med din läkare innan du använder en motorsåg.

Planera noggrant din sågning i förväg. Börja inte klippa förrän du har ett fritt arbetsområde, säkert fotfäste och, om du fäller träd, en planerad reträttväg.

Håll alla delar av kroppen borta från sågkedjan när motorsågen är i drift. Innan du startar motorsågen, se till att sågkedjan inte kommer i kontakt med någonting. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder motorsågar kan orsaka att dina kläder eller din kropp trasslar in sig i sågkedjan .

Håll alltid motorsågen med höger hand på det bakre handtaget och vänster hand på det främre handtaget. Att hålla motorsågen med en omvänd handkonfiguration ökar risken för personskador och bör aldrig göras.

OBS: För kedjesågar, designade med svärdet på vänster sida, är hänvisningen till "höger hand" och "vänster hand" förbehållen.

Använd inte motorsågen med en hand! Allvarliga skador på operatören, assistenter och andra kan bli följden av manövrering med en hand.

Motorsågen är designad för tvåhandsdrift. Starta arbetet först efter att du har frigjort arbetsområdet från onödiga föremål.

Innan du startar enheten, se till att kedjan inte är i kontakt med någonting.

Under sågtransport måste motorn stängas av med svärdet och kedjan bakåt. När du bär motorsågen, placera alltid kåpan på svärdet.

WARNING: Koppla alltid bort tändstiftskabeln och placera kabeln där den inte kan komma i kontakt med tändstiftet för att förhindra oavsiktlig start när du ställer upp, transporterar, justerar eller gör reparationer förutom förgasaren justeringar.

Denna motorsåg för skogsservice är endast avsedd för sågning av ved.

Eftersom en motorsåg är ett höghastighetssågverktyg måste särskilda säkerhetsåtgärder iakttas för att minska risken för olyckor. Slarvig eller felaktig användning av detta verktyg kan orsaka allvarliga skador.

Hantera bränsle med försiktighet

- Rök inte när du hanterar bränsle eller när du använder sågen.
- Eliminera alla källor till gnistor eller lågor i de områden där bränsle blandas eller hälls.

Det ska inte finnas rökning, öppet lågor eller arbete som kan orsaka gnistor. Låt motorn svalna innan du fyller på bränsle.

- Blanda och häll bränsle i ett utomhusområde på bar mark; förvara bränsle på en sval, torr, välventilerad plats; och använd en godkänd, märkt behållare för alla bränsleändamål.

Torka upp allt bränslespill innan du startar sågen.

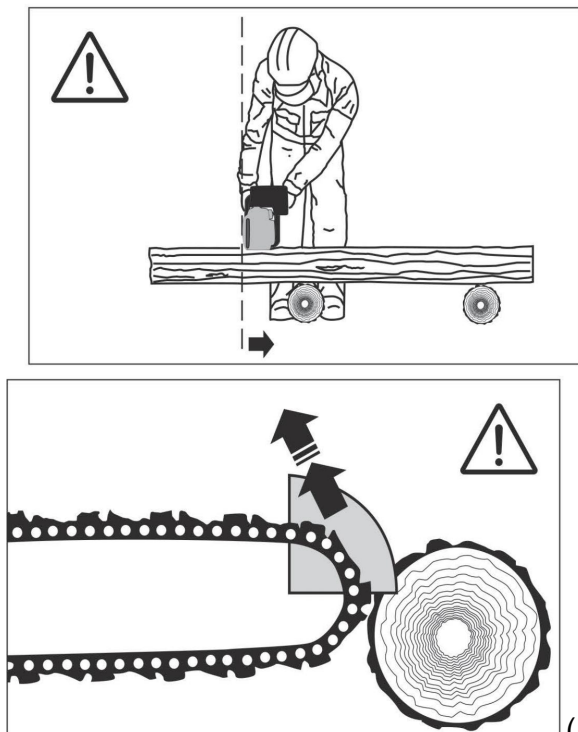
- Flytta minst 3 meter (10 fot) från tankstället innan du startar motorn.
- Stäng av motorn och låt sågen svalna i ett obrännbart område, inte på torra löv, halm, papper etc. Ta långsamt bort tanklocket och tanka enheten.
- Lagra enheten och bränslet i ett område där bränsleångor inte kan nå gnistor eller öppna lågor från varmvattenberedare, elmotorer eller strömbrytare, ugnar etc.

Var särskilt försiktig när du trimmar buskar och plantor, eftersom deras elastiska grenar kan falla in i en kedja, träffa eller obalansera dig. När du klipper en gren som utsätts för yttre belastning, akta dig för stöten efter att du har tagit bort belastningen. Innan du sågar, kontrollera träet för främmande föremål som spikar. Se till att ta bort dem innan du skär. Använd endast enheten för dess avsedda ändamål. Sågen är endast avsedd för sågning av trä. Använd inte sågen för andra ändamål som inte anges här. Till exempel skärning av plast, murverk etc. Rengör och torka av handtagen före arbetet.

Såga inte över axelnivå, böj dig för mycket och rör vid marken med en sågkedja. Vid sågning av brädor och stockar är det nödvändigt att använda ett pålitligt stativ (inramning). Låt inte den andra personen hålla stocken medan du sågar och håll aldrig stocken med foten.

Arbeta inte i svagt ljus och i branta sluttningar.

Sågen ska styras på ett sådant sätt att ingen del av kroppen befinner sig i skärplanet (Fig.1) .



(Figur 1) .

Nationella regler kan begränsa användningen av produkten.

För att undvika bakslag

VARNING: Undvik kast som kan leda till skada. Kickback är svärdets rörelse bakåt, uppåt eller plötsligt framåt som inträffar när sågkedjan nära svärdets övre spets kommer i kontakt med något föremål såsom en stock eller gren, eller när träet sluter sig och klämmer sågkedjan i svärdet. skära.

Att komma i kontakt med ett främmande föremål i träet kan också leda till att du förlorar kontrollen över motorsågen.

1. Såga med svärd i en plan vinkel.
2. Arbeta aldrig med en lös, vidsträckt eller hårt sliten kedja. 3. Se till att kedjan är korrekt slipad.
4. Såga aldrig över axelhöjd.
5. Arbeta aldrig med svärdets spets.
6. Håll alltid produkten stadigt med båda händerna.
7. Använd alltid en låg kastkedja.
8. Applicera metalltänderna för hävstångseffekt.

9. Säkerställ korrekt kedjespänning.
10. Klipp endast med motorn vid höga varvtal.
11. Låt inte svärdets nos komma i kontakt med en stock, gren eller något annat hinder som kan träffas när du använder produkten.
12. Följ tillverkarens slip- och underhållsinstruktioner för sågkedjan.
13. Använd endast ersättningssvärd och sågkedjor som specificerats av tillverkaren eller motsvarande ersättningar.

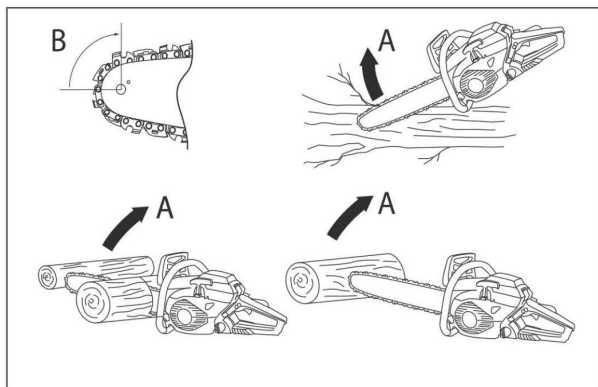
Använd aldrig motorsåg som hyvel.

Var försiktig! Det finns risk för studs när man arbetar med en motorsåg.

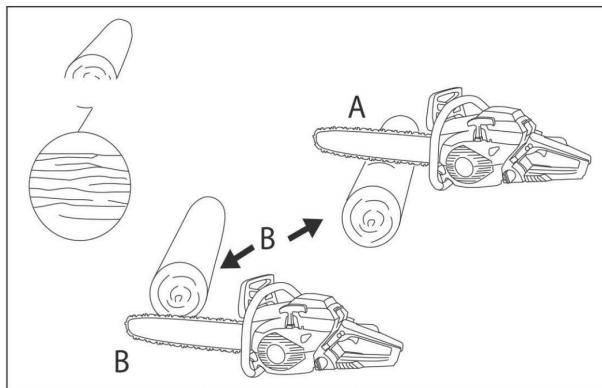
En rebound orsakar förlust av kontroll över motorsågen och kan orsaka allvarliga eller till och med dödliga skador. Studs med rotation och studs på grund av stopp utgör den största faran vid arbete med motorsågar och är den främsta orsaken till de flesta olyckor.

En rebound uppstår när sågbladets främre eller övre del (särskilt den övre fjärdedelen) vidrör trädet eller andra hårda föremål, och även när snittet i trädet stängs och kilar fast kedjan. Frontkontakt med sågbladets övre del kan orsaka en blixtsnabb reaktion, där verktyget studsar upp och tillbaka till operatören.

Fastsättning av kedjan i botten av svärdet trycker ut motorsågen ur operatören. Att kedjan fastnar i toppen av svärdet trycker tillbaka enheten till operatören. Alla dessa effekter resulterar i att du förlorar kontrollen över sågen och allvarliga skador (Fig.2) .



(Fig.2)



(Fig.2)

Använd inte motorsågen med luftfiltret borttaget eller luftfilterlocket borttaget.

Undvik giftiga effekter av giftiga gaser! Avgaser innehåller kolmonoxid (CO) och andra gaser som är farliga för hälsa och liv. Använd inte enheten inomhus. Om du under arbetet har upplevt symptom på förgiftning, måste du hämta andan i frisk luft och söka medicinsk hjälp. När du är klar, töm bränsleblandningen från tanken.



WARNING!

Töm inte bränsleblandningen i avloppet eller till marken. Det måste hällas i speciella behållare för bränsle.

Det är nödvändigt att inte bara följa de allmänna säkerhetskraven som anges i detta avsnitt, utan även de särskilda instruktionerna i andra avsnitt. Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna kan skapa en fara för miljön, skada verktyget och även medföra farliga konsekvenser för människors hälsa och liv.

Underlåtenhet att följa säkerhetsinstruktionerna upphäver garantin för skador.

Kläder och personlig skyddsutrustning (PPE)

8. Säkra långt hår så att de är över axelnivån.

2. Bär inte löst sittande kläder eller smycken eftersom de kan dras in i motorn, fånga kedjan eller undervegetation.

3. Använd följande säkerhetskläder och personlig skyddsutrustning (PPE) när du använder produkten:

- hjälm med visir och nackskydd;
- hörselskydd;
- dammmask;
- handskar med godkänt sågskydd;
- skyddsbyxor med godkänt sågskydd;

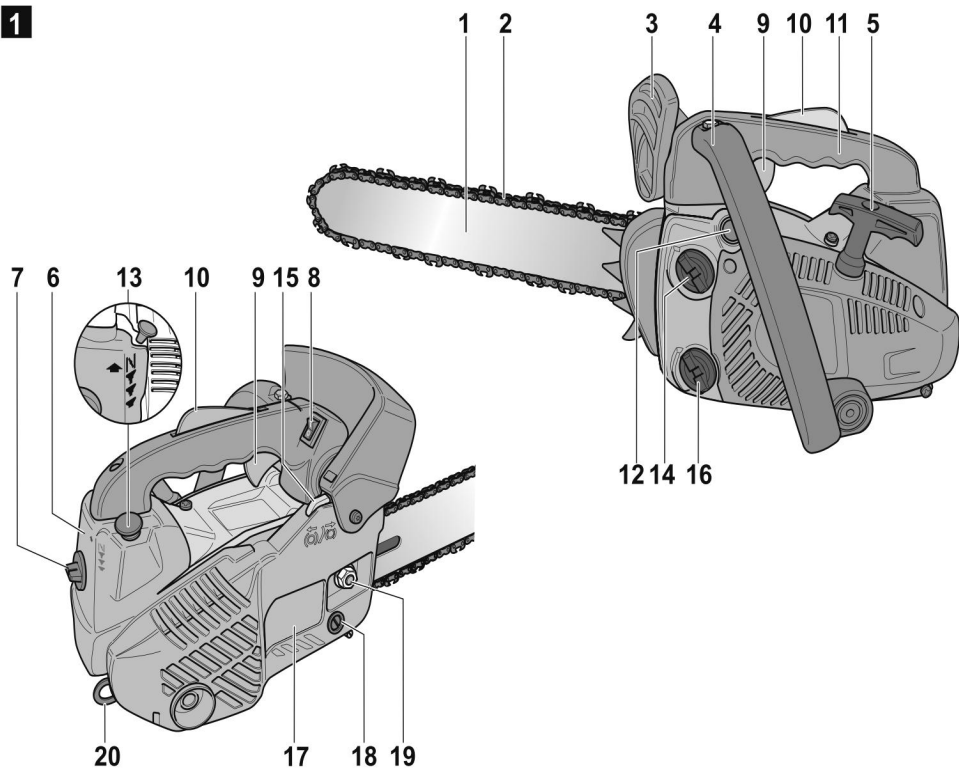
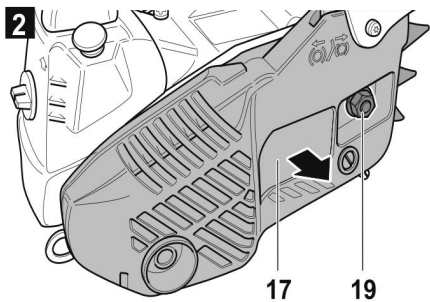
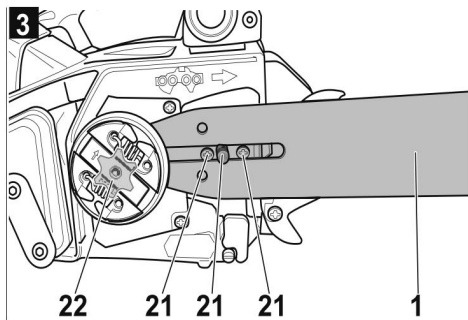
- hals säkra tåhättasstövlar i stål med godkänt sågskydd.

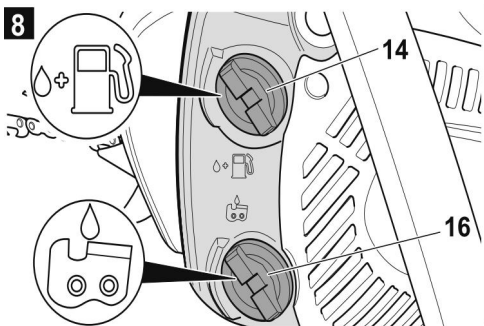
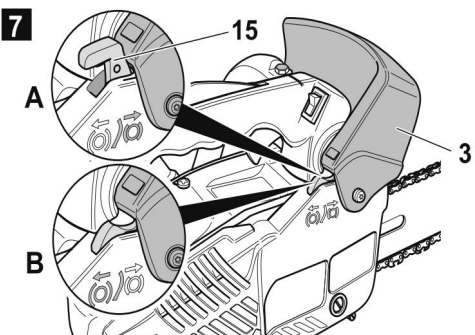
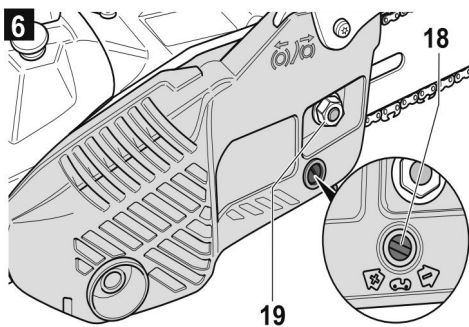
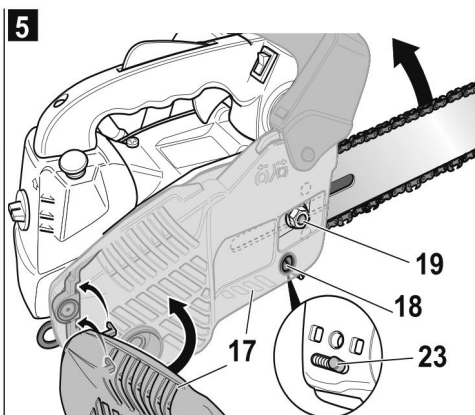
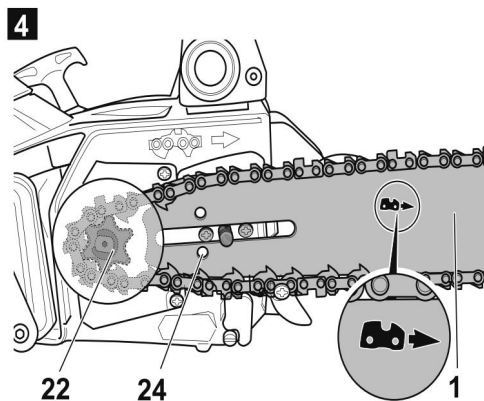
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Följ reglerna för att undvika personskador:

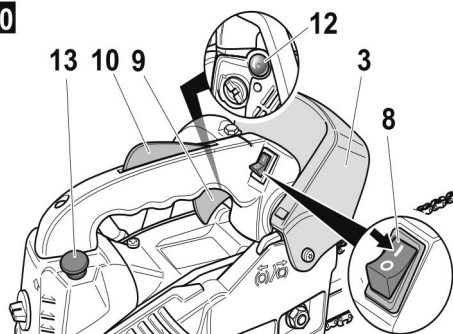
- Under drift blir vissa delar av enheten mycket varma. Rör inte INNAN de har svalnat helt.
- Placera inte brännbara föremål på eller nära enheten.
- Transportera, reparera eller serva inte denna produkt med bränsleblandning i tanken.
- Använd inte din motorsåg om den är skadad på något sätt.
- Använd inte maskinen i potentiellt explosiva miljöer eller i närvaro av öppen låga.
- Använd inte din motorsåg i en miljö som inte uppfyller kraven i denna handbok.
- Låt inte någon använda verktyget utan korrekt instruktion.
- Använd inte maskinen utan de skyddsanordningar som anges i designen. • Bär nödvändig personlig skyddsutrustning när du använder enheten.
- Lämna inte maskinen igång utan uppsikt.
- Använd inte maskinen nära andra människor eller djur.
- För nödatgärdsplaner och -procedurer och onormala och uppmärksamma situationer, stäng av maskinen omedelbart och kontakta ett servicecenter.

STRUKTUR

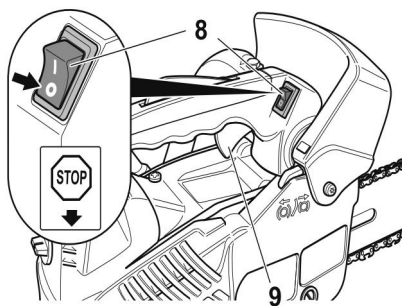
1**2****3**



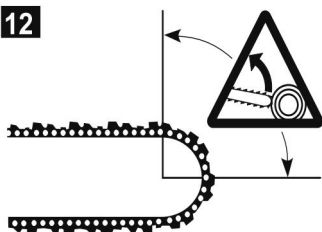
10



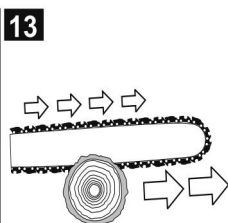
11



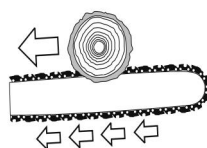
12



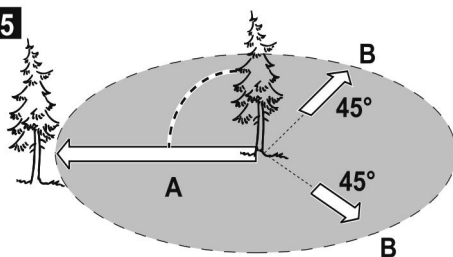
13



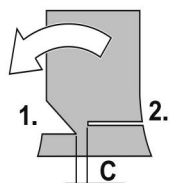
14



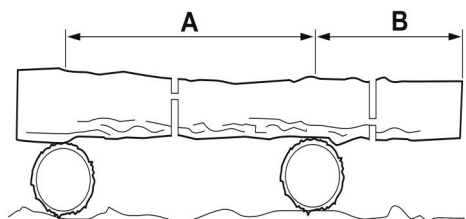
15



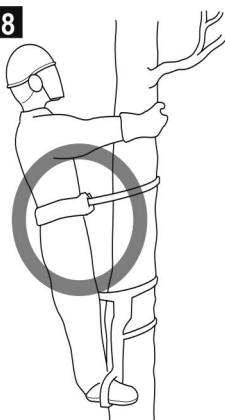
16



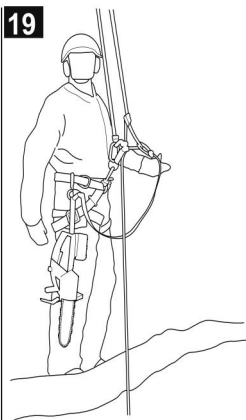
17



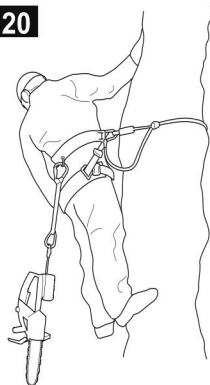
18



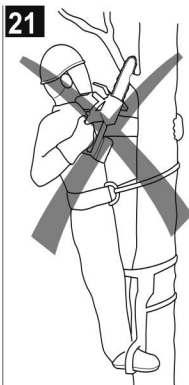
19



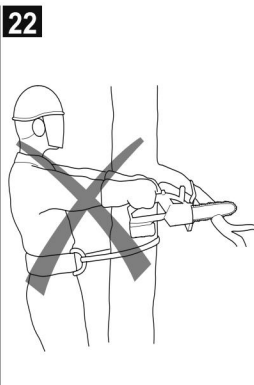
20



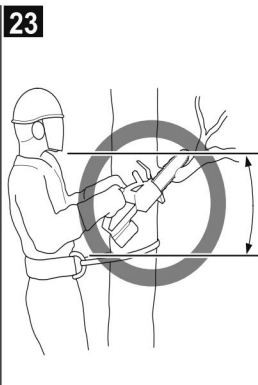
21



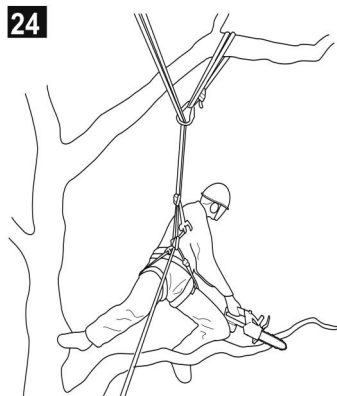
22



23



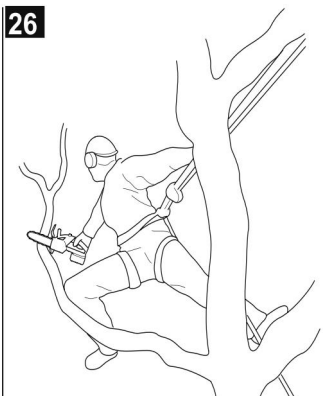
24

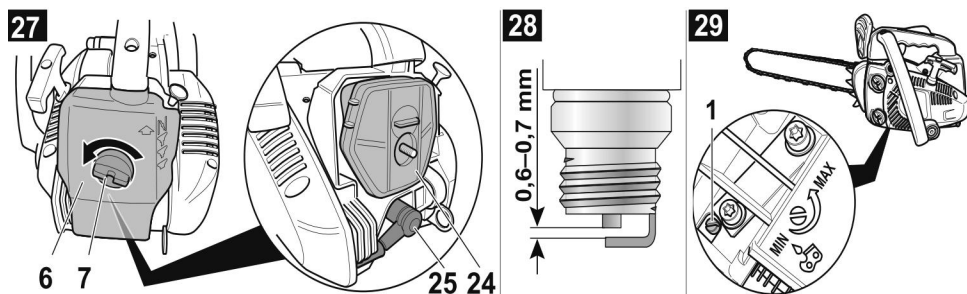


25



26





Manöver- och displayelementens funktioner beskrivs i förväg. Utför inga funktioner än!

figur 1

1 Sågskena	2 Sågkedja	3 Handskydd (ställdon för kedjebroms)
4 Främre handtag	5 Starthandtag	6 Lock för luftfilter
7 Låsknopp på locket för luftfilter	8 Manöverbrytare I = På (drift) 0 = Av (stopp)	9 Gasspjäll
10 Gasspärr	11 Bakre handtag	12 Insugspump/primer
13 Choke	14 Bränsletanklock	15 Kedjebroms
16 Kedjeoljetanklock	17 Sågskenas lock	18 Justerskruv för kedjespänning
19 Fästmutter för sågskena	20 Upphängningsanordning	

Montering av apparaten



Risk för skador under drift!

Felaktigt fästa delar kan leda till extremt allvarliga eller dödliga skador när elverktyget används! Detta elverktyg får endast sättas på när alla delar är helt och säkert fastsatta och ingen del är skadad!

- Läs därför hela kapitlet innan du fäster delarna!
- Fäst delarna noggrant och helt.
- Använd ett verktyg om det anges.



Risk för skador vid montering av delar!

Delar får monteras och tas bort endast när motorn har stängts av.



Risk för skärsår!

Tänderna på sågkedjan är väldigt vassa! Använd skyddshandskar när du utför något arbete på kedjan.



Risk för skador!

En felaktigt fastsatt sågkedja kommer att få elverktyget att skära på ett okontrollerat sätt!

Beakta den angivna korriktningen vid montering av kedjan!

Fastsättning av sågskena och sågkedja

Fig. 2–6

- Skruva loss fästmuttern (19) och ta bort locket (17).
- Placera det långsträckta hålet i sågskenan (1) på bulten (21). Skjut sågskenan så långt som möjligt på kedjehjulet (22).

Obs: När du fäster kedjan, se till att den sitter korrekt i styrspår (sågskena).

- Placera sågkedjan (2) runt kedjehjulet (22). Se till att installationsriktningen är korrekt.
- Placera sågkedjan (2) runt sågskenan (1) med början på den övre delen av skenan.
- Sätt på locket (17). Kedjespännarens tapp (23) måste vara i öppningen

(24) på sågskenan.

- Skruva på muttern (19) och dra åt för hand.
- Vrid justerskruven för kedjespänningen (18) medurs tills kedjan är spänd på den nedre delen av sågskenan (2). Dra då sågskenan uppåt i spetsen.
- Dra åt muttern (19).

Notera:

- Kedjan är korrekt spänd när den kan lyftas 5 mm i mitten av sågskenan.
- Kontrollera alltid kedjespänningen innan du använder elverktyget!

Springer i sågkedjan

Under inkörningstiden spänns kedja och skena efter max fem snitt.

Kontrollera sågkedjans spänning

Kedjan är korrekt spänd när kedjan är placerad tätt mot undersidan av sågskenan och kan lätt flyttas för hand.

Justera vid behov spänningen på sågkedjan igen (se avsnittet "Underhåll och rengöring").

Kontrollerar kedjebromsen

Fig. 7

Kedjebromsen blockerar omedelbart sågkedjan om ett kast inträffar.

Kedjebromsens läge A (15): Kedjebromsen är aktiverad.

Läge B på kedjebromsen (15): Arbetsläge. Manuell aktivering av kedjebromsen (i en nödsituation):

- Luta handskyddet (3) mot sågskensspetsen.

Lossa kedjebromsen (arbetsläge):

- Dra handskyddet (3) mot det främre handtaget tills handskyddet hakar i. Innan du börjar arbeta med elverktyget, kontrollera att kedjebromsen är i perfekt skick.
- Placera elverktyget på marken.
- Starta elverktyget (se avsnittet "Driftsäkerhet").
- Kör motorn på tomgång och luta handskyddet (3) mot sågskensspetsen.

- Tryck ner gasreglaget kort hela vägen. Kedjan får inte röra sig!
 - Stäng av motorn (se avsnittet "Driftsäkerhet").
- Om kedjebromsen inte fungerar, använd inte elverktyget.
Kontakta ett servicecenter.

Varning!

Lossa kedjebromsen innan arbetet påbörjas.

Påfyllning av sågkedjeolja



Risk för skador på elverktyget!

Använd aldrig spillolja för att smörja sågkedjan! Annars kan oljepumpen, sågskenan och kedjan skadas!



Skador på miljön!

Eftersom sågkedjeoljan släpps ut i miljön under drift bör speciella biologiskt nedbrytbara, växtbaserade sågkedjeoljor användas.

Fig. 8

- Placera elverktyget säkert på marken med tanklocket (16) uppåt.
- Rengör tanklocket och inloppsmunstycket vid behov före öppning.
- Skruva långsamt av tanklocket och ta bort det.
- Håll försiktigt i sågkedjeolja.
Spill inte oljan!
- Dra åt tanklocket för hand.
- Om lite sågkedjeolja har spillts:
Torka alltid upp olja.

Kontrollerar kedjesmörjningen

Använd inte elverktyget utan tillräcklig kedjesmörjning.

Otillräcklig smörjning förkortar elverktygets livslängd.

- Kontrollera mängden olja i tanken.
- Starta elverktyget (se avsnittet "Driftsäkerhet").
- Håll löpande sågkedja en tid ca. 15 cm över lämplig yta.

Om det finns tillräcklig kedjesmörjning kommer oljan som sprutas ut av sågkedjan att bilda ett lätt spår.

Notera:

Oljetillförseln för smörjning av kedjan kan varieras med justerskruven (1, bild 29) (beroende på modell).

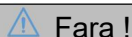
Olja och bensin

Olja

Använd endast kvalitetsolja, API-klassificering TC (TSC-3), som erbjuds för luftkylda tvåtaktsmotorer.

Blanda oljan för tvåtaktsmotorer enligt instruktionerna på behållaren, 1:40 (2,5 %).

Bensin



Under vissa förhållanden är bensin extremt brandfarligt och explosivt.

– Tanka endast i en väl ventilerad miljö och med motorn avstängd. Rök inte nära tanken eller där bränsle förvaras och släck alla antändningskällor.

– Överfyll inte bränsletanken (det får inte finnas bränsle i inloppsmunstycket). Efter tankning, se till att tanklocket är stängt och säkrat.

– Se till att inte spilla bränsle vid tankning.

Utspillt bränsle eller bensinångor kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området har torkat innan du startar om motorn.

– Undvik upprepad eller långvarig hudkontakt och inandning av ångorna.

Instruktioner för blandning av bensin och olja

Gammalt och/eller felblandat bränsle är de främsta orsakerna till att elverktyget inte fungerar som det ska.

Använd alltid ren, färsk blyfri bensin (högst 30 dagar gammal, minsta oktantal 91 ROZ).

Använd inte bränsle enligt specifikation E85.

Följ noggrant instruktionerna för rätt bensin/oljeblandning.
Blanda tvåtaktsmotorolja och blyfri bensin, 1:40 (2,5 %).
Blanda inte direkt i tanken.

Påfyllning av bränsle

Fig. 8

- Placera elverktyget säkert på marken med tanklocket (14) uppåt.
- Ta bort tanklocket.
- Fyll bränsletanken med bensin/oljeblandning till ca. 80 %.
Överfyll aldrig!
- Stäng bränsletanken ordentligt.
- Innan du startar motorn, flytta elverktyget ca. 10 m från tankstationen/bränslebehållaren.

Driftsäkerhet



Risk för skador!

Elverktyget får endast slås på om inga fel upptäcks.

Om en del är defekt måste den bytas ut innan elverktyget används igen.

Innan du startar elverktyget

Kontrollera säkerhetsanordningarna och att elverktyget är i säkert tillstånd:

- Kontrollera att alla delar är åtdragna och kontrollera att de inte har några synliga defekter.
- Kontrollera att kedjespänningen på elverktyget är korrekt.
- Kontrollera att kedjebromsen fungerar.
- Fyll tanken med bränsle-oljeblandningen.
- Fyll på sågkedjeolja.
- Kontrollera att det inte finns några läckor.

Startar motorn

Fig. 9



Risk för skador!

När motorn har startat måste gasen aktiveras försiktigt en gång så att

motorn når rätt tomgångsvarvtal och sågkedjan startar inte på tomgång.

 Skador på elverktyg!

Dra ut startkabeln max 50 cm och för långsamt tillbaka för hand.

Fig. 10

- Ta bort manteln från skärmekanismen.
- Flytta manöverbrytaren (8) till läge On [I].
- Aktivera kedjebromsen.

Börjar med kall motor

- Tryck långsamt och helt in inloppspumpen/primern (12) 7–10 gånger. Bränslet måste synas i pumpen. Om så inte är fallet, fortsätt att trycka på tills bränsle är synligt.

- Dra ut choken (13) hela vägen .

- Placera elverktyget på marken och dra i startkabeln i en kontrollerad och kontinuerlig rörelse  (fig. 9).

- Om motorn vill starta när startkabeln är tillbakadragen:

Tryck in choken (13) igen .

- Dra i startkabeln i en kontrollerad och kontinuerlig rörelse  tills motorn startar.

- Tryck på gasreglaget (10) och tryck försiktigt på gasreglaget (9).
- Lossa kedjebromsen.

Börjar med varm motor

- Placera elverktyget på marken och dra i startkabeln i en kontrollerad och kontinuerlig rörelse  tills motorn startar (fig. 9).

- Tryck på gasreglaget (10) och tryck på gasreglaget (9).

Notera :

Om motorn inte startar efter att ha dragit i startkabeln 3–4 gånger, upprepa hela startprocessen enligt beskrivningen under "Starta med kall motor".

- Lossa kedjebromsen.
- Låt motorn gå i 1 till 2 minuter för att värmas upp.

Notera:

- Vid lägre temperaturer kan motorn ta längre tid att värmas upp och nå maximalt varvtal.
- Elverktyget har värmts upp ordentligt när motorn accelererar utan att vackla.

Stanna motorn

Fig. 11

- Släpp gasreglaget (9).
Låt motorn svalna på tomgång.
- Flytta manöverstationen (8) till läget Stop [0].

Notera:

För att förhindra att motorn startas oavsiktligt, ta alltid bort tändstiftsanslutningen från tändstiftet om elverktyget lämnas utan tillsyn.

Använda elverktyget

Innan du använder elverktyget

- Innan du påbörjar arbetet, kontrollera elverktygets säkerhet (se avsnittet "Innan du startar elverktyget").

Innan du använder elverktyget ska du bekanta dig noggrant med sågtekniken för kedjesågar.

Information finns i facklitteraturen.

Vi rekommenderar att du går lämpliga utbildningar.

Förklaringarna i avsnittet "Grundläggande arbetsteknik" används endast som ett komplement!

Rätt hållning

 Risk för skador!

Arbeta aldrig på instabil mark!

Arbeta aldrig över axelhöjd!

Arbeta aldrig när du står på en stege!

Böj inte för långt framåt när du arbetar!

Använd endast elverktyget när väderförhållandena och terrängen är gynnsamma!

- Stå med båda benen stadigt på marken.
- Se upp för hinder i arbetsområdet.
- Håll alltid elverktyget med båda händerna när du arbetar!
- Håll i elverktyget:
 - med vänster hand på det främre handtaget,
 - med höger hand på det bakre handtaget.
- i en balanserad position med fötterna stadigt på marken.

Så här använder du sågen på rätt sätt!

 Risk för skador!

Stäng alltid av motorn innan du lägger ner elverktyget!

- Se över arbetsområdet och ta bort eventuella hinder.
- Innan du påbörjar arbetet, kontrollera elverktygets säkerhet (se avsnittet "Innan du startar elverktyget").
- Ta upp elverktyget med båda händerna enligt anvisningarna.
- Såga alltid med lämpligt motorvarvtal.

Efter användning

- Stanna motorn.
- Vänta tills alla roterande delar har stannat.
- Placera manteln på skärmekanismen.
- Aktivera kedjebromsen.
- Låt elverktyget svalna.
- Ta bort tändstiftsterminalen.

Risk för kast!

Bakslag uppstår om sågskenans ovansida eller spets vidrör trä eller andra

fasta föremål. Enheten kastas tillbaka mot användaren med stor energi, vilket kan leda till extremt allvarliga skador.



Risk för skador!

Farliga kast kan uppstå vid arbete med elverktyget!

Mycket allvarliga till dödliga skador kan bli följderna!

Innan du börjar arbeta med elverktyget, kontrollera att kedjebromsen är i perfekt fungerande skick.

Fig. 12

Se till att området på sågskenan som visas i diagrammet inte vidrör trä eller andra fasta föremål.

För att minimera risken för skador vid kast har elverktyget en kedjebroms som aktiveras automatiskt av kasten och omedelbart stoppar kedjan.

Av säkerhetsskäl kontrollera alltid att kedjebromsen fungerar innan du använder elverktyget.

Om kast är mindre våldsamma kan det hända att kedjebromsen inte aktiveras automatiskt.

Av denna anledning är det viktigt att elverktyget hålls stadigt med båda händerna.

Risken för kast kan endast reduceras på ett tillförlitligt sätt genom att använda ett försiktigt och korrekt arbetssätt!

Grundläggande arbetsteknik



Risk för skador!

Detta avsnitt behandlar den grundläggande arbetstekniken vid hantering av elverktyget. Informationen som ges här ersätter inte en specialists omfattande utbildning och erfarenhet.

Undvik allt arbete som du inte är tillräckligt kvalificerad för! Oförsiktig hantering av elverktyget kan leda till extremt allvarliga eller dödliga skador!

Sågteknik

Dra slagsågning

Fig. 13

Med denna teknik sågar undersidan av sågskenan uppifrån och ned.

Sågkedjan skjuter elverktyget framåt bort från användaren.

Elverktygets framkant bildar ett stöd som tar upp de krafter som uppstår vid sågning på trädstammen.

Vid dragsågning har användaren mycket mer kontroll över elverktyget och kan bättre undvika kast. Därför bör denna sågteknik helst användas.

Skjutslagsågning

Fig. 14

Med denna teknik sågar sågskenans ovansida från botten till toppen.

Sågkedjan trycker elverktyget bakåt mot användaren.

Om sågskenan fastnar kan elverktyget kastas tillbaka mot användaren med stor kraft.

Om användaren inte använder sin fysiska styrka för att kompensera för kraften från sågkedjan som trycker bakåt, finns det risk att endast spetsen på sågskenan kommer i kontakt med virket och orsakar ett kast.

Att fälla ett träd



Risk för skador!

Avverkning och kvistning får endast utföras av utbildad personal!

Det finns risk för livshotande skador!

Fig. 15

Innan du påbörjar avverkningsarbetet, se till att:

- det finns inga obehöriga personer och inga djur inom trädets fallområde (A).
- det finns en hinderfri utrymningsväg för alla inblandade. Människor drar sig tillbaka (B) i en vinkel motsatt fallriktningen.
- området runt stammen är fritt från hinder (risk för snubbling!).
- nästa arbetsplats är minst två och en halv trädängd bort.

Innan du fäller trädet, kontrollera i vilken riktning trädet faller och se till att det inte finns föremål, personer eller djur inom ett avstånd av $2\frac{1}{2}$ trädängder.

Fig. 16

Ett träd fälls i två steg:

- Nagga stammen med ca. en tredjedel av dess diameter på sidan av fallriktningen (1).
- Gör fällskäret (2) på motsatt sida som måste vara något högre än skåran (ca 3–5 cm).



Risk för skador!

Såg aldrig trädstammen hela vägen igenom. Området (C, Fig. 16) används som ett "gångjärn" och ger en definierad fallriktning.

Vid fällning, stå endast vid sidan av trädet som ska fällas!

Det finns risk för livshotande skador!

Stammar liggande platt på marken

- Skär halvvägs in i stammen, vänd sedan och såga igenom från motsatt sida.



Skador på elverktyg!

Se till att sågskenan inte vidrör marken vid sågning genom stammen!

Stötta stammar

Vi rekommenderar att stödstammar, som ska sågas igenom, på såghästar. Om detta inte är möjligt bör stammen höjas och stöds med hjälp av stödgrenarna eller via stödblock.

Fig. 17

- I område A första snittet ca. en tredjedel av stamdiametern uppifrån och ned, slutför sedan snittet från botten till toppen.
- I område B skär först ca. en tredjedel av stammens diameter från botten till toppen, skär sedan igenom från toppen.



Risk för skador!

Såga inte stammar som är under spänning! Splittring av trä eller en sågskena som har fastnat kan leda till extremt allvarliga skador!

Ta bort grenar

- Arbeta alltid på sidan mitt emot grenen i fråga.
- Börja längst ner på stammen och arbeta uppåt.
- För alltid sågen uppifrån och ner genom träet.
- Vid kvistning av stammar som ligger platt på marken, såga först alltid av grenarna som pekar uppåt.

Skär inte igenom stödjande grenar förrän stammen har sågats i längder.

Risk för skador!

Grenar som är stödda eller under spänning kan kila sågkedjan i träet!

Arbeta med kedjesågar för trädunderhåll med rep och bärrem

Risk för skador!

Kedjesågen får endast användas av utbildade trädkirurger.

Användare av en kedjesåg för trädunderhåll som arbetar på höjd med hjälp av rep och bärrem bör aldrig arbeta ensam. Det bör alltid finnas en markbaserad person med lämplig akututbildning tillgänglig för att hjälpa till.

Användaren bör generellt vara utbildad i säkra klättrings- och arbetsställningstekniker och bör förses med bärrem, rep, snaror, karbinhakar och annan utrustning som krävs för att upprätthålla säkra och korrekta arbetsställningar både för sig själv och för sågen.

Förbereda sågen för användning

Fig. 18

Kedjesågen ska testas, fyllas, startas och värmas upp av personen på marken och sedan stängas av innan den lyfts upp till brukaren i trädet. Kedjesågen måste vara försedd med en lämplig snara som gör att den kan fästas på användarens bärrem:

- snaran ska fästas vid upphängningsmekanismen på sågens baksida;
- lämpliga karbinhakar ska göras tillgängliga för att indirekt (med hjälp av snaran) och direkt (med hjälp av kedjesågens upphängningsmekanism) fästa sågen på användarens bärrem.
- se till att motorsågen är säkert fastsatt när den lyfts upp till användaren;
- se till att kedjesågen är fastsatt i bärremmen innan den lossas från lyftlinan.

Exempel som visar fastsättningen av en kedjesåg för

trädunderhåll till användarens bärrem

Fig. 19

Fäst bärremmen med en lämplig karbinhake i upphängningsmekanismen (20, bild 1) på kedjesågen.

Möjligheten att fästa kedjesågen direkt på bärremmen minskar risken att utrustningen blir

skadas när man rör sig i trädet. Kedjesågen ska alltid vara avstängd när den är direkt fastsatt på bärremmen.

Kedjesågen ska endast fästas på de rekommenderade upphängningsmekanismerna på bärremmen. Dessa kan vara i mitten (fram eller bak) eller på sidorna.

Där det är möjligt ska motorsågen monteras på den centrerade bakre mittpunkten av bärremmen för att hålla den borta från klätterrep och att hålla vikten placerad centralt under användarens ryggrad.

Exempel som visar fastsättningen av en kedjesåg för trädunderhåll till den centrerade bakre mittpunkten av bärremmen

Fig. 20

Om kedjesågen flyttas från en hängmekanism till en annan, bör användaren se till att kedjesågen är säkrad i det nya läget innan den frigörs från den tidigare mekanismen.

Använda motorsågen i trädet

En analys av olyckorna med denna motorsåg vid utförande av trädunderhåll visar att de huvudsakliga orsakerna är felaktiga handmanövrering av motorsågen.

I de flesta olyckor intar användaren inte en säker arbetsställning som gör det möjligt för dem att hålla motorsågen i båda handtagen, vilket leder till en ökad risk för skador på grund av följande:

- brist på stadigt grepp när motorsågen slår tillbaka;
- bristande kontroll över motorsågen vilket gör det lättare för den att komma i kontakt med klätterrep och användarens kropp (särskilt vänster

hand och arm) och

– förlorad kontroll på grund av en osäker arbetsställning och därmed kontakt med motorsågen (oväntade rörelser under arbete med motorsågen).

Säker arbetsställning för tvåhandsmanövrering

– Såga aldrig grenar ovanför armar eller händer (bild 21).

– Såga aldrig med armarna helt utsträckta (bild 22).

– Såga aldrig grenar som är utom räckhåll.

För att säkerställa att motorsågen kan hållas med båda händerna bör användaren alltid försöka inta en säker arbetsställning

(Fig. 23) där sågen kan styras enligt följande:

– i höfthöjd vid sågning av horisontella föremål och

– maghöjd vid sågning av vertikala föremål.

Exempel på omdirigering av huvudrepet via en extra upphängning mekanism

Fig. 24

Om användaren arbetar nära en vertikal bål med mindre sidokrafter till arbetspositionen, kan ett säkert fotfäste vara tillräckligt för att säkerställa en säker arbetsställning. Så snart användaren flyttar sig bort från stammen måste ytterligare åtgärder vidtas för att minska de ökande sidokrafterna eller motverka sådana.

Till exempel genom att styra om huvudrepet via en extra upphängningsmekanism eller genom att använda en justerbar snara som leder

från selen till en extra upphängningsmekanism.

Exempel på en stigbygel skapad med en ändlös snara

Fig. 25

För att få ett bra fotfäste i arbetsställning kan en ändlös snara tillfälligt användas som stödbygel.

Starta motorsågen i trädet

Vid start av motorsågen i trädet måste användaren

- aktivera kedjebromsen före start;
- håll kedjesågen till vänster eller höger om kroppen när du startar:
- Håll kedjesågen till vänster med vänster hand på det främre handtaget och motorsågen pekande bort från kroppen samtidigt som du håller i startsnöret i höger hand, eller
- Håll kedjesågen till höger med höger hand på ett av de två handtagen och motorsågen pekar bort från kroppen samtidigt som du håller startsnöret i vänster hand.

Kedjebromsen ska alltid aktiveras innan körning
motorsågen sänks på bärnan.

Innan svåra sågarbeten utförs bör användaren alltid
se till att motorsågen har tillräckligt med bränsle.

Enhandsmanövrering av motorsågen

Fig. 26

Användare ska inte använda motorsågen enhand för trädunderhåll i instabila arbetspositioner eller i stället för en handsåg för att ta bort grenspetsar med liten diameter.

Kedjesågar för trädunderhåll bör endast användas enhands om

- det är inte möjligt för användaren att uppnå en arbetsställning som tillåter tvåhandsbruk,
- det är nödvändigt att använda en hand för att säkra arbetspositionen, och
- motorsågen används i helt utsträckt ställning, i rät vinkel mot och inte i linje med användarens kropp.

Användare ska aldrig

- såg med tillbakaslagsområdet vid spetsen av kedjesågens styrskena,
- håll i grenen de sågar, eller
- försök att fånga fallande föremål.

Frigör en motorsåg som har fastnat

Om motorsågen fastnar vid sågning ska användaren:

- stäng av motorsågen, fäst den säkert på insidan av trädet (dvs. på stammen) eller på ett separat arbetsrep,
 - dra ut kedjesågen ur spåret samtidigt som du lyfter grenen så högt som nödvändigt, och
 - om nödvändigt, använd en handsåg eller andra motorsåg för att frigöra den fastnade motorsågen genom att skära av grenen minst 30 cm från den fastnade motorsågen.
- Oavsett om en handsåg eller en kedjesåg används för att lossa en motorsåg som fastnat, ska snitten för att frigöra motorsågen alltid göras på utsidan (mot grenspetsarna) för att säkerställa att motorsågen inte faller med de avsågade delarna och göra situationen ännu mer komplicerad.

Underhåll och rengöring



Fara

För att skydda mot skador innan allt arbete på apparaten

- Stäng AV motorn
- vänta tills alla roterande delar har stannat.
- Ta bort tändstiftsterminalen,
- låt motorn svalna (ca 30 minuter).

Använd skyddshandskar!



För din egen säkerhet!

Utför endast det underhållsarbete som beskrivs här själv. Allt annat arbete, i synnerhet motorunderhåll och reparationer, måste utföras av en utbildad specialist. elverktyg och Felaktigt arbete kan skada och även leda till skador.

Översikt över rengöring och underhåll

Efter att ha använt elverktyget

- Rengör apparaten.
- Rengör luftfiltret.

Spänn sågkedjan regelbundet

- beroende på applikationsförhållandena.
- Rengör oljestyrspåret i sågskenan.
- Slipa om sågkedjan.
- Kontrollera sågkedjans oljenivå, fyll på vid behov.

Rengöring



- Spraya inte vatten på elverktyget.
- Rengör apparaten efter varje användning. Underlåtenhet att rengöra apparaten kan skada materialet och orsaka funktionsfel.

Rengöring av apparaten

- Håll ventilationsöppningarna rena och dammfria.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa och en mjuk borste.
- Ta bort all smuts mellan kylflänsarna på motorn med en borste.

Rengöring av tanklockets tätning

- Rengör tanklockets tätning regelbundet och byt ut om den är skadad.

Rengöring av oljestyrspåret i sågskenan

- Ta bort sågskenan.
- Ta bort smuts från oljestyrspåret med ett lämpligt verktyg. (Använd en plastspatel, inte ett stålverktyg!)
- Sätt tillbaka sågskenan.

Underhåll

Återspännande sågkedja

Fig. 6

- Lossa muttern (19) (dra åt för hand).
- Lyft sågskenspetsen något och håll kvar.
- Dra åt spänskruven för kedjespänningen (18) tills kedjan ligger tätt mot sågskenans undersida.
- Dra åt muttern (19).

Notera:

Kedjan är korrekt spänd när den kan lyftas 5 mm i mitten av sågskenan.

Omslipning av sågkedja

Specialverktyg krävs för att slipa sågkedjan och garantera att kedjans blad är slipade i rätt vinkel och till rätt djup.

Vi rekommenderar att sågkedjan slipas om av en specialist.

Rengör luftfiltret**Fig. 27**

- Öppna luftfilterlocket: Lossa låsvredet (7) genom att vrida det moturs och ta bort locket (6).
- Ta bort luftfiltret (24).
- Ta bort löst damm genom att knacka försiktigt på filtret.
- Rengör filtret noggrant genom att tvätta ur det i en icke brännbar rengöringsvätska (varm tvållösning). Låt sedan torka.
- Sätt tillbaka luftfiltret och stäng locket (6).

Notera:

Om elverktyget används utan luftfilter, gäller garantin (garanti) kommer att ogiltigförklaras.

Justering av förgasaren

Detta arbete får endast utföras av en fackverkstad.

Rengöring/byte av bränslefilter

Detta arbete får endast utföras av en fackverkstad.

Kontrollera/byte tändstift

Använd endast originaltändstift eller sådana som är godkända av tillverkaren.

Rätt elektrodavstånd är 0,6–0,7 mm.

Efter var 25:e drifttimme, ta ut tändstiftet och kontrollera dess skick.

- Stäng av motorn och låt den svalna.

Fig. 27

- Öppna luftfilterlocket: Lossa låsvredet (7) genom att vrida det moturs och ta bort locket (6).
- Ta bort tändstiftsanslutningen (25).
- Ta bort smuts runt tändstiftet.
- Använd en tändstiftsnyckel och skruva loss tändstiftet moturs.
- Kontrollera/justera elektrodavståndet på 0,6–0,7 mm (Fig. 28).

Notera:

Byt ut skadat, nedsmutsat eller smutsigt tändstift.

- Skruva i tändstiftet och dra åt till ett vridmoment på 12,3–13,5 Nm. Dra inte åt för hårt.

Transportera apparaten

Att använda ett fordon

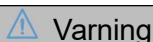
Innan du transporterar apparaten på eller i ett fordon:

- Innan du transporterar elverktyget, låt det svalna.
- Töm bränsletanken innan du transporterar elverktyget!
Påfyllningslocket måste stängas ordentligt.
- Töm ur kedjesmörjoljan ur elverktyget.
- Aktivera kedjebromsen.
- Placera manteln på skärmekanismen.
- Säkra elverktyget så att det inte förskjuts under transport.

Korta avstånd

- Placera manteln på skärmekanismen.
- Aktivera kedjebromsen.
- Bär elverktyget i handtaget.

Stänger av elverktyget



Skador på apparatens material

Förvara apparaten endast i rena och torra utrymmen när motorn är igång kall. Vid långvarig förvaring, t.ex. vintertid, se till att apparaten är skyddad mot rost.

I slutet av säsongen eller när apparaten inte kommer att användas på mer än en månad:

- Rengör apparaten.
- För en längre period utan användning, töm alltid kedjesmörjoljan ur elverket.
- Töm allt bränsle ur tanken och häll i en behållare med samma tvåtaktsblandning. Använd inte bränsle som har lagrats längre än 30 dagar.
- För att skydda metalleder från rost, torka av dem alla med en oljad trasa (hartsfri olja) eller applicera en oljespray.
- Placera manteln på skärmekanismen.
- Förvara elverket på en torr plats.

Fel	Orsak	Mäta
Motorn startar inte.	Manöverbrytaren är på Stopp [0].	Flytta omkopplaren till On [1].
	Bränsletanken tom.	Fyll bränsletanken.
	Insugningspumpen är inte nedtryckt tillräckligt långt.	Tryck långsamt ned insugningspumpen hela vägen 10 gånger.
	Choken inte aktiverad.	Aktivera choken.
	Motorn översvämmad.	Upprepa startprocessen utan att aktivera choken.
	Gammalt eller felblandat bränsle.	Töm tanken/fyll på ny bränsleblandning.
	Smutsigt tändstift.	Byt ut eller rengör tändstiftet.
Motorn går inte jämnt på tomgång.	Luftfilter blockerat.	Rengör eller byt ut luftfiltret.
	Gammalt eller felblandat bränsle.	Töm tanken/fyll på ny bränsleblandning.

	Förgasare felaktigt inställd.	Låt ett servicecenter justera förgasaren.
	Bensinfilter smutsigt.	Låt ett servicecenter byta ut bensinfiltret.
Motorn gör det inte accelerera.	Gammalt eller felblandat bränsle.	Töm tanken/fyll på ny bränsleblandning.
	Förgasare felaktigt inställd.	Låt ett servicecenter justera förgasaren.
Starka vibrationer.	Skadade skärverktyg eller drivdelar.	Stäng omedelbart av elverktyget. Låt ett servicecenter byta ut defekta delar.
Ingen kedjeolja kommer ut.	Tanken är tom	Fyll på kedjeolja.
	Kedjeolja stämmer inte överens med specifikationen.	Byt kedjeolja.
	Oljetillförsel blockerad.	Rengör oljetillförseln.
Otillräcklig skärning prestanda.	Sågkedjan är trubbig.	Låt en specialist slipa om sågkedjan.
	Sågkedjan är sliten.	Byt ut sågkedjan.

TEKNISKA EGENSKAPER

Modell/artikel	CN-25
Maximal effekt r(kW)	0,75
Motorvolym (cm³)	25.4
Motortyp	2-takt, luftkyld
Tankvolym för automatisk kedjesmörjning (ml)	160
Bränsletankvolym (ml)	230
Typ av bränsle	bensinblandning (vanlig bensin) och olja för 2-takt, luftkyld
Stängens längd (cm)	30
Kedjestigning (tum)	3/8"

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support